

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 2002 — 221

[C — 2002/09042]

7 JANUARI 2002. — Koninklijk besluit houdende toekeping van een toelage aan de personeelsleden van de gerechtelijke politie bij de parketten belast met informaticataken

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 april 1919 tot instelling van rechterlijke officieren en agenten bij de parketten, gewijzigd bij de wetten van 21 augustus 1948, 27 maart 1969, 2 december 1982, 18 juli 1991, 5 augustus 1992 en 7 december 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 maart 1965 houdende de algemene regeling van de vergoedingen en toelagen van alle aard toegekend aan het personeel der ministeries, inzonderheid op de artikelen 2 en 4;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 december 1997 houdende de administratieve rechtspositie en de bezoldigingsregeling van de personeelsleden van de gerechtelijke politie bij de parketten, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 juli 1998 en 23 december 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 september 1998 houdende toekeping van een toelage aan de personeelsleden belast met informaticataken bij sommige overheidsdiensten, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 7 mei 1999 en 22 december 1999;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 26 mei 2000;

Gelet op het advies van de Raad van Overleg van de gerechtelijke politie van 21 november 2000;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken van 8 februari 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 26 februari 2001;

Gelet op het protocol n° 49/1 van 1 juni 2001 van het Onderhandelingscomité voor de politiediensten;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de enorme druk die heerste op de arbeidsmarkt voor de indienstneming van informaticapersonnel te wijten aan de aanpassing van de informaticatoepassingen aan de overgang naar het jaar 2000 werkelijk aanhoudt in het raam van de invoering van de Europese munteenheid;

Overwegende dat aan de personeelsleden bedoeld in het koninklijk besluit van 6 september 1998 houdende toekeping van een toelage aan de personeelsleden belast met informaticataken bij sommige overheidsdiensten reeds een eerste uitbetaling verricht werd in december 1999;

Overwegende dat het gepast is om binnen de kortst mogelijke termijnen de nodige maatregelen te treffen opdat de personeelsleden van de gerechtelijke politie belast met informaticataken in dienst blijven gedurende deze periode;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. § 1. Een toelage wordt toegekend aan de personeelsleden van de gerechtelijke politie bij de parketten belast met informaticataken die betrekking hebben op de conceptie en/of de analyse en/of de coördinatie en/of de programmatie en/of de productie van informatiotoepassingen, die hun functies volgtids uitoefenen en die gemiddeld 80 % van hun werkijd aan informaticataken besteden, hieronder benoemd « personeelslid (leden) ».

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

F. 2002 — 221

[C — 2002/09042]

7 JANVIER 2002. — Arrêté royal accordant une allocation aux membres du personnel de la police judiciaire près les parquets chargés de tâches informatiques

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 avril 1919 instituant des officiers et agents judiciaires près les parquets, modifiée par les lois du 21 août 1948, 27 mars 1969, 2 décembre 1982, 18 juillet 1991, 5 août 1992 et 7 décembre 1998;

Vu l'arrêté royal du 26 mars 1965 portant réglementation générale des indemnités et allocations quelconques accordées au personnel des ministères, notamment les articles 2 et 4;

Vu l'arrêté royal du 19 décembre 1997 portant le statut administratif et pécuniaire des officiers et agents judiciaires près les parquets, modifié par les arrêtés du 13 juillet 1998 et 23 décembre 1998;

Vu l'arrêté royal du 6 septembre 1998 accordant une allocation aux membres du personnel chargés de tâches informatiques au sein de certains services publics, modifié par les arrêtés royaux du 7 mai 1999 et 22 décembre 1999;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 26 mai 2000;

Vu l'avis du Conseil de Concertation de la police judiciaire du 21 novembre 2000;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique du 8 février 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget du 26 février 2001;

Vu le protocole n° 49/1 du 1^{er} juin 2001 du Comité de Négociation pour les services de police;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'énorme tension qui régnait sur le marché du travail pour l'engagement de personnel informatique en vue de l'adaptation des applications au passage à l'an 2000, conserve tout sa réalité dans le contexte de l'instauration de la monnaie unique européenne;

Considérant qu'un premier paiement aux membres du personnel visés à l'arrêté royal du 6 septembre 1998 accordant une allocation aux membres du personnel chargés de tâches informatique au sein de certains services publics a déjà été effectué en décembre 1999;

Considérant qu'il convient de prendre dans le meilleurs délais toutes les mesures utiles pour que le personnel de la police judiciaire reste en service durant cette période;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. § 1^{er}. Une allocation est accordée aux membres du personnel de la police judiciaire près les parquets chargés de tâches informatiques afférentes à la conception et/ou à l'analyse et/ou à la coordination et/ou à la programmation et/ou à la production des applications informatiques, qui exercent leurs fonctions à temps plein et qui consacrent en moyenne 80 % de leur temps de travail à des tâches informatiques, dénommés ci-après « membre(s) du personnel ».

De Ministers van Begroting en van Justitie bepalen de « informaticataken » bedoeld in het eerste lid.

§ 2. De lijst van de personeelsleden die aan de voorwaarden bedoeld in § 1 beantwoorden, evenals de bijwerkingen van deze lijst, wordt(t)en opgesteld door de commissaris-generaal van de gerechtelijke politie. Een motivatie is vereist voor de personeelsleden die niet bekleed zijn met een informaticagraad. Deze motivatie is gebaseerd op de criteria vastgesteld door de Minister van Begroting en de Minister van Justitie.

De lijst en de bijwerkingen bedoeld in het eerste lid, moeten voorzien worden van een visum van de Inspecteur van Financiën.

Art. 2. § 1. Het personeelslid bekomt in de maand augustus 2001 een toelage waarvan het bedrag gelijk is aan 6,25 % van zijn brutojaarwedde voor zover het informaticataken verrichtte in de periode van 1 september 1998 tot en met 31 december 1998.

§ 2. Het personeelslid bekomt in de maand augustus 2001 een toelage waarvan het bedrag gelijk is aan 18,75 % van zijn brutojaarwedde voor zover het informaticataken verrichtte in de periode van 1 januari 1999 tot en met 31 december 1999.

§ 3. Het personeelslid bekomt in de maand april 2002 een toelage waarvan het bedrag gelijk is aan 12,5 % van zijn brutojaarwedde voor zover hij informaticataken verrichtte in de periode van 1 januari 2000 tot en met 31 december 2000.

§ 4. Het personeelslid bekomt in de maand april 2002 een toelage waarvan het bedrag gelijk is aan 12,5 % van zijn brutojaarwedde voor zover hij informaticataken verrichtte in de periode van 1 januari 2001 tot en met 31 december 2001.

§ 5. Onder jaarwedde wordt verstaan de wedde, eventueel verhoogd met de haard- of standplaatselage.

De jaarwedde die in aanmerking wordt genomen voor de berekening van het bedrag van de toelage is deze welke verschuldigd is voor de maand januari van het uitbetalingsjaar.

§ 6. De helft van de in §§ 1 tot 4 vastgestelde bedragen wordt toegekend aan het personeelslid.

De tweede helft wordt toegekend na beslissing van de commissaris-generaal, op basis van de verhouding waarin het betrokken personeelslid heeft bijgedragen in de informaticataken zoals omschreven in artikel 1, § 1, en nadat hij kennis heeft genomen van een rapport over de activiteiten uitgevoerd door het betrokken personeelslid en na advies van het hoofd van de betrokken dienst.

De Minister van Justitie bepaalt de uiterste datum waarop het rapport door het personeelslid moet worden toegestuurd.

Art. 3. De toelage is onderworpen aan de bijdrage voor het stelsel van de verplichte verzekering tegen ziekte en invaliditeit (sector geneeskundige zorgen) en aan de bijzondere bijdrage voor de financiering van het stelsel van de sociale zekerheid.

De toelage is evenwel niet onderworpen aan de inhouding bestemd voor het Fonds voor overlevingspensioenen.

Art. 4. § 1. Het bedrag van de toelage bedoeld in artikel 2 is niet verschuldigd voor elke erin bedoelde periode die onderbroken wordt door :

- een verlof voor opdracht;
- een disponibiliteit wegens persoonlijke aangelegenheden;
- een afwezigheid voor opvoeding van zijn kinderen;
- de periodes van schorsing als tuchtmaatregel.

§ 2. Het bedrag van de in artikel 2 vastgestelde toelage wordt naar verhouding verminderd wanneer het personeelslid in dienst treedt in de loop van de hierin bedoelde periode, evenals voor iedere hierin bedoelde periode die wordt onderbroken door :

- het eindeloopbaanverlof;
- de oppensioenstelling;

Les Ministres du Budget et de la Justice définissent les « tâches informatiques » visées à l'alinéa 1^{er}.

§ 2. La liste des membres du personnel qui répondent aux conditions visées au § 1^{er}, ainsi que les mises à jour de cette liste, sont dressées par le commissaire général de la police judiciaire. Une motivation est requise pour les membres du personnel qui n'exercent pas un emploi d'informaticien. Cette motivation s'appuie sur les critères arrêtés par le Ministre du Budget et le Ministre de la Justice.

La liste et les mises à jour visées à l'alinéa 1^{er} doivent être visées par l'Inspecteur des Finances.

Art. 2. § 1^{er}. Le membre du personnel perçoit au mois d'août 2001 une allocation dont le montant est égal à 6,25 % de son traitement annuel brut pour autant qu'il ait exercé des tâches informatiques pendant la période se situant entre le 1^{er} septembre 1998 et le 31 décembre 1998.

§ 2. Le membre du personnel reçoit au mois d'août 2001 une allocation dont le montant est égal à 18,75 % de son traitement annuel brut pour autant qu'il ait exercé des tâches informatiques pendant la période se situant entre le 1^{er} janvier 1999 et le 31 décembre 1999.

§ 3. Le membre du personnel perçoit au mois d'avril 2002 une allocation dont le montant est égal à 12,5 % de son traitement annuel brut pour autant qu'il ait exercé des tâches informatiques pendant la période se situant entre le 1^{er} janvier 2000 et le 31 décembre 2000.

§ 4. Le membre du personnel perçoit au mois d'avril 2002 une allocation dont le montant est égal à 12,5 % de son traitement annuel brut pour autant qu'il ait exercé des tâches informatiques pendant la période se situant entre le 1^{er} janvier 2001 et le 31 décembre 2001.

§ 5. Par traitement annuel, il faut entendre le traitement éventuellement augmenté de l'allocation de foyer ou allocation de résidence.

Le traitement annuel ainsi qui est pris en considération pour le calcul du montant de l'allocation est celui qui est dû pour le mois de janvier de l'année de paiement.

§ 6. La moitié des montants fixés aux §§ 1^{er} à 4 est octroyée au membre du personnel.

La seconde moitié est octroyée sur décision du commissaire général, sur base de la mesure dans laquelle le membre du personnel intéressé a contribué aux tâches informatiques telles que définies à l'article 1^{er}, § 1^{er}, et après que celui-ci ait pris connaissance d'un rapport sur les activités exercées par le membre du personnel intéressé et après avis du chef de corps concerné.

Le Ministre de la Justice détermine la date ultime avant laquelle ce rapport doit être introduit par le membre du personnel.

Art. 3. L'allocation est soumise à la cotisation pour le régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité (secteur des soins de santé), et à la cotisation spéciale pour le financement du régime de la sécurité sociale.

L'allocation n'est toutefois pas soumise à la retenue destinée au Fonds des pensions de survie.

Art. 4. § 1^{er}. Le montant de l'allocation visée à l'article 2 n'est pas dû pour toute période y visée qui est interrompue par :

- un congé pour mission;
- une disponibilité pour convenance personnelle;
- une absence pour l'éducation de ses enfants;
- les périodes de suspension par mesure disciplinaire.

§ 2. Le montant de l'allocation visée à l'article 2 est réduit à due concurrence lorsque le membre du personnel entre en service au cours d'une période y visée, ainsi que pour toute période y visée qui est interrompue par :

- le congé de fin de carrière;
- la mise à la retraite;

- een afwezigheid wegens ziekte;
- een verlof wegens dwingende redenen;
- uitzonderlijk verlof;
- verminderde prestatie wegens ziekte;
- een ouderschapsverlof.

§ 3. In afwijking van § 1, wordt, voor de personeelsleden die op de datum van inwerkingtreding van dit besluit geopteerd hebben voor een hiernavermeld verlof of afwezigheid, het bedrag van de in artikel 2 vastgestelde toelage naar verhouding verminderd tot op het einde van de lopende verlof- of afwezigheidsperiode :

- een verlof voor opdracht;
- de disponibiliteit wegens persoonlijke aangelegenheden;
- de afwezigheid voor opvoeding van zijn kinderen.

Art. 5. De volgende verloven hebben geen invloed op de vaststelling van het bedrag van de toelage :

- het jaarlijks vakantieverlof;
- de verloven voor feestdagen;
- het bevallingsverlof;
- het opvangverlof met het oog op adoptie en pleegvoogdij;
- het omstandighedsverlof;
- een opleidingsverlof;
- een verlof voor prenataal onderzoek.

Art. 6. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 1998.

Art. 7. Onze Minister van Justitie wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 januari 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,
J. VANDE LANOTTE

De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

- une absence pour cause maladie;
- un congé pour motifs impérieux;
- des congés exceptionnels;
- des prestations réduites pour maladie;
- un congé parental.

§ 3. En dérogation au § 1^{er}, le montant de l'allocation fixée à l'article 2 est, pour les membres du personnel qui, avant ou à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, ont opté pour un congé ou une absence mentionnée(e) ci-dessous, réduit à due concurrence jusqu'à l'expiration de la période du congé ou d'absence en cours :

- un congé pour mission;
- la disponibilité pour convenance personnelle;
- l'absence pour l'éducation de ses enfants.

Art. 5. Les congés suivants sont sans effet sur la fixation du montant de l'allocation :

- le congé annuel;
- les congés pour jours fériés;
- le congé de maternité;
- le congé d'accueil en vue de l'adoption et de la tutelle officieuse;
- les congés de circonstances;
- un congé de formation;
- un congé pour examens médicaux prénatals.

Art. 6. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} septembre 1998.

Art. 7. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 janvier 2002.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,
J. VANDE LANOTTE

Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

N. 2002 — 222

[C — 2002/09043]

10 JANUARI 2002. — Ministerieel besluit tot uitvoering van het koninklijk besluit van 7 januari 2002 houdende toekenning van een toelage aan de personeelsleden van de gerechtelijke politie bij de parketten belast met informaticataken

De Minister van Justitie, en de Minister van Begroting,

Gelet op het koninklijk besluit van 7 januari 2002 houdende toekenning van een toelage aan de personeelsleden van de gerechtelijke politie belast met informaticataken, inzonderheid op de artikelen 1 en 2;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 26 mei 2000;

Gelet op het advies van de Raad van Overleg van de gerechtelijke politie van 21 november 2000;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenaken van 8 februari 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 26 februari 2001;

Gelet op het protocol nr. 49/1 van 1 juni 2001 van het Onderhandelingscomité voor de politiediensten;

F. 2002 — 222

[C — 2002/09043]

10 JANVIER 2002. — Arrêté ministériel portant exécution de l'arrêté royal du 7 janvier 2002 accordant une allocation aux membres du personnel de la police judiciaire près les parquets chargés de tâches informatiques

Le Ministre de la Justice, et le Ministre du Budget,

Vu l'arrêté royal du 7 janvier 2002 accordant une allocation aux membres du personnel de la police judiciaire chargés de tâches informatiques, notamment les articles 1^{er} et 2;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 26 mai 2000;

Vu l'avis du Conseil de Concertation de la police judiciaire du 21 novembre 2000;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique du 8 février 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget du 26 février 2001;

Vu le protocole n° 49/1 du 1^{er} juin 2001 du Comité de Négociation pour les services de police;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd door de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de enorme druk die heerde op de arbeidsmarkt voor de indienstneming van informaticapersonnel te wijten aan de aanpassing van de informaticatoepassingen aan de overgang naar het jaar 2000 werkelijk aanhoudt in het raam van de invoering van de Europese munteenheid;

Overwegende dat aan de personeelsleden bedoeld in het koninklijk besluit van 6 september 1998 houdende toekenning van een toelage aan de personeelsleden belast met informaticataken bij sommige overheidsdiensten reeds een eerste uitbetaling verricht werd in december 1999;

Overwegende dat het gepast is om binnen de kortst mogelijke termijnen de nodige maatregelen te treffen opdat de personeelsleden van de gerechtelijke politie belast met informaticataken in dienst blijven gedurende deze periode,

Besluiten :

Artikel 1. § 1. De informaticataken bedoeld in artikel 1, § 1, van het koninklijk besluit van 7 januari 2002 houdende toekenning van een toelage aan de personeelsleden van de gerechtelijke politie bij de parketten belast met informaticataken zijn :

- 1° conceptie en installatie van een informaticastructuur;
- 2° evalueren van het gebruik van een bestaande infrastructuur;
- 3° documenteren van informaticaprojecten;
- 4° opstellen van parameters volgens evoluerende normen en noden;
- 5° opmaken van prijsberekeningen voor dienstverlening aan externe gebruikers;
- 6° opstellen van rapporten, meer bepaald evaluatierapporten, betreffende diensten, programma's, projecten of informaticatoepassingen;
- 7° zich documenteren over de evoluties, zich bijscholen, deelnemen aan cursussen en seminars betreffende de nieuwe informaticatechnologien;
- 8° prioriteiten bepalen inzake toepassingen en informaticamateriaal;
- 9° evalueren van het gebruik van informaticamiddelen;
- 10° deelnemen aan externe coördinatievergaderingen inzake informaticabeheer;
- 11° animeren van werkgroepen inzake modern informaticabeheer;
- 12° audits verrichten van informaticadiensten;
- 13° de eenheden en diensten advies verstrekken inzake modern informatiebeheer bij middel van electronische drager;
- 14° installeren van systeemsoftware en de upgrading ervan voorzien;
- 15° dagelijks opvolgen van de exploitatie van programma's, beheren van de middelen en de veiligheid.

§ 2. Worden eveneens als informaticataken beschouwd :

- 1° leiden, plannen en de taken verdelen binnen een organisme waarvan de informatica op organisatietafel erkend is als een der doeleinden;
- 2° plannen en coördineren van de verschillende fasen van een informaticaproject, ze opvolgen en controleren;
- 3° realiseren van haalbaarheidsstudies van informaticaprojecten;
- 4° analyseren van bestaande informaticasystemen en mogelijke operationele verbeteringen ervan voorstellen;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^e, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'énorme tension qui régnait sur le marché du travail pour l'engagement de personnel informatique en vue de l'adaptation des applications au passage à l'an 2000, conserve tout sa réalité dans le contexte de l'instauration de la monnaie unique européenne;

Considérant qu'un premier paiement aux membres du personnel visés à l'arrêté royal du 6 septembre 1998 accordant une allocation aux membres du personnel chargés de tâches informatiques au sein de certains services publics a déjà été effectué en décembre 1999;

Considérant qu'il convient de prendre dans le meilleurs délais toutes les mesures utiles pour que le personnel de la police judiciaire reste en service durant cette période,

Arrêtent :

Article 1^{er}. § 1^{er}. Les tâches informatiques visées à l'article 1^{er}, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 7 janvier 2002 accordant une allocation aux membres du personnel de la police judiciaire près les parquets chargés de tâches informatiques sont :

- 1° concevoir et installer l'ensemble d'une infrastructure informatique;
- 2° évaluer l'emploi d'une infrastructure existante;
- 3° documenter les projets informatiques;
- 4° mettre à jour les paramètres en fonction de l'évolution des normes et des besoins;
- 5° établir des devis pour les services offerts aux utilisateurs externes;
- 6° rédiger des rapports, notamment d'évaluation, sur les services, programmes, projets ou applications informatiques;
- 7° se documenter sur les évolutions, s'autoformer, participer à des cours et séminaires dans les domaines des technologies nouvelles de l'information;
- 8° déterminer des priorités en matière d'application et de matériel informatique;
- 9° évaluer l'utilisation de l'outil informatique;
- 10° participer à des réunions de coordination externe en matière de gestion informatique;
- 11° animer des travaux relatifs à la gestion moderne de l'information;
- 12° auditer des services informatiques;
- 13° conseiller les unités et les services en matière de gestion moderne de l'information par supports électroniques;
- 14° installer des softwares liés au système informatique et assurer leur mise à niveau;
- 15° réaliser le suivi quotidien de l'exploitation des programmes, en gérer les ressources et la sécurité.

§ 2. Sont également considérées comme tâches informatiques :

- 1° diriger, planifier et répartir les tâches dans un organisme dont une des finalités reconnue sur le tableau organique est l'informatique;
- 2° planifier et coordonner les différentes phases d'un projet informatique, en assurer le suivi et le contrôle;
- 3° rédiger des études de faisabilité de projets informatiques;
- 4° analyser les systèmes informatiques existants et formuler des propositions pour leurs améliorations opérationnelles;

- 5° uitwerken van conceptuele modellen van informaticasystemen;
- 6° programmeren van het geïnformatiseerd informatiebeheer;
- 7° ontwikkelen van testen van de programma's en deze op punt stellen;
- 8° invoeren van nieuwe informaticatoepassingen, opstellen en uitvoeren van exploitatieprocedures en de opvolging ervan verzekeren; daartoe de nodige initiatieven nemen om de uitvoering van de informaticaketens, binnen de gestelde termijnen, te verzekeren;
- 9° detecteren, identificeren, opvolgen en verbeteren van technische softwarematige problemen;
- 10° adviseren van gebruikers van informaticaproducten bij de keuze van technische oplossingen of bij gebruiksmodaliteiten;
- 11° opstellen van de technische onderdelen van lastenboeken van informatica-overheidsopdrachten.

Art. 2. De criteria bedoeld in artikel 1, § 2 van hetzelfde besluit zijn :

1° toegewezen zijn aan een afdeling van het commissariaat-generaal of van een brigade die bevoegd is voor informatica; deze bevoegdheid inzake informatica is formeel toegewezen door een reglementaire tekst of door de richtlijnen opgesteld door de commissaris-generaal van de gerechtelijke politie of door de leidende officier van de brigade of blijkt expliciet uit de orgaïneke tabellen.

2° er informaticataken uitoefenen waarvan sprake in artikel 1, § 2.

Art. 3. De commissaris-generaal van de gerechtelijke politie attesteert de affectatie van gemiddeld 80 % van de totale werktijd, bedoeld in artikel 1, § 1 van voormeld koninklijk besluit, na advies van het hoofd van de dienst van het betrokken personeelslid.

Die minimumtijd moet ook blijken uit het activiteitenverslag bedoeld in artikel 2, § 6, van hetzelfde koninklijk besluit.

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 1998.

Brussel, 10 januari 2002.

De Minister van Begroting,
J. VANDE LANOTTE

De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

- 5° mettre au point des modèles conceptuels de systèmes informatiques;
- 6° programmer la gestion de l'information par support informatique;
- 7° réaliser des test des programmes et mettre ceux-ci au point;
- 8° recevoir de nouvelles applications informatiques, élaborer et exécuter des procédures d'exploitation et en assurer le suivi; prendre à cet effet les initiatives nécessaires pour assurer l'exécution des chaînes informatiques dans le respect des délais imposés;
- 9° détecter, identifier, suivre et corriger les problèmes de logiciels et techniques;
- 10° conseiller les utilisateurs de produits informatiques dans le choix de solutions techniques ou dans les modalités d'utilisation;
- 11° rédiger les parties techniques des cahiers de charges de marchés publics informatiques.

Art. 2. Les critères prévus à l'article 1^{er}, § 2 du même arrêté sont :

1° être affecté à une section du commissariat général ou de la brigade qui a l'informatique comme finalité; cette finalité est formellement reconnue par un texte réglementaire ou par les directives établies par le commissaire général de la police judiciaire ou par l'officier dirigeant de la brigade ou ressort explicitement des tableaux organiques;

2° exercer des tâches informatiques parmi celles énumérées à l'article 1^{er}, § 2.

Art. 3. Le commissaire général atteste de l'affectation de 80 % en moyenne du temps de travail total dont question à l'article 1^{er}, § 1^{er} de l'arrêté royal précité, après avis du chef de corps du membre du personnel concerné.

Ce temps minimum doit ressortir également du rapport d'activité visé à l'article 2, § 6, du même arrêté royal.

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} septembre 1998.

Bruxelles, le 10 janvier 2002.

Le Ministre du Budget,
J. VANDE LANOTTE

Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

MINISTERIE VAN FINANCIEN

N. 2002 — 223

[C — 2001/03540]

**24 DECEMBER 2001. — Koninklijk besluit
tot vaststelling van de werkingsmodaliteiten van het Zilverfonds**

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut;

Gelet op de wet van 5 september 2001 tot waarborging van een voortdurende vermindering van de overheidsschuld en tot oprichting van een Zilverfonds, inzonderheid op artikel 35;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het Zilverfonds onverwijld in de mogelijkheid moet gesteld worden om te functioneren ten einde de opdracht uit te voeren die hem door de wet toevertrouwd werd;

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 2002 — 223

[C — 2001/03540]

**24 DECEMBRE 2001. — Arrêté royal
fixant les modalités de fonctionnement du Fonds de vieillissement**

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public;

Vu la loi du 5 septembre 2001 portant garantie d'une réduction continue de la dette publique et création d'un Fonds de vieillissement, notamment l'article 35;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que le Fonds de vieillissement doit être mis, sans délai, en mesure de fonctionner afin de remplir la mission qui lui est confiée par la loi;

Overwegende dat het Zilverfonds deze opdracht slechts kan uitvoeren indien de werkingsregels van de raad van bestuur zonder verwijl vastgesteld worden, gelet op het feit dat deze raad talrijke taken moet uitvoeren ten einde het Fonds binnen de vereiste termijn operationeel te maken;

Op de voordracht van Onze Minister van Begroting, van Onze Minister van Financiën en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In de zin van dit besluit wordt verstaan onder :

1. de wet : de wet van 5 september 2001 tot waarborging van een voortdurende vermindering van de overheidsschuld en tot oprichting van een Zilverfonds;
2. het Fonds : het Zilverfonds bedoeld in artikel 12 van de wet;
3. de raad : de raad van bestuur voorzien in artikel 16 van de wet;
4. de voorzitter : de voorzitter van de raad benoemd door de Koning in uitvoering van artikel 16, lid 2 van de wet;
5. de gedelegeerd bestuurder : de administrateur-général van de Thesaurie die krachtens artikel 16, lid 3 van de wet, van rechtswege lid van de raad is;
6. de leden : de leden van de raad.

Art. 2. De maatschappelijke zetel van het Fonds is gevestigd te 1040 Brussel, Kunstlaan 30. Hij kan verplaatst worden binnen de grenzen van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad.

Art. 3. Zonder afbreuk te doen aan artikel 23 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, vergadert de raad op bijeenroeping door de voorzitter of op vraag van de gedelegeerd bestuurder indien de raad hem deze bevoegdheid gedelegeerd heeft, en dit, zo dikwijls als zijn opdracht het vereist en minstens eens om de drie maanden.

De voorzitter of de gedelegeerd bestuurder roept de raad bijeen telkens twee leden dit vragen.

Art. 4. De raad vergadert op de maatschappelijke zetel van het Fonds.

Art. 5. De oproeping tot de vergaderingen van de raad vermeldt de diverse punten op de agenda. De stukken en documenten met betrekking tot de punten die op de agenda staan, moeten minstens drie werkdagen vóór de zitting aan de leden worden verzonden, behalve in dringende gevallen waarover de voorzitter of de gedelegeerd bestuurder, naargelang het geval, oordeelt.

Art. 6. De agenda wordt opgesteld door de voorzitter of door de gedelegeerd bestuurder, naargelang het geval. Wanneer een lid het vraagt wordt elk onderwerp waarvoor de raad bevoegd is, op de agenda geplaatst. Elk punt dat niet op de agenda staat kan niet worden besproken indien de meerderheid van de leden zich daartegen verzet.

Art. 7. Indien de voorzitter afwezig is op een vergadering van de raad dan wordt het voorzitterschap verzekerd door het oudste lid bedoeld in artikel 16, lid 1, 1° van de wet.

Art. 8. De besluitvorming van de raad wordt als volgt geregeld :

1° de raad kan slechts geldig beraadslagen indien minstens 6 leden aanwezig zijn, onder wie de voorzitter of zijn plaatsvervanger;

2° een lid dat verhinderd is de vergadering bij te wonen mag geen volmacht verlenen aan een ander lid;

3° de besluiten van de raad worden genomen bij eenvoudige meerderheid van de stemmen van de op de vergadering aanwezige leden. Bij staking van stemmen is de stem van de voorzitter of van zijn plaatsvervanger doorslaggevend.

Art. 9. Er worden notulen opgemaakt van de vergaderingen van de raad. De notulen worden ter goedkeuring aan de raad voorgelegd bij de eerstvolgende vergadering.

Considérant que le Fonds de vieillissement ne peut remplir cette mission que si les règles de fonctionnement du conseil d'administration sont fixées sans délai, compte tenu du fait que ce conseil a de nombreuses tâches à accomplir afin de rendre le Fonds opérationnel dans les délais requis;

Sur la proposition de Notre Ministre du Budget, de notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Aux fins du présent arrêté, on entend par :

1. la loi : la loi du 5 septembre 2001 portant garantie d'une réduction continue de la dette publique et création d'un Fonds de vieillissement;
2. le Fonds : le Fonds de vieillissement visé à l'article 12 de la loi;
3. le conseil : le conseil d'administration du Fonds prévu à l'article 16 de la loi;
4. le président : le président du conseil nommé par le Roi en application de l'article 16, alinéa 2 de la loi;
5. l'administrateur délégué : l'administrateur général de la Trésorerie qui est membre de plein droit du conseil en vertu de l'article 16, alinéa 3 de la loi;
6. les membres : les membres du conseil.

Art. 2. Le siège social du Fonds est établi à 1040 Bruxelles, avenue des Arts 30. Il peut être déplacé dans les limites de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

Art. 3. Sans préjudice de l'article 23 de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, le conseil se réunit sur convocation du président ou à la demande de l'administrateur délégué, si le conseil lui a délégué ce pouvoir, et ce, aussi souvent que sa mission l'exige et au moins une fois tous les trois mois.

Le président ou l'administrateur délégué convoque le conseil chaque fois que deux membres le demandent.

Art. 4. Le conseil se réunit au siège social du Fonds.

Art. 5. La convocation aux réunions du conseil mentionne les divers points à l'ordre du jour. Les pièces et documents concernant les points figurant à l'ordre du jour doivent être envoyés aux membres au moins trois jours ouvrables avant la séance, sauf en cas d'urgence dont l'appréciation est laissée au président ou à l'administrateur délégué, selon le cas.

Art. 6. L'ordre du jour est établi par le président ou l'administrateur délégué selon le cas. Lorsqu'un membre en fait la demande, tout objet de la compétence du conseil est porté à l'ordre du jour. Tout point non prévu à l'ordre du jour ne peut être mis en discussion si la majorité des membres s'y oppose.

Art. 7. Si le président est absent lors d'une réunion du conseil, la présidence est assurée par le membre le plus âgé visé à l'article 16, alinéa 1^{er}, 1° de la loi.

Art. 8. Le processus de décision du conseil est réglé comme suit :

1° le conseil ne peut délibérer valablement que si 6 membres au moins sont présents, dont le président ou son suppléant;

2° un membre empêché d'assister à la réunion ne peut donner mandat à un autre membre;

3° le conseil prend ses décisions à la majorité simple des voix des membres présents à la réunion. En cas de partage des voix, celle du président ou de son suppléant est prépondérante.

Art. 9. Il est dressé un procès-verbal des réunions du conseil. Le procès-verbal est présenté à l'approbation du conseil lors de la réunion suivante.

Art. 10. De raad duidt het personeelslid van de Administratie der Thesaurie aan, dat de gedelegeerd bestuurder vervangt wanneer deze verhinderd is.

Art. 11. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 12. Onze Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 december 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,
Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie,

J. VANDE LANOTTE

De Minister van Financiën,

D. REYNDERS



N. 2002 — 224

[S — C — 2001/03503]

24 DECEMBER 2001. — Koninklijk besluit ter vaststelling van de vergoedingen en presentiegelden van de leden van de raad van bestuur van het Zilverfonds

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 september 2001 tot waarborging van een voortdurende vermindering van de overheidsschuld en tot oprichting van een Zilverfonds, inzonderheid op artikel 22;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 3 oktober 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 29 oktober 2001;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de raad van bestuur van het Zilverfonds in de mogelijkheid gesteld is om te functioneren als gevolg van de benoeming van zijn leden bij het koninklijk besluit van 24 december 2001;

Overwegende dat het derhalve aangewezen is om onverwijd de vergoedingen en presentiegelden voor de leden van de raad van bestuur vast te stellen;

Op de voordracht van Onze Minister van Begroting en van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De presentiegelden toegekend aan de leden van de raad van bestuur van het Zilverfonds bedragen 40 euro per zitting.

Art. 2. De terugbetaling van de reiskosten wordt forfaitair vastgesteld op 20 euro per zitting.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. Onze Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 december 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,
Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie,

J. VANDE LANOTTE

De Minister van Financiën,

D. REYNDERS

Art. 10. Le conseil désigne le membre du personnel de l'Administration de la trésorerie qui remplace l'administrateur délégué, lorsque celui-ci est empêché.

Art. 11. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 12. Notre Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 décembre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,
de l'Intégration sociale et de l'Economie sociale,

J. VANDE LANOTTE

Le Ministre des Finances,

D. REYNDERS

F. 2002 — 224

[S — C — 2001/03503]

24 DECEMBRE 2001. — Arrêté royal fixant les indemnités et les jetons de présence pour les membres du conseil d'administration du Fonds de vieillissement

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 septembre 2001 portant garantie d'une réduction continue de la dette publique et création d'un Fonds de vieillissement, notamment l'article 22;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 3 octobre 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 29 octobre 2001;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que le conseil d'administration du Fonds de vieillissement est mis en mesure de fonctionner suite à la nomination de ses membres par l'arrêté royal du 24 décembre 2001;

Considérant dès lors qu'il y a lieu de fixer, sans délai, les indemnités et jetons de présence pour les membres du conseil d'administration;

Sur la proposition de Notre Ministre du Budget et de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les jetons de présence attribués aux membres du conseil d'administration du Fonds de vieillissement sont fixés à 40 euros par séance.

Art. 2. Le remboursement des frais de parcours est fixé forfaitairement à 20 euros par séance.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Notre Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés, chacun ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 décembre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,
de l'Intégration sociale et de l'Economie sociale,

J. VANDE LANOTTE

Le Ministre des Finances,

D. REYNDERS

N. 2002 — 225

[C — 2002/03019]

18 JANUARI 2002. — Ministerieel besluit betreffende de uitgifte door de Belgische Staat van een lening genaamd « Lineaire obligaties 5 % - 28 september 2012 »

De Minister van Financiën,

Gelet op de wet van 2 januari 1991 betreffende de markt van de effecten van de overheidschuld en het monetair beleidsinstrumentarium, gewijzigd bij de wetten van 22 juli 1991, 28 juli 1992, 6 augustus 1993, 4 april 1995, 18 juni 1996, 15 juli en 30 oktober 1998;

Gelet op het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, inzonderheid op artikel 266;

Gelet op de wet van 24 december 2001 houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 2002, inzonderheid op artikel 8, § 1, 1°;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 januari 1991 betreffende de effecten van de staatsschuld, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 juli 1991, 10 februari 1993, 30 september en 3 december 1997, 26 november 1998 en 11 juni 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 mei 1994 over de inhouding en de vergoeding van de roerende voorheffing overeenkomstig hoofdstuk I van de wet van 6 augustus 1993 betreffende de transacties met bepaalde effecten, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 januari en 15 december 1995, 7 mei en 11 december 1996, 6 september en 26 november 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 oktober 1997 betreffende de lineaire obligaties, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 11 december 1998 en 6 december 2000;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 januari 2002 dat de Minister van Financiën machtigt tot de voortzetting, in 2002, van de uitgifte van de leningen genaamd "Lineaire obligaties" en van de uitgifte van de leningen genaamd "Staatsbons", inzonderheid op artikel 1, 1°;

Gelet op het ministerieel besluit van 12 december 2000 betreffende de algemene regels inzake de lineaire obligaties,

Besluit :

Artikel 1. 1° In 2002 wordt er een lening genaamd « Lineaire obligaties 5 % - 28 september 2012 » uitgegeven.

2° De uitgiftedatum is 17 januari 2002.

3° De uitgifteprijs is vastgesteld op 99.775 % van de nominale waarde.

4° De eerste uitgifte van het lening gebeurt via syndicatie met vaste overname overeenkomstig de gebruiken van de markt.

5° De betaal- en leveringsdatum is 24 januari 2002.

Art. 2. Het uitgegeven kapitaal rent tegen 5 % 's jaars vanaf 24 januari 2002.

De rente is betaalbaar op 28 september van de jaren 2002 tot 2012.

Art. 3. De lening is volledig terugbetaalbaar tegen pari op 28 september 2012.

Art. 4. De verhandeling van het recht op iedere interestbetaling van de « Lineaire obligaties 5 % - 28 september 2012 » als zelfstandige gedematerialiseerde effecten kan later gemachtigd worden.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking met ingang van 17 januari 2002.

Brussel, 18 januari 2002.

D. REYNDEERS

F. 2002 — 225

[C — 2002/03019]

18 JANVIER 2002. — Arrêté ministériel relatif à l'émission par l'Etat belge d'un emprunt dénommé « Obligations linéaires 5 % - 28 septembre 2012 »

Le Ministre des Finances,

Vu la loi du 2 janvier 1991 relative au marché des titres de la dette publique et aux instruments de la politique monétaire, modifiée par les lois du 22 juillet 1991, 28 juillet 1992, 6 août 1993, 4 avril 1995, 18 juin 1996, 15 juillet et 30 octobre 1998;

Vu le Code des impôts sur les revenus 1992, notamment l'article 266;

Vu la loi du 24 décembre 2001 contenant le budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 2002, notamment l'article 8, § 1^{er}, 1^o;

Vu l'arrêté royal du 23 janvier 1991 relatif aux titres de la dette de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux du 22 juillet 1991, 10 février 1993, 30 septembre et 3 décembre 1997, 26 novembre 1998 et 11 juin 2001;

Vu l'arrêté royal du 26 mai 1994 relatif à la perception et à la bonification du précompte mobilier conformément au chapitre Ier de la loi du 6 août 1993 relative aux opérations sur certaines valeurs mobilières, modifié par les arrêtés royaux du 23 janvier et du 15 décembre 1995, 7 mai et 11 décembre 1996, 6 septembre et 26 novembre 1998;

Vu l'arrêté royal du 16 octobre 1997 relatif aux obligations linéaires, modifié par les arrêtés royaux du 11 décembre 1998 et du 6 décembre 2000;

Vu l'arrêté royal du 11 janvier 2002 autorisant le Ministre des Finances à poursuivre, en 2002, l'émission des emprunts dénommés "Obligations linéaires" et l'émission des emprunts dénommés "bons d'Etat", notamment l'article 1^{er}, 1^o;

Vu l'arrêté ministériel du 12 décembre 2000 relatif aux règles générales concernant les obligations linéaires,

Arrête :

Article 1^{er}. 1° Il est émis, en 2002, un emprunt dénommé « Obligations linéaires 5 % - 28 septembre 2012 ».

2° La date d'émission est le 17 janvier 2002.

3° Le prix d'émission est fixé à 99.775 % de la valeur nominale.

4° La première émission de l'emprunt a lieu par voie de syndication avec prise ferme, conformément aux usages du marché.

5° La date du paiement et de la livraison est le 24 janvier 2002.

Art. 2. Le capital émis porte intérêt au taux de 5 % l'an à partir du 24 janvier 2002.

Les intérêts sont payables le 28 septembre des années 2002 à 2012.

Art. 3. L'emprunt est entièrement remboursable au pair le 28 septembre 2012.

Art. 4. La négociation du droit au capital et du droit à chacun des paiements d'intérêts des « Obligations linéaires 5 % - 28 septembre 2012 » en tant que titres dématérialisés autonomes pourra être autorisée ultérieurement.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 17 janvier 2002.

Bruxelles, le 18 janvier 2002.

D. REYNDEERS

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 2002 — 226

[C — 2001/13263]

19 DECEMBER 2001. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de intrekings- en schorsingsprocedure van de erkenning als havenarbeider alsmede de modaliteiten van zijn verdediging voor de administratieve commissie opgericht in de schoot van het Paritair Subcomité voor de haven van Antwerpen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 49, eerste lid;

Gelet op de wet van 8 juni 1972 betreffende de havenarbeid, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 juni 1977 tot vaststelling van de intrekingsprocedure van de erkenning als havenarbeider alsmede de modaliteiten van zijn verdediging voor de administratieve commissie opgericht in de schoot van het Paritair Subcomité voor de haven van Antwerpen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 september 1980 en 19 december 2000;

Gelet op het advies van het Paritair Subcomité voor de haven van Antwerpen, "Nationaal Paritair Comité der haven van Antwerpen" genaamd, gegeven op 22 januari 2001;

Gelet op het advies 31.601/1 van de Raad van State, gegeven op 27 september 2001;

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. § 1. De bepalingen van het koninklijk besluit van 6 november 1969 tot vaststelling van de algemene regels voor de werking van de paritaire comités en paritaire subcomités, alsmede de bijzondere regels, zoals bepaald in de paragrafen 2 en 3, zijn van toepassing op de werking van de administratieve commissie bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 19 december 2000 betreffende de voorwaarden en modaliteiten van de erkenning van havenarbeiders in het Antwerpse havengebied.

§ 2. De bepalingen van dit artikel zijn zowel van toepassing op de havenarbeiders van het algemeen contingent als op deze van het logistiek contingent.

Wanneer de administratieve commissie het voornemen heeft de erkenning van een havenarbeider in te trekken of te schorsen, dan wordt deze laatste door de commissiesecretaris op de door hem vastgestelde datum uitgenodigd om zich aan te bieden voor deze commissie. Wanneer de havenarbeider zich op de vastgestelde datum aanbiedt, wordt de beslissing van de administratieve commissie hem mondeling ter zitting meegedeeld en nadien per aangetekende brief bevestigd. De beslissing tot schorsing of intrekking gaat in vanaf de dag van de zitting tijdens dewelke zij is genomen. Wanneer de havenarbeider zich niet op de vastgestelde datum aanbiedt, wordt hij bij aangetekend schrijven opgeroepen voor een volgende zitting van de commissie.

De commissie kan bij verstek een beslissing nemen indien de havenarbeider zich niet aangeboden heeft vóór het einde van de tweede zitting waarvoor hij opgeroepen werd overeenkomstig het tweede lid.

De bij verstek genomen beslissing wordt aan de belanghebbende betekend door de commissiesecretaris binnen acht dagen na haar uitspraak, hetzij bij deurwaarderexploit, hetzij bij aangetekend schrijven dat uitwerking heeft op de derde werkdag na de datum van verzending.

Binnen acht dagen na de betekening kan de havenarbeider verzet aantekenen tegen deze beslissing.

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 2002 — 226

[C — 2001/13263]

19 DECEMBRE 2001. — Arrêté royal fixant la procédure de retrait et de suspension de la reconnaissance des ouvriers portuaires ainsi que les modalités de leur défense devant la commission administrative instituée au sein de la Sous-commission paritaire pour le port d'Anvers (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 49, alinéa 1^{er};

Vu la loi du 8 juin 1972 organisant le travail portuaire, notamment l'article 3;

Vu l'arrêté royal du 2 juin 1977 fixant la procédure de retrait de reconnaissance des ouvriers portuaires ainsi que les modalités de leur défense devant la commission administrative instituée au sein de la Sous-commission paritaire pour le port d'Anvers, modifié par les arrêtés royaux des 30 septembre 1980 et 19 décembre 2000;

Vu l'avis de la Sous-commission paritaire pour le port d'Anvers, dénommée « Nationaal Paritair Comité der haven van Antwerpen », donné le 22 janvier 2001;

Vu l'avis 31.601/1 du Conseil d'Etat, donné le 27 septembre 2001;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. § 1^{er}. Les dispositions de l'arrêté royal du 6 novembre 1969 déterminant les modalités générales de fonctionnement des commissions paritaires et des sous-commissions paritaires, ainsi que les règles particulières, prévues aux paragraphes 2 et 3, s'appliquent au fonctionnement de la commission administrative visée à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 19 décembre 2000 relatif aux conditions et aux modalités pour la reconnaissance des ouvriers portuaires dans la zone portuaire d'Anvers.

§ 2. Les dispositions du présent article s'appliquent tant aux ouvriers portuaires du contingent général qu'à ceux du contingent logistique.

Lorsque la commission administrative a l'intention de retirer ou de suspendre la reconnaissance d'un ouvrier portuaire, le secrétaire de ladite commission l'invite à se présenter devant elle à la date qu'il lui indique. Si l'ouvrier portuaire se présente à la date fixée, la décision de la commission administrative lui est communiquée oralement au cours de la séance et lui est ensuite confirmée par lettre recommandée à la poste. La décision de suspension ou de retrait entre en vigueur le jour de la séance au cours de laquelle elle est prise. Si l'ouvrier ne se présente pas à la date fixée, il est convoqué à une prochaine séance de la commission par lettre recommandée à la poste.

La commission peut prendre une décision par défaut si l'ouvrier ne s'est pas présenté avant la fin de la seconde séance à laquelle il a été convoqué, conformément à l'alinéa 2.

La décision prise par défaut est notifiée à l'intéressé par le secrétaire de la commission dans les huit jours de son prononcé, soit par exploit d'huisser, soit par lettre recommandée produisant ses effets le troisième jour ouvrable qui suit la remise du pli à la poste.

L'ouvrier peut former opposition à cette décision dans un délai de huit jours à dater de la notification qui lui a été faite.

Om op geldige wijze verzet te kunnen aantekenen, moet de havenarbeider, hetzij persoonlijk voor de commissiesecretaris verschijnen, hetzij hem een ter post aangetekend schrijven richten.

Bij aangetekend schrijven roept de commissiesecretaris de havenarbeider op voor een nieuwe zitting van deze commissie.

Wanneer de havenarbeider een tweede maal verstek laat gaan, is een nieuw verzet niet meer ontvankelijk.

§ 3. De havenarbeider mag zich tijdens de procedure tot intrekking of schorsing van de erkenning laten bijstaan door een advocaat of een vertegenwoordiger van één van de werknemersorganisaties die vertegenwoordigd zijn in het Paritair Subcomité voor de haven van Antwerpen.

Art. 2. Wanneer de havenarbeider van het logistiek contingent geen nieuwe arbeidsovereenkomst van onbepaalde duur of van bepaalde duur voor minimum 2 maanden heeft gesloten met een werkgever van het logistiek contingent binnen een periode van 3 maanden na het beëindigen van zijn arbeidsovereenkomst, wordt zijn erkenning ambtshalve ingetrokken.

De havenarbeider van het logistiek contingent wiens arbeidsovereenkomst wordt beëindigd bij een werkgever van het logistiek contingent, wordt bij aangetekend schrijven opgeroepen voor de administratieve commissie die hem in kennis stelt van de ambtshalve intrekking van erkenning.

Art. 3. Het koninklijk besluit van 2 juni 1977 tot vaststelling van de intrekingsprocedure van de erkenning als havenarbeider alsmede de modaliteiten van zijn verdediging voor de administratieve commissie opgericht in de schoot van het Paritair Subcomité voor de haven van Antwerpen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 september 1980 en 19 december 2000, wordt opgeheven.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 5. Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 december 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad*:

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.
Wet van 8 juni 1972, *Belgisch Staatsblad* van 10 augustus 1972.
Koninklijk besluit van 2 juni 1977, *Belgisch Staatsblad* van 21 juli 1977.

Pour former valablement opposition, l'ouvrier doit, soit comparaître personnellement devant le secrétaire de la commission, soit lui adresser une lettre recommandée à la poste.

Le secrétaire de la commission convoque l'ouvrier à une nouvelle séance de cette commission par lettre recommandée.

L'ouvrier portuaire qui se laisse juger une seconde fois par défaut n'est plus admis à formuler une nouvelle opposition.

§ 3. L'ouvrier portuaire peut se faire assister au cours de la procédure de retrait ou de suspension de la reconnaissance par un avocat ou par un représentant d'une des organisations de travailleurs représentés au sein de la Sous-commission paritaire pour le port d'Anvers.

Art. 2. Lorsque, dans une période de trois mois après la fin de son contrat de travail, l'ouvrier portuaire du contingent logistique n'a pas conclu de nouveau contrat de durée indéterminée ou de durée déterminée pour au moins deux mois avec un employeur du contingent logistique, sa reconnaissance est retirée d'office.

L'ouvrier portuaire du contingent logistique dont le contrat de travail auprès d'un employeur du contingent logistique se termine est convoqué par lettre recommandée à la poste devant la commission administrative qui l'informe du retrait d'office de la reconnaissance.

Art. 3. L'arrêté royal du 2 juin 1977 fixant la procédure de retrait de la reconnaissance des ouvriers portuaires ainsi que les modalités de leur défense devant la commission administrative instituée au sein de la Sous-commission paritaire pour le port d'Anvers, modifié par les arrêtés royaux des 30 septembre 1980 et 19 décembre 2000, est abrogé.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 5. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 décembre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

Note

(1) Références au *Moniteur belge*:

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.
Loi du 8 juin 1972, *Moniteur belge* du 10 août 1972.
Arrêté royal du 2 juin 1977, *Moniteur belge* du 21 juillet 1977.

N. 2002 — 227

[C — 2001/13240]

19 DECEMBER 2001. — Koninklijk besluit tot wijziging, wat de aanvullende vorming van de coördinatoren inzake veiligheid en gezondheid betreft, van het koninklijk besluit van 25 januari 2001 betreffende de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, inzonderheid op de artikelen 19, § 1, 4° en 23, 4°;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 januari 2001 betreffende de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen, inzonderheid op de artikelen 58, 62, 63 en 64 en de bijlage IV;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het werk, gegeven op 4 juli 2001;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 11 juli 2001;

[C — 2001/13240]

19 DECEMBRE 2001. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 25 janvier 2001 concernant les chantiers temporaires ou mobiles, en ce qui concerne la formation complémentaire des coordinateurs en matière de sécurité et de santé (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 août 1996 concernant le bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, notamment les articles 19, § 1^{er}, 4^e et 23, 4^e;

Vu l'arrêté royal du 25 janvier 2001 concernant les chantiers temporaires ou mobiles, notamment les articles 58, 62, 63 et 64 et l'annexe IV;

Vu l'avis du Conseil supérieur pour la Prévention et la Protection au travail, donné le 4 juillet 2001;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances donné, le 11 juillet 2001;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door het feit dat het koninklijk besluit van 25 januari 2001 betreffende de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen in zijn artikel 64 overgangsmaatregelen voorziet; dat de personen die van deze overgangsmaatregelen gebruik wensen te maken vóór 1 mei 2004 het bewijs moeten kunnen leveren met vrucht een erkende cursus te hebben gevolgd of geslaagd te zijn in een erkend specifiek examen; dat zij bovendien vóór 1 mei 2002 een bewijs van inschrijving voor het volgen van zulke cursus, respectievelijk een intentieverklaring tot deelname aan zulk examen, moeten kunnen produceren; dat, met het oog op de gepaste keuze tussen de cursussen en de examens, deze personen tijdig over een aanbod van inrichters van deze erkende cursussen en examens moeten kunnen beschikken; dat bovendien het aantal tijdelijke of mobiele bouwplaatsen waarop de overgangsmaatregelen, bedoeld in artikel 71, niet van toepassing zijn, toeneemt; dat deze toename vordert in een mate dat het aantal personen die op deze tijdelijke of mobiele bouwplaatsen de functie van coördinator-ontwerp of coördinator-verwezenlijking mogen uitoefenen op grond van de overgangsmaatregelen, bedoeld in artikel 64, op zeer korte termijn ontoereikend wordt; dat hierdoor, gelet op de verbodsbeperkingen bedoeld in de artikelen 6 en 16, § 2, het ontwerpen en het verwezenlijken van bouwwerken snel dreigen stil te vallen indien er niet onmiddellijk coördinatoren op de markt komen die, hetzij, met vrucht een erkende cursus van specifieke aanvullende vorming, bedoeld in artikel 58, 2°, hebben beëindigd, hetzij, geslaagd zijn in een erkend specifiek examen, bedoeld in artikel 58, 3°; dat de inrichters van deze cursussen en examens op hun beurt over de nodige tijd moeten kunnen beschikken om aan de eisen met betrekking tot de eindtermen en de nadere regels in verband met hun erkenning te voldoen; dat bijgevolg deze eindtermen en nadere regels onverwijld dienen te worden vastgesteld;

Gelet op het advies van de Raad van State, nr. 32.531/1 gegeven op 14 november 2001, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 58 van het koninklijk besluit van 25 januari 2001 betreffende de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen wordt vervangen door de volgende bepaling :

— « Art. 58. § 1. De coördinator van een tijdelijke of mobiele bouwplaats waarvoor een veiligheids- en gezondheidsplan vereist is in toepassing van artikel 26, § 1 of § 2, moet bovendien het bewijs kunnen leveren dat hij :

1° hetzij, met vrucht elk van de volgende vormingen beëindigd heeft :

a) een erkende cursus van aanvullende vorming, bedoeld in het koninklijk besluit van 10 augustus 1978 tot vaststelling van de aanvullende vorming opgelegd aan de diensthoofden voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen en aan hun adjuncten.

Het bewijs betreft een aanvullende vorming van het eerste niveau wanneer voor de bouwplaats een coördinatiestructuur vereist is in uitvoering van artikel 37, eerste lid, en van het tweede niveau in de andere gevallen;

b) een erkende cursusmodule « aanvulling tot coördinator », bedoeld in § 2.

De Minister van Werkgelegenheid kan bijkomende nadere regelen met betrekking tot de organisatie van de module vaststellen op advies van de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het werk;

2° hetzij, met vrucht een erkende cursus van de specifieke aanvullende vorming voor coördinatoren inzake veiligheid en gezondheid op de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen, bedoeld in § 3, beëindigd heeft.

Het bewijs betreft een aanvullende vorming van het niveau A wanneer voor de bouwplaats een coördinatiestructuur vereist is in uitvoering van artikel 37, eerste lid, en van het niveau B in de andere gevallen.

Vu l'urgence motivée par le fait que, dans son article 64, l'arrêté royal du 25 janvier 2001 concernant les chantiers temporaires ou mobiles prévoit des mesures transitoires; que les personnes qui souhaitent bénéficier de ces mesures transitoires doivent pouvoir apporter avant le 1^{er} mai 2004 la preuve d'avoir suivi avec fruit un cours agréé ou d'avoir réussi un examen spécifique agréé; qu'en outre, elles doivent pouvoir produire avant le 1^{er} mai 2002 la preuve de l'inscription pour suivre un tel cours, respectivement une déclaration d'où apparaît leur intention de participer à un tel examen; qu'en vue d'un choix adéquat entre les cours et les examens, ces personnes doivent pouvoir disposer à temps d'une offre d'organisateurs de ces cours et examens agréés; qu'en outre augmente le nombre de chantiers temporaires ou mobiles auxquels les mesures transitoires visées à l'article 71 ne s'appliquent pas; que cette augmentation évolue dans une mesure où le nombre de personnes qui peuvent exercer la fonction de coordinateur-projet ou de coordinateur-réalisation sur base des mesures transitoires visées à l'article 64, deviendra à court terme insuffisant; qu'ainsi, étant donné les dispositions d'interdiction visées aux articles 6 et 16, § 2, la conception et la réalisation d'ouvrages de construction sont menacées de s'arrêter si n'apparaissent pas sur le marché des coordinateurs qui, soit ont terminé avec fruit un cours agréé de formation complémentaire spécifique visé à l'article 58, 2°, soit ont réussi un examen spécifique agréé visé à l'article 58, 3°; que les organisateurs de ces cours et examens doivent pouvoir disposer à leur tour du temps nécessaire pour satisfaire aux exigences relatives aux termes finaux et aux modalités relatives à leur agrément; que dès lors ces termes finaux et ces modalités doivent être fixés sans délai;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 32.531/1 donné le 14 novembre 2001, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 58 de l'arrêté royal du 25 janvier 2001 concernant les chantiers temporaires ou mobiles est remplacé par la disposition suivante :

— « Art. 58. § 1^{er}. Le coordinateur d'un chantier temporaire ou mobile pour lequel un plan de sécurité et de santé est exigé en application de l'article 26, § 1^{er} ou § 2, doit en outre pouvoir apporter la preuve que :

1° soit, il a terminé avec fruit chacune des formations suivantes :

a) un cours agréé de formation complémentaire visé à l'arrêté royal du 10 août 1978 déterminant la formation complémentaire imposée aux chefs des services de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail et à leurs adjoints.

La preuve concerne une formation complémentaire du premier niveau lorsque pour le chantier une structure de coordination est exigée en application de l'article 37, premier alinéa, et du deuxième niveau dans les autres cas;

b) un module de cours agréé « complément pour coordinateur » visé au § 2.

Le Ministre de l'Emploi peut fixer des modalités complémentaires relatives à l'organisation du module sur avis du Conseil supérieur de Prévention et de Protection au travail;

2° soit, il a terminé avec fruit un cours agréé de formation complémentaire spécifique pour coordinateurs en matière de sécurité et de santé sur les chantiers temporaires ou mobiles, visé au § 3.

La preuve concerne une formation complémentaire du niveau A lorsque pour le chantier une structure de coordination est exigée en application de l'article 37, premier alinéa, et du niveau B dans les autres cas.

De Minister van Werkgelegenheid kan bijkomende nadere regelen met betrekking tot de organisatie van de cursus vaststellen op advies van de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het werk;

3° hetzij, geslaagd is in een erkend specifiek examen voor coördinatoren inzake veiligheid en gezondheid op de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen, bedoeld in § 4.

Het bewijs betreft een specifiek examen van het niveau A wanneer voor de bouwplaats een coördinatiestructuur vereist is in uitvoering van artikel 37, eerste lid, en van het niveau B in de andere gevallen.

De Minister van Werkgelegenheid kan bijkomende nadere regelen met betrekking tot de organisatie van het examen vaststellen op advies van de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het werk.

De erkende cursusmodule « aanvulling tot coördinator »

§ 2. Om erkend te kunnen worden, voldoet de cursusmodule « aanvulling tot coördinator » aan de volgende voorwaarden :

1° De inhoud van het programma van de cursusmodule beantwoordt aan de inhoud, vastgesteld in de bijlage IV, deel A;

2° Het uurrooster van de module omvat ten minste 30 lesuren;

3° De cursusmodule wordt afgesloten met een examen gericht op het testen van de parate kennis en het inzicht in de leerstof;

4° De organisatie van de cursusmodule is voorbehouden aan de organisatoren van een erkende cursus van aanvullende vorming, bedoeld in het koninklijk besluit van 10 augustus 1978 tot vaststelling van de aanvullende vorming opgelegd aan de diensthoofden voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen en aan hun adjuncten.

De cursusmodule « aanvulling tot coördinator » wordt erkend overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 10 augustus 1978 tot vaststelling van de aanvullende vorming opgelegd aan de diensthoofden voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen en aan hun adjuncten.

Deze organisatoren bieden de cursusmodule « aanvulling tot coördinator » aan afzonderlijk van de in vorig lid bedoelde erkende cursus, integreren haar in deze laatste, of bieden de beide formules aan;

5° Worden slechts toegelaten tot het volgen van een cursusmodule « aanvulling tot coördinator », afzonderlijk aangeboden van een in 4° bedoelde erkende cursus, de kandidaten die zulke cursus met vrucht hebben beëindigd.

De organisatoren zien toe op de naleving van deze voorwaarde.

De erkende cursus van de specifieke aanvullende vorming voor coördinatoren inzake veiligheid en gezondheid op de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen

§ 3. Om erkend te kunnen worden, voldoet de cursus van de specifieke aanvullende vorming voor coördinatoren inzake veiligheid en gezondheid op de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen aan de volgende voorwaarden :

1° De cursus is zo opgevat en gestructureerd, dat hij de kandidaten in staat stelt de nodige kennis en vaardigheid te verwerven voor het vervullen van het geheel van de wettelijke en reglementaire opdrachten opgelegd aan de coördinatoren inzake veiligheid en gezondheid op tijdelijke of mobiele bouwplaatsen.

De cursus van de specifieke aanvullende vorming voor coördinatoren inzake veiligheid en gezondheid op de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen wordt erkend overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 10 augustus 1978 tot vaststelling van de aanvullende vorming opgelegd aan de diensthoofden voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen en aan hun adjuncten.

Daartoe voldoet hij aan de eindtermen bepaald in de bijlage IV, deel B, afdeling I;

2° De inhoud van het programma van de cursus beantwoordt aan de inhoud, vastgesteld in de bijlage IV, deel B, afdeling II;

3° De organisatie van de cursus wordt overgelaten aan het vrij initiatief van de openbare, paritaire of privé-instellingen die de in deze afdeling vastgestelde vereisten naleven;

4° De cursus wordt afgesloten door een examen. Dit examen omvat :

a) een deel gericht op het testen van de parate kennis en het inzicht in de leerstof;

b) het uitwerken en verdedigen van een coördinatieproject overeenkomstig de nadere regelen vastgesteld in de bijlage IV, deel B, afdeling III.

Le Ministre de l'Emploi peut fixer des modalités complémentaires relatives à l'organisation du cours sur avis du Conseil supérieur de Prévention et de Protection au travail;

3° soit, il a réussi un examen spécifique agréé pour coordinateurs en matière de sécurité et de santé sur les chantiers temporaires ou mobiles, visé au § 4.

La preuve concerne un examen spécifique du niveau A lorsque pour le chantier une structure de coordination est exigée en application de l'article 37, premier alinéa, et du niveau B dans les autres cas.

Le Ministre de l'Emploi peut fixer des modalités complémentaires relatives à l'organisation de l'examen sur avis du Conseil supérieur de Prévention et de Protection au travail.

Le module de cours agréé « complément pour coordinateur »

§ 2. Pour pouvoir être agréé, le module de cours « complément pour coordinateur » répond aux conditions suivantes :

1° Le contenu du programme du module de cours répond au contenu, fixé à l'annexe IV, partie A;

2° L'horaire du module comporte au moins 30 heures;

3° Le module de cours se termine par la présentation d'un examen destiné à contrôler les connaissances et la compréhension de la matière;

4° L'organisation du module de cours est réservée aux organisateurs d'un cours agréé de formation complémentaire, visé à l'arrêté royal du 10 août 1978 déterminant la formation complémentaire imposée aux chefs des services de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail et à leurs adjoints;

Le module de cours « complément pour coordinateur » est agréé conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 10 août 1978 déterminant la formation complémentaire imposée aux chefs des services de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail et à leurs adjoints.

Ces organisateurs présentent le module de cours « complément pour coordinateur » comme un cours distinct du cours agréé visé au précédent alinéa, l'intègrent dans celui-ci, ou présentent les deux formules;

5° Seuls sont autorisés à suivre un module de cours « complément pour coordinateur », présenté séparément d'un cours agréé visé sous 4°, les candidats ayant terminé tel cours avec fruit.

Les organisateurs veillent au respect de cette condition.

Le cours agréé de formation complémentaire spécifique pour coordinateurs en matière de sécurité et de santé sur les chantiers temporaires ou mobiles

§ 3. Pour pouvoir être agréé, le cours de formation complémentaire spécifique pour coordinateurs en matière de sécurité et de santé sur les chantiers temporaires ou mobiles répond aux conditions suivantes :

1° Le cours est conçu de façon à permettre au candidat d'acquérir les connaissances et le savoir-faire nécessaires à l'accomplissement de l'ensemble des missions légales et réglementaires incombant aux coordinateurs en matière de sécurité et de santé sur les chantiers temporaires ou mobiles.

Le cours de formation complémentaire spécifique pour coordinateurs en matière de sécurité et de santé sur les chantiers temporaires ou mobiles est agréé conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 10 août 1978 déterminant la formation complémentaire imposée aux chefs des services de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail et à leurs adjoints.

A cet effet il répond aux termes finaux définis à l'annexe IV, partie B, section I^e;

2° Le contenu du programme du cours répond au contenu fixé à l'annexe IV, partie B, section II;

3° L'organisation du cours est laissée à la libre initiative des institutions publiques, paritaires ou privées qui se conforment aux exigences fixées par la présente section;

4° Le cours se termine par la présentation d'un examen. Cet examen comporte :

a) une partie destinée à contrôler les connaissances acquises et la compréhension de la matière;

b) l'élaboration et la défense d'un projet de coordination conformément aux modalités fixées à l'annexe IV, partie B, section III.

Het examen dient in zijn geheel representatief te zijn voor het evalueren van de kennis, het begrip en de vaardigheid in het toepassen van de aangeboden leerstof.

Het examen wordt afgenoemt in aanwezigheid van een jury.

De examenjury is samengesteld uit leden die als groep borg staan voor een degelijke evaluatie van de kennis, het begrip en de vaardigheid in het toepassen van de aangeboden leerstof;

De met het toezicht belaste ambtenaren kunnen de werkzaamheden van de jury als waarnemer bijwonen.

Ten minste vijftien kalenderdagen vóór de datum waarop de examens plaatshebben, delen de organisatoren de locatie en de data ervan mee aan de in vorig lid bedoelde ambtenaren.

5° De volgende bijzondere voorwaarden zijn van toepassing op de cursus van specifieke aanvullende vorming van niveau A :

a) Slechts de houders van één van de diploma's bedoeld in artikel 56, § 1, 1°, worden tot de cursus toegelaten;

b) Wat de risico-analyse en de vaststelling van de preventiemaatregelen betreft, is de cursus gericht op de uiteenzetting van hun wetenschappelijke achtergronden;

c) Het uurrooster van de cursus beslaat ten minste 150 uren, de tijd besteed aan de uitwerking van het coördinatieproject en aan het examen niet meegerekend;

d) Het coördinatieproject, bedoeld in 4°, eerste lid, b, heeft uitsluitend betrekking op praktijkgevallen van tijdelijke of mobiele bouwplaatsen waarvoor een coördinatiestructuur vereist is in uitvoering van artikel 37, eerste lid;

6° De volgende bijzondere voorwaarden zijn van toepassing op de cursus van specifieke aanvullende vorming van niveau B :

a) Wat de risico-analyse en de vaststelling van de preventiemaatregelen betreft, volgt de cursus van niveau B hetzelfde schema als de cursus van niveau A, maar wordt hij beperkt tot het onderwijs van de verworven kennis, zonder noodzakelijk ook de uiteenzetting van hun wetenschappelijke achtergronden te brengen;

b) Het uurrooster van de cursussen beslaat ten minste 80 uren, de tijd besteed aan de uitwerking van het coördinatieproject en aan het examen niet meegerekend;

c) Het coördinatieproject, bedoeld in 4°, eerste lid, b, heeft uitsluitend betrekking op praktijkgevallen van tijdelijke of mobiele bouwplaatsen waarvoor geen coördinatiestructuur vereist is in uitvoering van artikel 37, eerste lid.

Voor de kandidaten waarvan de nuttige beroepservaring zich beperkt tot deze bedoeld in artikel 60, heeft het coördinatieproject uitsluitend betrekking op het in datzelfde artikel bedoelde type van werken. Deze beperking wordt door de organisatoren ingeschreven op het bewijs dat de kandidaat de cursus met vrucht heeft gevolgd.

Het erkend speciek examen voor coördinatoren inzake veiligheid en gezondheid op de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen

§ 4. Om erkend te kunnen worden, voldoet het speciek examen voor coördinatoren inzake veiligheid en gezondheid op de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen aan de volgende voorwaarden :

1° Het examen is gericht op de eindtermen bepaald in de bijlage IV, deel B, afdeling I.

2° De inhoud van het programma van het examen beantwoordt aan de inhoud, vastgesteld in de bijlage IV, deel B, afdeling II;

3° De organisatie van het examen is voorbehouden aan de organisatoren van een erkende cursus van de specifieke aanvullende vorming voor coördinatoren inzake veiligheid en gezondheid op de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen;

4° Het examen omvat :

a) een deel gericht op het testen van de parate kennis en het inzicht in de materies vervat in het examenprogramma;

b) het uitwerken en verdedigen van een coördinatieproject overeenkomstig de nadere regelen vastgesteld in de bijlage IV, deel B, afdeling III.

Het speciek examen voor coördinatoren inzake veiligheid en gezondheid op de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen wordt erkend overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 10 augustus 1978 tot vaststelling van de aanvullende vorming opgelegd aan de diensthoofden voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen en aan hun adjuncten.

Het examen dient in zijn geheel representatief te zijn voor het evalueren van de kennis, het begrip en de vaardigheid in het toepassen van de materies vervat in het examenprogramma.

L'examen doit être dans son ensemble représentatif pour l'évaluation de la connaissance, la compréhension et l'aptitude d'application des matières dispensées.

L'examen s'effectue en présence d'un jury.

Le jury d'examen est constitué de membres qui, en tant qu'équipe, garantissent une évaluation convenable de la connaissance, la compréhension et l'aptitude d'application des matières dispensées;

Les fonctionnaires chargés de la surveillance peuvent assister aux activités du jury en qualité d'observateur.

Au moins quinze jours calendrier avant la date à laquelle se tiennent les examens, les organisateurs en communiquent le lieu et les dates aux fonctionnaires visés au précédent alinéa.

5° Les conditions particulières suivantes s'appliquent au cours de formation complémentaire spécifique de niveau A :

a) Seuls les titulaires d'un des diplômes visés à l'article 56, § 1^{er}, 1°, sont admis au cours;

b) En ce qui concerne l'analyse des risques et la détermination des mesures de prévention, le cours est axé sur l'exposé de leurs bases scientifiques;

c) L'horaire du cours comporte au moins 150 heures, le temps consacré à l'élaboration du projet de coordination et à l'examen non compris;

d) Le projet de coordination, visé au 4°, premier alinéa, b, concerne exclusivement des cas d'espèce de chantiers temporaires ou mobiles pour lesquels une structure de coordination est exigée en application de l'article 37, premier alinéa;

6° Les conditions particulières suivantes s'appliquent au cours de formation complémentaire spécifique de niveau B :

a) En ce qui concerne l'analyse des risques et la détermination des mesures de prévention, le cours de niveau B suit le même schéma que le cours de niveau A, mais il est limité à l'enseignement des données acquises, sans apporter nécessairement l'exposé de leurs bases scientifiques;

b) L'horaire du cours comporte au moins 80 heures, le temps consacré à l'élaboration du projet de coordination et à l'examen non compris;

c) Le projet de coordination, visé au 4°, premier alinéa, b, concerne exclusivement des cas d'espèce de chantiers temporaires ou mobiles pour lesquels une structure de coordination n'est pas exigée en application de l'article 37, premier alinéa.

Pour les candidats dont l'expérience professionnelle utile se limite à celle visée à l'article 60, le projet de coordination concerne seulement le type de travaux visés par ce même article. Cette limitation est inscrite par les organisateurs sur la preuve que le candidat a suivi le cours avec fruit.

L'examen spécifique agréé pour coordinateurs en matière de sécurité et de santé sur les chantiers temporaires ou mobiles

§ 4. Pour pouvoir être agréé, l'examen spécifique pour coordinateurs en matière de sécurité et de santé sur les chantiers temporaires ou mobiles répond aux conditions suivantes :

1° L'examen a les termes finaux définis à l'annexe IV, partie B, section I^{re}, comme objectif.

2° Le contenu du programme de l'examen répond au contenu fixé à l'annexe IV, partie B, section II;

3° L'organisation de l'examen est réservée aux organisateurs d'un cours agréé de formation complémentaire spécifique pour coordinateurs en matière de sécurité et de santé sur les chantiers temporaires ou mobiles;

4° L'examen comporte :

a) une partie destinée à contrôler les connaissances acquises et la compréhension des matières contenues dans le programme d'examen;

b) l'élaboration et la défense d'un projet de coordination conformément aux modalités fixées à l'annexe IV, partie B, section III.

L'examen spécifique pour coordinateurs en matière de sécurité et de santé sur les chantiers temporaires ou mobiles est agréé conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 10 août 1978 déterminant la formation complémentaire imposée aux chefs des services de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail et à leurs adjoints.

L'examen doit être dans son ensemble représentatif pour l'évaluation de la connaissance, la compréhension et l'aptitude d'application des matières contenues dans le programme d'examen.

Het examen wordt afgenoem in aanwezigheid van een jury.

De examenjury is samengesteld uit leden die als groep borg staan voor een degelijke evaluatie van de kennis, het begrip en de vaardigheid in het toepassen van de materies vervat in de eindtermen.

De met het toezicht belaste ambtenaren kunnen de werkzaamheden van de jury als waarnemer bijwonen.

Ten minste vijftien kalenderdagen vóór de datum waarop de examens plaatshebben, delen de organisatoren de locatie en de data ervan mee aan de in vorig lid bedoelde ambtenaren.

5° De volgende bijzondere voorwaarden zijn van toepassing op het specifiek examen van niveau A :

a) Slechts de houders van één van de diploma's bedoeld in artikel 56, § 1, 1°, worden tot het examen toegelaten;

b) Wat de risico-analyse en de vaststelling van de preventiemaatregelen betreft, is het examen gericht op de kennis van de wetenschappelijke achtergronden;

c) Het coördinatieproject, bedoeld in 4°, eerste lid, b, heeft uitsluitend betrekking op praktijkgevallen van tijdelijke of mobiele bouwplaatsen waarvoor een coördinatiestructuur vereist is in uitvoering van artikel 37, eerste lid;

6° De volgende bijzondere voorwaarden zijn van toepassing op het specifiek examen van niveau B :

a) Wat de risico-analyse en de vaststelling van de preventiemaatregelen betreft, is het examen gericht op de verworven kennis, zonder noodzakelijk ook het bewijs van de wetenschappelijke achtergronden te brengen;

b) Het coördinatieproject, bedoeld in 4°, eerste lid, b, heeft uitsluitend betrekking op praktijkgevallen van tijdelijke of mobiele bouwplaatsen waarvoor geen coördinatiestructuur vereist is in uitvoering van artikel 37, eerste lid.

Voor de kandidaten waarvan de nuttige beroepservaring zich beperkt tot deze bedoeld in artikel 60, heeft het coördinatieproject uitsluitend betrekking op het in datzelfde artikel bedoelde type van werken. Deze beperking wordt door de organisatoren ingeschreven op het bewijs dat de kandidaat in het examen geslaagd is.

Toezicht op de toelating tot de cursussen van specifieke aanvullende vorming en tot de specifieke examens voor coördinatoren inzake veiligheid en gezondheid op tijdelijke of mobiele bouwplaatsen

§ 5. De organisatoren zien erop toe dat slechts de kandidaten toegelaten worden die :

1° hetzij, houder zijn van een gepast diploma, bedoeld in artikel 56, § 1;

2° hetzij, in toepassing van de overgangsmaatregelen voorzien in de artikel 63, tweede lid, of artikel 64, § 2, kunnen aantonen dat zij de in dezelfde artikelen bedoelde beroepservaring van ten minste 15 jaar bezitten.

Indien een organisator twijfelt of een kandidaat voldoet aan de voorwaarde bedoeld in vorig lid, 2°, vraagt hij het advies van de ambtenaar die de administratie, bevoegd voor de arbeidsveiligheid, vertegenwoordigt in de kwaliteitswaarborgcommissie, bedoeld in § 6, derde lid.

De kwaliteitswaarborgcommissie

§ 6. Elke organisator van een erkende cursus van de specifieke aanvullende vorming voor coördinatoren inzake veiligheid en gezondheid op de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen, bedoeld in § 3, en elke organisator van een erkend specifiek examen voor coördinatoren inzake veiligheid en gezondheid op de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen, bedoeld in § 4, richt een kwaliteitswaarborgcommissie op.

De directeur-generaal van de administratie bevoegd voor de arbeidsveiligheid of zijn afgevaardigde en de directeur-generaal van de administratie bevoegd voor de arbeidshygiëne en -geneeskunde of zijn afgevaardigde wonen de vergaderingen van de kwaliteitswaarborgcommissie bij als waarnemer.

L'examen s'effectue en présence d'un jury.

Le jury d'examen est constitué de membres qui, en tant qu'équipe, garantissent une évaluation convenable de la connaissance, la compréhension et l'aptitude d'application des matières contenues dans les termes finaux.

Les fonctionnaires chargés de la surveillance peuvent assister aux activités du jury en qualité d'observateur.

Au moins quinze jours calendrier avant la date à laquelle se tiennent les examens, les organisateurs en communiquent le lieu et les dates aux fonctionnaires visés au précédent alinéa.

5° Les conditions particulières suivantes s'appliquent à l'examen spécifique de niveau A :

a) Seuls les titulaires d'un des diplômes visés à l'article 56, § 1^{er}, 1°, sont admis à l'examen;

b) En ce qui concerne l'analyse des risques et la détermination des mesures de prévention, l'examen est axé sur la connaissance des bases scientifiques;

c) Le projet de coordination, visé au 4°, premier alinéa, b, concerne exclusivement des cas d'espèce de chantiers temporaires ou mobiles pour lesquels une structure de coordination est exigée en application de l'article 37, premier alinéa;

6° Les conditions particulières suivantes s'appliquent à l'examen spécifique de niveau B :

a) En ce qui concerne l'analyse des risques et la détermination des mesures de prévention, l'examen est axé sur la connaissance acquise, sans apporter nécessairement la connaissance des bases scientifiques;

b) Le projet de coordination, visé au 4°, premier alinéa, b, concerne exclusivement des cas d'espèce de chantiers temporaires ou mobiles pour lesquels une structure de coordination n'est pas exigée en application de l'article 37, premier alinéa.

Pour les candidats dont l'expérience professionnelle utile se limite à celle visée à l'article 60, le projet de coordination concerne seulement le type de travaux visés par ce même article. Cette limitation est inscrite par les organisateurs sur la preuve que le candidat a réussi l'examen.

Surveillance de l'accès aux cours de formation complémentaire spécifique et aux examens spécifiques pour coordinateurs en matière de sécurité et de santé sur les chantiers temporaires ou mobiles

§ 5. Les organisateurs veillent à ce que seuls les candidats soient admis qui :

1° soit, sont titulaires d'un diplôme approprié, visé à l'article 56, § 1^{er};

2° soit, en application des mesures transitoires prévues à l'article 63, alinéa 2, ou à l'article 64, § 2, peuvent prouver qu'ils possèdent l'expérience professionnelle d'au moins 15 ans, visée dans ces mêmes articles.

Au cas où un organisateur doutera qu'un candidat satisfasse à la condition visée au précédent alinéa, 2°, il demande l'avis du fonctionnaire qui représente l'administration compétente pour la sécurité au travail dans la commission de garantie de la qualité, visée au § 6, alinéa 3.

La commission de garantie de la qualité

§ 6. Chaque organisateur d'un cours agréé de formation complémentaire spécifique pour coordinateurs en matière de sécurité et de santé sur les chantiers temporaires ou mobiles, visé au § 3 et chaque organisateur d'un examen spécifique agréé pour coordinateurs en matière de sécurité et de santé sur les chantiers temporaires ou mobiles, visé au § 4, instaure une commission de garantie de la qualité.

Le directeur général de l'administration compétente pour la sécurité du travail ou son délégué et le directeur général de l'administration compétente pour l'hygiène et la médecine du travail ou son délégué assistent aux réunions de la commission de garantie de la qualité en tant qu'observateur.

De kwaliteitswaarborgcommissie is samengesteld uit :

1° een vertegenwoordiger van de organisator;

2° een afvaardiging bestaande uit minstens drie vertegenwoordigers van andere organisatoren die onafhankelijk zijn ten opzichte van de betrokken organisator.

De kwaliteitswaarborgcommissie heeft als opdracht :

- na te gaan of de specifieke aanvullende vorming of het specifiek examen voor coördinatoren inzake veiligheid en gezondheid op tijdelijke of mobiele bouwplaatsen beantwoorden aan de bepalingen van dit artikel;

- het in § 7 bedoelde verslag te evalueren.

De kwaliteitswaarborgcommissie stelt van haar activiteiten een verslag op. Een afschrift van dit verslag wordt gestuurd naar de inrichter, de in het derde lid bedoelde directeurs-generaal en de Erkenningsscommissie opgericht in toepassing van het koninklijk besluit van 10 augustus 1978 tot vaststelling van de aanvullende vorming opgelegd aan de diensthoofden voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen en aan hun adjuncten.

De kwaliteitswaarborgcommissie vergadert telkens de organisator een in § 7 bedoeld verslag heeft opgesteld en minstens eens om de drie jaar.

Verslag van de organisatoren

§ 7. De organisatoren bezorgen na afloop van elk burgerlijk jaar aan de in § 6 bedoelde kwaliteitswaarborgcommissie en aan de in dezelfde paragraaf, derde lid, bedoelde directeurs-generaal een verslag.

Dit verslag vermeldt de volgende informatie :

- de wijzigingen in het programma en de organisatie van de cursus van aanvullende specifieke vorming of van het specifiek examen;
- de aangewende methoden;
- de namen en titels van de lesgevers en de leden van de examenjury;
- de voorzieningen voor de kandidaten;
- de evaluatie van de cursus, van de lesgevers en van het examen, door de kandidaten;
- de lijst van de kandidaten (naam, adres en eventueel de instelling of onderneming) die met vrucht de specifieke aanvullende vorming beëindigd hebben of die in het specifiek examen geslaagd zijn.

Het verslag wordt opgesteld binnen een termijn van drie maanden na afloop van het vorig burgerlijk jaar. »

Art. 2. Tussen de artikelen 61 en 62 van hetzelfde besluit wordt het volgende opschrift ingevoegd :

« Adjunct-coördinatoren »

Art. 3. Artikel 62, § 1, van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 1. In afwijking van de bepalingen van de artikelen 8, tweede lid, en 19, tweede lid, kunnen personen op tijdelijke of mobiele bouwplaatsen een coördinator, onder zijn leiding en zijn verantwoordelijkheid, als adjunct bijstaan, indien zij aan elk van de volgende voorwaarden voldoen :

1° houder zijn van één van de diploma's bedoeld in artikel 56, § 1;

2° geslaagd zijn in het in artikel 58, § 1, 3°, bedoeld erkend specifiek examen voor coördinatoren inzake veiligheid en gezondheid op de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen of met vrucht een erkende cursus hebben beëindigd :

a) hetzij, van aanvullende vorming en een erkende cursusmodule « aanvulling tot coördinator », bedoeld in artikel 58, § 1, 1°, waarbij de vrijstelling bedoeld in artikel 63 van toepassing is;

b) hetzij, van de specifieke aanvullende vorming voor coördinatoren inzake veiligheid en gezondheid op tijdelijke of mobiele bouwplaatsen, bedoeld in artikel 58, § 1, 2°.

Voor de toepassing van het eerste lid, mogen adjuncten die houder zijn van een bewijs geslaagd te zijn in een erkend specifiek examen van niveau A of van een bewijs met vrucht een erkende cursus te hebben beëindigd van, hetzij, de aanvullende vorming van het eerste niveau, hetzij, de specifieke aanvullende vorming van niveau A, uitsluitend coördinatoren bijstaan die eveneens houder zijn van één van deze bewijzen. »

La commission de garantie de la qualité est composée :

1° d'un représentant de l'organisateur;

2° d'une délégation composée d'au moins trois représentants d'autres organisateurs indépendants de l'organisateur concerné.

La commission de garantie de la qualité a comme mission :

- de vérifier si la formation complémentaire spécifique ou l'examen spécifique pour coordinateurs en matière de sécurité et de santé sur les chantiers temporaires ou mobiles répondent aux objectifs du présent article;

- d'évaluer le rapport visé au § 7.

La commission de garantie de la qualité établit un rapport de ses activités. Une copie de ce rapport est envoyée à l'organisateur, aux directeurs généraux visés à l'alinéa 3 et à la Commission d'agrément instaurée en application de l'arrêté royal du 10 août 1978 déterminant la formation complémentaire imposée aux chefs des services de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail et à leurs adjoints.

La commission de garantie de la qualité se réunit lorsque l'organisateur a établi le rapport visé au § 7 et au moins tous les trois ans.

Rapport des organisateurs

§ 7. Après écoulement de chaque année civile, les organisateurs transmettent un rapport à la commission de garantie de la qualité, visée au § 6, et aux directeurs généraux visés au même paragraphe, troisième alinéa.

Ce rapport contient les informations suivantes :

- les modifications dans le programme et l'organisation du cours de formation complémentaire spécifique ou de l'examen spécifique;
- les méthodes appliquées;
- les noms et titres des enseignants et des membres du jury d'examen;
- les équipements pour les candidats;
- l'évaluation du cours, des enseignants et de l'examen, par les candidats;
- la liste des candidats (nom, adresse et éventuellement l'établissement ou l'entreprise) ayant terminé avec fruit le cours de formation complémentaire spécifique ou ayant réussi l'examen spécifique.

Le rapport est établi dans un délai de trois mois après écoulement de l'année civile précédente. »

Art. 2. Entre les articles 61 et 62 du même arrêté est inséré l'intitulé suivant :

« Coordinateurs adjoints »

Art. 3. L'article 62, § 1^{er}, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. Par dérogation aux dispositions des articles 8, deuxième alinéa, et 19, deuxième alinéa, peuvent assister en tant qu'adjoint un coordinateur, sous sa direction et sa responsabilité, sur un chantier temporaire ou mobile, les personnes répondant à chacune des conditions suivantes :

1° être porteur d'un des diplômes visés à l'article 56, § 1^{er};

2° avoir réussi l'examen spécifique agréé pour coordinateurs en matière de sécurité et de santé sur les chantiers temporaires ou mobiles, visé à l'article 58, § 1^{er}, 3°, ou avoir terminé avec fruit un cours agréé :

a) soit, de formation complémentaire et un module agréé « complément pour coordinateur » visés à l'article 58, § 1^{er}, 1°, avec application de la dispense visée à l'article 63;

b) soit, de formation complémentaire spécifique pour coordinateur en matière de sécurité et de santé sur les chantiers temporaires ou mobiles, visé à l'article 58, § 1^{er}, 2°.

Pour l'application du premier alinéa, les adjoints qui sont porteurs d'une preuve d'avoir réussi un examen spécifique agréé du niveau A ou d'une preuve d'avoir suivi avec fruit un cours agréé de, soit, la formation complémentaire du premier niveau, soit, la formation complémentaire spécifique du niveau A, peuvent exclusivement assister des coordinateurs qui sont aussi porteurs d'une de ces preuves. »

Art. 4. Artikel 63 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Art. 63. De personen die aan de bepalingen van de artikelen 56 en 59 voldoen en in staat zijn binnen een termijn van drie jaar na de datum van inwerkingtreding van dit besluit het bewijs te leveren, bedoeld in artikel 58, § 1, 1°, a, zijn voor de uitoefening van de functie van coördinator vrijgesteld van het leveren van het bewijs bedoeld in artikel 58, § 1, 1°, b.

In afwijking van de bepalingen van de artikelen 56, § 1, 58, § 3, 5°, a, en 58, § 4, 5°, a, mogen de personen die niet voldoen aan de diplomavereisten bedoeld in artikel 56, zich binnen een termijn van 3 jaar na de datum van inwerkingtreding van dit besluit inschrijven voor het volgen van een erkende cursus van specifieke aanvullende vorming, bedoeld in artikel 58, § 1, 2°, of deelnemen aan een erkend specifiek examen, bedoeld in artikel 58, § 1, 3°, op voorwaarde dat zij voldoen aan de bepalingen van artikel 59 en dat zij het bewijs kunnen leveren te beschikken over een beroepservaring, bedoeld in artikel 57, van ten minste 15 jaar. »

Art. 5. Artikel 64 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Art. 64. § 1. De personen die op de datum van inwerkingtreding van dit besluit reeds coördinatieactiviteiten, waarin de toepassing van de algemene preventiebeginselen is geïntegreerd, uitvoerden, mogen de functie van coördinator uitoefenen mits zij voldoen aan de voorwaarden gesteld in de artikelen 56 en 59 en binnen een termijn van drie jaar na de datum van inwerkingtreding van dit besluit in staat zijn :

1° hetzelfde, het bewijs te leveren bedoeld in artikel 58, § 1, 1°, a), en, binnen een termijn van één jaar na de datum van inwerkingtreding van dit besluit het bewijs van inschrijving voor te leggen voor het volgen van een erkende cursus aanvullende vorming, zoals bedoeld in het voormalde koninklijk besluit van 10 augustus 1978;

2° hetzelfde, het bewijs te leveren bedoeld in artikel 58, § 1, 2°, en, binnen een termijn van één jaar na de datum van inwerkingtreding van dit besluit het bewijs van inschrijving voor te leggen voor het volgen van een erkende cursus van de specifieke aanvullende vorming voor coördinatoren inzake veiligheid en gezondheid op tijdelijke of mobiele bouwplaatsen;

3° hetzelfde, het bewijs te leveren geslaagd te zijn in het examen bedoeld in artikel 58, § 1, 3°, en binnen een termijn van één jaar na de datum van inwerkingtreding van dit besluit een door hen ondertekende verklaring op eer voor te leggen waaruit hun intentie blijkt vóór het verstrijken van de voormalde termijn van drie jaar aan zulk examen deel te nemen.

§ 2. Voor de toepassing van de bepalingen van § 1, 2° en 3°, en in afwijking van de bepalingen van de artikelen 56, § 1, 58, § 3, 5°, a, en 58, § 4, 5°, a, worden de personen die het bewijs kunnen leveren dat zij op de datum van inwerkingtreding van dit besluit beschikken over een beroepservaring, bedoeld in artikel 57, van ten minste 15 jaar, vrijgesteld van de diplomavereisten vastgesteld in artikel 56. »

Art. 6. De bijlage IV van hetzelfde koninklijk besluit wordt vervangen door de volgende bijlage :

« Bijlage IV

Deel A

De inhoud van het programma van de erkende cursusmodule « aanvulling tot coördinator », bedoeld in artikel 58, § 2

1° Algemene en specifieke risico's betreffende het welzijn op het werk op de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen en de reglementering terzake;

2° Coördinatietechnieken;

3° De burgerrechtelijke aansprakelijkheid, de strafrechtelijke verantwoordelijkheid en de bevoegdheden van de coördinator en van de andere tussenkomende partijen;

4° De algemene principes van de reglementeringen die een invloed kunnen hebben op de activiteiten op tijdelijke of mobiele bouwplaatsen, andere dan de reglementeringen betreffende het welzijn van de werknemers bij het uitoefenen van hun werk, inzonderheid :

— de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en haar uitvoeringsbesluiten;

— de reglementering betreffende de overeenkomsten en het opstellen van overeenkomsten;

— de reglementeringen betreffende de wegsignalisatie;

— de reglementeringen in verband met het leefmilieu.

Art. 4. L'article 63 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 63. Les personnes qui satisfont aux dispositions des articles 56 et 59 et qui peuvent, dans un délai de trois ans après la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, apporter la preuve visée à l'article 58, § 1^{er}, 1^o, a, sont dispensées, pour l'exercice de la fonction de coordinateur, de la production de la preuve visée à l'article 58, § 1^{er}, 1^o, b.

Par dérogation aux dispositions des articles 56, § 1^{er}, 58, § 3, 5°, a, et 58, § 4, 5°, a, les personnes qui ne satisfont pas aux exigences en matière de diplômes visées à l'article 56 peuvent, dans un délai de 3 ans après la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, s'inscrire pour suivre un cours agréé de formation complémentaire spécifique, visé à l'article 58, § 1^{er}, 2^o, ou participer à un examen spécifique agréé, visé à l'article 58, § 1^{er}, 3^o, à condition qu'elles répondent aux dispositions de l'article 59 et qu'elles peuvent apporter la preuve de disposer d'une expérience professionnelle visée à l'article 57 d'au moins 15 ans. »

Art. 5. L'article 64 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 64. § 1^{er}. Les personnes qui, à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, exerçaient déjà des activités de coordination dans lesquelles est intégrée l'application des principes généraux de prévention, peuvent exercer la fonction de coordinateur pour autant qu'elles répondent aux conditions fixées aux articles 56 et 59 et que, dans un délai de trois ans après la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, elles soient en mesure :

1° soit, de produire la preuve visée à l'article 58, § 1^{er}, 1^o, a), et, dans un délai d'un an après la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, de soumettre la preuve de l'inscription pour suivre un cours agréé de formation complémentaire, visé à l'arrêté royal précité du 10 août 1978;

2° soit, de produire la preuve visée à l'article 58, § 1^{er}, 2^o, et, dans un délai d'un an après la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, de soumettre la preuve de l'inscription pour suivre un cours agréé de formation complémentaire spécifique pour coordinateurs en matière de sécurité et de santé sur les chantiers temporaires ou mobiles;

3° soit, de produire la preuve d'avoir réussi l'examen visé à l'article 58, § 1^{er}, 3^o et, dans un délai d'un an après la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, de soumettre une déclaration sur l'honneur signée de leur main, d'où apparaît leur intention de participer à un tel examen avant la fin du délai précité de trois ans.

§ 2. Pour l'application des dispositions du § 1^{er}, 2^o et 3^o, et par dérogation aux dispositions des articles 56, § 1^{er}, 58, § 3, 5°, a, et 58, § 4, 5°, a, les personnes qui peuvent apporter la preuve qu'elles disposent, à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, d'une expérience professionnelle, visée à l'article 57, d'au moins 15 ans, sont dispensées de répondre aux exigences en matière de diplômes fixées par l'article 56. »

Art. 6. L'annexe IV du même arrêté est remplacée par l'annexe suivante :

« Annexe IV

Partie A

Le contenu du programme du module de cours agréé « complément pour coordinateur », visé à l'article 58, § 2

1° Risques généraux et spécifiques relatifs au bien-être au travail sur les chantiers temporaires ou mobiles et à la réglementation en matière de;

2° Techniques de coordination;

3° La responsabilité civile, la responsabilité pénale et les compétences du coordinateur et des autres intervenants;

4° Les principes généraux des réglementations pouvant avoir une incidence sur les activités sur les chantiers temporaires ou mobiles, autres que les réglementations concernant le bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, notamment :

- la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses arrêtés d'exécution;

- la réglementation concernant les contrats et l'élaboration de contrats;

- les réglementations concernant la signalisation routière;

- les réglementations relatives à l'environnement.

Deel B

De criteria waaraan de erkende cursus van de specifieke aanvullende vorming voor coördinatoren inzake veiligheid en gezondheid op de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen, bedoeld in artikel 58, § 3, en het erkend specifiek examen voor coördinatoren inzake veiligheid en gezondheid op de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen, bedoeld in artikel 58, § 4, moeten voldoen

Afdeling I. — De eindtermen

Na het beëindigen van de cursus moeten de kandidaten in staat zijn om, of door te slagen in het specifiek examen moeten zij bewezen hebben in staat te zijn om, inzonderheid :

- veiligheids- en gezondheidsanalyses uit te voeren van concepten en arbeidsmethoden en -situaties op de bouwplaats, tijdens eventuele latere werken aan het bouwwerk en, in de mate dat zij de veiligheid en de gezondheid op de bouwplaats kunnen beïnvloeden, nabij de bouwplaats, door de verschillende vormen van risico's te identificeren en de preventiemaatregelen voor te stellen;

- de evolutie te kunnen volgen van het veiligheids- en gezondheidsniveau van installaties gedurende hun aanwezigheid op de bouwplaats;

- het geheel van de risico's op de bouwplaats te kunnen beheren en in het bijzonder de residuale risico's die geïdentificeerd zijn door de hierboven vermelde aanpak van de analyse;

- de andere tussenkomende partijen, wat ook hun niveau is, te kunnen motiveren en vormen, om hun eigen veiligheid en gezondheid, alsook deze van de andere personen die bij het bouwwerk of bij latere werken hieraan, betrokken zijn, te garanderen.

Tijdens de examens wordt vooral geverifieerd of de kandidaten de bovenvermelde capaciteiten in voldoende mate bezitten.

Afdeling II. — De inhoud van de programma's**A. Inleiding**

1° Voorstelling van de cursus (niet relevant voor de examens) :

- a) Onderlinge kennismaking van de deelnemers en de monitoren;
- b) Uiteenzetting van de algemene doelstelling;
- c) Toegepaste vormingsmethodes;
- d) Evaluatie van de nuttige beroepservaring van de deelnemers;
- e) Evaluatie van de verwachtingen en de behoeften van de deelnemers;

2° Voorstelling van de algemene risico's op bouwplaatsen;

3° Beschrijving van het algemene kader en van de functie van coördinator-ontwerp en coördinator-verwezenlijking.

B. Regelgeving

1° De relevante aspecten van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk en van haar uitvoeringsbesluiten;

2° De relevante aspecten van andere reglementeringen die rechtstreeks of onrechtstreeks een verband kunnen hebben met het welzijn op het werk op tijdelijke of mobiele bouwplaatsen, inzonderheid deze betreffende :

- a) de fabricage en het op de markt brengen van diverse goederen en producten, inzonderheid arbeidsmiddelen, persoonlijke beschermingsmiddelen, gevaarlijke producten en preparaten;

- b) de ioniserende stralingen;

- c) de arbeidsongevallen en de beroepsziekten;

- d) de overheidsopdrachten;

- e) het leefmilieu;

- f) de signalisatie.

C. Ongevallen en gezondheidsschade bij het werk op tijdelijke of mobiele bouwplaatsen

1° Definities en statistische gegevens;

2° Gevolgen, sociaal en economisch :

- voor het slachtoffer en de naastbestaanden;
- voor de onderneming;
- voor de maatschappij;

3° Juridische gevolgen voor de betrokken partijen, het verhaal, de burgerlijke partijstelling;

4° Arbeidsongevallenverzekeringen, het Fonds voor arbeidsongevallen, het Fonds voor beroepsziekten;

5° Situering van de bronnen van arbeidsongevallen ten opzichte van de verscheiden fasen van het ontwerp, impact van de deskundigheid tijdens het ontwerp;

Partie B

Les critères auxquels doit satisfaire le cours agréé de formation complémentaire spécifique pour coordinateurs en matière de sécurité et de santé sur les chantiers temporaires ou mobiles, visé à l'article 58, § 3, et l'examen spécifique agréé pour coordinateurs en matière de sécurité et de santé sur les chantiers temporaires ou mobiles, visé à l'article 58, § 4

Section I^{re}. — Les termes finaux

En sortant du cours les candidats doivent être en mesure, ou en réussissant l'examen spécifique ils doivent avoir fourni la preuve d'être en mesure, notamment :

- de procéder à des analyses de sécurité et de santé de concepts et de méthodes et situations de travail sur le chantier de construction, lors de travaux ultérieurs éventuels à l'ouvrage et, dans la mesure où ils peuvent influencer la sécurité et la santé sur le chantier, dans les environs du chantier, en identifiant les divers types de risques et en proposant les mesures de prévention;

- de suivre l'évolution du niveau de sécurité et de santé des installations pendant leur présence sur le chantier de construction;

- de gérer l'ensemble des risques sur le chantier de construction et en particulier les risques résiduels identifiés par la méthode d'analyse précitée;

- de motiver et de former les autres intervenants, peu importe leur niveau, à garantir leur propre sécurité et santé ainsi que celles des autres personnes concernées par l'ouvrage ou par des travaux ultérieurs à celui-ci.

Lors des examens il est surtout vérifié si les candidats disposent d'une manière suffisante des capacités précitées.

Section II. — Le contenu des programmes**A. Introduction**

1° Présentation du cours (pas pertinent pour les examens) :

- a) Mise en contact mutuel des participants et des moniteurs;
- b) Présentation de l'objectif général;
- c) Méthodes de formation appliquées;
- d) Evaluation de l'expérience professionnelle utile des participants;
- e) Evaluation des espérances et des besoins des participants;

2° Présentation des risques généraux sur les chantiers;

3° Description du cadre général et de la fonction de coordinateur-projet et de coordinateur-réalisation.

B. Réglementation

1° Les aspects pertinents de la loi du 4 août 1996 concernant le bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail et de ses arrêts d'exécution;

2° Les aspects pertinents d'autres réglementations qui peuvent avoir, de façon directe ou indirecte, un lien avec le bien-être au travail sur les chantiers temporaires ou mobiles, notamment celles concernant :

- a) la fabrication et la mise sur le marché de divers biens et produits, notamment les équipements de travail, les moyens de protection individuelle, les produits et préparations dangereux;

- b) les radiations ionisantes;

- b) les accidents de travail et les maladies professionnelles;

- d) les marchés publics;

- e) l'environnement;

- f) la signalisation.

C. Accidents et dommages à la santé sur les chantiers temporaires ou mobiles.

1° Définitions et données statistiques;

2° Suites sur le plan social et économique :

- pour la victime et ses proches;

- pour l'entreprise;

- pour la collectivité;

3° Suites juridiques pour les parties concernées, le recours, la constitution de la partie civile;

4° Les assurances d'accidents de travail, le Fonds des accidents de travail, le Fonds des maladies professionnelles;

5° Localisation des sources d'accidents par rapport aux diverses phases du projet, l'impact du savoir-faire lors du projet;

6° Rendabiliteitsanalyse van ongeval- en ziektebestrijding.

D. De verschillende actoren, hun rol en de juridische aspecten

De definities, de opdrachten, de bevoegdheden, de samenstelling, de werking, de verantwoordelijkheden, de aansprakelijkheden, hun erkenning en de onderlinge verhoudingen, welke al naargelang het geval van toepassing kunnen zijn op de verscheidene actoren, die op tijdelijke of mobiele bouwplaatsen kunnen tussenkomen, inzonderheid :

1° De werkgever, zijn lasthebbers of zijn aangestelden;

2° De interne en externe diensten voor preventie en bescherming op het werk;

3° Het comité voor preventie en bescherming op het werk en de syndicale delegatie;

4° De externe diensten voor technische controles op de arbeidsplaats;

5° De opdrachtgever, de bouwdirecties, de aannemers;

6° De coördinator-ontwerp;

7° De coördinator-verwezenlijking;

8° Adviserende organen, inzonderheid het Nationaal Actiecomité voor Veiligheid en Hygiëne in het Bouwbedrijf;

9° Toezichthoudende overheden.

E. De risico's en de voorkomingsmaatregelen

1° Algemeen :

a) definitie van een risico;

b) uiteenzetting van de algemene preventiebeginselen en hun hiërarchie;

c) een bijzondere aandacht voor de uitschakeling van de risico's aan de bron, de verscherpte toepassing van materiële beschermingsmaatregelen bij risico op ernstig letsel en de integratie van de algemene preventieprincipes in het ontwerp en de activiteiten;

d) ergonomie;

e) psycho-sociale belasting.

2° Specifieke risico's en voorkomingsmaatregelen eigen aan de bouwactiviteiten :

a) de risico's, de preventie en de beheersmaatregelen eigen aan elkeen van de werkzaamheden bedoeld in artikel 26, § 1;

b) de risico's, de preventie en de beheersmaatregelen eigen aan andere werkzaamheden dan deze bedoeld in artikel 26, § 1, inzonderheid in de volgende domeinen (niet limitatieve lijst) :

- gevaarlijke stoffen en preparaten, vervangproducten, etikettering;

- fysische, biologische en chemische agentia;

- elektriciteit;

- brand en explosie;

- besloten ruimten;

- afzonderlijk tewerkgestelde werkneners;

3° specifieke risico's van externe oorsprong aan de bouwactiviteiten, inzonderheid :

- risico's eigen aan de industriële activiteiten in de nabijheid van of op de bouwplaats zelf;

- risico's eigen aan het verkeer in de onmiddellijke nabijheid van de bouwplaats;

4° maatregelen in geval van nood en bij onmiddellijk en ernstig gevaar;

5° risico's bij het uitvoeren van latere werken aan het bouwwerk, inzonderheid, onderhouds-, herstellings- en vervangingswerken;

6° overzicht van alle op de markt beschikbare soorten collectieve beschermingsmiddelen en hun aanwendung;

7° overzicht van alle op de markt beschikbare soorten persoonlijke beschermingsmiddelen en hun aanwendung;

F. Methodes voor het opsporen en evalueren van risico's

1° Opsporing, analyse en evaluatie van de risico's;

2° Ongevalsonderzoek.

3° Audit.

4° Uiteenzetting en gebruik van diverse risico-evaluatietechnieken.

G. Opdrachten en vaardigheden van de coördinator

1° De uitdrukkelijk in de wet en dit besluit vermelde opdrachten;

6° Analyse de la rentabilité de la lutte contre les accidents de travail et les maladies.

D. Les divers acteurs, leur rôle et les aspects juridiques

Les définitions, les missions, les compétences, la composition, le fonctionnement, les responsabilités, l'agrément et les rapports mutuels pouvant s'appliquer selon le cas aux divers acteurs pouvant intervenir sur les chantiers temporaires ou mobiles, notamment :

1° L'employeur, son mandataire ou son préposé;

2° Les services internes et externes pour la prévention et la protection au travail;

3° Le comité pour la prévention et la protection au travail et la délégation syndicale;

4° Les services externes pour le contrôle technique sur le lieu de travail;

5° Le maître d'ouvrage, les maîtres d'œuvre, les entrepreneurs;

6° Le coordinateur-projet;

7° Le coordinateur-réalisation;

8° Les organes conseils, notamment, le Comité National d'Action pour la Sécurité et l'Hygiène dans la Construction;

9° Les autorités de surveillance.

E. Risques et mesures de prévention

1° Généralités :

a) la définition d'un risque;

b) l'exposé des principes généraux de prévention et leur hiérarchie;

c) une attention particulière à l'élimination des risques à la source, la mise en oeuvre accrue de mesures matérielles lors des risques de lésions graves et intégration des principes généraux de prévention dans le projet et les activités;

d) l'ergonomie;

e) la charge psychosociale.

2° Risques spécifiques et mesures de prévention caractéristiques aux activités de la construction :

a) les risques, la prévention et les mesures de gestion propres à chacune des activités visées à l'article 26, § 1^{er};

b) les risques, la prévention et les mesures de gestion propres aux activités autres que celles visées à l'article 26, § 1^{er}, notamment dans les domaines suivants (liste non limitative) :

- les substances et préparations dangereuses, les succédanés, l'étiquetage;

- les agents physiques, biologiques et chimiques;

- l'électricité;

- l'incendie et l'explosion;

- les enceintes fermées;

- les travailleurs isolés;

3° risques spécifiques d'origine externe aux activités de la construction, notamment :

- risques propres aux activités industrielles aux abords du ou sur le chantier même;

- risques propres à la circulation dans les environs immédiats du chantier;

4° mesures en cas d'urgence et lors de danger grave et immédiat;

5° risques lors de l'exécution de travaux ultérieurs à l'ouvrage, notamment, des travaux d'entretien, de réparation et de remplacement;

6° un aperçu de tous les types de moyens de protection collective disponibles sur le marché et leur application;

7° un aperçu de tous les types de moyens de protection individuelle disponibles sur le marché et leur application;

F. Methodes pour le dépistage et l'évaluation des risques

1° Le dépistage, l'analyse et l'évaluation des risques;

2° L'enquête d'accident;

3° L'audit;

4° L'exposé et l'utilisation de diverses techniques d'évaluation des risques.

G. Missions et aptitudes du coordinateur

1° Les missions mentionnées explicitement dans la loi et le présent arrêté;

2° De impliciete vaardigheden :

a) observatie-, sensibilisering-, motiverings- en communicatietechnieken, met het oog op :

- het overtuigen van de tussenkomende partijen van het belang van veiligheid en gezondheid en de noodzaak van coördinatie op tijdelijke of mobiele bouwplaatsen;

- conflictbeheersing en -oplossing;

b) kennis inzake de contractuele voorschriften en gebruiken inzake private en overheidsopdrachten.

H. De instrumenten bij de coördinatie

Uiteenzetting van de doelstellingen, de inhoud en de combinatie met, of integratie in, andere documenten of instrumenten :

1° Het veiligheids- en gezondheidsplan;

2° Het coördinatiedagboek;

3° Het postinterventiedossier;

4° De coördinatiestructuur;

I. De coördinatie in de praktijk

1° Inzonderheid, wat de ontwerp fase betreft :

a) kennisname van het voorontwerp van bouwwerk en selectie van de elementen die een invloed kunnen hebben op het welzijn van de werknemers, zowel tijdens het uitvoeren van het bouwwerk als tijdens het uitvoeren van latere werkzaamheden aan het bouwwerk, inzonderheid, de aard van het bouwwerk, de architectonische aspecten, de eventuele te behouden of aan te passen bestaande constructies, de te gebruiken materialen, de uitvoeringstermijnen, de inplanting en de industriële en andere activiteiten op of in de onmiddellijke nabijheid van de bouwplaats;

b) evaluatie van de risico's, uitwerking van beschermende maatregelen en alternatieve uitvoeringswijzen, nieuwe evaluatie van de rest-risico's, gesprekken met de opdrachtgever, de bouwdirectie belast met het ontwerp en met eventuele andere betrokken of te betrekken personen;

c) opstellen van het veiligheids- en gezondheidsplan, openen en bijhouden van het coördinatiedagboek en van het postinterventiedossier, de algemene en de specifieke regels, de bouwplaatsinrichting, het intern transport;

d) beoordeling van het deel van de offertes, bedoeld in artikel 30, waarin de kandidaten de uitvoeringswijzen beschrijven die zij voorstellen toe te passen;

2° Inzonderheid, wat de verwezenlijkingsfase betreft :

a) kennisname van het veiligheids- en gezondheidsplan, het coördinatiedagboek en het postinterventiedossier, kennisname van de uitvoeringswijzen voorgesteld door de geselecteerde bouwdirectie belast met de uitvoering of door de geselecteerde aannemers, gesprekken met de opdrachtgever, de bouwdirectie belast met de controle op de uitvoering, de bouwdirectie belast met de uitvoering, de oprichting van een coördinatiestructuur, de wisselwerking met de industriële en andere activiteiten op of in de onmiddellijke nabijheid van de bouwplaats;

b) aanpassing van het veiligheids- en gezondheidsplan, het coördinatiedagboek en het postinterventiedossier;

c) maatregelen voor de bouwplaatsinrichting, verticaal en horizontaal intern transport, materiaalopslagplaatsen en zoneafbakening, toegang tot de bouwplaats, noodplannen en maatregelen bij onmiddellijk en ernstig gevaar;

d) keuring en onderhoud van arbeidsmiddelen en, in het bijzonder, van deze onderworpen aan keuringen door een externe dienst voor technische controle op de arbeidsplaats;

e) interactie en samenwerking tussen de verschillende tussenkomende partijen;

f) registratie en kennisgeving van inbreuken op de algemene en specifieke regels en instructies, motivatie en overtuiging;

g) afsluiting en overdracht van het veiligheids- en gezondheidsplan, het coördinatiedagboek en het postinterventiedossier.

2° Les aptitudes implicites :

a) les techniques d'observation, de sensibilisation, de motivation et de communication, avec comme objectif :

- la persuasion des intervenants de l'importance de la sécurité et de la santé ainsi que de la nécessité de coordination sur les chantiers temporaires ou mobiles;

- la gestion et la résolution de conflits;

b) la connaissance en matière de prescriptions contractuelles et les coutumes en matière de marchés privés et publics;

H. Les instruments lors de la coordination

Exposé des objectifs, du contenu et de la combinaison avec, ou l'intégration dans, d'autres documents ou instruments :

1° Le plan de sécurité et de santé;

2° Le journal de coordination;

3° Le dossier d'intervention ultérieure;

4° La structure de coordination;

I. La coordination en pratique

1° Notamment en ce qui concerne la phase du projet :

a) prise de connaissance de l'avant projet et sélection des éléments qui peuvent avoir une influence sur le bien-être des travailleurs, aussi bien pendant l'exécution du projet que lors de l'exécution de travaux ultérieurs à l'ouvrage, notamment, la nature de l'ouvrage, les aspects architectoniques, les éventuelles constructions existantes à conserver ou à adapter, les matériaux à utiliser, les délais d'exécution, l'implantation et les activités industrielles ou autres sur le chantier ou dans ses environs immédiats;

b) l'évaluation des risques, l'élaboration des mesures de protection et des manières d'exécution alternatives, nouvelle évaluation des risques résiduels, entretiens avec le maître d'ouvrage, le maître d'oeuvre chargé du projet et avec les autres personnes concernées ou personnes à impliquer;

c) l'élaboration du plan de sécurité et de santé, l'ouverture et la tenue du journal de coordination et du dossier d'intervention ultérieure, les règles générales et spécifiques, l'aménagement du chantier, le transport interne;

d) l'évaluation de la partie des offres, visée à l'article 30, dans laquelle les candidats décrivent les manières d'exécution qu'ils proposent d'appliquer;

2° Notamment, en ce qui concerne la phase de réalisation :

a) prise de connaissance du plan de sécurité et de santé, du journal de coordination et du dossier d'intervention ultérieure, prise de connaissance des manières d'exécution proposées par le maître d'oeuvre chargé de l'exécution sélectionné ou par les entrepreneurs sélectionnés, entretiens avec le maître d'ouvrage, le maître d'oeuvre chargé du contrôle de l'exécution, le maître d'oeuvre chargé de l'exécution, l'organisation d'une structure de coordination, l'interaction avec les activités industrielles ou autres sur le chantier ou dans ses environs immédiats;

b) l'adaptation du plan de sécurité et de santé, du journal de coordination et du dossier d'intervention ultérieure;

c) mesures pour l'aménagement du chantier, le transport interne vertical et horizontal, le stockage de matériaux et la délimitation de zones et l'accès au chantier, plans d'urgence et mesures lors de danger grave et immédiat;

d) le contrôle et l'entretien d'équipements de travail et, en particulier, de ceux soumis aux contrôles par un organisme externe pour les contrôles techniques sur le lieu de travail;

e) l'interaction et la collaboration entre les divers intervenants;

f) l'enregistrement et la notification d'infractions aux règles générales et spécifiques et les instructions, la motivation et la persuasion;

g) la clôture et la transmission du plan de sécurité et de santé, du journal de coordination et du dossier d'intervention ultérieure.

Afdeling III. — Verdediging van een coördinatieproject — nadere regelen bedoeld in artikel 58, § 3, eerste lid, 4°, b, en in artikel 58, § 4, eerste lid, 4°, b

A. Voor de erkende cursus van de specifieke aanvullende vorming en het erkend specifiek examen van niveau A, gelden de volgende nadere regelen :

1° Slechts examinandi die geslaagd zijn voor het deel van het examen, bedoeld in artikel 58, § 3, eerste lid, 4°, a, respectievelijk het deel van het examen bedoeld in artikel 58, § 4, eerste lid, 4°, a, worden toegelaten een coördinatieproject op te stellen en te verdedigen zoals bedoeld in artikel 58, § 3, eerste lid, 4°, b, respectievelijk artikel 58, § 4, eerste lid, 4°, b;

2° Daartoe werken de organisatoren van deze examens een pakket uit van ten minste tien verschillende opgaven van praktijkgevallen van tijdelijke of mobiele bouwplaatsen waar een coördinatiesstructuur vereist is in uitvoering van artikel 37, eerste lid.

De opgaven zijn derwijze opgesteld dat zij de nodige elementen en randvoorwaarden bevatten, opdat een examinandus op basis hiervan een praktijkgeval van coördinatieproject kan uitwerken;

3° De examinandus selecteert uit het pakket voorgestelde opgaven, aan de hand van een blinde keuze, een opgave die hij tot coördinatie-project uitwerkt;

4° De examinandus verdedigt zijn coördinatieproject voor de examenjury binnen een termijn van minimum vijftien kalenderdagen, die de dertig kalenderdagen evenwel niet overschrijdt;

5° De organisatoren van de examens, wijzigen de opgaven voldoende frequent om verspreiding ervan te vermijden.

B. Voor de erkende cursus van de specifieke aanvullende vorming en het erkend specifiek examen van niveau B, gelden de volgende nadere regelen :

1° Slechts examinandi die geslaagd zijn voor het deel van het examen, bedoeld in artikel 58, § 3, eerste lid, 4°, a, respectievelijk het deel van het examen bedoeld in artikel 58, § 4, eerste lid, 4°, a, worden toegelaten een coördinatieproject op te stellen en te verdedigen zoals bedoeld in artikel 58, § 3, eerste lid, 4°, b, respectievelijk artikel 58, § 4, eerste lid, 4°, b;

2° Daartoe werken de organisatoren van deze examens een pakket uit van ten minste tien verschillende opgaven van praktijkgevallen van tijdelijke of mobiele bouwplaatsen waar geen coördinatiesstructuur vereist is in uitvoering van artikel 37, eerste lid.

De opgaven zijn derwijze opgesteld dat zij de nodige elementen en randvoorwaarden bevatten, opdat een examinandus op basis hiervan een praktijkgeval van coördinatieproject kan uitwerken;

3° De examinandus selecteert uit het pakket voorgestelde opgaven, aan de hand van een blinde keuze, een opgave die hij tot coördinatie-project uitwerkt;

4° De examinandus verdedigt zijn coördinatieproject voor de examenjury binnen een termijn van minimum vijftien kalenderdagen, die de dertig kalenderdagen evenwel niet overschrijdt;

5° De organisatoren van de examens wijzigen de opgaven voldoende frequent om verspreiding ervan te vermijden. »

Art. 7. Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 december 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad*:

Wet van 4 augustus 1996, *Belgisch Staatsblad* van 18 september 1996.

Koninklijk besluit van 25 januari 2001, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 2001.

Section III. — La défense d'un projet de coordination - modalités visées à l'article 58, § 3, premier alinéa, 4°, b, et à l'article 58, § 4, premier alinéa, 4°, b

A. Pour le cours agréé de formation complémentaire spécifique et l'examen spécifique agréé de niveau A, s'appliquent les modalités suivantes :

1° Seuls les candidats ayant réussi la partie de l'examen visée respectivement à l'article 58, § 3, premier alinéa, 4°, a, et à l'article 58, § 4, premier alinéa, 4°, a, sont admis à rédiger et défendre un projet de coordination visé respectivement à l'article 58, § 3, premier alinéa, 4°, b, et à l'article 58, § 4, premier alinéa, 4°, b;

2° A cet effet, les organisateurs de ces examens élaborent un ensemble d'au moins dix sujets différents de cas d'espèce de chantiers temporaires ou mobiles où une structure de coordination est exigée en application de l'article 37, premier alinéa.

Les sujets sont élaborés de sorte qu'ils contiennent les éléments et les conditions connexes nécessaires pour que le candidat puisse élaborer un cas d'espèce de projet de coordination;

3° Le candidat sélectionne de l'ensemble des sujets présentés, par un choix aveugle, un sujet qu'il élabore en projet de coordination;

4° Le candidat défend son projet de coordination devant le jury d'examen dans un délai de quinze jours calendrier au moins mais qui ne dépasse pas les trente jours calendrier;

5° Les organisateurs des examens, modifient suffisamment fréquemment les sujets pour éviter leur diffusion.

B. Pour le cours agréé de formation complémentaire spécifique et l'examen spécifique agréé de niveau B, s'appliquent les modalités suivantes :

1° Seuls les candidats ayant réussi la partie de l'examen, visée respectivement à l'article 58, § 3, premier alinéa, 4°, a, et à l'article 58, § 4, premier alinéa, 4°, a, sont admis à rédiger et défendre un projet de coordination visé respectivement à l'article 58, § 3, premier alinéa, 4°, b, et à l'article 58, § 4, premier alinéa, 4°, b;

2° A cet effet, les organisateurs de ces examens élaborent un ensemble d'au moins dix sujets différents de cas d'espèce de chantiers temporaires ou mobiles où une structure de coordination n'est pas exigée en application de l'article 37, premier alinéa.

Les sujets sont élaborés de sorte qu'ils contiennent les éléments et les conditions connexes nécessaires pour que le candidat puisse élaborer un cas d'espèce de projet de coordination;

3° Le candidat sélectionne de l'ensemble des sujets présentés, par un choix aveugle, un sujet qu'il élabore en projet de coordination;

4° Le candidat défend son projet de coordination devant le jury d'examen dans un délai de quinze jours calendrier au moins mais qui ne dépasse pas les trente jours calendrier;

5° Les organisateurs des examens modifient suffisamment fréquemment les sujets pour éviter leur diffusion. »

Art. 7. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 décembre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

Note

(1) Références au *Moniteur belge*:

Loi du 4 août 1996, *Moniteur belge* du 18 septembre 1996.

Arrêté royal du 25 janvier 2001, *Moniteur belge* du 7 février 2001.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2002 — 228

[C — 2002/35041]

**14 DECEMBER 2001. — Besluit van de Vlaamse regering
houdende hervorming van het stelsel van de aanmoedigingspremies in de privé-sector**

De Vlaamse regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op de artikelen 4, 5 en 6, als gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988 en bij de bijzondere wetten van 12 januari 1989, 16 januari 1989, 5 mei 1993, 16 juli 1993, 28 december 1994, 5 april 1995 en 25 maart 1996;

Gelet op de herstelwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen;

Gelet op de wet van 10 augustus 2001 betreffende de verzoening van werkgelegenheid en kwaliteit van het leven;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77 van 14 februari 2001 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 13 maart 2001;

Gelet op het Vlaams werkgelegenheidsakkoord 2001-2002 van 12 februari 2001;

Gelet op het VESOC-akkoord van 12 februari 2001;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 8 december 2000 tot instelling van de aanmoedigingspremies bij loopbaanonderbreking in geval van zorgkrediet, loopbaankrediet en landingsbanen in de social profitsector;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, als gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op het begrotingsakkoord, gegeven op 11 december 2001;

Overwegende dat dringend maatregelen dienen genomen, enerzijds, met het oog op een betere combinatie van het beroeps- en gezinsleven en, anderzijds, in het kader van de bevordering van het levenslang leren, de bestrijding van knelpuntvacatures en de verhoging van de werkzaamheidsgraad;

Op voorstel van de Vlaamse minister bevoegd voor het Werkgelegenheidsbeleid;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Begripsomschrijvingen

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° volledige loopbaanonderbreking : de onderbreking van de beroepsloopbaan bedoeld in de artikelen 100 tot 101bis van de herstelwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, zoals gewijzigd;

2° gedeeltelijke loopbaanonderbreking : de vermindering van de arbeidsprestaties met een vijfde, een vierde, een derde of de helft van het normaal aantal arbeidsuren van een voltijdse betrekking, bedoeld in de artikelen 102 tot 103 van de herstelwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, zoals gewijzigd;

3° tijdskrediet : de volledige schorsing van de arbeidsprestaties of de vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, zoals voorzien in de artikelen 3, 4 en 5 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77 van 14 februari 2001 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking. Worden met tijdskrediet gelijkgesteld :

— het ouderschapsverlof, geregeld bij koninklijk besluit van 29 oktober 1997 tot invoering van een recht op ouderschapsverlof in het kader van de onderbreking van de beroepsloopbaan;

— het verlof voor medische bijstand, geregeld bij koninklijk besluit van 10 augustus 1998 tot invoering van een recht op loopbaanonderbreking voor bijstand of verzorging van een zwaar ziek gezins- of familielid;

— het verlof voor palliatieve zorgen, geregeld bij de artikelen 100bis en 102bis van de herstelwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen;

4° loopbaanvermindering : de vermindering van de arbeidsprestaties ten belope van een dag per week of 2 halve dagen over dezelfde duur, zoals voorzien in de artikelen 6, 7 en 8 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77 van 14 februari 2001 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking;

5° landingsbaan : de vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking in hoofde van de werknemers van 50 jaar en ouder, zoals voorzien in de artikelen 9 en 10 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77 van 14 februari 2001 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking;

6° sectorakkoord : het in het betrokken paritair comité afgesloten akkoord met betrekking tot het stelsel van de aanmoedigingspremies, dat neergelegd en geregistreerd is bij de Vlaamse minister bevoegd voor het werkgelegenheidsbeleid. Een akkoord dat expliciet mandaat geeft aan de ondernemingen met betrekking tot het stelsel van de aanmoedigingspremies wordt beschouwd als een sectorakkoord;

7° bedrijfsakkoord : het in de onderneming afgesloten CAO of het in de overlegorganen van de onderneming overeengekomen akkoord met betrekking tot het stelsel van de aanmoedigingspremies, dat neergelegd en geregistreerd is bij de Vlaamse minister bevoegd voor het werkgelegenheidsbeleid, voor zover de onderneming behoort tot een sector waar geen sectorakkoord is neergelegd en geregistreerd;

8° toetredingsakte : het in de onderneming die op 30 juni 2001 minder dan 50 werknemers tewerkstelde en waar geen vakbondsafvaardiging bestaat, gehanteerde document, waarvan model in bijlage, middels hetwelk toegetreden wordt tot één of meerdere modules van de aanmoedigingspremies, voor zover de onderneming behoort tot een sector waar geen sectorakkoord is neergelegd en geregistreerd;

9° schorsing : de dagen van schorsing van de arbeidsovereenkomst

— die aanleiding hebben gegeven tot betaling van een uitkering bij toepassing van de wetgeving op de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, de schadeloosstelling voor arbeidsongevallen en beroepsziekten, de werkloosheidsverzekering, de jaarlijkse vakantie, de loopbaanonderbreking en het tijdskrediet;

— waarop niet werd gewerkt en waarvoor een loon werd betaald waarop sociale zekerheidsbijdragen, met inbegrip van de sector werkloosheid, werden ingehouden;

— wegens feestdagen waarvoor, overeenkomstig de wettelijke bepalingen, een loon werd betaald, waarop geen sociale zekerheidsbijdragen werden ingehouden;

— wegens arbeidsongeschiktheid waarvoor, overeenkomstig de wettelijke bepalingen, een loon werd betaald, waarop geen sociale zekerheidsbijdragen werden ingehouden;

— wegens het opnemen van inhaalrustdagen waarop de werknemer recht heeft ingevolge de arbeidswet van 16 maart 1971 of ingevolge een regeling tot vermindering van de arbeidsduur;

— wegens staking of lock-out;

waarop niet werd gewerkt en geen loon werd betaald als carensdag zoals bedoeld door de wetgeving op de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering;

— waarop niet werd gewerkt wegens vorst, die door het fonds voor bestaanszekerheid van de werkliden uit het bouwbedrijf werden vergoed;

— waarop de werknemer het ambt van rechter in sociale zaken, van rechter in handelszaken of van raadsheer in sociale zaken heeft vervuld;

— wegens verlof om dwingende redenen zoals bedoeld in het koninklijk besluit van 11 oktober 1991;

10° voltijdse arbeidsregeling : de voltijdse arbeidsregeling van toepassing op de werknemer en bepaald in het arbeidsreglement dat in de onderneming van toepassing is, of in elk ander document dat hiertoe wordt bijgehouden wanneer de werkgever geen arbeidsreglement moet opmaken. De werknemer tewerkgesteld in een arbeidsregeling die minimum 75 % van de voltijdse arbeidsregeling bedraagt, wordt voor de toepassing van dit besluit geacht tewerkgesteld te zijn in een voltijdse arbeidsregeling.

Voor het bepalen van de voltijdse arbeidsregeling worden de schorsingen van de arbeidsovereenkomst gelijkgesteld met arbeidsprestaties zoals deze vóór de schorsing werden geleverd;

11° halftijdse arbeidsregeling : de deeltijdse arbeidsregeling die de helft bedraagt van de voltijdse arbeidsregeling van toepassing in de onderneming.

Voor het bepalen van de halftijdse arbeidsregeling worden de schorsingen van de arbeidsovereenkomst gelijkgesteld met arbeidsprestaties zoals deze vóór de schorsing werden geleverd;

12° deeltijdse arbeidsregeling : het gemiddelde, genomen over het jaar voorafgaand aan het opnemen van de aanmoedigingspremie, van het breukdeel van de arbeidsregeling van toepassing op de werknemer ten opzichte van de voltijdse arbeidsregeling van toepassing in de onderneming.

Voor het bepalen van de deeltijdse arbeidsregeling worden de schorsingen van de arbeidsovereenkomst gelijkgesteld met arbeidsprestaties zoals deze vóór de schorsing werden geleverd;

13° verminderde arbeidsduur : de arbeidsregeling die op de werknemer van toepassing is en waarbij de arbeidsduur ten minste 50 % en ten hoogste 90 % van de voltijdse arbeidsregeling bedraagt.

Voor het bepalen van de verminderde arbeidsduur worden de schorsingen van de arbeidsovereenkomst gelijkgesteld met arbeidsprestaties zoals deze vóór de schorsing werden geleverd;

14° loopbaananciënniteit : de tijdens de beroepsloopbaan gepresteerde arbeidsdagen. De dagen van schorsing van de arbeidsovereenkomst worden met arbeidsdagen gelijkgesteld;

15° maandeenheid : het krediet dat overeenstemt met één maand voltijdse arbeidsregeling;

16° opleiding :

— de beroepsopleiding zoals bepaald door het besluit van de Vlaamse regering van 21 december 1988 houdende de organisatie van de arbeidsbemiddeling en de beroepsopleiding en georganiseerd door de in dit besluit, Titel III, hoofdstuk II vermelde centra, met uitsluiting van de centra bedoeld in de artikelen 105 tot 109, of een hiermee gelijkgestelde opleiding;

— elke andere vorm van onderwijs en opleiding georganiseerd, gesubsidieerd of erkend door de Vlaamse overheid en waarvan het programma ten minste 120 uren op jaarrichting omvat, of een hiermee gelijkgestelde opleiding;

— de opleidingen georganiseerd, gesubsidieerd of erkend door de sectorale opleidingsfondsen;

17° tweedekansonderwijs : alle opleidingen die personen van minimum 18 jaar of ouder de kans bieden om een diploma of getuigschrift van algemeen, beroeps- of technisch secundair onderwijs te behalen van een hogere graad dan hetwelk de betrokken reeds bezit, alle opleidingen verstrekken door de centra voor basiseducatie en volwassenenvorming, alsmede een basisopleiding Nederlands voor anderstaligen en een basisopleiding informatica;

18° onderneming in moeilijkheden : de onderneming die in de jaarrekeningen van de twee boekjaren die de datum van de aanvraag van de erkenning voorafgaan vóór belastingen een verlies uit de gewone bedrijfsuitoefening boekt, wanneer voor het laatste boekjaar dit verlies het bedrag van de afschrijvingen en de waardevermindering op oprichtingskosten, immateriële en materiële vaste activa overschrijdt;

19° onderneming in herstructurering : de onderneming die zonder de invoering van verminderde arbeidsduur zou moeten overgaan tot het collectief ontslag dat tenminste betrekking heeft op :

— 10 % van de werknemers indien zij meer dan 100 werknemers tewerkstelt;

— 10 werknemers als zij meer dan 20 en tot 100 werknemers tewerkstelt;

— 6 werknemers indien zij tussen 12 en 20 werknemers tewerkstelt;

— de helft van het aantal werknemers indien zij minder dan 12 werknemers tewerkstelt;

20° alleenstaande : de werknemer die alleen woont, eventueel met één of meerdere kinderen ten laste;

21° Vlaamse minister : de Vlaamse minister bevoegd voor het Werkgelegenheidsbeleid;

22° administratie : de administratie Werkgelegenheid van het departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw.

HOOFDSTUK II. — Toepassingsgebied

Art. 2. § 1. Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en de werknemers die onder het toepassingsgebied vallen van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités.

Worden met werknemers gelijkgesteld : de personen die, anders dan krachtens een arbeidsovereenkomst, tegen loon arbeid verrichten onder het gezag van een andere persoon, met uitzondering van de leerlingen.

§ 2. De Vlaamse regering kan het toepassingsgebied uitbreiden tot andere categorieën van werkgevers en werknemers, en personen die met werkgevers en werknemers worden gelijkgesteld.

§ 3. De werknemers tewerkgesteld in de Vlaamse social profitsector als bepaald in artikel 1, 2° van het besluit van de Vlaamse regering van 8 december 2000, worden uitgesloten van het toepassingsgebied van dit besluit.

§ 4. Onverminderd de bepalingen van § 3 is dit besluit, behalve wat de regeling inzake landingsbanen betreft als bedoeld in artikel 16, van toepassing op de werknemers tewerkgesteld in een beschutte of sociale werkplaats, met uitzondering van de personeelsleden die tot het omkaderingspersoneel behoren.

Art. 3. De in artikel 2 genoemde werknemers kunnen slechts aanspraak maken op de aanmoedigingspremie als bedoeld in de artikelen 6, 10, 13, 16 en 18 van dit besluit voor zover het sectorakkoord, het bedrijfsakkoord of de toetredingsakte de toepassing van de maatregel van de desbetreffende afdeling heeft voorzien.

Art. 4. De suppletieve regeling als bedoeld in hoofdstuk III, afdeling 6 van dit besluit is van toepassing op de in artikel 2 genoemde werknemers tewerkgesteld in een onderneming die behoort tot een sector die geen sectorakkoord heeft neergelegd.

HOOFDSTUK III. — *Maatregelen*

Art. 5. § 1. De aanmoedigingspremies als bedoeld in de artikelen 6, 10, 13, 16, 18, 23 en 24 van dit besluit kunnen slechts worden toegekend binnen de perken van de daartoe voorziene begrotingskredieten.

§ 2. De werknemer die ressorteert onder de definitie van alleenstaande in de zin van artikel 1, 20° van dit besluit, ontvangt bovenop de aanmoedigingspremie, als bedoeld in de artikelen 6, 10, 13, 23 en 24 van dit besluit, een bijkomende premie van 37 euro.

Afdeling 1. — Aanmoedigingspremie in het kader van het opleidingskrediet

Art. 6. Aan de werknemer, tewerkgesteld in het Vlaamse Gewest, kan een aanmoedigingspremie worden toegekend als supplement bij de uitkering van het tijdskrediet of de loopbaanvermindering die opgenomen wordt voor het volgen van een opleiding, en voor zover de werknemer over een opleidingskrediet beschikt.

Art. 7. § 1. De in artikel 6 genoemde werknemer verkrijgt op de datum van inwerkingtreding van dit besluit een basis opleidingskrediet van 24 maandeheden.

§ 2. Voor werknemers met een loopbaanancienniteit van ten minste 20 jaar wordt het basis opleidingskrediet verhoogd met 6 maandeheden.

Art. 8. Wanneer het saldo van het in artikel 7 bedoelde basis opleidingskrediet is uitgeput, kan de aanmoedigingspremie nochtans worden toegekend voor de volledige duurtijd van het gevolgde onderwijs of van de opleiding indien :

1° hetzij de werknemer een opleiding volgt die kadert in het tweedekansonderwijs;

2° hetzij de werknemer een opleiding volgt die leidt tot een diploma of getuigschrift dat toegang geeft tot de uitoefening van een beroep zoals opgenomen in de lijst van knelpuntberoepen van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding of in de lijst van beroepen waarvoor een significant tekort aan arbeidskrachten bestaat, die voor het Vlaamse Gewest werd vastgesteld in uitvoering van artikel 93 van het koninklijk besluit van 25 november 1991.

Art. 9. § 1. De werknemer die gedurende het jaar voorafgaand aan het opnemen van het opleidingskrediet tewerkgesteld is geweest in een voltijdse arbeidsregeling en zijn arbeidsprestaties volledig schorst, ontvangt per maand een aanmoedigingspremie van 150 euro. Het opleidingskrediet wordt, per maand dat de aanmoedigingspremie wordt uitbetaald, met een eenheid verminderd.

§ 2. De werknemer die gedurende het jaar voorafgaand aan het opnemen van het opleidingskrediet tewerkgesteld is geweest in een voltijdse arbeidsregeling en zijn arbeidsprestaties vermindert tot een halftijdse betrekking, ontvangt per maand een aanmoedigingspremie van 100 euro. Het opleidingskrediet wordt, per maand dat de aanmoedigingspremie wordt uitbetaald, met een halve eenheid verminderd.

§ 3. De werknemer die gedurende het jaar voorafgaand aan het opnemen van het opleidingskrediet tewerkgesteld is geweest in een voltijdse arbeidsregeling en zijn arbeidsprestaties vermindert met 20 % van het aantal uren van de gemiddelde wekelijkse arbeidsduur van een voltijdse werknemer, ontvangt per maand een aanmoedigingspremie van 50 euro. Het opleidingskrediet wordt, per maand dat de aanmoedigingspremie wordt uitbetaald, met 0,2 maandeheden verminderd.

§ 4. De werknemer die voorafgaand aan het opnemen van het opleidingskrediet tewerkgesteld is geweest in een deeltijdse arbeidsregeling van minimum 50 % van de voltijdse arbeidsregeling en zijn arbeidsprestaties volledig schorst, ontvangt per maand een aanmoedigingspremie van 100 euro. Het opleidingskrediet wordt, per maand dat de aanmoedigingspremie wordt uitbetaald, met een halve eenheid verminderd.

§ 5. De werknemer die voorafgaand aan het opnemen van het opleidingskrediet tewerkgesteld is geweest in een deeltijdse arbeidsregeling van minimum 20 % en minder dan 50 % van de voltijdse arbeidsregeling en zijn arbeidsprestaties volledig schorst, ontvangt per maand een aanmoedigingspremie van 50 euro. Het opleidingskrediet wordt, per maand dat de aanmoedigingspremie wordt uitbetaald, met 0,2 maandeheden verminderd.

Afdeling 2. — Aanmoedigingspremie in het kader van het zorgkrediet

Art. 10. Aan de werknemer, tewerkgesteld in het Vlaamse Gewest, kan een aanmoedigingspremie worden toegekend als supplement bij de uitkering van het tijdskrediet of de loopbaanvermindering die opgenomen wordt om zorg te verlenen aan zijn kind geboren of geadopteerd na 1 januari 1998 en jonger dan 18 jaar, een moeder/vader ouder dan 70 jaar, een zwaar ziek gezins- of familielid of een persoon die lijdt aan een ongeneeslijke ziekte en die zich in een terminale fase bevindt, en voor zover de werknemer over een zorgkrediet beschikt.

Wanneer het zorgkrediet wordt opgenomen voor een kind dat voor ten minste 66 % getroffen is door een vermindering van lichamelijke of geestelijke geschiktheid in de zin van de regelgeving betreffende de kinderbijslag, wordt de bovenvermelde datum van 1 januari 1998 gebracht op 1 januari 1994.

Art. 11. § 1. De in artikel 10 genoemde werknemer verkrijgt op de datum van inwerkingtreding van dit besluit een basis zorgkrediet van 12 maandeheden.

§ 2. Het in § 1 bedoelde basis zorgkrediet wordt verhoogd met 3 maandeheden per kind ten laste dat geboren of geadopteerd is na 1 januari 1998, of na 1 januari 1994 voor een kind dat voor ten minste 66 % getroffen is door een vermindering van lichamelijke of geestelijke geschiktheid in de zin van de regelgeving betreffende de kinderbijslag.

Art. 12. § 1. De werknemer die gedurende het jaar voorafgaand aan het opnemen van het zorgkrediet tewerkgesteld is geweest in een voltijdse arbeidsregeling en zijn arbeidsprestaties volledig schorst, ontvangt per maand een aanmoedigingspremie van 150 euro. Het zorgkrediet wordt, per maand dat de aanmoedigingspremie wordt uitbetaald, met een eenheid verminderd.

§ 2. De werknemer die gedurende het jaar voorafgaand aan het opnemen van het zorgkrediet tewerkgesteld is geweest in een voltijdse arbeidsregeling en zijn arbeidsprestaties vermindert tot een halftijdse betrekking, ontvangt per maand een aanmoedigingspremie van 100 euro. Het zorgkrediet wordt, per maand dat de aanmoedigingspremie wordt uitbetaald, met een halve eenheid verminderd.

§ 3. De werknemer die gedurende het jaar voorafgaand aan het opnemen van het zorgkrediet tewerkgesteld is geweest in een voltijdse arbeidsregeling en zijn arbeidsprestaties vermindert met 20 % van het aantal uren van de gemiddelde wekelijkse arbeidsduur van een voltijdse werknemer, ontvangt per maand een aanmoedigingspremie van 50 euro. Het zorgkrediet wordt, per maand dat de aanmoedigingspremie wordt uitbetaald, met 0,2 maandeenheid verminderd.

§ 4. De werknemer die voorafgaand aan het opnemen van het zorgkrediet tewerkgesteld is geweest in een deeltijdse arbeidsregeling van minimum 50 % van de voltijdse arbeidsregeling en zijn arbeidsprestaties volledig schorst, ontvangt per maand een aanmoedigingspremie van 100 euro. Het zorgkrediet wordt, per maand dat de aanmoedigingspremie wordt uitbetaald, met een halve eenheid verminderd.

§ 5. De werknemer die voorafgaand aan het opnemen van het zorgkrediet tewerkgesteld is geweest in een deeltijdse arbeidsregeling van minimum 20 % en minder dan 50 % van de voltijdse arbeidsregeling en zijn arbeidsprestaties volledig schorst, ontvangt per maand een aanmoedigingspremie van 50 euro. Het zorgkrediet wordt, per maand dat de aanmoedigingspremie wordt uitbetaald, met 0,2 maandeenheid verminderd.

Afdeling 3. — Aanmoedigingspremie bij loopbaanvermindering

Art. 13. Aan de werknemer, tewerkgesteld in het Vlaamse Gewest, kan een aanmoedigingspremie worden toegekend als supplement bij de uitkering voor loopbaanvermindering, en voor zover de werknemer over een loopbaanverminderingsskrediet beschikt.

Art. 14. § 1. De in artikel 13 genoemde werknemer verkrijgt op de datum van inwerkingtreding van dit besluit een basis loopbaanverminderingsskrediet van 12 maandeenheden.

§ 2. Wanneer het saldo van het in § 1 bedoelde basis loopbaanverminderingsskrediet is uitgeput, kan de aanmoedigingspremie nochtans worden toegekend voor de volledige duur van de loopbaanvermindering indien deze wordt opgenomen door een werknemer van 50 jaar of ouder.

Art. 15. De werknemer die gedurende het jaar voorafgaand aan het opnemen van de loopbaanvermindering tewerkgesteld is geweest in een voltijdse arbeidsregeling en zijn arbeidsprestaties vermindert met 20 % van het aantal uren van de gemiddelde wekelijkse arbeidsduur van een voltijdse werknemer, ontvangt per maand een aanmoedigingspremie van 50 euro. Het loopbaanverminderingsskrediet wordt, per maand dat de aanmoedigingspremie wordt uitbetaald, met 0,2 maandeenheid verminderd.

Afdeling 4. — Aanmoedigingspremie bij landingsbaan

Art. 16. Aan de werknemer, tewerkgesteld in het Vlaamse Gewest, kan een aanmoedigingspremie worden toegekend als supplement bij de uitkering voor een landingsbaan, en voor zover de werknemer halftijdse arbeidsprestaties levert en de wettelijke pensioenleeftijd niet heeft bereikt.

Art. 17. De werknemer die gedurende het jaar voorafgaand aan het opnemen van de landingsbaan, tewerkgesteld is geweest in een voltijdse arbeidsregeling en zijn arbeidsprestaties vermindert tot een halftijdse betrekking, ontvangt per maand een aanmoedigingspremie van 50 euro.

Afdeling 5. — Ondernemingen in moeilijkheden of in herstructurering

Art. 18. Aan de werknemer, tewerkgesteld in een onderneming in moeilijkheden of in herstructurering met uitbatingszettel in het Vlaamse Gewest, kan een aanmoedigingspremie worden toegekend indien hij in het kader van een herstructureringsplan zijn arbeidsduur vermindert met ten minste 10 % van de voltijdse arbeidsregeling en na vermindering nog minstens 50 % van de voltijdse arbeidsregeling werkt.

Art. 19. Het bewijs van onderneming in moeilijkheden of in herstructurering moet blijken uit :

— hetzij het attest van erkenning als onderneming in moeilijkheden afgeleverd door de federale Minister van Tewerkstelling en Arbeid, overeenkomstig het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen, of overeenkomstig het koninklijk besluit van 21 maart 1997 houdende uitvoering van artikel 9 van het koninklijk besluit van 24 februari 1997 houdende nadere voorwaarden met betrekking tot de tewerkstellingsakkoorden in toepassing van de artikelen 7, § 2, 30, § 2 en 33 van de wet van 26 juli 1996 tot bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen;

— hetzij het attest van erkenning als onderneming in herstructurering afgeleverd door de federale Minister van Tewerkstelling en Arbeid, overeenkomstig het koninklijk besluit van 21 maart 1997 houdende uitvoering van artikel 9 van het koninklijk besluit van 24 februari 1997 houdende nadere voorwaarden met betrekking tot de tewerkstellingsakkoorden in toepassing van de artikelen 7, § 2, 30, § 2 en 33 van de wet van 26 juli 1996 tot bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen;

— hetzij een herstructureringsplan, dat voor advies is voorgelegd aan de ondernemingsraad, of bij gebreke daarvan, aan de syndicale afvaardiging, of bij gebreke daarvan, aan het comité voor preventie en bescherming op het werk, of bij gebreke daarvan, aan de vertegenwoordigers van de representatieve werknemersorganisaties.

Art. 20. Het recht op de aanmoedigingspremie bij verminderde arbeidsduur wordt verworven vanaf het ogenblik dat de onderneming, conform de in artikel 19 beschreven procedure, het statuut verkrijgt van onderneming in moeilijkheden of in herstructurering. Na opening van het recht kan de premie gedurende maximum twee jaar worden toegekend.

Art. 21. De aanmoedigingspremie bij verminderde arbeidsduur kan niet gecombineerd worden met een tweede deeltijdse of voltijdse tewerkstelling in hoofde van de werknemer, met de inkomsten uit een zelfstandige activiteit tenzij deze reeds in bijberoep werd uitgeoefend gedurende minstens één jaar vóór de aanvang van de verminderde arbeidsduur, met een onderbrekingsuitkering noch met een aanmoedigingspremie als bedoeld in de artikelen 6, 10, 13 en 16 van dit besluit.

Art. 22. § 1. De werknemer die gedurende het jaar voorafgaand aan de aanvang van de verminderde arbeidsduur, tewerkgesteld is geweest in een voltijdse arbeidsregeling en zijn arbeidsprestaties vermindert tot een halftijdse betrekking, ontvangt een aanmoedigingspremie van 125 euro per maand.

§ 2. De werknemer die zijn arbeidsprestaties vermindert met minimum 20 % van het aantal uren van de gemiddelde wekelijkse arbeidsduur van een voltijdse werknemer, ontvangt per maand een aanmoedigingspremie van 75 euro.

§ 3. De werknemer die zijn arbeidsprestaties vermindert met minimum 10 % en minder dan 20 % van het aantal uren van de gemiddelde wekelijkse arbeidsduur van een voltijdse werknemer, ontvangt per maand een aanmoedigingspremie van 50 euro.

Afdeling 6. — Suppletieve regeling

Art. 23. § 1. Aan de werknemer als bedoeld in artikel 4 van dit besluit kan een aanmoedigingspremie worden toegekend als supplement bij de uitkering van het tijdskrediet dat opgenomen wordt voor het volgen van een opleiding in het kader van het tweedekansonderwijs.

§ 2. De in § 1 bedoelde werknemer wordt gelijkgesteld met de in artikel 6 bedoelde werknemer. De bepalingen van hoofdstuk III, afdeling 1 van dit besluit zijn op hem van toepassing.

Art. 24. § 1. Aan de werknemer als bedoeld in artikel 4 van dit besluit kan een aanmoedigingspremie worden toegekend indien hij een tijdskrediet opneemt in het kader van het ouderschapsverlof, het verlof voor medische bijstand of het verlof voor palliatieve zorgen als bedoeld in artikel 1, 3° van dit besluit.

§ 2. De in § 1 bedoelde werknemer wordt gelijkgesteld met de in artikel 10 bedoelde werknemer. De bepalingen van hoofdstuk III, afdeling 2 van dit besluit zijn op hem van toepassing.

HOOFDSTUK IV. — Procedure

Afdeling 1. — Afsluiten van een toetredingsakte

Art. 25. De toetredingsakte als bedoeld in artikel 1, 8°, van dit besluit is slechts geldig mits volgende vormvoorschriften zijn nageleefd.

§ 1. Het ontwerp van toetredingsakte dient schriftelijk aan elke werknemer afzonderlijk te worden meegeleerd en moet expliciet aangeven tot welke modules de onderneming toetreedt met betrekking tot het stelsel van de aanmoedigingspremies. De minimale toetreding is de suppletieve regeling als bedoeld in hoofdstuk III, afdeling 6 van dit besluit.

§ 2. De werkgever stelt, gedurende minstens 14 dagen te rekenen vanaf de schriftelijke mededeling, een register ter beschikking van de werknemers waarin deze hun opmerkingen aangaande het voorgelegde ontwerp van toetredingsakte kunnen formuleren.

§ 3. Na de termijn van 14 dagen wordt de toetredingsakte, samen met het register en de motivering van de werkgever van het gevolg dat hij heeft gegeven aan de opmerkingen van de werknemers als bedoeld in § 2, door de werkgever neergelegd bij de administratie.

Afdeling 2. — Aanvraag tot het bekomen van de aanmoedigingspremie

Art. 26. De aanvraag tot het bekomen van de aanmoedigingspremie wordt door de werknemer ingediend bij de administratie.

De aanvraag bestaat uit :

1° het aanvraagformulier, als model bij dit besluit gevoegd, waarvan de aanvrager het luik A heeft ingevuld en ondertekend en de werkgever het luik B heeft ingevuld en ondertekend, alsmede :

— ingeval van een aanmoedigingspremie bij opleidingskrediet heeft de onderwijs- of opleidingsinstelling waar de opleiding gevuld wordt, het luik C van het aanvraagformulier ingevuld en ondertekend, en dient desgevallend een bewijs van de vereiste jaren loopbaananciënniteit te worden voorgelegd;

— ingeval van een aanmoedigingspremie bij zorgkrediet om te zorgen voor een zwaar ziek gezins- of familielid of een persoon die lijdt aan een ongeneeslijke ziekte en die zich in een terminale fase bevindt, heeft een geneesheer het luik D van het aanvraagformulier ingevuld en ondertekend;

— ingeval van een aanmoedigingspremie bij verminderde arbeidsduur in ondernemingen in moeilijkheden of in herstructurering wordt het attest van erkenning als onderneming in moeilijkheden of in herstructurering, of een exemplaar van het voorgelegde herstructureringsplan, samen met het aanvraagformulier ingediend, voor zover het nog niet eerder aan de administratie is overgemaakt;

2° een kopie van de uitkeringskaart waarop de datum van aanvang, de duur en de aard van de onderbrekingsperiode vermeld is;

3° een kopie van het bedrijfsakkoord of de toetredingsakte voor zover deze nog niet aan de administratie zijn overgemaakt.

Art. 27. § 1. Om geldig te zijn moet de aanvraag tot het bekomen van de aanmoedigingspremie ingediend worden gedurende de periode van de verminderde arbeidsduur of de periode van het tijdskrediet, de loopbaanvermindering of de landingsbaan.

§ 2. De aanmoedigingspremie kan gedurende maximum 3 maanden, voorafgaand aan de maand waarin de aanvraag wordt ingediend, met terugwerkende kracht worden toegekend.

Art. 28. § 1. Na betalingsopdracht door de administratie wordt de premie voor de afgelopen maand aan de rechthebbende werknemer uitgekeerd.

§ 2. De aanmoedigingspremies worden geïndexeerd en zijn gekoppeld aan de spilindex 109,45. De indexering geschiedt vanaf de tweede maand die volgt op het einde van de periode van twee maanden tijdens dewelke het gemiddeld indexcijfer het cijfer bereikt dat een wijziging rechtvaardigt.

HOOFDSTUK V. — Evaluatie

Art. 29. § 1. De Vlaamse minister stelt een opvolgingscommissie aan, bestaande uit vertegenwoordigers van de Vlaamse regering, de Vlaamse sociale partners en de administratie. De administratie staat tevens in voor het secretariaat van de opvolgingscommissie.

§ 2. De opvolgingscommissie zet een monitoringsysteem op, evaluateert de maatregelen van dit besluit en wordt om advies gevraagd nopens elk voorstel tot aanpassing of bijsturing van dit besluit.

HOOFTUK VI. — *Controle en sancties*

Art. 30. § 1. Vanaf de eerste dag van de maand volgend op de datum waarop de werknemer op welke gronden dan ook de onderneming verlaat of niet meer aan de voorwaarden, waaronder de aanmoedigingspremie werd toegekend, voldoet, verliest hij het recht op de uitbetaling van de premie.

§ 2. Onrechtmatig verkregen aanmoedigingspremies worden teruggevorderd van de partij die aanleiding heeft gegeven tot het onrechtmatig karakter van de uitbetaling van de premie.

§ 3. De controle op de naleving van de voorwaarden wordt uitgeoefend door de inspectie van de administratie.

HOOFTUK VII. — *Overgangsbepalingen*

Art. 31. § 1. De beslissingen genomen in uitvoering van het besluit van de Vlaamse regering van 6 oktober 1998 houdende de aanmoediging in het Vlaamse Gewest van de wedertewerkstelling van uitkeringsgerechtigde volledig werklozen of van de daarmee gelijkgestelde personen door middel van herverdeling van de arbeid, die betrekking hebben op de aanmoedigingspremie bij volledige of gedeeltelijke loopbaanonderbreking, blijven hun uitwerking behouden voor de toegekende duur.

§ 2. De beslissingen genomen in uitvoering van het besluit van de Vlaamse regering van 6 oktober 1998 houdende de aanmoediging in het Vlaamse Gewest van de wedertewerkstelling van uitkeringsgerechtigde volledig werklozen of van de daarmee gelijkgestelde personen door middel van herverdeling van de arbeid, die betrekking hebben op de aanmoedigingspremie bij verminderde arbeidsduur, blijven hun uitwerking behouden voor de toegekende duur.

§ 3. De vervangingsplicht als bedoeld in artikel 10, § 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 oktober 1998 houdende de aanmoediging in het Vlaamse Gewest van de wedertewerkstelling van uitkeringsgerechtigde volledig werklozen of van de daarmee gelijkgestelde personen door middel van herverdeling van de arbeid, vervalt met ingang van 1 januari 2002.

HOOFTUK VIII. — *Slotbepalingen*

Art. 32. Onvermindert de bepalingen van artikel 31 van dit besluit wordt het besluit van de Vlaamse regering van 6 oktober 1998 houdende de aanmoediging in het Vlaamse Gewest van de wedertewerkstelling van uitkeringsgerechtigde volledig werklozen of van de daarmee gelijkgestelde personen door middel van herverdeling van de arbeid, opgeheven met ingang van 1 januari 2002.

Art. 33. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2002.

Art. 34. De Vlaamse minister, bevoegd voor het Werkgelegenheidsbeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 14 december 2001.

De minister-president van de Vlaamse regering,
P. DEWAEL

De Vlaamse minister van Werkgelegenheid en Toerisme,
R. LANDUYT

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE

F. 2002 — 228

[C — 2002/35041]

**14 DECEMBRE 2001. — Arrêté du Gouvernement flamand
portant réforme du régime des primes d'encouragement au secteur privé**

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment les articles 4, 5 et 6, tels que modifiés par la loi du 8 août 1988 et par les lois spéciales des 12 janvier 1989, 16 janvier 1989, 5 mai 1993, 16 juillet 1993, 28 décembre 1994, 5 avril 1995 et 25 mars 1996;

Vu la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales;

Vu la loi du 10 août 2001 relative à la conciliation entre l'emploi et la qualité de vie;

Vu la convention collective de travail n° 77 du 14 février 2001 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 13 mars 2001;

Vu l'Accord flamand sur l'Emploi 2001-2002 du 12 février 2001;

Vu l'accord du VESOC du 12 février 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 décembre 2000 instituant les primes d'encouragement de l'interruption de carrière dans le cadre du crédit-soins, du crédit-carrière et des emplois d'atterrissement dans le secteur non marchand;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, tel que modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Vu l'accord budgétaire, donné le 11 décembre 2001;

Considérant qu'il s'impose de prendre d'urgence des mesures, d'une part, en vue d'améliorer la combinaison de la vie professionnelle et privée et, d'autre part, dans le cadre de la promotion de l'apprentissage tout au long de la vie, la lutte contre les vacances difficiles à pourvoir et l'augmentation du taux de chômage;

Sur la proposition du Ministre flamand qui a la Politique de l'Emploi dans ses attributions;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

CHAPITRE I^er. — *Définitions*

Article 1^er. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° l'interruption complète de la carrière professionnelle : l'interruption de la carrière professionnelle visée aux articles 100 à 100bis de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, tels que modifiés;

2° l'interruption partielle de la carrière professionnelle : la réduction des prestations de travail d'un cinquième, d'un quart, d'un tiers ou de la moitié du nombre d'heures normal d'un emploi à temps plein, visée aux articles 102 à 103 de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, tels que modifiés;

3° le crédit-temps : la suspension totale des prestations de travail ou la réduction des prestations de travail à mi-temps, telle que prévue aux articles 3, 4 et 5 de la convention collective de travail n° 77 du 14 février 2001 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps. Sont assimilés au crédit-temps :

— le congé parental, réglé par l'arrêté royal du 29 octobre 1997 relatif à l'introduction d'un droit au congé parental dans le cadre d'une interruption de la carrière professionnelle;

— le congé d'assistance médicale, réglé par l'arrêté royal du 10 août 1998 instaurant un droit à l'interruption de carrière pour l'assistance ou l'octroi de soins à un membre du ménage ou de la famille gravement malade;

— le congé de soins palliatifs, réglé par les articles 100bis et 102bis de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales;

4° la diminution de carrière : la diminution des prestations de travail à concurrence d'un jour par semaine ou de deux demi-jours pour la même durée, telle que prévue aux articles 6, 7 et 8 de la convention collective de travail n° 77 du 14 février 2001 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps;

5° l'emploi d'atterrissement : la diminution des prestations de travail à un emploi à mi-temps dans le chef des membres du personnel ayant 50 ans ou plus, telle que prévue aux articles 9 et 10 de la convention collective de travail n° 77 du 14 février 2001 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps;

6° l'accord sectoriel : l'accord conclu au sein du comité paritaire concerné relatif au régime des primes d'encouragement, déposé et enregistré auprès du Ministre flamand qui a la politique de l'emploi dans ses attributions. Un accord qui donne explicitement mandat aux entreprises en ce qui concerne le régime de primes d'encouragement est considéré comme un accord sectoriel;

7° l'accord d'entreprise : la CCT conclue au sein de l'entreprise ou l'accord convenu au sein des organismes de concertation de l'entreprise en ce qui concerne le régime des primes d'encouragement, déposé(e) et enregistré(e) auprès du Ministre qui a la politique de l'emploi dans ses attributions, dans la mesure où l'entreprise fait partie d'un secteur dans lequel aucun accord sectoriel n'a été déposé et enregistré;

8° l'acte d'adhésion : le document, dont modèle en annexe, utilisé dans l'entreprise qui occupait, le 30 juin 2001, moins de 50 travailleurs et qui ne dispose pas de délégation syndicale, à l'aide duquel on adhère à un ou plusieurs modules des primes d'encouragement, dans la mesure où l'entreprise fait partie d'un secteur dans lequel aucun accord sectoriel n'a été déposé et enregistré;

9° la suspension : les jours de suspension de la convention du travail

— qui ont conduit au paiement d'une allocation lors de l'application de la législation à l'assurance obligatoire maladie-invalidité, l'indemnisation en cas d'accidents du travail et de maladies professionnelles, l'allocation de chômage, les vacances annuelles, l'interruption de carrière et le crédit-temps;

— auxquels on n'a pas travaillé et pour lesquels un salaire a été payé sur lequel des cotisations de sécurité sociale, y compris le secteur du chômage, ont été prélevées;

— en raison de jours fériés pour lesquels un salaire a été payé, conformément aux dispositions légales, sur lequel on n'a pas prélevé des cotisations de sécurité sociale;

— en raison d'incapacité de travail pour laquelle un salaire a été payé, conformément aux dispositions légales, sur lequel on n'a pas prélevé des cotisations de sécurité sociale;

— en raison de la prise de repos compensatoire auxquels le travailleur a droit conformément à la loi sur le travail du 16 mars 1971 ou conformément à une réglementation relative à la réduction de la durée du travail;

— en raison d'une grève ou d'un lock-out;

— auxquels on n'a pas travaillé et aucun salaire a été payé en tant que jour de carence tel que visé par la législation relative à l'assurance obligatoire maladie-invalidité;

— auxquels on n'a pas travaillé en raison du gel, indemnisé par le Fonds de sécurité d'existence des ouvriers de la construction;

— auxquels le membre du personnel a exercé la fonction de juge dans des affaires sociales, de juge dans des affaires commerciales ou de conseiller dans des affaires sociales;

— en raison de congé pour raisons impérieuses tel que visé à l'arrêté royal du 11 octobre 1991;

10° le régime de travail à temps plein : le régime de travail à temps plein qui s'applique au travailleur et qui est fixé dans le règlement de travail en vigueur dans l'entreprise, ou dans tout autre document tenu à jour à cette fin lorsque l'employeur ne doit pas rédiger de règlement de travail. Le travailleur occupé dans un régime de travail qui s'élève à 75 % au minimum du régime de travail à temps plein, est censé être occupé dans un régime de travail à temps plein pour l'application du présent arrêté.

Pour la détermination du régime de travail à temps plein, les suspensions de la convention du travail sont assimilées à des prestations de travail telles que celles-ci ont été fournies avant la suspension;

11° le régime de travail à mi-temps : le régime de travail à temps partiel qui s'élève à la moitié du régime de travail à temps plein qui s'applique dans l'entreprise.

Pour la détermination du régime de travail à mi-temps, les suspensions de la convention du travail sont assimilées à des prestations de travail telles que celles-ci ont été fournies avant la suspension;

12° le régime de travail à temps partiel : la moyenne, pour l'année précédant la prise de la prime d'encouragement, de la fraction du régime de travail qui s'applique au travailleur par rapport au régime de travail à temps plein qui s'applique au sein de l'entreprise.

Pour la détermination du régime de travail à temps partiel, les suspensions de la convention du travail sont assimilées à des prestations de travail telles que celles-ci ont été fournies avant la suspension;

13° la durée du travail réduite : le régime de travail qui s'applique au travailleur et lors duquel la durée du travail s'élève à 50 % au minimum et à 90 % au maximum du régime de travail à temps plein.

Pour la détermination de la durée du travail réduite, les suspensions de la convention du travail sont assimilées à des prestations de travail telles que celles-ci ont été fournies avant la suspension;

14° l'ancienneté de carrière : les jours de travail prestés pendant la carrière professionnelle. Les jours de suspension de la convention du travail sont assimilés à des jours de travail;

15° l'unité mensuelle : le crédit correspondant à un mois du régime de travail à temps plein;

16° la formation :

— la formation professionnelle telle que fixée par l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 décembre 1988 portant organisation de l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle et organisée par les centres visés à l'arrêté précité, Titre III, chapitre II, à l'exception des centres visés aux articles 105 à 109, ou une formation assimilée;

— toute autre forme d'enseignement et de formation organisée, subventionnée ou agréée par les autorités flamandes et dont le programme couvre au moins 120 heures sur une base annuelle ou une formation y assimilée;

— les formations organisées, subventionnées ou agréées par les fonds de formation sectoriels;

17° l'enseignement de la seconde chance : toutes les formations permettant aux personnes ayant 18 ans ou plus d'obtenir un diplôme ou un certificat d'enseignement secondaire général, professionnel ou technique, délivré par les centres d'éducation de base et d'éducation des adultes, ainsi qu'une formation de base en néerlandais pour des allophones et une formation de base en informatique;

18° l'entreprise en difficulté : l'entreprise dont les comptes annuels des deux exercices précédant la date de la demande de reconnaissance affichent une perte avant impôts, résultant de l'exploitation normale, lorsque cette perte dépasse, pour le dernier exercice, le montant des amortissements et des dépréciations des frais d'établissement et des immobilisations corporelles et incorporelles;

19° entreprise en voie de restructuration : l'entreprise qui, sans réduction de la durée du travail, devrait procéder au licenciement collectif touchant :

— 10 % des travailleurs si elle occupe plus de 100 travailleurs;

— 10 travailleurs si elle occupe plus de 20 et jusqu'à 100 travailleurs;

— 6 travailleurs si elle occupe de 12 à 20 travailleurs;

— la moitié du nombre de travailleurs si elle occupe moins de 12 travailleurs;

20° la personne isolée : le travailleur qui habite seul, éventuellement avec un ou plusieurs enfants à charge;

21° le Ministre flamand : le Ministre flamand qui a la Politique de l'Emploi dans ses attributions;

22° l'administration : l'administration de l'Emploi du Département de l'Economie, de l'Emploi, des Affaires intérieures et de l'Agriculture.

CHAPITRE II. — *Champ d'application*

Art. 2. § 1^{er}. Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux travailleurs qui relèvent du champ d'application de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires.

Sont assimilés à des travailleurs : les personnes qui, autrement qu'en vertu d'un contrat de louage de travail, fournissent des prestations de travail sous l'autorité d'une autre personne, à l'exception des apprentis.

§ 2. Le Gouvernement flamand peut étendre le champ d'application à d'autres catégories d'employeurs et de travailleurs, et de personnes assimilées à des employeurs et travailleurs.

§ 3. Les travailleurs occupés dans le secteur non marchand flamand, tel que défini à l'article 1^{er}, 2^o, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 décembre 2000, sont exclus du champ d'application du présent arrêté.

§ 4. Sans préjudice des dispositions au § 3, le présent arrêté s'applique, sauf en ce qui concerne le régime des emplois d'atterrissement tels que visés à l'article 16, aux travailleurs occupés dans un atelier protégé ou social, à l'exception des membres du personnel qui font partie du personnel d'encadrement.

Art. 3. Le travailleurs visés à l'article 2 ne peuvent prétendre à la prime d'encouragement telle que visée aux articles 6, 10, 13, 16 et 18 du présent arrêté que dans la mesure où l'accord sectoriel, l'accord d'entreprise ou l'acte d'adhésion a prévu l'application de la mesure de la division concernée.

Art. 4. Le régime supplétif tel que visé au chapitre III, section 6 du présent arrêté s'applique aux travailleurs visés à l'article 2 qui sont occupés dans une entreprise qui fait partie d'un secteur n'ayant pas déposé d'accord sectoriel.

CHAPITRE III. — *Mesures*

Art. 5. § 1^{er}. Les primes d'encouragement telles que visées aux articles 6, 10, 13, 16, 18, 23 et 24 du présent arrêté ne peuvent être octroyées que dans les limites des crédits budgétaires prévus à cette fin.

§ 2. Le travailleur qui relève de la définition de personne isolée dans le sens de l'article 1^{er}, 20^o, du présent arrêté, reçoit outre la prime d'encouragement telle que visée aux articles 6, 10, 13, 23 et 24 du présent arrêté, une prime supplémentaire de 37 euros.

Section 1^{re}. — Primes d'encouragement dans le cadre du crédit de formation

Art. 6. Une prime d'encouragement peut être octroyée au travailleur occupé dans la Région flamande, en tant que supplément de l'allocation du crédit-temps ou de la diminution de carrière qui est prise afin de suivre une formation, et dans la mesure où le travailleur dispose d'un crédit de formation.

Art. 7. § 1^{er}. Le travailleur visé à l'article 6 obtient, à la date de l'entrée en vigueur du présent arrêté, une base de crédit de formation de 24 unités mensuelles.

§ 2. Pour les travailleurs ayant une ancienneté de carrière d'au moins 20 ans, la base du crédit de formation est augmentée de 6 unités mensuelles.

Art. 8. Lorsque le solde de la base du crédit de formation visée à l'article 7 est épuisé, la prime d'encouragement peut néanmoins être octroyée pour la durée totale de l'enseignement suivi ou de la formation si :

1° soit le travailleur suit une formation dans le cadre de l'enseignement de la seconde chance;

2° soit le travailleur suit une formation qui résulte en un diplôme ou certificat permettant l'exercice d'une profession telle que reprise dans la liste des vacances difficiles à pourvoir, établie par l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle, ou dans la liste des professions dans lesquelles il y a pénurie significative de main-d'œuvre, qui est établie par la Région flamande en exécution de l'article 93 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991.

Art. 9. § 1^{er}. Le travailleur qui a été occupé dans un régime de travail à temps plein durant l'année précédant la prise du crédit de formation, et qui suspend ses prestations de travail complètement, reçoit mensuellement une prime d'encouragement de 150 euros. Le crédit de formation est diminué d'une unité par mois de paiement de la prime d'encouragement.

§ 2. Le travailleur qui a été occupé dans un régime de travail à temps plein durant l'année précédant la prise du crédit de formation, et qui réduit ses prestations de travail à mi-temps, reçoit mensuellement une prime d'encouragement de 100 euros. Le crédit de formation est diminué d'une demi-unité par mois de paiement de la prime d'encouragement.

§ 3. Le travailleur qui a été occupé dans un régime de travail à temps plein durant l'année précédant la prise du crédit de formation, et qui réduit ses prestations de travail de 20 % du nombre d'heures de la durée du travail moyenne hebdomadaire d'un travailleur à temps plein, reçoit mensuellement une prime d'encouragement de 100 euros. Le crédit de formation est diminué de 0,2 unité mensuelle par mois de paiement de la prime d'encouragement.

§ 4. Le travailleur qui a été occupé dans un régime de travail à temps partiel d'au moins 50 % du régime de travail à temps plein durant l'année précédant la prise du crédit de formation, et qui suspend ses prestations complètement, reçoit mensuellement une prime d'encouragement de 100 euros. Le crédit de formation est diminué d'une demi-unité par mois de paiement de la prime d'encouragement.

§ 5. Le travailleur qui a été occupé dans un régime de travail à temps partiel d'au moins 20 % et moins de 50 % du régime de travail à temps plein durant l'année précédant la prise du crédit de formation, et qui suspend ses prestations complètement, reçoit mensuellement une prime d'encouragement de 50 euros. Le crédit de formation est diminué de 0,2 unité mensuelle par mois de paiement de la prime d'encouragement.

Section 2. — Prime d'encouragement dans le cadre du crédit-soins

Art. 10. Une prime d'encouragement peut être octroyée au travailleur occupé dans la Région flamande, en tant que supplément de l'allocation du crédit-temps ou de la diminution de carrière qui est prise afin de soigner son enfant né ou adopté après le 1^{er} janvier 1998 et n'ayant pas atteint l'âge de 18 ans, ou une mère/un père ayant plus de 70 ans, un membre de sa famille ou de son ménage gravement malade ou une personne souffrant d'une maladie incurable et se trouvant en phase terminale, et dans la mesure où le travailleur dispose d'un crédit-soins.

Lorsque le crédit-soins est pris pour un enfant atteint d'une incapacité physique ou mentale de 66 % au moins au sens du régime des allocations familiales, la date précitée du 1^{er} janvier 1998 est portée au 1^{er} janvier 1994.

Art. 11. § 1^{er}. Le travailleur visé à l'article 10 obtient, à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, une base de crédit-soins de 12 unités mensuelles.

§ 2. La base de crédit-soins visée au § 1^{er} est augmentée de 3 unités mensuelles par enfant à charge qui est né ou adopté après le 1^{er} janvier 1998, ou après le 1^{er} janvier 1994 pour un enfant atteint d'une incapacité physique ou mentale de 66 % au moins au sens du régime des allocations familiales.

Art. 12. § 1^{er}. Le travailleur qui a été occupé dans un régime de travail à temps plein durant l'année précédant la prise du crédit-soins, et qui suspend ses prestations de travail complètement, reçoit mensuellement une prime d'encouragement de 150 euros. Le crédit-soins est diminué d'une unité par mois de paiement de la prime d'encouragement.

§ 2. Le travailleur qui a été occupé dans un régime de travail à temps plein durant l'année précédant la prise du crédit-soins, et qui réduit ses prestations de travail à mi-temps, reçoit mensuellement une prime d'encouragement de 100 euros. Le crédit-soins est diminué d'une demi-unité par mois de paiement de la prime d'encouragement.

§ 3. Le travailleur qui a été occupé dans un régime de travail à temps plein durant l'année précédant la prise du crédit-soins, et qui réduit ses prestations de travail de 20 % du nombre d'heures de la durée du travail moyenne hebdomadaire d'un travailleur à temps plein, reçoit mensuellement une prime d'encouragement de 100 euros. Le crédit-soins est diminué de 0,2 unité mensuelle par mois de paiement de la prime d'encouragement.

§ 4. Le travailleur qui a été occupé dans un régime de travail à temps partiel d'au moins 50 % du régime de travail à temps plein durant l'année précédant la prise du crédit-soins, et qui suspend ses prestations complètement, reçoit mensuellement une prime d'encouragement de 100 euros. Le crédit-soins est diminué d'une demi-unité par mois de paiement de la prime d'encouragement.

§ 5. Le travailleur qui a été occupé dans un régime de travail à temps partiel d'au moins 20 % et moins de 50 % du régime de travail à temps plein durant l'année précédant la prise du crédit-soins, et qui suspend ses prestations complètement, reçoit mensuellement une prime d'encouragement de 50 euros. Le crédit-soins est diminué de 0,2 unité mensuelle par mois de paiement de la prime d'encouragement.

Section 3. — Prime d'encouragement lors de la diminution de carrière

Art. 13. Une prime d'encouragement peut être octroyée au travailleur occupé dans la Région flamande, en tant que supplément de l'allocation de diminution de carrière, et dans la mesure où le travailleur dispose d'un crédit de diminution de carrière.

Art. 14. § 1^{er}. Le travailleur visé à l'article 13 obtient, à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, une base de crédit de diminution de carrière de 12 unités mensuelles.

§ 2. Lorsque le solde de la base du crédit de diminution de carrière visée au § 1^{er} est épuisé, la prime d'encouragement peut néanmoins être octroyée pour la durée totale de la diminution de carrière si celle-ci est prise par un travailleur ayant atteint l'âge de 50 ans ou plus.

Art. 15. Le travailleur qui a été occupé dans un régime de travail à temps plein durant l'année précédant la prise de la diminution de carrière, et qui réduit ses prestations de travail de 20 % du nombre d'heures de la durée du travail moyen hebdomadaire d'un travailleur à temps plein, reçoit mensuellement une prime d'encouragement de 50 euros. Le crédit de diminution de carrière est diminué de 0,2 unité mensuelle par mois de paiement de la prime d'encouragement.

Section 4. — Prime d'encouragement dans le cadre d'un emploi d'atterrissement

Art. 16. Une prime d'encouragement peut être octroyée au travailleur occupé dans la Région flamande, en tant que supplément de l'allocation pour un emploi d'atterrissement, et dans la mesure où le travailleur fournit des prestations de travail à mi-temps et il n'a pas atteint l'âge légal de la retraite.

Art. 17. Le travailleur qui a été occupé dans un régime de travail à temps plein durant l'année précédant la prise de l'emploi d'atterrissement, et qui réduit ses prestations de travail à un emploi à mi-temps, reçoit mensuellement une prime d'encouragement de 50 euros.

Section 5. — Entreprises en difficulté ou en voie de restructuration

Art. 18. Une prime d'encouragement peut être octroyée au travailleur occupé dans une entreprise en difficulté ou en voie de restructuration dont le siège d'exploitation est situé dans la Région flamande, lorsqu'il réduit sa durée du travail, dans le cadre d'un plan de restructuration, d'au moins 10 % du régime de travail à temps plein et qu'il travaille encore au moins 50 % du régime de travail à temps plein après la réduction.

Art. 19. La preuve de l'entreprise en difficulté ou en voie de restructuration doit ressortir :

— soit de l'attestation de la reconnaissance comme entreprise en difficulté ou en restructuration, délivrée par le Ministre fédéral de l'Emploi et du Travail, conformément à l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de préversion conventionnelle, ou conformément à l'arrêté royal du 21 mars 1997 contenant l'exécution de l'article 9 de l'arrêté royal du 24 février 1997 contenant des conditions plus précises relatives aux accords pour l'emploi en application des articles 7, § 2, 30, § 2 et 33 de la loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité;

— soit de l'attestation de la reconnaissance comme entreprise en difficulté ou en restructuration, délivrée par le Ministre fédéral de l'Emploi et du Travail, conformément à l'arrêté royal du 21 mars 1997 contenant l'exécution de l'article 9 de l'arrêté royal du 24 février 1997 contenant des conditions plus précises relatives aux accords pour l'emploi en application des articles 7, § 2, 30, § 2 et 33 de la loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité;

— soit d'un plan de restructuration qui a été soumis pour avis au conseil d'entreprise ou, à son défaut, à la délégation syndicale, ou, à son défaut, au comité de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail, ou à son défaut, aux représentants des organisations représentatives des travailleurs.

Art. 20. Le droit de la prime d'encouragement en cas de durée du travail réduite est acquis dès le moment où l'entreprise obtient le statut d'entreprise en difficulté ou en restructuration conformément à la procédure précisée à l'article 19. Après l'ouverture du droit, la prime peut être octroyée pendant une période de deux années au maximum.

Art. 21. La prime d'encouragement en cas de durée du travail réduite ne peut être combinée avec un deuxième emploi à temps plein ou à temps partiel dans le chef du travailleur, avec les revenus d'une activité indépendante à moins que celle-ci ait déjà été exercée à titre accessoire pendant au moins un an avant le début de la durée du travail réduite, avec une allocation d'interruption ou avec une prime d'encouragement telle que visée aux articles 6, 10, 13 et 16 du présent arrêté.

Art. 22. § 1^{er}. Le travailleur qui a été occupé dans un régime de travail à temps plein durant l'année précédant le début de la durée du travail réduite, et qui réduit ses prestations de travail à un emploi à mi-temps, reçoit mensuellement une prime d'encouragement de 125 euros.

§ 2. Le travailleur qui réduit ses prestations de travail d'au moins 20 % du nombre d'heures de la durée du travail moyenne hebdomadaire d'un travailleur à temps plein, reçoit mensuellement une prime d'encouragement de 75 euros.

§ 3. Le travailleur qui réduit ses prestations de travail de 10 % au minimum et de moins de 20 % du nombre d'heures de la durée du travail moyenne hebdomadaire d'un travailleur à temps plein, reçoit mensuellement une prime d'encouragement de 50 euros.

Section 6. — Régime supplétif

Art. 23. § 1^{er}. Une prime d'encouragement peut être octroyée au travailleur tel que visé à l'article 4 du présent arrêté, en tant que supplément de l'allocation du crédit-temps qui est pris pour suivre une formation dans le cadre de l'enseignement de la seconde chance.

§ 2. Le travailleur visé au § 1^{er} est assimilé au travailleur visé à l'article 6. Les dispositions du chapitre III, section 1^{re} du présent arrêté s'appliquent à lui.

Art. 24. § 1^{er}. Une prime d'encouragement peut être octroyée au travailleur tel que visé à l'article 4 du présent arrêté s'il prend un crédit-temps dans le cadre du congé parental, le congé pour assistance médicale ou le congé palliatif, tel que visé à l'article 1^{er}, 3^o du présent arrêté.

§ 2. Le travailleur visé au § 1^{er} est assimilé au travailleur visé à l'article 10. Les dispositions du chapitre III, section 2 du présent arrêté s'appliquent à lui.

CHAPITRE IV. — Procédure

Section 1^{re}. — Conclusion d'un acte d'adhésion

Art. 25. L'acte d'adhésion tel que visé à l'article 1^{er}, 8^o du présent arrêté n'est valable que moyennant l'accomplissement des formalités prescrites suivantes.

§ 1^{er}. Le projet d'acte d'adhésion doit être communiqué par écrit à tout travailleur individuel et doit indiquer explicitement à quels modules l'entreprise adhère en ce qui concerne le régime des primes d'encouragement. L'adhésion minimale est le régime supplétif tel que visé au chapitre III, section 6 du présent arrêté.

§ 2. Pendant un délai d'au moins quinze jours à dater de la communication écrite, l'employeur met un registre à dispositions des travailleurs dans lequel ceux-ci peuvent formuler leurs remarques relatives au projet d'acte d'adhésion soumis.

§ 3. Après l'expiration du délai de quinze jours, l'employeur dépose auprès de l'administration l'acte d'adhésion ainsi que le registre et la motivation de l'employeur de la suite qu'il a donnée aux remarques des travailleurs telles que visées au § 2.

Section 2. — Demande d'obtention de la prime d'encouragement

Art. 26. La demande d'obtention de la prime d'encouragement est introduite par le travailleur auprès de l'administration.

La demande comporte :

1° le formulaire de demande, dont le modèle est annexé au présent arrêté, sur lequel le demandeur a complété et signé le volet A et sur lequel l'employeur a complété et signé le volet B, ainsi que :

— en cas d'une prime d'encouragement dans le cadre du crédit de formation, l'établissement d'enseignement ou de formation où la formation est suivie, a complété et signé le volet C du formulaire de demande. Le cas échéant, une preuve des années d'ancienneté de carrière requises doit être présentée;

— en cas d'une prime d'encouragement dans le cadre du crédit-soins pour soigner un membre de sa famille ou de son ménage gravement malade ou une personne souffrant d'une maladie incurable et se trouvant en phase terminale, le médecin a complété et signé le volet D du formulaire de demande;

— en cas d'une prime d'encouragement dans le cadre de la durée du travail réduite dans des entreprises en difficulté ou en voie de restructuration, l'attestation de la reconnaissance comme entreprise en difficulté ou en restructuration, ou un exemplaire du plan de restructuration soumis, est introduit ensemble avec le formulaire de demande, dans la mesure où il n'a pas encore été transmis à l'administration auparavant;

2° une copie de la carte d'allocation sur laquelle sont indiquées la date du début, la durée et la nature de la période d'interruption;

3° une copie de l'accord d'entreprise ou de l'acte d'adhésion, dans la mesure où celles-ci n'ont pas encore été transmises à l'administration.

Art. 27. § 1^{er}. Pour être valable, la demande d'obtention de la prime d'encouragement doit être introduite dans la période de la durée du travail réduite ou la période du crédit-temps, de la diminution de carrière ou de l'emploi d'atterrissement.

§ 2. La prime d'encouragement peut être octroyée à effet rétroactif pendant au maximum trois mois précédant le mois au cours duquel la demande est introduite.

Art. 28. § 1^{er}. Après l'ordre de paiement par l'administration, la prime est payée au travailleur ayant droit pour le mois passé.

§ 2. Les primes d'encouragement sont indexées et liées à l'indice pivot de 109,45. L'indexation se fait à partir du deuxième mois qui suit la fin de la période de deux mois au cours de laquelle l'indice moyen atteint le niveau justifiant une modification.

CHAPITRE V. — Evaluation

Art. 29. § 1^{er}. Le Ministre flamand désigne une commission de suivi qui est composée de représentants du Gouvernement flamand, des partenaires sociaux flamands et de l'administration. L'administration assure également le secrétariat de la commission de suivi.

§ 2. La commission de suivi organise un système de monitoring, évalue les mesures du présent arrêté et son avis est demandé concernant toute proposition d'adaptation ou de correction du présent arrêté.

CHAPITRE VI. — Contrôle et sanctions

Art. 30. § 1^{er}. Dès le premier jour du mois suivant la date à laquelle le travailleur quitte l'entreprise pour n'importe quelle raison, ou ne remplit plus les conditions d'octroi de la prime d'encouragement, il perd le droit de paiement de la prime.

§ 2. Des primes d'encouragement obtenues indûment sont recouvrées à charge de la partie qui a donné lieu au caractère illégitime du paiement de la prime.

§ 3. Le contrôle du respect des conditions est exercé par l'inspection de l'administration.

CHAPITRE VII. — Dispositions transitoires

Art. 31. § 1^{er}. Les décisions prises en exécution de l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 octobre 1998 encourageant en Région flamande la remise au travail de chômeurs complets indemnisés ou de personnes y assimilées à l'aide de la redistribution du travail, qui concernent la prime d'encouragement en cas d'interruption de carrière complète ou partielle, continuent à produire leurs effets pour la durée accordée.

§ 2. Les décisions prises en exécution de l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 octobre 1998 encourageant en Région flamande la remise au travail de chômeurs complets indemnisés ou de personnes y assimilées à l'aide de la redistribution du travail, qui concernent la prime d'encouragement en cas de durée du travail réduite, continuent à produire leurs effets pour la durée accordée.

§ 3. L'obligation de remplacement telle que visée à l'article 10, § 1^{er}, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 octobre 1998 encourageant en Région flamande la remise au travail de chômeurs complets indemnisés ou de personnes y assimilées à l'aide de la redistribution du travail, est supprimée à partir du 1^{er} janvier 2002.

CHAPITRE VIII. — Dispositions finales

Art. 32. Sans préjudice des dispositions de l'article 31 du présent arrêté, l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 octobre 1998 encourageant en Région flamande la remise au travail de chômeurs complets indemnisés ou de personnes y assimilées à l'aide de la redistribution du travail, est abrogé à partir du 1^{er} janvier 2002.

Art. 33. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2002.

Art. 34. Le Ministre flamand qui a la Politique de l'Emploi dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 décembre 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAEL

Le Ministre flamand de l'Emploi et du Tourisme,
R. LANDUYT

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST**MINISTERE DE LA REGION WALLONNE**

F. 2002 — 229

[C — 2002/27037]

13 DECEMBRE 2001. — Arrêté du Gouvernement wallon portant fixation du montant des indemnités et jetons de présence alloués au président et aux membres de la Commission d'agrément des Centres de coordination de soins et de services à domicile

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 19 juin 1989 organisant l'agrément et le subventionnement des centres de coordination de soins et services à domicile;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 26 juin 1989 portant exécution du décret du 19 juin 1989 organisant l'agrément et le subventionnement des centres de coordination de soins et de services à domicile;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mars 2001 portant nomination des membres de la Commission d'agrément de Centres de coordination de soins et de services à domicile;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 30 novembre 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 13 décembre 2001;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois du 4 juillet 1989 et du 4 août 1996;

Vu l'urgence spécialement motivée par le fait que le président et les membres de la Commission d'agrément de Centres de coordination de soins et de services à domicile doivent pouvoir bénéficier, dans les meilleurs délais, d'indemnités et de jetons de présence pour le travail effectué au bénéfice de ladite Commission;

Sur proposition du Ministre des Affaires sociales et de la Santé;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128, § 1^{er}, de celle-ci.

Art. 2. Les président, vice-président et membres non-fonctionnaires de la Commission d'agrément des Centres de coordination de soins et de services à domicile reçoivent un jeton de présence pour chaque réunion tenue par la Commission.

Le jeton est de 600 francs (ou 14,87 euros) pour le président et de 500 francs (ou 12,39 euros) pour les autres membres.

Art. 3. Les président, vice-président et membres non-fonctionnaires de la Commission d'agrément des Centres de coordination de soins et de services à domicile bénéficient du remboursement de leurs frais de parcours entre leur domicile et le siège de la Commission sur présentation d'une déclaration de créance reprenant l'état des débours et, s'il y échet, de pièces justificatives.

Les personnes visées à l'alinéa 1^{er} qui utilisent pour leurs déplacements les moyens de transport en commun sont remboursées de leurs frais sur présentation des titres de transport utilisés pour la participation aux séances de travail. Celles qui utilisent leur voiture personnelle ont droit à une indemnité kilométrique déterminée conformément au tarif fixé par la réglementation applicable aux fonctionnaires de rang A4 de la Région wallonne.

La Région wallonne n'assume pas la couverture des risques résultant de l'utilisation d'un véhicule personnel.

Art. 4. Les jetons de présence et l'indemnité de frais de parcours sont fixés par jour de présence constaté sur les listes de présence établies à cet effet.

L'octroi de jetons de présence est exclu pour les réunions de groupes de travail que la Commission jugerait utile d'instituer ou pour les experts qu'elle jugerait utile de consulter.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2002.

Art. 6. Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 13 décembre 2001.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,
Th. DETIENNE

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2002 — 229

[C — 2002/27037]

13 DECEMBER 2001. — Besluit van de Waalse Regering tot bepaling van het bedrag van de vergoedingen en de presentiegelden die toegekend worden aan de voorzitter en de leden van de Commissie van erkenning van de Centra voor coördinatie van thuisverzorging en thuisdiensten

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 19 juni 1989 van de Raad van de Franse Gemeenschap houdende organisatie van de erkenning en de toekenning van toelagen aan de Centra voor coördinatie van thuisverzorging en thuisdiensten;

Gelet op het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 26 juni 1989 tot uitvoering van het decreet van 19 juni 1989 houdende organisatie van de erkenning en de toekenning van toelagen aan de Centra voor coördinatie van thuisverzorging en thuisdiensten;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 27 maart 2001 tot benoeming van de leden van de Commissie van erkenning van de Centra voor coördinatie van thuisverzorging en thuisdiensten;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 30 november 2001;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 13 december 2001;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, speciaal gemotiveerd door het feit dat de voorzitter en de leden van de Commissie van erkenning van de Centra voor coördinatie van thuisverzorging en thuisdiensten zo spoedig mogelijk vergoedingen en presentiegeld moeten ontvangen voor het werk dat ze voor de Commissie verrichten;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt, overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet, een materie bedoeld in artikel 128, § 1, van de Grondwet.

Art. 2. De voorzitter, de ondervoorzitter en de leden van de Commissie van erkenning van de Centra voor coördinatie van thuisverzorging en thuisdiensten die geen ambtenaar zijn, ontvangen presentiegeld voor elke commissievergadering die ze bijwonen.

Het presentiegeld van de voorzitter bedraagt 600 BEF (14,87 euro) en dat van de andere leden 500 BEF (12,39 euro).

Art. 3. De reiskosten van de voorzitter, de ondervoorzitter en de leden van de Commissie van erkenning van de Centra voor coördinatie van thuisverzorging en thuisdiensten die geen ambtenaar zijn, worden vergoed voor het traject tussen hun woning en de zetel van de Commissie op vertoon van een aangifte van schuldbordering waarop de staat van de onkosten vermeld wordt of op vertoon van bewijsstukken.

De reiskosten van de in het eerste lid bedoelde personen die het openbaar vervoer gebruiken, worden vergoed op vertoon van hun vervoerbewijs. De personen die hun eigen wagen gebruiken, hebben recht op een bepaalde kilometervergoeding op grond van het tarief dat vastligt in de regelgeving die van toepassing is op de Waalse ambtenaren van rang A 4.

De aan het gebruik van een eigen wagen inherente risico's worden niet gedekt door het Waalse Gewest.

Art. 4. Het presentiegeld en de reiskostenvergoeding worden per dag aanwezigheid bepaald op grond van presentielijsten.

Er wordt geen presentiegeld verleend voor vergaderingen van werkgroepen waarvan de instelling nuttig wordt geacht door de Commissie of voor deskundigen die volgens haar zouden moeten worden geraadpleegd.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2002.

Art. 6. De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 13 december 2001.

De Minister-President,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,

Th. DETIENNE

**13 DECEMBRE 2001. — Arrêté du Gouvernement wallon
relatif à l'introduction de l'euro en ce qui concerne les matières sociales et la santé**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, notamment l'article 105, alinéa 3, 2°, remplacé par la loi du 31 décembre 1983;

Vu le décret du 20 juillet 1989 fixant les règles du financement général des communes wallonnes, notamment l'article 3, remplacé par le décret du 5 novembre 1992;

Vu la loi du 22 mars 1971 octroyant des subsides pour la construction de maisons de repos pour personnes âgées, notamment l'article 3, § 2 et § 3;

Vu le décret du 12 juillet 1990 organisant l'agrément et le subventionnement des services d'aide précoce aux enfants handicapés, notamment l'article 9;

Vu le décret du 28 juillet 1992 relatif aux services d'accompagnement des personnes handicapées adultes, notamment l'article 5;

Vu le décret du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées, notamment l'article 24, alinéa 1^{er};

Vu le décret du 6 avril 1995 relatif à la gestion des hôpitaux psychiatriques de la Région wallonne, notamment l'article 7;

Vu le décret du 4 avril 1996 organisant l'agrément et le subventionnement des services de santé mentale, notamment l'article 23, alinéa 6, et 34, alinéa 1^{er};

Vu le décret du 4 juillet 1996 relatif à l'intégration des personnes étrangères ou d'origine étrangère, notamment l'article 13, alinéa 5;

Vu le décret du 5 juin 1997 relatif aux maisons de repos, résidences-services et centres d'accueil de jour pour personnes âgées et portant création du Conseil wallon du Troisième Age, notamment l'article 5, § 6;

Vu le décret du 18 juillet 1997 relatif aux centres de planning et de consultation familiale et conjugale, notamment l'article 25;

Vu le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'action sociale et d'infrastructures sportives, notamment l'article 21;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 11 mars 1983 portant agrément des personnes appelées à aider religieusement et/ou moralement les immigrés;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 8 juillet 1983 réglant l'octroi des subventions pour l'achat ou la construction de bâtiments en vue de l'installation de crèches, pouponnières, maisons maternelles et centres d'accueil, ainsi que pour l'agrandissement, la transformation, les grosses réparations, l'équipement et le premier ameublement de ces immeubles;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 11 octobre 1985 déterminant les conditions d'aide financière aux personnes qui ont la charge d'enfants atteints de phénylcétonurie ou d'autres aminoacidopathies;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 5 novembre 1987 fixant les conditions d'agrément et de subventionnement des centres de télé-accueil destinés aux personnes en état de crise psychologique, modifié par l'arrêté du 20 mars 1991;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 16 décembre 1988 réglant l'agrément des services d'aide aux familles et aux personnes âgées et l'octroi des subventions à ces services, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 25 avril 1996;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 octobre 1994 portant exécution du décret du 7 juillet 1994 concernant l'agrément des institutions pratiquant la médiation de dettes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 23 mars 1995 fixant les critères objectifs de répartition du Fonds spécial de l'aide sociale revenant aux centres publics d'aide sociale de la Région wallonne à l'exception des centres publics d'aide sociale de la Communauté germanophone;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 avril 1995 exécutant le décret du 28 juillet 1992 relatif aux services d'accompagnement des personnes handicapées adultes, modifié par l'arrêté du 19 novembre 1998;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 avril 1995 exécutant le décret du 12 juillet 1990 organisant l'agrément et le subventionnement des services d'aide précoce aux enfants handicapés, modifié par l'arrêté du 19 novembre 1998;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 novembre 1995 portant exécution du décret du 6 avril 1995 relatif à la gestion des hôpitaux psychiatriques de la Région wallonne;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 16 novembre 1995 octroyant et fixant les montants des jetons de présence et des indemnités pour les frais de déplacement en faveur des membres du Conseil wallon des établissements de soins;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 7 novembre 1996 portant exécution du décret du 4 avril 1996 organisant l'agrément et le subventionnement des services de santé mentale;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 23 janvier 1997 relatif aux conditions auxquelles les entreprises de travail adapté sont agréées et subventionnées, modifié par les arrêtés des 30 octobre 1997, 4 décembre 1997, 23 juillet 1998, 25 février 1999 et 20 mai 1999;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 mars 1997 portant exécution du décret du 4 juillet 1996 relatif à l'intégration des personnes étrangères ou d'origine étrangère;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 octobre 1997 relatif aux conditions d'agrément et de subventionnement des services résidentiels, d'accueil de jour et de placement familial pour personnes handicapées, modifié par les arrêtés des 23 juillet 1998, 3 juin 1999, 20 mai 1999, 29 juin 2000 et 11 janvier 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 janvier 1998 octroyant des subventions aux C.P.A.S. dans le cadre de l'intégration professionnelle des personnes bénéficiaires du droit à un minimum de moyens d'existence, modifié par l'arrêté du 14 juin 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 juin 1998 portant exécution du décret du 18 juillet 1997 relatif aux centres de planning et de consultation familiale et conjugale, modifié par l'arrêté du 22 février 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 juin 1998 portant exécution, pour les centres d'accueil pour adultes, du décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'action sociale et d'infrastructures sportives, modifié par l'arrêté du 26 mai 2000;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 23 juillet 1998 affectant des moyens financiers au « Fonds de sécurité d'existence pour les entreprises de travail adapté »;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 5 novembre 1998 visant à promouvoir l'égalité des chances des personnes handicapées sur le marché de l'emploi, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 mai 2000;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 décembre 1998 portant exécution du décret du 5 juin 1997 relatif aux maisons de repos, résidences-services et centres d'accueil de jour pour personnes âgées et portant création du Conseil wallon du Troisième Age;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 1^{er} avril 1999 relatif aux services d'aide aux activités de la vie journalière, modifié par l'arrêté du 3 mai 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 29 avril 1999 affectant des moyens financiers au « Fonds social pour la promotion de l'emploi dans les entreprises de travail adapté », modifié par l'arrêté du 16 novembre 2000;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 mai 1999 portant exécution du décret programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'aide sociale, modifié par les arrêtés des 26 octobre 2000 et du 3 mai 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mai 1999 portant fixation du montant des indemnités et jetons de présence alloués au président et aux membres du Conseil wallon du Troisième Age;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 juin 1999 fixant les conditions et les modalités d'intervention d'aide matérielle à l'intégration des personnes handicapées;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 juin 2000 portant fixation du montant des indemnités et jetons de présence alloués au président et aux membres du comité d'accompagnement des centres de planning et de consultation familiale et conjugale;

Vu l'arrêté ministériel du 9 avril 1964 fixant les conditions dans lesquelles les charges résultant du déplacement et du séjour des handicapés au lieu fixé pour leur formation, réadaptation ou rééducation professionnelle sont supportées par le Fonds national de reclassement social des handicapés;

Vu l'arrêté ministériel du 14 mai 1965 fixant les critères d'octroi des subsides à la création, l'agrandissement ou l'aménagement des centres ou services de réadaptation fonctionnelle, modifié par les arrêtés ministériels des 26 juillet 1967, 25 octobre 1969, 13 février 1978 et 24 janvier 1979;

Vu l'arrêté ministériel du 22 septembre 1966 fixant les critères d'octroi des subsides à la création, l'agrandissement, l'aménagement et l'entretien des centres de formation ou de réadaptation professionnelle pour handicapés, modifié par les arrêtés ministériels des 25 octobre 1969 et 6 février 1979, par les arrêtés de l'Exécutif de la Communauté française des 25 octobre 1990 et 19 avril 1993 ainsi que par les arrêtés du Gouvernement wallon des 12 décembre 1996 et 22 mai 1997;

Vu l'arrêté ministériel du 27 décembre 1967 fixant les critères d'octroi des interventions d'aide sociale en matière de reclassement social des handicapés, modifié par l'arrêté ministériel du 23 novembre 1970 ainsi que par l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 juin 1999;

Vu l'arrêté ministériel du 23 janvier 1976 portant fixation du prix maximum par lit pour le calcul des subsides à la construction, l'aménagement et l'équipement d'établissements spéciaux pour handicapés mentaux ou physiques;

Vu l'arrêté ministériel 4 septembre 1978 fixant, en application de la loi du 22 mars 1971 octroyant des subsides pour la construction de maisons de repos pour personnes âgées, les coûts maxima à prendre en considération pour l'octroi des subsides, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 1^{er} avril 1999;

Vu l'arrêté ministériel du 5 septembre 1978 fixant les critères d'octroi des subsides à la création, l'agrandissement ou l'aménagement d'ateliers protégés, modifié par les arrêtés de l'Exécutif de la Communauté française des 25 octobre 1990 et 14 décembre 1992 ainsi que par l'arrêté du Gouvernement wallon du 25 juillet 1996;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 2 août 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 4 septembre 2001;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées, donné le 19 septembre 2001;

Vu l'avis du Conseil wallon du Troisième Age, donné le 20 septembre 2001;

Vu la délibération du Gouvernement wallon sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat donné le 14 novembre 2001, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre des Affaires sociales et de la Santé;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128, § 1^{er}, de celle-ci.

Art. 2. Dans l'article 5, § 1^{er}, 2^o, de l'arrêté ministériel du 14 mai 1965 fixant les critères d'octroi des subsides à la création, l'agrandissement ou l'aménagement des centres de réadaptation fonctionnelle, remplacé par l'arrêté ministériel du 26 juillet 1967 et dans l'article 5, § 2, 2^o, du même arrêté, les montants exprimés en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant sont remplacés par les montants exprimés en euro dans la troisième colonne du même tableau.

Article 5		
§ 1 ^{er} , 2	8 500 francs	210 euros
§ 2, 2 ^o	1 500 francs	37 euros

Art. 3. Dans l'article 5, § 1^{er}, 2), a, de l'arrêté ministériel du 22 septembre 1966 fixant les critères d'octroi des subsides à la création, l'agrandissement, l'aménagement et l'entretien des centres de formation ou de réadaptation professionnelle pour handicapés, remplacé par l'arrêté ministériel du 6 février 1979 et dans les articles 5, § 2, 2^o, et 19 du même arrêté, les montants exprimés en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant sont remplacés par les montants exprimés en euro dans la troisième colonne du même tableau.

Article 5		
§ 1 ^{er} , 2 ^o , a	12 000 francs	300 euros
§ 2, 2 ^o	1 500 francs	37 euros
Article 19	1 650 francs	41 euros
Article 19	1 500 francs	37 euros

Art. 4. Dans l'article 1^{er} de l'arrêté ministériel du 23 janvier 1976 portant fixation du prix maximum par lit pour le calcul des subsides à la construction, l'aménagement et l'équipement d'établissements spéciaux pour handicapés mentaux ou physiques, les montants exprimés en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant sont remplacés par les montants exprimés en euro dans la troisième colonne du même tableau.

Article 1 ^{er}		
§ 1 ^{er} , 1 ^{er} tiret	660 000 francs	16.360 euros
§ 1 ^{er} , 2 ^e tiret	795 000 francs	19.700 euros
§ 1 ^{er} , 3 ^e tiret	795 000 francs	19.700 euros
§ 1 ^{er} , 4 ^e tiret	1 190 000 francs	29.500 euros
§ 1 ^{er} , 5 ^e tiret	435 000 francs	10.785 euros
§ 1 ^{er} , 6 ^e tiret	580 000 francs	14.380 euros

Art. 5. Dans l'article 1^{er} de l'arrêté ministériel du 23 janvier 1976 portant fixation du coût maximum par lit pour le calcul des subsides à la construction, l'aménagement et l'équipement des homes pour handicapés adultes, le montant exprimé en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant est remplacé par le montant exprimé en euro dans la troisième colonne du même tableau.

Article 1 ^{er}		
§ 1 ^{er}	660 000 francs	16.360 euros

Art. 6. Dans les dispositions, indiquées ci-dessous, de l'arrêté ministériel 4 septembre 1978 fixant, en application de la loi du 22 mars 1971 octroyant des subsides pour la construction de maisons de repos pour personnes âgées, les coûts maxima à prendre en considération pour l'octroi des subsides, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 1^{er} avril 1999, les montants exprimés en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant sont remplacés par les montants exprimés en euro dans la troisième colonne du même tableau.

Article 1 ^{er}	2 450 000 francs	60.730 euros
Article 2 alinéa 1 ^{er}	40 000 francs	990 euros
Article 2. alinéa 1 ^{er}	1 550 000 francs	38.420 euros

Art. 7. Dans l'article 5, § 1^{er}, 2^o, a, de l'arrêté ministériel du 5 septembre 1978 fixant les critères d'octroi des subsides à la création, l'agrandissement ou l'aménagement d'ateliers protégés, modifié par les arrêtés de l'Exécutif de la Communauté française des 25 octobre 1990 et 14 décembre 1992 ainsi que par l'arrêté du Gouvernement wallon du 25 juillet 1996, et dans l'article 5, § 2, 2^o, et § 4, du même arrêté, les montants exprimés en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant sont remplacés par les montants exprimés en euro dans la troisième colonne du même tableau.

Article 5		
§ 1 ^{er} , 2 ^o , a	12 000 francs	300 euros
§ 2, 2 ^o	1 500 francs	37 euros
§ 4	100 francs	2,50 euros

Art. 8. Dans l'article 3 de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 11 mars 1983 portant agrément des personnes appelées à aider religieusement et/ou moralement les immigrés, les montants exprimés en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant sont remplacés par les montants exprimés en euro dans la troisième colonne du même tableau.

Article 3	400 000 francs	9.920 euros
Article 3	750 000 francs	18.590 euros

Art. 9. Dans l'article 2, § 2, de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 8 juillet 1983 réglant l'octroi des subventions pour l'achat ou la construction de bâtiments en vue de l'installation de crèches, pouponnières, maisons maternelles et centres d'accueil, ainsi que pour l'agrandissement, la transformation les grosses réparations, l'équipement et le premier ameublement de ces immeubles, le montant exprimé en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant est remplacé par le montant exprimé en euro dans la troisième colonne du même tableau.

Article 2		
§ 2	600 000 francs	14.870 euros

Art. 10. Dans l'article 3, § 1^{er}, de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 11 octobre 1985 déterminant les conditions d'aide financière aux personnes qui ont la charge d'enfants atteints de phénylcétonurie ou d'autres aminoacidopathies, et dans les articles 3, § 2 et 3, et 4, § 3, du même arrêté, les montants exprimés en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant sont remplacés par les montants exprimés en euro dans la troisième colonne du même tableau.

Article 3		
§ 1 ^{er}	2 200 francs	55 euros
§ 1 ^{er}	2 700 francs	67 euros
§ 1 ^{er}	3 000 francs	75 euros
§ 1 ^{er}	3 600 francs	89 euros
§ 1 ^{er}	4 000 francs	99 euros
§ 1 ^{er}	6 100 francs	151 euros
§ 2	1 000 000 francs	24.800 euros
§ 3	500 000 francs	12.400 euros
§ 3	2 000 000 francs	49.600 euros
Article 4		
§ 3	100 francs	2,50 euros

Art. 11. Dans l'article 5 de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 5 novembre 1987 fixant les conditions d'agrément et de subventionnement des centres de télé-accueil destinés aux personnes en état de crise psychologique modifié par l'arrêté du 20 mars 1991, et dans l'article 6, 2^o, du même arrêté, les montants exprimés en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant sont remplacés par les montants exprimés en euro dans la troisième colonne du même tableau.

Article 5	300 000 francs	7.440 euros
Article 6		
2 ^o	450 000 francs	11.160 euros
2 ^o	650 000 francs	16.110 euros
2 ^o	200 000 francs	4960 euros

Art. 12. Dans l'article 8, alinéa 1^{er}, 4^o, de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 16 décembre 1988 réglant l'agrément des services d'aide aux familles et aux personnes âgées et l'octroi des subventions à ces services, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 25 avril 1996, le montant exprimé en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant est remplacé par le montant exprimé en euro dans la troisième colonne du même tableau.

Article 8		
alinéa 1 ^{er} , 4	200 francs	5 euros

Art. 13. Dans l'article 10, 1^o, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 octobre 1994 portant exécution du décret du 7 juillet 1994 concernant l'agrément des institutions pratiquant la médiation de dettes, les montants exprimés en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant sont remplacés par les montants exprimés en euro dans la troisième colonne du même tableau.

Article 10		
1 ^o	2 500 francs	62 euros
1 ^o	1 500 francs	37 euros
1 ^o	1 200 francs	30 euros

Art. 14. Dans l'article 4, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'arrêté du gouvernement wallon du 23 mars 1995 fixant les critères objectifs de répartition du Fonds spécial de l'aide sociale revenant aux centres publics d'aide sociale de la Région wallonne à l'exception des centres publics d'aide sociale de la Communauté germanophone, et dans l'article 4, § 1^{er}, alinéa 2, et § 2, alinéa 1^{er}, du même arrêté, les montants exprimés en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant sont remplacés par les montants exprimés en euro dans la troisième colonne du même tableau.

Article 4		
§ 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er}	500 000 francs	12.400 euros
§ 1 ^{er} , alinéa 2	1 000 000 francs	24.800 euros
§ 2, alinéa 1 ^{er}	100 000 francs	2.480 euros

Art. 15. Dans l'article 23, alinéa 1^{er}, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 avril 1995 exécutant le décret du 28 juillet 1992 relatif aux services d'accompagnement des personnes handicapées adultes, le montant exprimé en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant est remplacé par le montant exprimé en euro dans la troisième colonne du même tableau.

Article 23		
alinéa 1 ^{er}	500 000 francs	12.400 euros

Art. 16. Dans l'article 24, alinéa 1^{er}, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 avril 1995 exécutant le décret du 12 juillet 1990 organisant l'agrément et le subventionnement des services d'aide précoce aux enfants handicapés, les montants exprimés en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant sont remplacés par les montants exprimés en euro dans la troisième colonne du même tableau.

Article 24		
alinéa 1 ^{er}	500 000 francs	12.400 euros

Art. 17. Dans l'article 9 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 novembre 1995 portant exécution du décret du 6 avril 1995 relatif à la gestion des hôpitaux psychiatriques de la Région wallonne et dans les articles 25, alinéa 1^{er}, 1° et 2°, les montants exprimés en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant sont remplacés par les montants exprimés en euro dans la troisième colonne du même tableau.

Article 9	1 250 000 francs	30.990 euros
Article 9	25 000 000 francs	620.000 euros
Article 25		
alinéa 1 ^{er} , 1°	1 500 francs	37 euros
alinéa 1 ^{er} , 2°	1000 francs	25 euros

Art. 18. Dans l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement wallon du 11 novembre 1995 octroyant et fixant les montants des jetons de présence et des indemnités pour les frais de déplacement en faveur des membres du Conseil wallon des établissements de soins, les montants exprimés en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant sont remplacés par les montants exprimés en euro dans la troisième colonne du même tableau.

Article 1 ^{er}	600 francs	15 euros
Article 1 ^{er}	500 francs	12,50 euros

Art. 19. Dans l'article 11, alinéa 1^{er}, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 7 novembre 1996 portant exécution du décret du 4 avril 1996 organisant l'agrément et le subventionnement des services de santé mentale, et dans l'article 23, alinéa 1^{er}, 1°, 2° et 3°, du même arrêté, les articles les montants exprimés en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant sont remplacés par les montants exprimés en euro dans la troisième colonne du même tableau.

Article 11		
alinéa 1 ^{er}	350 francs	8,70 euros
Article 23		
alinéa 1 ^{er} , 1°	750 francs	18,60 euros
alinéa 1 ^{er} , 2°	600 francs	14,90 euros
alinéa 1 ^{er} , 3°	500 francs	12,40 euros

Art. 20. Dans l'article 6bis de l'arrêté du Gouvernement wallon du 23 janvier 1997 relatif aux conditions auxquelles les entreprises de travail adapté sont agréées et subventionnées, inséré par l'arrêté du 20 mai 1999, et dans l'article 10, alinéa 4, du même arrêté, les montants exprimés en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant sont remplacés par les montants exprimés en euro dans la troisième colonne du même tableau.

Article 6bis		
alinéa 1 ^{er}	273,69 francs	6,7846 euros
alinéa 2	273,69 francs	6,7846 euros
Article 10		
alinéa 4	90 000 francs	2.232 euros

Art. 21. A l'annexe 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 mars 1997 portant exécution du décret du 4 juillet 1996 relatif à l'intégration des personnes étrangères ou d'origine étrangère, les barèmes D3, C3 et A6 sont identiques aux barèmes correspondants du Ministère de la Région wallonne; le barème « gradué » est identique à celui qui est fixé pour les gradués par la sous commission paritaire 305.1 pour les hôpitaux privés.

Art. 22. L'annexe XVI de l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 octobre 1997 relatif aux conditions d'agrément et de subventionnement des services résidentiels, d'accueil de jour et de placement familial, insérée par l'arrêté du 11 janvier 2001, est remplacé par l'annexe I au présent arrêté.

Art. 23. Dans l'article 3, alinéa 1^{er}, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 janvier 1998 octroyant des subventions aux C.P.A.S. dans le cadre de l'intégration professionnelle des personnes bénéficiaires du droit à un minimum de moyens d'existence, et dans l'article 4, alinéas 1^{er} et 2, du même arrêté, les montants exprimés en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant sont remplacés par les montants exprimés en euro dans la troisième colonne du même tableau.

Article 3		
alinéa 1 ^{er}	9.000 francs	223 euros
Article 4		
alinéa 1 ^{er}	2 500 francs	62 euros
alinéa 2	25 000 francs	620 euros

Art. 24. Dans l'article 10 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 juin 1998 portant exécution du décret du 18 juillet 1997 relatif aux centres de planning et de consultation familiale et conjugale, modifié par l'arrêté du 22 février 2001, et dans les articles 18 et 22 du même arrêté, les montants exprimés en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant sont remplacés par les montants exprimés en euro dans la troisième colonne du même tableau.

Article 10		
alinéa 1 ^{er}	600 francs	15 euros
alinéa 2	7 000 francs	175 euros
Article 22		
alinéa 1 ^{er}	1 200 francs	30 euros
Article 18		
alinéa 1 ^{er}	180 000 francs	4.460 euros
alinéa 1 ^{er}	500 000 francs	12 400 euros
alinéa 1 ^{er}	800 000 francs	19.830 euros
alinéa 1 ^{er}	1 000 000 francs	24.800 euros
alinéa 1 ^{er}	1 250 000 francs	30.990 euros
alinéa 1 ^{er}	1 500 000 francs	37.180 euros
alinéa 1 ^{er}	1 750 000 francs	43.380 euros

Art. 25. Dans l'article 22, alinéa 1^{er}, 1°, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 juin 1998 portant exécution, pour les centres d'accueil pour adultes, du décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'action sociale et d'infrastructures sportives, et dans l'article 22, alinéa 1^{er}, 2°, du même arrêté, les montants exprimés en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant sont remplacés par les montants exprimés en euro dans la troisième colonne du même tableau.

Article 22		
alinéa 1 ^{er} , 1°	600 francs	15 euros
alinéa 1 ^{er} , 2°	500 francs	12,50 euros

Art. 26. Dans l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 23 juillet 1998 affectant des moyens financiers au « Fonds de sécurité d'existence pour les entreprises de travail adapté » et dans l'article 3 du même arrêté, les montants exprimés en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant sont remplacés par les montants exprimés en euro dans la troisième colonne du même tableau.

Article 2	15 000 000 francs	372.000 euros
Article 3	7 500 000 francs	186.000 euros

Art. 27. Dans l'article 22 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 5 novembre 1998 visant à promouvoir l'égalité des chances des personnes handicapées sur le marché de l'emploi, modifié par l'arrêté du 18 mai 2000, et dans les articles 27, 35, 45 et 74 du même arrêté, les montants exprimés en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant sont remplacés par les montants exprimés en euro dans la troisième colonne du même tableau

Article 22		
alinéa 1 ^{er}	40 francs	1 euro
alinéa 2	60 francs	1,5 euros
Article 27	40 francs	1 euro
Article 35		
alinéa 2	24 000 francs	600 euros
alinéa 2	12 000 francs	300 euros
alinéa 2	6 000 francs	150 euros
Article 45	10 000 francs	250 euros
Article 74		
alinéa 1 ^{er} , 2 ^o	100 000 francs	2.480 euros
alinéa 1 ^{er} , 2 ^o	100 000 francs	2.480 euros

Art. 28. Dans l'article 33, alinéa 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 décembre 1998 portant exécution du décret du 5 juin 1997 relatif aux maisons de repos, résidences-services et centres d'accueil de jour pour personnes âgées et portant création du Conseil wallon du Troisième Age, le montant exprimé en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant est remplacé par le montant exprimé en euro dans la troisième colonne du même tableau.

Article 33		
alinéa 2	100 francs	2,50 euros

Art. 29. Dans l'article 15, § 2, alinéa 3, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 1^{er} avril 1999 relatif aux services d'aide aux activités de la vie journalière, le montant exprimé en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant est remplacé par le montant exprimé en euro dans la troisième colonne du même tableau.

Article 15		
§ 2, alinéa 3	80 000 francs	1980 euros

Art. 30. Dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 29 avril 1999 affectant des moyens financiers au « Fonds social pour la promotion de l'emploi dans les entreprises de travail adapté », sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'article 2, alinéa 1^{er}, remplacé par l'arrêté du 16 novembre 2000, les mots « 62 800 000 FB (1.556.771,34 euros) » sont remplacés par les mots « 1.560.000 euros »;

2° à l'article 2bis, alinéa 1^{er}, inséré par l'arrêté du 16 novembre 2000, les mots « 1 600 000 FB (39.662,96 euros) » sont remplacés par les mots « 39.660 euros ».

Art. 31. Dans l'article 5bis, 5quater, 5quinquies, 5sexies et 5septies, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 mai 1999 portant exécution du décret programme du 16 décembre 1999 portant diverses mesures en matière d'aide sociale, inséré par l'arrêté du 3 mai 2001, dans l'article 17 et dans l'article 19 du même arrêté modifié par l'arrêté du 3 mai 2001, les montants exprimés en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant sont remplacés par les montants exprimés en euro dans la troisième colonne du même tableau.

Article 5bis		
§ 1 ^{er} , 1 ^o	30 000 francs	745 euros
§ 1 ^{er} , 2 ^o	100 000 francs	2.480 euros
§ 1 ^{er} , 3 ^o	200 000 francs	4.960 euros
§ 1 ^{er} , 4 ^o	600 000 francs	14.870 euros
§ 1 ^{er} , 5 ^o	1 000 000 francs	24.800 euros
§ 1 ^{er} , 6 ^o	1 300 000 francs	32.230 euros
§ 2	200 000 francs	4.960 euros
§ 3	250 000 francs	6.200 euros
Article 5quater	50 000 francs	1.240 euros
Article 5quater	100 000 francs	2.480 euros
Article 5quinquies	50 000 francs	1.240 euros
Article 5quinquies	100 000 francs	2.480 euros

Article 5sexies		
alinéa 1 ^{er} , 1°	2 000 francs	50 euros
alinéa 1 ^{er} , 2°	2 500 francs	62 euros
alinéa 1 ^{er} , 3°	3 500 francs	87 euros
alinéa 1 ^{er} , 4°	5 000 francs	124 euros
alinéa 3, 1 ^{er} tiret	200 000 francs	4960 euros
alinéa 3, 2 ^e tiret	400 000 francs	9920 euros
alinéa 3, 3 ^e tiret	500 000 francs	12.400 euros
alinéa 3, 4 ^e tiret	600 000 francs	14.870 euros
alinéa 3, 5 ^e tiret	800 000 francs	19.840 euros
alinéa 3, 6 ^e tiret	1 000 000 francs	24.800 euros
Article 5septies	10 000 francs	250 euros
Article 5septies	15 000 francs	370 euros
Article 17	500 000 francs	12.400 euros
Article 17	250 000 francs	6.200 euros
Article 19	1 200 000 francs	29.750 euros

Art. 32. L'annexe I du même arrêté est remplacée par l'annexe II au présent arrêté.

Art. 33. Dans l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mai 1999 portant fixation du montant des indemnités et jetons de présence alloués au président et aux membres du Conseil wallon du Troisième Age, les montants exprimés en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant sont remplacés par les montants exprimés en euro dans la troisième colonne du même tableau.

Article 2		
alinéa 2	600 francs	15 euros
alinéa 2	500 francs	12,50 euros

Art. 34. Dans l'article 11 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 juin 1999 fixant les conditions et modalités d'intervention d'aide matérielle à l'intégration des personnes handicapées, les montants exprimés en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant sont remplacés par les montants exprimés en euro dans la troisième colonne du même tableau.

Article 11		
§ 2, alinéa 1 ^{er}	10 000 francs	248 euros
§ 3, alinéa 1 ^{er} , 1°	50 000 francs	1.240 euros
§ 3, alinéa 1 ^{er} , 2°	50 000 francs	1.240 euros
§ 3, alinéa 5	60 000 francs	1.490 euros
§ 3, alinéa 6, 1°	1 800 001 francs	44.600,01 euros
§ 3, alinéa 6, 1°	2 350 000 francs	58.250 euros
§ 3, alinéa 6, 2°	1 250 001 francs	31.000,01 euros
§ 3, alinéa 6, 2°	1 800 000 francs	44.620 euros
§ 3, alinéa 6, 3°	700 001 francs	17.350,01 euros
§ 3, alinéa 6, 3°	1 250 000 francs	31.000 euros
§ 3, alinéa 6, 4°	700 000 francs	17.350 euros

Art. 35. Dans l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 juin 2000 portant fixation du montant des indemnités et jetons de présence alloués au président et aux membres du comité d'accompagnement des centres de planning et de consultation familiale et conjugale, les montants exprimés en franc et figurant à la deuxième colonne du tableau suivant sont remplacés par les montants exprimés en euro dans la troisième colonne du même tableau.

Article 2		
alinéa 2	600 francs	15 euros
alinéa 2	500 francs	12,50 euros

Art. 36. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2002.

Art. 37. Le Ministre des Affaires sociales et la Santé est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 13 décembre 2001.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,
Th. DETIENNE

ANNEXE I

Le montant de la part contributive par journée de présence est fixé comme suit :

1. Enfants à charge des personnes visées aux articles 41bis, § 3 et 44bis, § 3.

Service d'accueil de jour pour jeunes	Service résidentiel pour jeunes
2,38 euros	4,04 euros

2. Autres.

Revenus imposables	Service d'accueil de jour pour jeunes	Service résidentiel pour jeunes
12.394,68 euros et moins	2,63 euros	4,29 euros
12.394,69 euros à 18.592,01 euros	3,42 euros	5,73 euros
18.592,02 euros à 24.789,35 euros	4,51 euros	7,51 euros
24.789,36 euros à 30.986,69 euros	5,58 euros	9,30 euros
30.986,70 euros à 37.184,03 euros	6,64 euros	11,08 euros
37.184,04 euros à 43.381,37 euros	7,71 euros	12,87 euros
43.381,38 euros et plus	8,80 euros	14,65 euros

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en ce qui concerne les matières sociales et la santé.

Namur, le 13 décembre 2001.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,
Th. DETIENNE

ANNEXE II

I. ECHELLES DES TRAITEMENTS DU PERSONNEL DE L'OBSERVATOIRE DU CREDIT ET DE L'ENDETTEMENT

Les échelles des traitements du personnel de l'Observatoire du Crédit correspondent aux échelles barémiques suivantes du Ministère de la Région wallonne :

1. Directeur : A 5 S;
2. Attaché : A 6;
3. Gradué : B 3.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en ce qui concerne les matières sociales et la santé.

Namur, le 13 décembre 2001.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,
Th. DETIENNE

VERTALING

N. 2002 — 230

[C — 2002/27038]

**13 DECEMBER 2001. — Besluit van de Waalse Regering
betreffende de invoering van de euro voor wat betreft de sociale aangelegenheden en de gezondheid**

De Waalse Regering,

Gelet op de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, inzonderheid op artikel 105, 3^e lid, 2^e, vervangen bij de wet van 31 december 1983;

Gelet op het decreet van 20 juli 1989 tot vaststelling van de regelen inzake algemene financiering van de Waalse gemeenten, inzonderheid op artikel 3, vervangen bij het decreet van 5 november 1992;

Gelet op de wet van 22 maart 1971 tot subsidiëring van de bouw van rustoorden voor bejaarden, inzonderheid op artikel 3, § 2 en § 3;

Gelet op het decreet van 12 juli 1990 houdende organisatie van de erkenning en de subsidiëring van de diensten voor vroegtijdige hulpverlening aan gehandicapte kinderen, inzonderheid op artikel 9;

Gelet op het decreet van 28 juli 1992 betreffende de begeleidingsdiensten voor volwassen gehandicapten, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het decreet van 6 april 1995 betreffende de integratie van gehandicapte personen, inzonderheid op artikel 24, 1^e lid;

Gelet op het decreet van 6 april 1995 betreffende het beheer van psychiatrische ziekenhuizen in het Waalse Gewest, inzonderheid op artikel 7;

Gelet op het decreet van 4 april 1996 betreffende de erkenning en de subsidiëring van de diensten voor geestelijke gezondheidszorg, inzonderheid op artikel 23, 6^e lid, en 34, 1^e lid;

Gelet op het decreet van 4 juli 1996 betreffende de integratie van vreemdelingen of van personen van buitenlandse herkomst, inzonderheid op artikel 13, 5^e lid;

Gelet op het decreet van 5 juni 1997 betreffende de rustoorden, de serviceflats en de dagcentra voor bejaarden en houdende oprichting van de « Conseil wallon du Troisième Age » (Waalse Raad voor de Derde Leeftijd), inzonderheid op artikel 5, § 6;

Gelet op het decreet van 18 juli 1997 betreffende de centra voor levens- en gezinsvragen, inzonderheid op artikel 25;

Gelet op het Programmadecreet van 17 december 1997 houdende verschillende maatregelen inzake sociale actie en sportinfrastructuur, inzonderheid op artikel 21;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 11 maart 1983 houdende erkenning van de personen die de immigranten religieus en/of moreel moeten bijstaan;

Gelet op het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 8 juli 1983 betreffende de regeling van de toeekenning van subsidies voor de aankoop of de bouw van gebouwen met het oog op de vestiging van kinderbewaarplaatsen, zuigelingenafdelingen, moederhuizen en onthaalcentra, evenals voor de uitbreiding, de ombouwing, de grote herstellingen, de uitrusting en de eerste meubelen van deze panden;

Gelet op het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 11 oktober 1985 tot bepaling van de voorwaarden voor de financiële hulp aan de personen die kinderen getroffen door fenylcetonurie of andere aminoacidopathieën, ten laste hebben;

Gelet op het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 5 november 1987 tot vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning van en voor toekenning van toelagen aan de centra voor tele-onthaal voor personen in psychologische crisistoestand, zoals gewijzigd bij het besluit van 20 maart 1991;

Gelet op het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 16 december 1988 tot regeling van de erkenning van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp en van de toekenning van toelagen aan deze diensten, zoals gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 25 april 1996;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 20 oktober 1994 tot uitvoering van het decreet van 7 juli 1994 betreffende de erkenning van instellingen voor schuldbemiddeling;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 23 maart 1995 tot vaststelling van de objectieve criteria voor de verdeling van het Bijzonder Fonds voor maatschappelijk welzijn dat aan de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van het Waalse Gewest toekomt, met uitzondering van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van de Duitstalige Gemeenschap;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 13 april 1995 tot uitvoering van het decreet van 28 juli 1992 betreffende de begeleidingsdiensten voor volwassen gehandicapten, zoals gewijzigd bij het besluit van 19 november 1998;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 13 april 1995 tot uitvoering van het decreet van 12 juli 1990 houdende organisatie van de erkenning en de subsidiëring van de diensten voor vroegtijdige hulpverlening aan gehandicapte kinderen, zoals gewijzigd bij het besluit van 19 november 1998;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 9 november 1995 tot uitvoering van het decreet van 6 april 1995 betreffende het beheer van psychiatrische ziekenhuizen in het Waalse Gewest;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 16 november 1995 tot vaststelling van het bedrag van de presentiegelden en de reiskostenvergoedingen en tot toekenning ervan aan de leden van de « Conseil wallon des établissements de soins » (Waalse Raad voor verzorgingsinstellingen);

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 7 november 1996 tot uitvoering van het decreet van 4 april 1996 betreffende de erkenning en de subsidiëring van de diensten voor geestelijke gezondheidszorg;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 23 januari 1997 betreffende de voorwaarden van erkenning en subsidiëring van de bedrijven voor aangepast werk, zoals gewijzigd bij de besluiten van 30 oktober 1997, 4 december 1997, 23 juli 1998, 25 februari 1999 en 20 mei 1999;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 6 maart 1997 tot uitvoering van het decreet van 4 juli 1996 betreffende de integratie van vreemdelingen of van personen van buitenlandse herkomst;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 9 oktober 1997, betreffende de voorwaarden van erkenning en subsidiëring van de voor gehandicapte personen bestemde residentiële diensten, dagonthaaldiensten en diensten voor plaatsing in gezinnen, zoals gewijzigd bij de besluiten van 23 juli 1998, 3 juni 1999, 20 mei 1999, 29 juni 2000 en 11 januari 2001;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 27 januari 1998 tot toekenning van toelagen aan de openbare centra voor maatschappelijk welzijn in het kader van de inschakeling van bestaansminimumtrekkers in het arbeidsproces, zoals gewijzigd bij het besluit van 14 juni 2001;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 18 juni 1998 tot uitvoering van het decreet van 18 juli 1997 betreffende de centra voor levens- en gezinsvragen, zoals gewijzigd bij het besluit van 22 februari 2001;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 18 juni 1998 tot uitvoering, wat de opvangcentra voor volwassenen betreft, van het programmadecreet van 17 december 1997 houdende verschillende maatregelen inzake sociale actie en sportinfrastructuur, zoals gewijzigd bij het besluit van 26 mei 2000;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 23 juli 1998 tot toekenning van geldmiddelen aan het Bestaanszekerheidsfonds voor bedrijven voor aangepast werk;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 5 november 1998 tot bevordering van de kansen van de gehandicapte personen op de arbeidsmarkt, zoals gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 18 mei 2000;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 3 december 1998 tot uitvoering van het decreet van 5 juni 1997 betreffende de rustoorden, de serviceflats en de dagcentra voor bejaarden en houdende oprichting van de « Conseil wallon du Troisième Age » (Waalse Raad voor de Derde Leeftijd);

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 1 april 1999 betreffende de hulpdiensten i.v.m. de activiteiten van het dagelijks leven, zoals gewijzigd bij het besluit van 3 mei 2001;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 29 april 1999 tot toekenning van geldmiddelen aan het « Sociaal Fonds voor de bevordering van de tewerkstelling in de bedrijven voor aangepast werk », zoals gewijzigd bij het besluit van 16 november 2000;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 20 mei 1999 tot uitvoering van het programmadecreet van 16 december 1998 houdende verschillende maatregelen inzake sociale actie, zoals gewijzigd bij de besluiten van de Waalse Regering van 26 oktober 2000 en 3 mei 2001;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 27 mei 1999 tot vaststelling van het bedrag van de vergoedingen en de presentiegelden die toegekend worden aan de voorzitter en de leden van de « Conseil wallon du troisième âge » (Waalse Raad voor de Derde Leeftijd),

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 3 juni 1999 tot bepaling van de tegemoetkomingsvoorraarden en -modaliteiten inzake de materiële bijstand verleend voor de integratie van gehandicapte personen;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 15 juni 2000 tot vaststelling van het bedrag van de vergoedingen en de presentiegelden die toegekend worden aan de voorzitter en de leden van het begeleidingscomité van de centra voor levens- en gezinsvragen;

Gelet op het ministerieel besluit van 9 april 1964 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de lasten die voor de mindervaliden voortvloeien uit de verplaatsing naar en het verblijf op de plaats die aangewezen werd voor hun beroepsopleiding, omscholing of herscholing, worden gedragen door het Rijksfonds voor sociale reclassering van de mindervaliden;

Gelet op het ministerieel besluit van 14 mei 1965 houdende vaststelling van de criteria van toekenning der toelagen voor de oprichting, de vergroting of de inrichting van centra of diensten voor revalidatie, zoals gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 26 juli 1967, 25 oktober 1969, 13 februari 1978 en 24 januari 1979;

Gelet op het ministerieel besluit van 22 september 1966 houdende vaststelling van de criteria voor de toekenning van toelagen voor de oprichting, de vergroting, de inrichting en het onderhoud van de centra voor beroepsopleiding of omscholing van de mindervaliden, zoals gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 25 oktober 1969 en 6 februari 1979, bij de besluiten van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 25 oktober 1990 en 19 april 1993, alsook bij de besluiten van de Waalse Regering van 12 december 1996 en 22 mei 1997;

Gelet op het ministerieel besluit van 27 december 1967 houdende vaststelling van de criteria van toekenning der tegemoetkomingen inzake sociale hulp op het gebied van de sociale reclassering van de mindervaliden, zoals gewijzigd bij het ministerieel besluit van 23 november 1970, alsook bij het besluit van de Waalse Regering van 3 juni 1999;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 januari 1976 houdende vaststelling van de maximumprijs per bed voor het subsidiëren van de bouw, de aanpassing en de uitrusting van speciale inrichtingen voor intellectueel of fysisch gehandicapten;

Gelet op het ministerieel besluit van 4 september 1978 tot vaststelling, met toepassing van de wet van 22 maart 1971 tot subsidiëring van de bouw van rustoorden voor bejaarden, van de maximale kostprijzen die voor subsidiëring in aanmerking komen, zoals gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 1 april 1999;

Gelet op het ministerieel besluit van 5 september 1978 houdende vaststelling van de criteria voor toekenning van de toelagen voor de oprichting, de vergroting of de inrichting van beschutte werkplaatsen, zoals gewijzigd bij de besluiten van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 25 oktober 1990 en 14 december 1992, alsook bij het besluit van de Waalse Regering van 25 juli 1996;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 2 augustus 2001;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 4 september 2001;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de « Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées » (Waals Agentschap voor de integratie van gehandicapte personen), gegeven op 19 september 2001;

Gelet op het advies van de « Conseil wallon du Troisième Age » (Waalse Raad voor de Derde Leeftijd), gegeven op 20 september 2001;

Gelet op de beraadslaging van de Waalse Regering over het verzoek om adviesverlening door de Raad van State binnen een termijn van minder dan één maand;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 14 november 2001, overeenkomstig artikel 84, 1^e lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten over de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet een aangelegenheid bedoeld in artikel 128, § 1, ervan.

Art. 2. In artikel 5, § 1, 2^o, van het ministerieel besluit van 14 mei 1965 houdende vaststelling van de criteria van toekenning der toelagen voor de oprichting, de vergroting of de inrichting van centra of diensten voor revalidatie, vervangen bij het ministerieel besluit van 26 juli 1967, en in artikel 5, § 2, 2^o van hetzelfde besluit, worden de in franken uitgedrukte bedragen uit de tweede kolom van onderstaande tabel vervangen door de in euro uitgedrukte bedragen uit de derde kolom van dezelfde tabel.

Artikel 5		
§ 1, 2	8 500 frank	210 euro
§ 2, 2 ^o	1 500 frank	37 euro

Art. 3. In artikel 5, § 1, 2), a, van het ministerieel besluit van 22 september 1966 houdende vaststelling van de criteria voor de toekenning van toelagen voor de oprichting, de vergroting, de inrichting en het onderhoud van de centra voor beroepsopleiding of omscholing van de mindervaliden, vervangen bij het ministerieel besluit van 6 februari 1979 en in artikelen 5, § 2, 2°, en 19 van hetzelfde besluit, worden de in franken uitgedrukte bedragen uit de tweede kolom van onderstaande tabel vervangen door de in euro uitgedrukte bedragen uit de derde kolom van dezelfde tabel.

Artikel 5		
§ 1, 2°, a	12 000 frank	300 euro
§ 2, 2°	1 500 frank	37 euro
Artikel 19	1 650 frank	41 euro
Artikel 19	1 500 frank	37 euro

Art. 4. In artikel 1 van het ministerieel besluit van 23 januari 1976 houdende vaststelling van de maximumprijs per bed voor het subsidiëren van de bouw, de aanpassing en de uitrusting van speciale inrichtingen voor intellectueel of fysisch gehandicapten worden de in franken uitgedrukte bedragen uit de tweede kolom van onderstaande tabel vervangen door de in euro uitgedrukte bedragen uit de derde kolom van dezelfde tabel.

Artikel 1		
§ 1, 1 ^e streepje	660 000 frank	16.360 euro
§ 1, 2 ^o streepje	795 000 frank	19.700 euro
§ 1, 3 ^e streepje	795 000 frank	19.700 euro
§ 1, 4 ^e streepje	1 190 000 frank	29.500 euro
§ 1, 5 ^e streepje	435 000 frank	10.785 euro
§ 1, 6 ^e streepje	580 000 frank	14.380 euro

Art. 5. In artikel 1 van het ministerieel besluit van 23 januari 1976 houdende vaststelling van de maximumprijs per bed voor het subsidiëren van de bouw, de aanpassing en de uitrusting van speciale inrichtingen voor intellectueel of fysisch gehandicapten worden de in franken uitgedrukte bedragen uit de tweede kolom van onderstaande tabel vervangen door de in euro uitgedrukte bedragen uit de derde kolom van dezelfde tabel.

Artikel 1		
§ 1	660 000 frank	16.360 euro

Art. 6. In de hierna vermelde bepalingen van het ministerieel besluit van 4 september 1978 tot vaststelling, met toepassing van de wet van 22 maart 1971 tot subsidiëring van de bouw van rustoorden voor bejaarden, van de maximale kostprijzen die voor subsidiëring in aanmerking komen, zoals gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 1 april 1999, worden de in franken uitgedrukte bedragen uit de tweede kolom van onderstaande tabel vervangen door de in euro uitgedrukte bedragen uit de derde kolom van dezelfde tabel.

Artikel 1	2 450 000 frank	60.730 euro
Artikel 2		
1 ^e lid	40 000 frank	990 euro
Artikel 6		
1 ^e lid	1 550 000 frank	38.420 euro

Art. 7. In artikel 5, § 1, 2°, a, van het ministerieel besluit van 5 september 1978 houdende vaststelling van de criteria voor toekenning van de toelagen voor de oprichting, de vergroting of de inrichting van beschutte werkplaatsen, zoals gewijzigd bij de besluiten van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 25 oktober 1990 en 14 december 1992, alsook bij het besluit van de Waalse Regering van 25 juli 1996, en in artikel 5, § 2, 2°, en § 4, van hetzelfde besluit worden de in franken uitgedrukte bedragen uit de tweede kolom van onderstaande tabel vervangen door de in euro uitgedrukte bedragen uit de derde kolom van dezelfde tabel.

Artikel 5		
§ 1, 2°, a	12 000 frank	300 euro
§ 2, 2°	1 500 frank	37 euro
§ 4	100 frank	2,50 euro

Art. 8. In artikel 3 van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 11 maart 1983 houdende erkennung van de personen die de immigranten religieus en/of moreel moeten bijstaan worden de in franken uitgedrukte bedragen uit de tweede kolom van onderstaande tabel vervangen door de in euro uitgedrukte bedragen uit de derde kolom van dezelfde tabel.

Artikel 5		
Artikel 3	400 000 frank	9.920 euro
Artikel 3	750 000 frank	18.590 euro

Art. 9. In artikel 2, § 2, van het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 8 juli 1983 betreffende de regeling van de toekenning van subsidies voor de aankoop of de bouw van gebouwen met het oog op de vestiging van kinderbewaarplaatsen, zuigelingenafdelingen, moederhuizen en onthaalcentra, evenals voor de uitbreiding, de ombouwing, de grote herstellingen, de uitrusting en de eerste meubelen van deze panden worden de in franken uitgedrukte bedragen uit de tweede kolom van onderstaande tabel vervangen door de in euro uitgedrukte bedragen uit de derde kolom van dezelfde tabel.

Artikel 2		
§ 2	600 000 frank	14.870 euro

Art. 10. In artikel 3, § 1, van het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 11 oktober 1985 tot bepaling van de voorwaarden voor de financiële hulp aan de personen die kinderen getroffen door fenylketonurie of andere aminoacidopathieën, ten laste hebben, en in artikelen 3, § 2 en 3, en 4, § 3 van hetzelfde besluit, worden de in franken uitgedrukte bedragen uit de tweede kolom van onderstaande tabel vervangen door de in euro uitgedrukte bedragen uit de derde kolom van dezelfde tabel.

Artikel 3		
§ 1	2 200 frank	55 euro
§ 1	2 700 frank	67 euro
§ 1	3 000 frank	75 euro
§ 1	3 600 frank	89 euro
§ 1	4 000 frank	99 euro
§ 1	6 100 frank	151 euro
§ 2	1 000 000 frank	24.800 euro
§ 3	500 000 frank	12.400 euro
§ 3	2 000 000 frank	49.600 euro
Artikel 4		
§ 3	100 frank	2,50 euro

Art. 11. In artikel 5 van het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 5 november 1987 tot vaststelling van de voorwaarden voor de erkennung van en voor toekenning van toelagen aan de centra voor tele-onthaal voor personen in psychologische crisistoestand, zoals gewijzigd bij het besluit van 20 maart 1991, en in artikel 6, 2°, van hetzelfde besluit worden de in franken uitgedrukte bedragen uit de tweede kolom van onderstaande tabel vervangen door de in euro uitgedrukte bedragen uit de derde kolom van dezelfde tabel.

Artikel 5		
Artikel 6		
2°	450 000 frank	11.160 euro
2°	650 000 frank	16.110 euro
2°	200 000 frank	4960 euro

Art. 12. In artikel 8, 1° lid, 4°, van het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 16 december 1988 tot regeling van de erkennung van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp en van de toekenning van toelagen aan deze diensten, zoals gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 25 april 1996 worden de in franken uitgedrukte bedragen uit de tweede kolom van onderstaande tabel vervangen door de in euro uitgedrukte bedragen uit de derde kolom van dezelfde tabel.

Artikel 8		
1° lid, 4°	200 frank	5 euro

Art. 13. In artikel 10, 1°, van het besluit van de Waalse Regering van 20 oktober 1994 tot uitvoering van het decreet van 7 juli 1994 betreffende de erkennung van instellingen voor schuldbemiddeling worden de in franken uitgedrukte bedragen uit de tweede kolom van onderstaande tabel vervangen door de in euro uitgedrukte bedragen uit de derde kolom van dezelfde tabel.

Artikel 10		
1°	2 500 frank	62 euro
1°	1 500 frank	37 euro
1°	1 200 frank	30 euro

Art. 14. In artikel 4, § 1, 1^e lid, van het besluit van de Waalse Regering van 23 maart 1995 tot vaststelling van de objectieve criteria voor de verdeling van het Bijzonder Fonds voor maatschappelijk welzijn dat aan de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van het Waalse Gewest toekomt, met uitzondering van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van de Duitstalige Gemeenschap, en in artikel 4, § 1, 2^e lid, en § 2, 1^e lid, van hetzelfde besluit, worden de in franken uitgedrukte bedragen uit de tweede kolom van onderstaande tabel vervangen door de in euro uitgedrukte bedragen uit de derde kolom van dezelfde tabel.

Artikel 4		
§ 1, 1 ^e lid	500 000 frank	12.400 euro
§ 1, 2 ^e lid	1 000 000 frank	24.800 euro
§ 2, 1 ^e lid	100 000 frank	2.480 euro

Art. 15. In artikel 23, 1^e lid, van het besluit van de Waalse Regering van 13 april 1995 tot uitvoering van het decreet van 28 juli 1992 betreffende de begeleidingsdiensten voor volwassen gehandicapten, worden de in franken uitgedrukte bedragen uit de tweede kolom van onderstaande tabel vervangen door de in euro uitgedrukte bedragen uit de derde kolom van dezelfde tabel.

Artikel 23		
1 ^e lid	500 000 frank	12.400 euro

Art. 16. In artikel 24, 1^e lid, van het besluit van de Waalse Regering van 13 april 1995 tot uitvoering van het decreet van 12 juli 1990 houdende organisatie van de erkenning en de subsidiëring van de diensten voor vroegtijdige hulpverlening aan gehandicapte kinderen worden de in franken uitgedrukte bedragen uit de tweede kolom van onderstaande tabel vervangen door de in euro uitgedrukte bedragen uit de derde kolom van dezelfde tabel.

Artikel 24		
1 ^e lid	500 000 frank	12.400 euro

Art. 17. In artikel 9 van het besluit van de Waalse Regering van 9 november 1995 tot uitvoering van het decreet van 6 april 1995 betreffende het beheer van psychiatrische ziekenhuizen in het Waalse Gewest en in artikelen 25, 1^e lid, 1° en 2°, worden de in franken uitgedrukte bedragen uit de tweede kolom van onderstaande tabel vervangen door de in euro uitgedrukte bedragen uit de derde kolom van dezelfde tabel.

Artikel 9	1 250 000 frank	30.990 euro
Artikel 9	25 000 000 frank	620.000 euro
Artikel 25		
1 ^e lid, 1°	1 500 frank	37 euro
1 ^e lid, 2°	1 000 frank	25 euro

Art. 18. In artikel 1 van het besluit van de Waalse Regering van 16 november 1995 tot vaststelling van het bedrag van de presentiegelden en de reiskostenvergoedingen en tot toekenning ervan aan de leden van de « Conseil wallon des établissements de soins » (Waalse Raad voor verzorgingsinstellingen) worden de in franken uitgedrukte bedragen uit de tweede kolom van onderstaande tabel vervangen door de in euro uitgedrukte bedragen uit de derde kolom van dezelfde tabel.

Artikel 1	600 frank	15 euro
Artikel 1	500 frank	12,50 euro

Art. 19. In artikel 11, 1^e lid van het besluit van de Waalse Regering van 7 november 1996 tot uitvoering van het decreet van 4 april 1996 betreffende de erkenning en de subsidiëring van de diensten voor geestelijke gezondheidszorg, en in artikel 23, 1^e lid, 1°, 2° en 3° van hetzelfde besluit worden de in franken uitgedrukte bedragen uit de tweede kolom van onderstaande tabel vervangen door de in euro uitgedrukte bedragen uit de derde kolom van dezelfde tabel.

Artikel 11		
1 ^e lid	350 frank	8,70 euro
Artikel 23		
1 ^e lid, 1°	750 frank	18,60 euro
1 ^e lid, 2°	600 frank	14,90 euro
1 ^e lid, 3°	500 frank	12,40 euro

Art. 20. In artikel 6bis van het besluit van de Waalse Regering van 23 januari 1997 betreffende de voorwaarden van erkenning en subsidiëring van de bedrijven voor aangepast werk ingevoegd bij het besluit van 20 mei 1999, en in artikel 10, 4^e lid van hetzelfde besluit, worden de in franken uitgedrukte bedragen uit de tweede kolom van onderstaande tabel vervangen door de in euro uitgedrukte bedragen uit de derde kolom van dezelfde tabel.

Artikel 6bis		
1 ^e lid	273,69 frank	6.7846 euro
lid 2	273,69 frank	6.7846 euro
Artikel 10		
lid 4	90 000 frank	2.232 euro

Art. 21. In bijlage 2 van het besluit van de Waalse Regering van 6 maart 1997 tot uitvoering van het decreet van 4 juli 1996 betreffende de integratie van vreemdelingen of van personen van buitenlandse herkomst zijn de weddeschalen D3, C3 en A6 gelijk aan de overeenstemmende weddeschalen van het Ministerie van het Waalse Gewest; de weddeschaal « gegradsueerde » is gelijk aan dewelke vastgesteld is voor de gegradsueerden door het paritair subcomité 305.1 voor de privé-ziekenhuizen.

Art. 22. De bij het besluit van 11 januari 2001 ingevoegde bijlage XVI van het besluit van de Waalse Regering van 9 oktober 1997, betreffende de voorwaarden van erkenning en subsidiëring van de voor gehandicapte personen bestemde residentiële diensten, dagonthaaldiensten en diensten voor plaatsing in gezinnen wordt vervangen door de bijlage I bij dit besluit.

Art. 23. In artikel 3, 1^e lid, van het besluit van de Waalse Regering van 27 januari 1998 tot toegekennung van toelagen aan de openbare centra voor maatschappelijk welzijn in het kader van de inschakeling van bestaansminimumtrekkers in het arbeidsproces, en in artikel 4, 1^e en 2^e lid, van hetzelfde besluit worden de in franken uitgedrukte bedragen uit de tweede kolom van onderstaande tabel vervangen door de in euro uitgedrukte bedragen uit de derde kolom van dezelfde tabel.

Artikel 3		
1 ^e lid	9 000 frank	223 euro
Artikel 4		
1 ^e lid	2 500 frank	62 euro
2 ^e lid	25 000 frank	620 euro

Art. 24. In artikel 10 van het besluit van de Waalse Regering van 18 juni 1998 houdende uitvoering van het decreet van 18 juli 1997 betreffende de centra voor levens- en gezinsvragen, zoals gewijzigd bij het besluit van 22 februari 2001, en in artikelen 18 en 22 van hetzelfde besluit worden de in franken uitgedrukte bedragen uit de tweede kolom van onderstaande tabel vervangen door de in euro uitgedrukte bedragen uit de derde kolom van dezelfde tabel.

Artikel 10		
1 ^e lid	600 frank	15 euro
2 ^e lid	7 000 frank	175 euro
Artikel 22		
1 ^e lid	1 200 frank	30 euro
Artikel 18		
1 ^e lid	180 000 frank	4.460 euro
1 ^e lid	500 000 frank	12.400 euro
1 ^e lid	800 000 frank	19.830 euro
1 ^e lid	1 000 000 frank	24.800 euro
1 ^e lid	1 250 000 frank	30.990 euro
1 ^e lid	1 500 000 frank	37.180 euro
1 ^e lid	1 750 000 frank	43.380 euro

Art. 25. In artikel 22, 1^e lid, 1^o, van het besluit van de Waalse Regering van 18 juni 1998 tot uitvoering, wat de opvangcentra voor volwassenen betreft, van het programmadecreet van 17 december 1997 houdende verschillende maatregelen inzake sociale actie en sportinfrastructuur, en in artikel 22, 1^e lid, 2^o, van hetzelfde besluit worden de in franken uitgedrukte bedragen uit de tweede kolom van onderstaande tabel vervangen door de in euro uitgedrukte bedragen uit de derde kolom van dezelfde tabel.

Artikel 22		
1 ^e lid, 1 ^o	600 frank	15 euro
1 ^e lid, 2 ^o	500 frank	12,50 euro

Art. 26. In artikel 2 van het besluit van de Waalse Regering van 23 juli 1998 tot toegekennung van geldmiddelen aan het Bestaanszekerheidsfonds voor bedrijven voor aangepast werk en in artikel 3 van hetzelfde besluit worden de in franken uitgedrukte bedragen uit de tweede kolom van onderstaande tabel vervangen door de in euro uitgedrukte bedragen uit de derde kolom van dezelfde tabel.

Artikel 2	15 000 000 frank	372.000 euro
Artikel 3	7 500 000 frank	186.000 euro

Art. 27. In artikel 22 van het besluit van de Waalse Regering van 5 november 1998 tot bevordering van de kansen van de gehandicapte personen op de arbeidsmarkt, zoals gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 18 mei 2000 en in artikelen 27, 35, 45 en 74 van hetzelfde besluit worden de in franken uitgedrukte bedragen uit de tweede kolom van onderstaande tabel vervangen door de in euro uitgedrukte bedragen uit de derde kolom van dezelfde tabel.

Artikel 22		
1 ^e lid	40 frank	1 euro
2 ^e lid	60 frank	1,5 euro
Artikel 27	40 frank	1 euro
Artikel 35		
2 ^e lid	24 000 frank	600 euro
2 ^e lid	12 000 frank	300 euro
2 ^e lid	6 000 frank	150 euro
Artikel 45	10 000 frank	250 euro
Artikel 74		
1 ^e lid, 2 ^o	100 000 frank	2480 euro
1 ^e lid, 2 ^o	100 000 frank	2480 euro

Art. 28. In artikel 33, 2^e lid, van het besluit van de Waalse Regering van 3 december 1998 tot uitvoering van het decreet van 5 juni 1997 betreffende de rustoorden, de serviceflats en de dagcentra voor bejaarden en houdende oprichting van de « Conseil wallon du Troisième Age » (Waalse Raad voor de derde leeftijd) worden de in franken uitgedrukte bedragen uit de tweede kolom van onderstaande tabel vervangen door de in euro uitgedrukte bedragen uit de derde kolom van dezelfde tabel.

Artikel 33		
2 ^e lid	100 frank	2,50 euro

Art. 29. In artikel 15, § 2, 3^e lid, van het besluit van de Waalse Regering van 1 april 1999 betreffende de hulpdiensten i.v.m. de activiteiten van het dagelijks leven worden de in franken uitgedrukte bedragen uit de tweede kolom van onderstaande tabel vervangen door de in euro uitgedrukte bedragen uit de derde kolom van dezelfde tabel.

Artikel 15		
§ 2, 3 ^e lid	80 000 frank	1980 euro

Art. 30. In het besluit van de Waalse Regering van 29 april 1999 tot toekenning van geldmiddelen aan het « Sociaal Fonds voor de bevordering van de tewerkstelling in de bedrijven voor aangepast werk » worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in artikel 2, 1^e lid, vervangen bij het besluit van 16 november 2000, worden de woorden « 62 800 000 BEF (1.556.771, 34 euro) » vervangen door de woorden « 1.560.000 euro »;

2° in artikel 2bis, 1^e lid, ingevoegd bij het besluit van 16 november 2000, worden de woorden « 1 600 000 BEF (39.662,96 euro) » vervangen door de woorden « 39.660 euro ».

Art. 31. In artikel 5bis, 5quater, 5quinquies, 5sexies en 5septies van het besluit van de Waalse Regering van 20 mei 1999 tot uitvoering van het programmadecreet van 16 december 1998 houdende verschillende maatregelen inzake sociale actie, ingevoegd bij het besluit van 3 mei 2001, in artikel 17 en in artikel 19 van hetzelfde besluit gewijzigd bij het besluit van 3 mei 2001 worden de in franken uitgedrukte bedragen uit de tweede kolom van onderstaande tabel vervangen door de in euro uitgedrukte bedragen uit de derde kolom van dezelfde tabel.

Artikel 5bis		
§ 1, 1°	30 000 frank	745 euro
§ 1, 2°	100 000 frank	2.480 euro
§ 1, 3°	200 000 frank	4.960 euro
§ 1, 4°	600 000 frank	14.870 euro
§ 1, 5°	1 000 000 frank	24.800 euro
§ 1, 6°	1 300 000 frank	32.230 euro
§ 2	200 000 frank	4.960 euro
§ 3	250 000 frank	6.200 euro
Artikel 5quater	50 000 frank	1.240 euro
Artikel 5quater	100 000 frank	2.480 euro
Artikel 5quinquies	50 000 frank	1.240 euro

Artikel 5bis		
Artikel 5quinquies	100 000 frank	2.480 euro
Artikel 5sexies		
1 ^e lid, 1°	2 000 frank	50 euro
1 ^e lid, 2°	2 500 frank	62 euro
1 ^e lid, 3°	3 500 frank	87 euro
1 ^e lid, 4°	5 000 frank	124 euro
3 ^e lid, 1 ^e streepje	200 000 frank	4960 euro
3 ^e lid, 2 ^e streepje	400 000 frank	9920 euro
3 ^e lid, 3 ^e streepje	500 000 frank	12.400 euro
3 ^e lid, 4 ^e streepje	600 000 frank	14.870 euro
3 ^e lid, 5 ^e streepje	800 000 frank	19.840 euro
3 ^e lid, 6 ^e streepje	1 000 000 frank	24.800 euro
Artikel 5septies	10 000 frank	250 euro
Artikel 5septies	15 000 frank	370 euro
Artikel 17	500 000 frank	12.400 euro
Artikel 17	250 000 frank	6.200 euro
Artikel 19	1 200 000 frank	29.750 euro

Art. 32. Bijlage I van hetzelfde besluit wordt vervangen door bijlage II bij dit besluit.

Art. 33. In artikel 2 van het besluit van de Waalse Regering van 27 mei 1999 tot vaststelling van het bedrag van de vergoedingen en de presentiegelden die toegekend worden aan de voorzitter en de leden van de « Conseil wallon du Troisième Age » (Waalse Raad voor de Derde Leeftijd) worden de in franken uitgedrukte bedragen uit de tweede kolom van onderstaande tabel vervangen door de in euro uitgedrukte bedragen uit de derde kolom van dezelfde tabel.

Artikel 2		
2 ^e lid	600 frank	15 euro
2 ^e lid	500 frank	12,50 euro

Art. 34. In artikel 11 van het besluit van de Waalse Regering van 3 juni 1999 tot bepaling van de tegemoetkomingsvoorraarden en -modaliteiten inzake de materiële bijstand verleend voor de integratie van gehandicapte personen worden de in franken uitgedrukte bedragen uit de tweede kolom van onderstaande tabel vervangen door de in euro uitgedrukte bedragen uit de derde kolom van dezelfde tabel.

Artikel 11		
§ 2, 1 ^e lid	10 000 frank	248 euro
§ 3, 1 ^e lid, 1°	50 000 frank	1.240 euro
§ 3, 1 ^e lid, 2°	50 000 frank	1.240 euro
§ 3, 5 ^e lid	60 000 frank	1.490 euro
§ 3, 6 ^e lid, 1°	1 800 001 frank	44.600,01 euro
§ 3, 6 ^e lid, 1°	2 350 000 frank	58.250 euro
§ 3, 6 ^e lid, 2°	1 250 001 frank	31.000,01 euro
§ 3, 6 ^e lid, 2°	1 800 000 frank	44.620 euro
§ 3, 6 ^e lid, 3°	700 001 frank	17.350,01 euro
§ 3, 6 ^e lid, 3°	1 250 000 frank	31.000 euro
§ 3, 6 ^e lid, 4°	700 000 frank	17.350 euro

Art. 35. In artikel 2 van het besluit van de Waalse Regering van 15 juni 2000 tot vaststelling van het bedrag van de vergoedingen en de presentiegelden die toegekend worden aan de voorzitter en de leden van het begeleidingscomité van de centra voor levens- en gezinsvragen worden de in franken uitgedrukte bedragen uit de tweede kolom van onderstaande tabel vervangen door de in euro uitgedrukte bedragen uit de derde kolom van dezelfde tabel.

Artikel 2		
2 ^e lid	600 frank	15 euro
2 ^e lid	500 frank	12,50 euro

Art. 36. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2002.

Art. 37. De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 13 december 2001.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,
Th. DETIENNE

BIJLAGE I

Het bedrag van de bijdrage per dag aanwezigheid wordt vastgesteld als volgt :

3. Kinderen ten laste van de personen bedoeld bij artikelen 41bis, § 3 en 44bis, § 3.

Dagonthaaldienst voor jongeren	Residentiële diensten voor jongeren
2,38 euro	4,04 euro

4. Andere.

Belastbare inkomens	Dagonthaaldienst voor jongeren	Residentiële diensten voor jongeren
Tot en met 12.394,68 euro	2,63 euro	4,29 euro
12.394,69 euro tot 18.592,01 euro	3,42 euro	5,73 euro
18.592,02 euro tot 24.789,35 euro	4,51 euro	7,51 euro
24.789,36 euro tot 30.986,69 euro	5,58 euro	9,30 euro
30.986,70 euro tot 37.184,03 euro	6,64 euro	11,08 euro
37.184,04 euro tot 43.381,37 euro	7,71 euro	12,87 euro
43.381,38 euro en meer	8,80 euro	14,65 euro

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 13 december 2001 van de Waalse Regering betreffende de invoering van de euro voor wat betreft de sociale aangelegenheden en de gezondheid.

Namen, 13 december 2001.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,
Th. DETIENNE

BIJLAGE II

I. WEDDESCHALEN VAN HET PERSONEEL VAN HET « OBSERVATOIRE DU CREDIT ET DE L'ENDETTEMENT » (WAARNEMINGSCENTRUM KREDIET EN SCHULDENLAST)

De weddeschalen van het personeel van het « Observatoire du Crédit » stemmen overeen met volgende weddeschalen van het Ministerie van het Waalse Gewest :

1. Directeur : A 5 S;
2. Attaché : A 6;
3. Gegradsueerde : B 3.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 13 december 2001 van de Waalse Regering betreffende de invoering van de euro voor wat betreft de sociale aangelegenheden en de gezondheid.

Namen, 13 december 2001.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,
Th. DETIENNE

F. 2002 — 231

[C — 2002/27036]

20 DECEMBRE 2001. — Arrêté du Gouvernement wallon portant exécution du décret du 18 juillet 2001 relatif à l'aide sociale aux justiciables

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret II du 22 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française;

Vu le décret du 18 juillet 2001 relatif à l'aide sociale aux justiciables;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 9 novembre 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 29 novembre 2001;

Vu l'urgence motivée par le fait que l'article 21 du décret du 18 juillet 2001 susvisé prévoit que celui-ci doit entrer en vigueur le 1^{er} janvier 2002; qu'il s'impose dès lors que l'arrêté portant exécution de certaines dispositions dudit décret, et notamment les dispositions relatives au subventionnement, entre également en vigueur à cette même date; qu'il s'impose également que l'arrêté d'exécution précité soit publié au *Moniteur belge* dès le mois de décembre 2001 afin que les intéressés puissent prendre connaissance des dispositions qui les concernent dans les meilleurs délais et prendre les mesures permettant de respecter ces dispositions dès le 1^{er} janvier 2002;

Vu l'avis 32.663/4 du Conseil d'Etat donné le 11 décembre 2001, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre des Affaires sociales et de la Santé;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — Dispositions générales

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle, en vertu de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128, § 1^{er}, de celle-ci.

Art. 2. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

- 1° administration : la Direction générale de l'Action sociale et de la Santé du Ministère de la Région wallonne;
- 2° Ministre : le Ministre qui a l'Action sociale dans ses attributions;
- 3° services : les services d'aide sociale aux justiciables;
- 4° Commission : la Commission consultative wallonne de l'aide sociale aux justiciables;
- 5° décret : le décret du 18 juillet 2001 relatif à l'aide sociale aux justiciables.

CHAPITRE II. — De la procédure d'agrément**Section 1^{re} — De l'octroi d'agrément**

Art. 3. § 1^{er}. La demande d'agrément est introduite, sous pli recommandé à la poste, auprès de l'administration. Une copie est adressée au Ministre.

Outre les informations requises par l'article 8, 2^e alinéa, du décret, le dossier de demande comprend :

- 1° l'identité de la personne représentant le service et ses coordonnées;
- 2° l'adresse du service;
- 3° les noms, titres, diplômes et fonctions des membres du personnel;
- 4° une copie des contrats de travail passés avec les membres du personnel et des conventions passées avec les bénévoles;
- 5° l'indication de l'arrondissement judiciaire desservi par le service;
- 6° l'indication des autres sources de subsidiation éventuelles du service par les pouvoirs publics, à quelque niveau qu'ils se situent;
- 7° les jours et heures d'ouverture du service;
- 8° le plan des locaux;
- 9° une note établissant de manière circonstanciée :
 - a) les besoins constatés et les problématiques rencontrés dans l'arrondissement au sein duquel le service souhaite accomplir les missions visées par le décret, compte tenu des structures existantes, de l'importance des différentes populations nécessitant l'aide sociale, des collaborations mises en place avec les différents acteurs compétents en matière d'aide sociale et des initiatives émanant des pouvoirs administratifs et judiciaires locaux;
 - b) la nécessité du service, ses objectifs et le type d'aide proposé, les collaborations à développer avec les différents acteurs compétents en matière d'aide sociale, ainsi que la planification de l'action en vue de son exécution;
- 10° le règlement d'ordre intérieur.

§ 2. En cas de demande de renouvellement, le service joint également une note établissant l'évolution et les changements intervenus dans l'arrondissement au cours de la dernière période d'agrément.

Art. 4. § 1^{er}. Dans les dix jours de la réception de la demande, l'administration envoie un accusé de réception au demandeur.

§ 2. L'administration vérifie si la demande est complète et, au besoin, réclame au demandeur les pièces ou informations manquantes.

Lorsque le dossier est complet, elle envoie au service un courrier le lui signalant.

Art. 5. Dans les deux mois de l'envoi du courrier visé à l'article 4, § 2, l'administration transmet le dossier, accompagné de son avis, à la Commission.

La Commission transmet son avis au Ministre dans les deux mois de la réception du dossier.

Art. 6. Le Ministre statue sur la demande dans les deux mois de la réception de l'avis de la Commission.

La décision est notifiée au demandeur par lettre recommandée à la poste.

Art. 7. Le renouvellement d'agrément doit être demandé six mois au moins avant l'expiration de l'agrément en cours.

Les articles 3 à 6 sont applicables à la demande de renouvellement.

Art. 8. Lorsqu'un agrément provisoire d'un an a été accordé en application de l'article 10, 2^e alinéa, du décret, et que le Ministre n'a pas l'intention de prolonger la période d'agrément, il en avertit le service, par lettre recommandée à la poste, au plus tard trois mois avant la date de fin de l'agrément provisoire.

L'avis de la Commission est sollicité. Celle-ci dispose d'un délai d'un mois, à dater de la réception de la demande, pour rendre son avis.

Section 2. — Du retrait d'agrément

Art. 9. Lorsque le Ministre a l'intention de retirer l'agrément, il en informe, par lettre recommandée à la poste, le service concerné. La proposition de retrait indique les motifs le justifiant.

Le service dispose d'un délai de trente jours à dater de la réception de la proposition de retrait pour transmettre ses observations écrites au Ministre.

Art. 10. Le Ministre transmet à la Commission, pour avis, sa proposition de retrait accompagnée des observations du service dans le mois suivant la réception de celles-ci ou suivant l'écoulement du délai visé à l'article 9, 2^e alinéa.

Art. 11. La Commission transmet son avis au Ministre dans les deux mois de la réception de la proposition de retrait visée à l'article 10.

Art. 12. Le Ministre statue dans le mois de la réception de l'avis de la Commission.

La décision de retrait est notifiée au service par lettre recommandée à la poste.

Section 3. — Des recours

Art. 13. En cas de refus, de non renouvellement ou de retrait d'agrément, un recours est ouvert au Gouvernement.

Le recours est introduit, par lettre recommandée à la poste, auprès du Ministre dans les deux mois suivant la notification de la décision attaquée.

Le recours n'est pas suspensif.

Art. 14. Le Gouvernement statue dans les trois mois de l'envoi recommandé visé à l'article 13, 2^e alinéa.

CHAPITRE III. — Des conditions d'agrément

Art. 15. § 1^{er}. Le personnel subventionné employé par le service agréé répond aux conditions de qualification suivantes :

1° en ce qui concerne le psychologue, être porteur d'un diplôme de licencié en psychologie;

2° en ce qui concerne le travailleur social, être porteur d'un diplôme d'assistant social, d'auxiliaire social, d'assistant en psychologie ou d'éducateur, délivré par l'enseignement supérieur pédagogique ou social, au moins de type court, de plein exercice ou de promotion sociale;

3° en ce qui concerne le coordinateur, être licencié dans le domaine des sciences humaines ou sociales, tel que visé à l'article 3, § 1^{er}, 1^o, du décret de la Communauté française du 5 septembre 1994 relatif au régime des études universitaires et des grades académiques, notamment en droit, en criminologie, en psychologie, en sciences de l'éducation ou en sciences sociales. Cette qualification est également requise pour le membre du personnel licencié dans le domaine des sciences humaines ou sociales visé à l'article 20, 3^o.

§ 2. Le psychologue, la personne licenciée dans le domaine des sciences humaines ou sociales et le travailleur social suivent une formation liée aux missions visées par le décret ou font l'objet d'une supervision avec un minimum de trente heures par an.

§ 3. Le coordinateur tient, au moins une fois tous les deux mois, une réunion de concertation rassemblant les membres du personnel qui remplissent les missions visées par le décret.

La réunion de concertation a pour objet, notamment :

1° d'examiner et d'orienter les demandes pouvant être prises en charge par plusieurs membres du personnel ou par un service extérieur mieux adapté;

2° de coordonner l'action des membres du personnel;

3° de suivre l'évolution des personnes prises en charge;

4° d'évaluer le projet du service.

Art. 16. Le service dispose au moins d'une salle d'attente et de locaux de consultation adaptés aux missions.

Une séparation est prévue entre les locaux destinés, d'une part, à l'accueil des victimes, et, d'autre part, des inculpés, condamnés et ex-détenus.

Art. 17. Les locaux garantissent la confidentialité des consultations.

Art. 18. Une permanence est organisée à raison d'un demi-jour par semaine par équivalent temps-plein.

En outre, dans les services de catégorie II et III, une permanence est organisée soit au moins une fois par semaine entre 18 heures et 20 heures, soit le samedi entre 10 heures et 12 heures.

Art. 19. Le service agréé porte l'appellation de « Service d'aide sociale aux justiciables de l'arrondissement de » suivi de l'indication du nom de l'arrondissement couvert par l'agrément concerné et, le cas échéant, d'un chiffre romain identifiant le service lorsque plusieurs agréments ont été délivrés pour un même arrondissement.

CHAPITRE IV. — *Des subventions*Section 1^{re}. — Des catégories de services

Art. 20. Pour leur subventionnement, les services sont agréés en catégories correspondant au personnel subventionné.

Les catégories sont les suivantes :

1^o catégorie I : un psychologue à raison de 0,5 équivalent temps plein et un travailleur social à raison de 0,5 équivalent temps plein;

2^o catégorie II : un psychologue à raison de 0,5 équivalent temps plein, une personne licenciée dans le domaine des sciences humaines et sociales à raison de 0,5 équivalent temps plein, un travailleur social à raison de 0,75 équivalent temps-plein et un travailleur social ou un agent administratif à raison de 0,25 équivalent temps plein;

3^o catégorie III : un psychologue équivalent temps plein, une personne licenciée dans le domaine des sciences humaines et sociales à raison de 0,5 équivalent temps-plein, un travailleur social équivalent temps plein et un travailleur social ou un agent administratif à raison de 0,5 équivalent temps plein.

Art. 21. § 1^{er}. Lors de leur agrément, les services sont versés dans les catégories suivantes en fonction du nombre de dossiers annuellement ouverts :

- catégorie I : moins de 100 dossiers;
- catégorie II : entre 100 et 400 dossiers;
- catégorie III : plus de 400 dossiers.

Pour le calcul du nombre de dossiers visé à l'alinéa 1^{er}, le nombre de dossiers effectivement ouverts est affecté d'un coefficient de :

1^o 1,1 en ce qui concerne les arrondissements de Huy, Namur, Tournai et Verviers;

2^o 1,2 en ce qui concerne les arrondissements de Arlon, Dinant, Marche et Neufchâteau.

Les services nouvellement agréés sont versés en catégorie I.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, les services agréés en application de l'article 7, alinéa 2, du décret sont, quel que soit le nombre de dossiers ouverts annuellement, versés en catégorie I.

§ 2. Une modification de catégorie de subventionnement peut être sollicitée durant la période d'agrément.

Toute demande de changement de catégorie est envoyée à l'administration avant le 30 avril.

Pour bénéficier du changement de catégorie, le service doit, pendant l'année précédant la demande, avoir fonctionné conformément au critère de définition de la catégorie supérieure pour laquelle la modification de l'arrêté d'agrément est sollicité.

Le changement de catégorie prend cours le 1^{er} janvier de l'année suivant l'année d'introduction de la demande.

§ 3. Lorsqu'un service ne peut, pendant deux années consécutives, justifier du nombre de dossiers annuellement ouverts correspondant au plancher de la catégorie au sein de laquelle il est agréé, le Ministre peut procéder d'office à la révision de l'arrêté d'agrément.

Le service est versé dans la catégorie correspondant au nombre moyen d'activités effectivement prestées durant ces deux années.

Le Ministre notifie au service, au terme de la première année, un courrier rappelant la disposition portée par le présent paragraphe.

Le Ministre notifie la proposition de révision au service, lequel dispose de quinze jours pour faire valoir ses observations écrites.

La proposition de changement accompagnée des observations écrites du service est soumise à l'avis de la Commission.

Le changement de catégorie prend cours le 1^{er} janvier de l'année suivant la notification visée à l'alinéa 4.

Section 2. — Des subventions pour frais de personnel

Art. 22. § 1^{er}. Est allouée à tout service agréé une subvention destinée à couvrir les frais du personnel visé à l'article 20.

La subvention est destinée à couvrir :

1^o le salaire brut du personnel;

2^o les charges sociales patronales, plafonnées à 54 % des dépenses de personnel visées au 1^o.

Les dépenses de personnel visées au 1^o ne sont prises en compte que dans la mesure où elles n'excèdent pas les échelles barémiques annexées au présent arrêté.

§ 2. Une somme de 3.720 euros est également allouée forfaitairement à tout service de catégorie II pour l'exercice des fonctions de coordination. Cette somme est portée à 4.960 euros pour les services de catégorie III.

Art. 23. Ne sont admissibles au titre de frais de personnel que les dépenses relatives au personnel engagé sous statut ou sous contrat de travail.

Art. 24. § 1^{er}. Sont admissibles pour l'octroi des augmentations intercalaires, avec un maximum de cinq années, les services effectifs et pouvant être considérés comme expérience utile en matière d'aide sociale que le personnel a antérieurement prestés auprès d'une autorité publique de droit belge, de droit étranger ou de droit international, ou d'une institution agréée ou subventionnée par elle.

Le Ministre détermine les services visés au 1^{er} alinéa qui peuvent être considérés comme expérience utile.

§ 2. Le membre du personnel engagé à temps partiel obtient les augmentations intercalaires de la même manière qu'un membre du personnel engagé à temps plein.

Toutefois, si un membre du personnel a été engagé à temps partiel par le service d'aide sociale aux justiciables et preste ultérieurement à temps plein, les services qu'il aura prestés à temps partiel seront calculés au prorata d'un horaire complet pour la détermination de son ancienneté pécuniaire à partir du moment où il preste à temps plein.

Les services effectifs qu'un membre du personnel a prestés antérieurement dans une autre fonction rémunérée, et admissibles pour le calcul des augmentations intercalaires seront également calculés au prorata d'un horaire complet pour la détermination de son ancienneté pécuniaire pour la période antérieure à l'entrée dans un service d'aide sociale aux justiciables.

§ 3. Les services admissibles qui couvrent des mois entiers sont directement valorisés dans l'ancienneté pécuniaire.

Les services admissibles qui couvrent des fractions de mois sont totalisés en fin d'année.

Les fractions de mois totalisant des périodes de trente jours sont valorisées dans l'ancienneté pécuniaire, à concurrence d'un mois par période de trente jours.

§ 4. Les anciennetés sont prises en considération dans le mois de la production de documents certifiés exacts reprenant notamment le nom et la date de naissance du membre du personnel, le nom des employeurs, l'objet du service et la nature de l'emploi, le statut, le nombre d'heures de prestations, ainsi que la preuve que ces services étaient agréés ou subventionnés par les autorités ou institutions visées au paragraphe 1^{er}.

Art. 25. Pour les subventions qui constituent des rémunérations ou des frais assimilés, il est fait application de la loi du 1^{er} mars 1977 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume de certaines dépenses du secteur public.

Section 3. — Des subventions pour frais de fonctionnement

Art. 26. Est allouée à tout service agréé une subvention destinée à couvrir les frais de fonctionnement.

Cette subvention est forfaitairement fixée à :

- 1° 8.680 euros pour les services agréés en catégorie I;
- 2° 11.160 euros pour les services agréés en catégorie II;
- 3° 13.630 euros pour les services agréés en catégorie III.

Art. 27. Les frais des formations visées à l'article 15 sont comptabilisés dans les dépenses de fonctionnement.

Sont également admissibles les frais de formations liées aux missions visées par le décret suivies par les membres du personnel du service non subventionnés dans le cadre du présent arrêté.

Art. 28. Pour les subventions destinées à couvrir les frais de fonctionnement, il est fait application de la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison de l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du Trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants.

Section 4. — Des conditions et des modalités d'octroi des subventions

Art. 29. Les subventions sont accordées, par année civile, à tout service agréé qui remplit les obligations suivantes :

1° communiquer annuellement, avant le 1^{er} mars, à l'administration, les documents suivants portant sur l'exercice écoulé :

a) un rapport d'activités qualitatif circonstancié, contenant notamment une analyse des problèmes traités, les méthodes suivies en fonction des problèmes et des objectifs posés et une évaluation de ces méthodes quant à leur efficacité et leur impact;

b) un rapport d'activités quantitatif;

c) un état des recettes et des dépenses et un budget du service approuvés par les instances compétentes, indiquant les subventions octroyées par d'autres pouvoirs publics ou promises par eux;

d) une copie des feuilles de salaire des personnes admissibles aux subventions et preuves de paiement des charges patronales;

2° ne pas recevoir des subventions pour les collaborateurs professionnels employés, si elles font double emploi;

3° communiquer sans délai et par écrit à l'administration toute modification apportée aux statuts et à la composition du personnel subventionné;

4° se conformer aux règles relatives à la comptabilité arrêtées par l'administration et approuvées par le Ministre;

5° se soumettre à la vérification par l'administration de la conformité des activités et de la comptabilité aux conditions émises à l'octroi des subventions.

Art. 30. Il est accordé au service agréé, dans le courant du premier trimestre de l'année, une avance annuelle correspondant à 85 % du montant des subventions accordées l'année précédente.

Pour obtenir le paiement de cette avance, le service en fait la demande en renvoyant à l'administration un formulaire établi par celle-ci.

Le solde est liquidé avant le 1^{er} juin de l'année suivante, sur présentation des justificatifs des dépenses.

CHAPITRE V. — *Des règles de fonctionnement de la Commission*

Art. 31. § 1^{er}. Il est constitué au sein de la Commission un bureau chargé de l'organisation et de la coordination des travaux.

Le bureau prépare les réunions de la Commission, dresse l'ordre du jour et veille à la transmission des avis.

Il se compose du président, du vice-président et de deux membres choisis par la Commission.

§ 2. La Commission ne peut émettre valablement d'avis qu'à la condition que la moitié des membres au moins soit présente.

Si le quorum n'est pas atteint, les membres sont convoqués une nouvelle fois, au plus tard dans les quinze jours qui suivent. Si le quorum n'est à nouveau pas atteint lors de cette séance, la Commission siège valablement quel que soit le nombre de membres présents.

Les décisions sont prises à la majorité des membres votants. En cas de parité, la voix du président est prépondérante.

§ 3. Le vice-président assure la présidence de la Commission en cas d'absence du président.

§ 4. La Commission établit son règlement d'ordre intérieur et le soumet à l'approbation du Gouvernement.

Art. 32. La participation aux séances de la Commission ou du bureau donne droit à un jeton de présence dont le montant est fixé comme suit :

1° président : 20 euros;

2° vice-président : 15 euros;

3° autres membres, à l'exception des représentants du Gouvernement et de l'administration : 12,50 euros.

Art. 33. Les membres de la Commission bénéficient du remboursement de leurs frais de déplacement aux conditions suivantes :

1° ceux qui utilisent les moyens de transport en commun sont remboursés sur la base des tarifs officiels;

2° ceux qui utilisent leur véhicule personnel ont droit à une indemnité kilométrique déterminée conformément au tarif fixé par la réglementation applicables aux fonctionnaires de rang A4 de la Région wallonne.

La Région wallonne n'assume pas la couverture des risques résultant de l'utilisation d'un véhicule personnel.

Art. 34. Les experts qui sont appelés à participer aux séances de la Commission et qui n'en sont pas membres sont assimilés à ceux-ci pour l'octroi des jetons de présence et le remboursement des frais de déplacement.

CHAPITRE VI. — *Dispositions finales et transitoires*

Art. 35. Par dérogation à l'article 15, les membres du personnel qui, en fonction dans un service avant le 15 août 2001, ne disposent pas des titres et diplômes requis et qui peuvent justifier d'une expérience suffisante en matière d'aide sociale sont autorisés à poursuivre leurs activités sur autorisation du Ministre.

Les demandes de dérogation sont introduites avant le 30 juin 2002 au plus tard.

Art. 36. Pour l'année 2002, l'article 30, alinéa 1^{er}, n'est pas applicable. Il sera accordé aux services agréés, dans le courant du premier trimestre, une avance annuelle correspondant à 85 % du montant de la subvention calculée conformément au chapitre IV.

Art. 37. Tout agrément venant à échéance le 31 décembre 2001 reste valable jusqu'à la notification de la décision du Ministre pour autant qu'une demande de renouvellement ait été introduite avant cette date.

Art. 38. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2002.

Art. 39. Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 20 décembre 2001.

Le Ministre Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,
Th. DETIENNE

ANNEXE
Service d'Aide sociale
aux justiciables

Echelle de traitement
du 01/01/2002
au 31/12/2002

Indice 100.

PSYCHOLOGUE
Licencié sciences
humaines ou sociales
EUROS

0	16077	0	17662	0	19247	0	20435
1	17473	1	19576	1	21679	1	23257
2	17599	2	19656	2	21714	2	23257
3	18162	3	20369	3	22375	3	24230
4	18162	4	20369	4	22375	4	24230
5	18726	5	21081	5	23437	5	25203
6	18726	6	21081	6	23437	6	25203
7	19333	7	21821	7	24310	7	26176
8	19333	8	21821	8	24310	8	26176
9	20107	9	22668	9	25228	9	27149
10	20270	10	22903	10	25336	10	27511
11	21044	11	23750	11	26455	11	28484
12	21044	12	23750	12	26455	12	28484
13	21776	13	24569	13	27362	13	29457
14	21776	14	24569	14	27362	14	29457
15	22886	15	25357	15	28228	15	30380
16	22886	16	25357	16	28228	16	30380
17	23241	17	26209	17	29177	17	31403
18	23241	18	26209	18	29177	18	31403
19	23973	19	27029	19	30084	19	32376
20	23973	20	27029	20	30084	20	32376
21	24706	21	27849	21	30992	21	33349
22	24706	22	27849	22	30992	22	33349
23	25438	23	28669	23	31899	23	34322
24	25438	24	28669	24	31899	24	34322
25	25732	25	28856	25	31899	25	34322
26	25732	26	28856	26	31979	26	34322
27	26027	27	29043	27	32060	27	34322
28	26027	28	29043	28	32060	28	34322
29	26321	29	29231	29	32140	29	34322

Echelle de traitement
du 01/01/2003
au 31/12/2003

Indice 100.

PSYCHOLOGUE
Licencié sciences
humaines ou sociales
EUROS

Echelle de traitement
du 01/01/2005
au 31/12/2005

Indice 100.

PSYCHOLOGUE
Licencié sciences
humaines ou sociales
EUROS

ASSISTANT SOCIAL - A1		ASSISTANT SOCIAL - A1		ASSISTANT SOCIAL - A1	
Indice 100.	Indice 100.	Indice 100.	Indice 100.	Indice 100.	Indice 100.
EUROS	EUROS	EUROS	EUROS	EUROS	EUROS
14289	15080	15870	16463	16463	16463
14354	15939	16923	17661	17661	17661
15080	16019	16957	17661	17661	17661
15446	16445	17444	18194	18194	18194
15446	16445	17444	18194	18194	18194
15812	16871	17931	18726	18726	18726
15812	16871	17931	18726	18726	18726
17157	18678	20200	21341	21341	21341
17157	18678	20200	21341	21341	21341
17738	19245	20753	21884	21884	21884
17901	19481	21061	22246	22246	22246
18481	20048	21614	22789	22789	22789
18481	20048	21614	22789	22789	22789
19020	20588	22156	23332	23332	23332
19020	20588	22156	23332	23332	23332
19560	21130	22700	23878	23878	23878
20401	22344	24288	25746	25746	25746
20940	22885	24830	26289	26289	26289
20940	22885	24830	26289	26289	26289
21478	23425	25372	26832	26832	26832
21478	23425	25372	27375	27375	27375
22017	23966	25914	27375	27375	27375
22017	23966	25914	27375	27375	27375
22556	24506	26456	27918	27918	27918
22556	24506	26456	28461	28461	28461
23095	25046	26998	28461	28461	28461
23095	25046	26998	29004	29004	29004
23634	25587	27539	29004	29004	29004
23634	25587	27539	29004	29004	29004
23928	25774	27620	29004	29004	29004

Service d'Aide sociale
aux justiciables

Echelle de traitement
du 01/01/2002
au 31/12/2002

Indice 100.

Personnel administratif

EUROS

0	13128	0
1	13774	1
2	13900	2
3	14145	3
4	14145	4
5	14431	5
6	14431	6
7	15632	7
8	15632	8
9	16212	9
10	16375	10
11	16956	11
12	16956	12
13	17495	13
14	17495	14
15	18034	15
16	18034	16
17	18573	17
18	18573	18
19	19111	19
20	19111	20
21	19650	21
22	19650	22
23	20189	23
24	20189	24
25	20728	25
26	20728	26
27	21267	27
28	21267	28
29	21561	29

Echelle de traitement
du 01/01/2003
au 31/12/2003

Indice 100.

Personnel administratif

EUROS

0	13878	0
1	14708	1
2	14789	2
3	15042	3
4	15042	4
5	15353	5
6	15353	6
7	16951	7
8	16951	8
9	17518	9
10	17753	10
11	18320	11
12	18320	12
13	18861	13
14	18861	14
15	19401	15
16	19401	16
17	19941	17
18	19941	18
19	20482	19
20	20482	20
21	21022	21
22	21022	22
23	21562	23
24	21562	24
25	22103	25
26	22103	26
27	22643	27
28	22643	28
29	22831	29

Echelle de traitement
du 01/01/2004
au 31/12/2004

Indice 100.

Personnel administratif

EUROS

0	14628	0
1	15643	1
2	15678	2
3	15938	3
4	15938	4
5	16275	5
6	16275	6
7	18270	7
8	18270	8
9	18823	9
10	19131	10
11	19684	11
12	19684	12
13	20226	13
14	20226	14
15	20768	15
16	20768	16
17	21310	17
18	21310	18
19	21852	19
20	21852	20
21	22394	21
22	22394	22
23	22936	23
24	22936	24
25	23478	25
26	23478	26
27	24020	27
28	24020	28
29	24100	29

Echelle de traitement
du 01/01/2005
au 31/12/2005

Indice 100.

Personnel administratif

EUROS

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 portant exécution du décret du 18 juillet 2001 relatif à l'aide sociale aux justiciables.
Namur, le 20 décembre 2001.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,
Th. DETIENNE

VERTALING

N. 2002 — 231

[C — 2002/27036]

20 DECEMBER 2001. — Besluit van de Waalse Regering houdende uitvoering van het decreet van 18 juli 2001 betreffende de hulpverlening aan rechtsonderhorigen

De Waalse Regering,

Gelet op decreet II van 22 juli 1993 betreffende de overheveling van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap naar het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het decreet van 18 juli 2001 betreffende de hulpverlening aan rechtsonderhorigen;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 9 november 2001;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 29 november 2001;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door het feit dat in artikel 21 van bovenbedoeld decreet van 18 juli 2001 bepaald wordt dat de inwerkingtreding ervan voorzien is op 1 januari 2002; dat het daardoor noodzakelijk is dat het besluit houdende uitvoering van sommige bepalingen van het decreet, en meer bepaald de bepalingen inzake subsidies, eveneens in werking treedt op dezelfde datum; dat het eveneens noodzakelijk is dat bovenbedoeld uitvoeringsbesluit reeds in december 2001 in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt, zodat alle betrokkenen onverwijd kennis kunnen nemen van de bepalingen die hen betreffen en de maatregelen kunnen treffen waardoor bedoelde bepalingen vanaf 1 januari 2002 nageleefd kunnen worden;

Gelet op advies 32.663/4 van de Raad van State, uitgebracht op 11 december 2001, in toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid;

Na beraadslagning,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. Dit besluit regelt krachtens artikel 138 van de Grondwet een aangelegenheid bedoeld in artikel 128, § 1, ervan.

Art. 2. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° bestuur : het Directoraat-generaal Sociale Actie en Gezondheid van het Ministerie van het Waalse Gewest;

2° Minister : de Minister bevoegd voor Sociale Aangelegenheden;

3° centra : de centra voor forensisch welzijnswerk;

4° Commissie : de Waalse adviescommissie voor hulpverlening aan rechtsonderhorigen;

5° decreet : het decreet van 18 juli 2001 betreffende de hulpverlening aan rechtsonderhorigen.

HOOFDSTUK II. — *Erkenningsprocedure***Afdeling 1. — Toekenning van de erkenning**

Art. 3. § 1. De erkenningsaanvraag wordt bij ter post aangetekende brief bij het bestuur ingediend. Een afschrift wordt aan de Minister gericht.

Naast de gegevens vereist bij artikel 8, tweede lid, van het decreet houdt het aanvraagdossier het volgende in :

1° de identiteit van de persoon die het centrum vertegenwoordigt, en diens adresgegevens;

2° het adres van het centrum;

3° naam, titels, diploma's en functies van de personeelsleden;

4° een afschrift van de arbeidsovereenkomsten die met de personeelsleden gesloten zijn en van de overeenkomsten die met de vrijwilligers gesloten zijn;

5° de vermelding van het gerechtelijk arrondissement dat door het centrum bediend wordt;

6° de vermelding van de andere eventuele bronnen van overheidssubsidiëring die het centrum geniet, ongeacht de bestuurslaag;

7° de dagen en de uren waarop het centrum open is;

8° de plattegrond van de lokalen;

9° een nota waarin een omstandige omschrijving wordt gemaakt van :

a) de behoeften en de problematische toestanden die vastgesteld worden in het arrondissement waarin het centrum zijn in het decreet bedoelde opdrachten wenst uit te oefenen, rekening houdend met de bestaande structuren, met het belang van de verschillende bevolkingsgroepen die welzijnswerk nodig hebben, met de bestaande voorzieningen voor samenwerking met de verschillende actoren die bevoegd zijn voor hulpverlening en met de initiatieven die uitgaan van de plaatselijke bestuurlijke en rechterlijke macht;

b) de noodzakelijkheid van het centrum, diens doelstellingen en het type hulpverlening dat wordt voorgesteld, de uit te bouwen voorzieningen voor samenwerking met de verschillende actoren die bevoegd zijn voor hulpverlening, evenals de planning van diens functionering met het oog op de verwetenlijking ervan;

10° het huishoudelijk reglement.

§ 2. Indien het een hernieuwing van de aanvraag betreft, voegt het centrum bij die aanvraag een nota waarin met omschrijving van de evolutie en de wijzigingen die in het arrondissement opgetreden zijn tijdens de laatste erkenningsperiode.

Art. 4. § 1. Binnen de tien dagen na ontvangst van de aanvraag wordt door het bestuur de aanvrager een ontvangstbewijs toegestuurd.

§ 2. Het bestuur controleert of de aanvraag volledig is en vraagt indien nodig de ontbrekende stukken of gegevens bij de aanvrager op.

Zodra het dossier volledig is, wordt door het bestuur een schrijven aan het centrum gericht waarin dat feit medegedeeld wordt.

Art. 5. Binnen de twee maanden na het opsturen van het schrijven bedoeld in artikel 4, § 2, maakt het bestuur het dossier met diens advies over aan de Commissie.

De Commissie maakt zijn advies aan de Minister over binnen de twee maanden na ontvangst van het dossier.

Art. 6. De Minister beslist over de aanvraag binnen de twee maanden na ontvangst van het advies van de Commissie.

Van de beslissing wordt kennis gegeven aan de aanvrager, bij ter post aangetekende brief.

Art. 7. De hernieuwing van de erkenning dient te worden aangevraagd ten minste zes maanden vóór afloop van de lopende erkenning.

De artikelen 3 t.e.m. 6 zijn van toepassing op de hernieuwingsaanvraag.

Art. 8. Indien er een voorlopige erkenning wordt toegekend voor de duur van één jaar, in toepassing van artikel 10, tweede lid, van het decreet en de Minister de erkenningsperiode niet van zins is te verlengen, brengt hij het centrum daarvan op de hoogte bij ter post aangetekende brief, uiterlijk drie maanden vóór de einddatum van de voorlopige erkenning.

De Commissie wordt om advies verzocht. Daarvoor beschikt hij over een termijn van één maand, te rekenen vanaf de ontvangst van de aanvraag.

Afdeling 2. — Intrekking van de erkenning

Art. 9. Indien de Minister van zins is de erkenning in te trekken, licht hij het betrokken centrum daarover bij ter post aangetekende brief in. In het voorstel tot intrekking worden de rechtvaardigingsgronden vermeld.

Het centrum beschikt over een termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de ontvangst van het voorstel tot intrekking om zijn schriftelijke opmerkingen aan de Minister over te maken.

Art. 10. De Minister maakt zijn voorstel tot intrekking, binnen één maand na ontvangst van bedoelde opmerkingen of volgens de afloop van de termijn bedoeld in artikel 9, tweede lid, voor advies aan de Commissie over, met de opmerkingen van het centrum.

Art. 11. De Commissie maakt zijn advies aan de Minister over binnen twee maanden na ontvangst van het voorstel tot intrekking bedoeld in artikel 10.

Art. 12. De Minister beslist binnen één maand na ontvangst van het advies van de Commissie.

De beslissing tot intrekking wordt aan het centrum medegedeeld bij ter post aangetekende brief.

Afdeling 3. — Beroepsprocedure

Art. 13. In geval van weigering, niet-hernieuwing of intrekking van de erkenning kan bij de Regering beroep aangetekend worden.

Het beroep wordt ingediend bij ter post aangetekende brief bij de Minister, binnen een termijn van twee maanden volgend op de kennisgeving van de beslissing die het voorwerp van het beroep uitmaakt.

Het beroep is niet opschortend.

Art. 14. De Regering beslist binnen de drie maanden na opsturen van de aangetekende brief bedoeld in artikel 13, tweede lid.

HOOFDSTUK III. — Erkenningsvoorraarden

Art. 15. § 1. Het gesubsidieerde personeel dat in het erkende centrum tewerkgesteld is, voldoet aan de volgende kwalificatievoorraarden :

1° wat betreft de psycholoog, houder zijn van een licentiaatsdiploma psychologie;

2° wat betreft de maatschappelijk werker, houder zijn van een diploma maatschappelijk assistent, maatschappelijk hulpwerker, assistent psychologie of opvoeder, afgeleverd door het pedagogisch of maatschappelijk hoger onderwijs van ten minste het korte type, met volledig leerplan of in het kader van de sociale promotie;

3° wat betreft de coördinator, licentiaat zijn op het vlak van de sociale of menswetenschappen zoals bedoeld in artikel 3, § 1, 1° van het decreet van de Franse Gemeenschap van 5 september 1994 tot regeling van de universitaire studies en de academische graden, inzonderheid in de rechtsgeleerdheid, de criminologie, de psychologie, de opvoedkunde of de sociale wetenschappen. Die kwalificatie is eveneens vereist voor het personeelslid dat houder is van een licentiaatsdiploma in het domein van de sociale of menswetenschappen bedoeld in artikel 20, 3°.

§ 2. De psycholoog, de persoon die houder is van een licentiaatsdiploma op het vlak van de sociale of de menswetenschappen en de maatschappelijk werker volgen een opleiding die verband houdt met de opdrachten bedoeld in het decreet of genieten minstens dertig uur per week een begeleidend toezicht.

§ 3. De coördinator belegt ten minste één keer om de twee maanden een overlegvergadering met de personeelsleden die de opdrachten bedoeld in het decreet uitvoeren.

In de overlegvergadering :

1° worden de aanvragen onderzocht en doorverwezen die door verschillende personeelsleden of door een beter aangepaste externe dienst behandeld kunnen worden;

2° wordt de coördinatie verzorgd van de werkzaamheden van de personeelsleden;

3° wordt de evolutie van de behandelde personen opgevolgd;

4° wordt het project van het centrum geëvalueerd.

Art. 16. In het centrum zijn er minstens een wachtkamer en lokalen voor consult ingericht die beantwoorden aan de opdrachten.

Er is een scheiding voorzien tussen de lokalen die voorzien zijn enerzijds voor de opvang van de slachtoffers en anderzijds voor de inverdenkinggestelden, de veroordeelden en de ex-gedetineerden.

Art. 17. Het vertrouwelijk karakter van de gesprekken moet door de inrichting van de lokalen gewaarborgd worden.

Art. 18. Er wordt in een dienstwaarneming voorzien van een halve dag per week voor elk voltijds personeelsequivalent.

Bovendien wordt er in de centra die ressorteren onder categorie II en III in een dienstwaarneming voorzien die ofwel ten minste één keer per week tussen 18 en 20 uur ofwel op zaterdag tussen 10 en 12 uur plaatsvindt.

Art. 19. Het erkend centrum draagt volgende benaming : « Centrum voor forensisch welzijnswerk van het arrondissement... », waarop de naam van het arrondissement volgt waarvoor de erkenning geldt en, eventueel, een Romeins cijfer om het centrum aan te geven indien er verschillende erkenningen zijn toegekend voor éénzelfde arrondissement.

HOOFDSTUK IV. — *Subsidiëring*

Afdeling 1. — Opdeling van de centra in categorieën

Art. 20. Voor de subsidiëring worden de centra erkend volgens categorieën die overeenkomen met het gesubsidieerd personeel.

Het gaat om volgende categorieën :

1° categorie I: een psycholoog a rato van 0,5 voltijds equivalent en een maatschappelijk werker a rato van een 0,5 voltijds equivalent;

2° categorie II: een psycholoog a rato van 0,5 voltijds equivalent, een houder van een licentiaatsdiploma op het vlak van de sociale en de menswetenschappen a rato van 0,5 voltijds equivalent, een maatschappelijk werker a rato van 0,75 voltijds equivalent en een maatschappelijk werker of een administratief beambte a rato van 0,25 voltijds equivalent;

3° categorie III : een psycholoog voltijds equivalent, een houder van een licentiaatsdiploma op het vlak van de sociale en de menswetenschappen a rato van 0,5 voltijds equivalent, een maatschappelijk werker voltijds equivalent en een maatschappelijk werker of een administratief beambte a rato van 0,5 voltijds equivalent.

Art. 21. § 1. Tijdens hun erkenning zijn de centra opgedeeld in hiernavolgende categorieën volgens het aantal dossiers dat jaarlijks geopend wordt :

- categorie I : minder dan 100 dossiers;
- categorie II : tussen 100 en 400 dossiers;
- categorie III : meer dan 400 dossiers.

Voor de berekening van het aantal dossiers bedoeld in het eerste lid wordt het aantal dossiers dat effectief geopend wordt van een coëfficiënt voorzien van :

1° 1,1 wat betreft de arrondissementen Hoei, Namen, Doornik en Verviers;

2° 1,2 wat betreft de arrondissementen Aarlen, Dinant, Marche en Neufchâteau.

De centra met nieuwe erkenning worden in categorie I ondergebracht.

In afwijking van het eerste lid worden de centra die erkend zijn in toepassing van artikel 7, tweede lid, van het decreet ondergebracht in categorie I ongeacht het aantal dossiers dat jaarlijks geopend wordt.

§ 2. Tijdens de erkenningsperiode kan een verandering van de subsidiëringscategorie worden aangevraagd.

Elke desbetreffende veranderingsaanvraag moet aan het bestuur worden gericht vóór 30 april.

Om voor een verandering van categorie in aanmerking te komen, moet het centrum tijdens het jaar voorafgaand aan de aanvraag gewerkt hebben in overeenstemming met het criterium dat geldt voor de hogere categorie waarvoor de verandering van het erkenningsbesluit wordt aangevraagd.

De verandering van categorie treedt in werking op 1 januari van het jaar volgend op het jaar waarin de aanvraag werd ingediend.

§ 3. Indien een centrum gedurende twee opeenvolgende jaren niet kan bewijzen dat het aantal jaarlijks geopende dossiers is bereikt dat overeenstemt met het minimumaantal van de categorie waarin het is ondergebracht, kan de Minister van ambtswege overgaan tot de herziening van het erkenningsbesluit.

Het centrum wordt ondergebracht in de categorie die overeenstemt met het gemiddeld aantal activiteiten die effectief uitgevoerd werden in de loop van beide jaren.

Na het eerste jaar betekent de Minister aan het centrum een schrijven waarin aan de bepaling waarin deze paragraaf voorziet, herinnerd wordt.

De Minister stelt het centrum in kennis van het voorstel tot herziening, waarbij het centrum over vijftien dagen beschikt om schriftelijk zijn opmerkingen te gelde te maken. Het veranderingsvoorstel wordt samen met de schriftelijke opmerkingen die het centrum geformuleerd heeft, voor advies aan de Commissie overgemaakt.

De verandering van categorie treedt in werking op 1 januari van het jaar volgend op de kennisgeving bedoeld in het vierde lid.

Afdeling 2. — Subsidiëring van de personeelskosten

Art. 22. § 1. Er wordt aan elk centrum dat erkend wordt een subsidie toegekend voor het dekken van de personeelskosten bedoeld in artikel 20.

Met bedoelde subsidiëring moeten worden gedekt :

1° het brutoloon van het personeel;

2° de werkgeversbijdragen, met een maximum van 54 % van de personeelsuitgaven bedoeld onder 1°.

De personeelsuitgaven bedoeld onder 1° worden slechts in rekening genomen voor zover de loonschalen in bijlage niet overschreden worden.

§ 2. Er wordt eveneens een forfaitair bedrag van 3.720 euro toegekend voor elk centrum dat onder categorie II ressorteert voor de uitoefening van de coördinatiefunctie. Dat bedrag wordt op 4.960 euro gebracht voor de centra die onder categorie III ressorteren.

Art. 23. Enkel de uitgaven met betrekking tot het personeel dat in vast dienstverband of met een arbeidsovereenkomst werkt, worden als personeelskosten toegelaten.

Art. 24. § 1. Voor het toekennen van tussentijdse loonsverhogingen worden enkel toegelaten, en met een maximum van vijf jaar, de werkelijke dienstprestaties die bovendien als nuttige ervaring inzake hulpverlening worden beschouwd en die het personeel eerder bij een overheid naar Belgisch, buitenlands of internationaal recht of bij een instelling die door laatstgenoemde erkend of gesubsidieerd wordt, heeft verricht.

De Minister bepaalt de dienstprestaties bedoeld in het eerste lid die beschouwd kunnen worden als nuttige ervaring.

§ 2. Het personeelslid dat halftijds werkt, geniet de tussentijdse loonsverhogingen op dezelfde wijze als een personeelslid dat voltijs werkt.

Indien een personeelslid evenwel deeltijds werd tewerkgesteld door het centrum voor forensisch welzijnswerk en nadien naar een voltijs betrekking overschakelt, worden de dienstprestaties die het verricht heeft onder deeltijdse regeling berekend in evenredigheid met een voltijs regeling voor de bepaling van diens geldelijke anciënniteit vanaf het ogenblik dat hij naar een voltijs betrekking overschakelt.

De werkelijke diensten die een personeelslid eerder en elders in loonverband heeft gepresteerd en die toegelaten worden voor de berekening van de tussentijdse loonsverhogingen, worden eveneens berekend in evenredigheid met een voltijs regeling voor de bepaling van diens geldelijke anciënniteit voor de periode voorafgaand aan diens indiensttreding bij het centrum voor forensisch welzijnswerk.

§ 3. De toegelaten dienstprestaties die volledige maanden dekken, worden rechtstreeks te gelde gemaakt in de geldelijke anciënniteit.

De toegelaten dienstprestaties die delen van maanden dekken, worden op het einde van het jaar opgeteld.

Delen van maanden die periodes van dertig dagen uitmaken worden te gelde gemaakt in de geldelijke anciënniteit ten behoeve van één maand per periode van dertig dagen.

§ 4. De verschillende anciënniteitsregelingen worden in aanmerking genomen in de maand waarin de voor echt verklaarde stukken worden voorgelegd, met name de naam en de geboortedatum van het personeelslid, de naam van de werkgevers, het voorwerp van de dienstprestatie en de aard van de betrekking, de rechtspositie, het aantal gepresteerde uren, evenals het bewijs dat bedoelde dienstprestaties werden erkend of gesubsidieerd door de overheden of de instellingen bedoeld in paragraaf 1.

Art. 25. Voor de subsidies die bezoldigingen of daarmee gelijkgestelde kosten uitmaken, wordt de wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijsen van het Rijk worden gekoppeld, toegepast.

Afdeling 3. — Subsidiëring van de werkingskosten

Art. 26. Er wordt aan elk erkend centrum een subsidie toegekend voor het dekken van de werkingskosten.

Forfaitair wordt bedoelde subsidie vastgesteld op :

- 1° 8.680 euro voor de centra erkend volgens categorie I;
- 2° 11.160 euro voor de centra erkend volgens categorie II;
- 3° 13.630 euro voor de centra erkend volgens categorie III.

Art. 27. De opleidingskosten bedoeld in artikel 15 worden te boek gesteld als werkingsuitgaven.

Toegelaten worden eveneens de kosten voor opleidingen die verband houden met de opdrachten bedoeld in het decreet en die gevuld worden door de personeelsleden van het centrum die niet gesubsidieerd worden in het kader van dit besluit.

Art. 28. Voor de subsidies bedoeld voor het dekken van de werkingskosten wordt de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de Openbare Schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijsen worden gekoppeld, toegepast.

Afdeling 4. — Voorwaarden en modaliteiten voor de toekenning van de subsidies

Art. 29. De subsidies worden per kalenderjaar toegekend aan elk erkend centrum dat volgende verplichtingen naleeft :

1° jaarlijks vóór 1 maart de volgende stukken aan het bestuur overmaken, die betrekking hebben op het afgelopen werkingsjaar :

a) een omstandig kwalitatief activiteitenverslag, met meer bepaald een analyse van de behandelde problemen, de gebruikte methodes volgens de aard van de problemen en de beoogde doelen en een evaluatie van bedoelde methodes wat betreft doeltreffendheid en weerslag;

b) een kwantitatief activiteitenverslag;

c) een staat van inkomsten en uitgaven en een begroting voor het centrum dat goedgekeurd is door de bevoegde instanties, met vermelding van de subsidies die zijn toegekend of toegezegd door andere overheden;

d) een afschrift van de loonstaten van de personen die in aanmerking komen voor de subsidies en de betalingsbewijzen van de werkgeversbijdragen;

2° geen subsidies krijgen voor professioneel werkzame personeelsleden, indien ze hetzelfde voorwerp betreffen;

3° onverwijd en schriftelijk elke wijziging aan de rechtspositie en aan de samenstelling van het gesubsidieerd personeel mededelen;

4° zich richten naar de boekhoudkundige regels die door het bestuur zijn vastgesteld en door de Minister zijn goedgekeurd;

5° een controle van het bestuur toestaan op de overeenstemming van de activiteiten en de boekhouding met de voorwaarden die gesteld zijn voor het toekennen van subsidies.

Art. 30. Er wordt aan het erkende centrum in de loop van het eerste kwartaal van het jaar een jaarlijks voorschot toegekend dat overeenstemt met 85 % van het bedrag van de tijdens het voorafgaande jaar toegekende subsidies.

Om de betaling van bedoeld voorschot te krijgen, dient het centrum een aanvraag bij het bestuur in aan de hand van een formulier dat door laatstgenoemde is opgesteld.

Het saldo wordt uitbetaald vóór 1 juni van het daarop volgend jaar, mits voorlegging van de bewijsstukken voor de uitgaven.

HOOFDSTUK V. — *Werkingsregels van de Commissie*

Art. 31. § 1. Binnen de Commissie wordt er een bureau opgericht dat belast is met de organisatie en de coördinatie van de werkzaamheden.

Het bureau bereidt de vergaderingen van de Commissie voor, stelt de agenda op en waakt over de overmaking van de adviezen.

Het bestaat uit een voorzitter, een ondervoorzitter en twee leden die gekozen worden door de Commissie.

§ 2. De Commissie kan enkel een geldig advies uitbrengen op voorwaarde dat ten minste de helft der leden aanwezig is.

Indien het quorum niet is bereikt, worden de leden opnieuw samengeroepen, uiterlijk in de daarop volgende vijftien dagen. Indien het quorum opnieuw niet is bereikt op deze vergadering, vergadert de Commissie op geldige wijze ongeacht het aantal aanwezige leden.

De beslissingen worden getroffen bij meerderheid van de stemmende leden. Bij staking van stemmen weegt de stem van de voorzitter door.

§ 3. De ondervoorzitter neemt het voorzitterschap van de Commissie waar indien de voorzitter afwezig is.

§ 4. De Commissie stelt zijn huishoudelijk reglement op en legt het ter goedkeuring voor aan de Regering.

Art. 32. De deelname aan de vergaderingen van de Commissie of van het bureau geeft recht op aanwezigheids-geld waarvan het bedrag als volgt is vastgesteld :

1° voorzitter : 20 euro;

2° ondervoorzitter : 15 euro;

3° andere leden, met uitzondering van de vertegenwoordigers van de Regering en van het bestuur : 12,50 euro.

Art. 33. De verplaatsingskosten van de leden van de Commissie worden terugbetaald tegen de volgende voorwaarden :

1° leden die het openbaar vervoer gebruiken, worden terugbetaald op basis van de officiële tarieven;

2° leden die hun persoonlijk voertuig gebruiken, hebben recht op een kilometervergoeding die bepaald wordt overeenkomstig het tarief dat vastgesteld is bij de regelgeving die van toepassing is op de ambtenaren van rang A4 van het Waalse Gewest.

Het Waalse Gewest komt niet op voor de dekking van de risico's die verbonden zijn met het gebruik van het persoonlijk voertuig.

Art. 34. Deskundigen die op de vergaderingen van de Commissie uitgenodigd worden zonder er lid van te zijn, worden met deze leden gelijkgesteld wat betreft de toekenning van het aanwezigheidsgeld en de terugbetaling van de verplaatsingskosten.

HOOFDSTUK VI. — *Slot- en overgangsbepalingen*

Art. 35. In afwijking van artikel 15 mogen de personeelsleden die reeds vóór 15 augustus 2001 in een centrum werkzaam waren zonder over de vereiste titels en diploma's te beschikken en voldoende ervaring kunnen voorleggen inzake hulpverlening, hun activiteiten voortzetten mits toestemming van de Minister.

De afwijkingsaanvragen moeten worden ingediend vóór uiterlijk 30 juni 2002.

Art. 36. Voor het jaar 2002 is artikel 30, eerste lid, niet van toepassing. De erkende centra krijgen in de loop van het eerste kwartaal een jaarlijks voorschot dat overeenstemt met 85 % van het bedrag van de subsidie die berekend wordt overeenkomstig hoofdstuk IV.

Art. 37. Elke erkenning die afloopt op 31 december 2001, blijft geldig tot kennisgeving van de beslissing van de Minister voor zover er een hernieuwingsaanvraag is ingediend vóór die datum.

Art. 38. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2002.

Art. 39. De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 20 december 2001.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,
Th. DETIENNE

BILAGE

Centrum voor forensisch
welzijnswerk

Loonschaal
van 01/01/2002
t.e.m. 31/12/2002

Index 100.

PSYCHOLOG
Licentiaat sociale
of menswetenschappen
EURO

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
	16077	17473	17599	18162	18162	18726	18726	19333	19333	20107	20270	21044	21044	21776	21776	22286	22668	22903	23750	23750	24569	24569	24569	24569	24569	24569	24569	24569	24569	
	16077	17662	19576	19656	20369	20369	21081	21081	21821	21821	21821	21821	22668	22668	24569	24569	24569	24569	24569	24569	24569	24569	24569	24569	24569	24569	24569	24569	24569	
Loonschaal van 01/01/2004 t.e.m. 31/12/2004	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
Index 100.	16077	17473	17599	18162	18162	18726	18726	19333	19333	20107	20270	21044	21044	21776	21776	22286	22668	22903	23750	23750	24569	24569	24569	24569	24569	24569	24569	24569	24569	24569
Index 100.	16077	17662	19576	19656	20369	20369	21081	21081	21821	21821	21821	21821	22668	22668	24569	24569	24569	24569	24569	24569	24569	24569	24569	24569	24569	24569	24569	24569	24569	24569
PSYCHOLOG	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
Licentiaat sociale of menswetenschappen	16077	17473	17599	18162	18162	18726	18726	19333	19333	20107	20270	21044	21044	21776	21776	22286	22668	22903	23750	23750	24569	24569	24569	24569	24569	24569	24569	24569	24569	24569
EURO	16077	17662	19576	19656	20369	20369	21081	21081	21821	21821	21821	21821	22668	22668	24569	24569	24569	24569	24569	24569	24569	24569	24569	24569	24569	24569	24569	24569	24569	24569

Loonschaal
van 01/01/2005
t.e.m. 31/12/2005

Index 100.

PSYCHOLOG
Licentiaat sociale
of menswetenschappen

EURO

Loonschaal
van 01/01/2003
t.e.m. 31/12/2003

Index 100.

PSYCHOLOG
Licentiaat sociale
of menswetenschappen

EURO

Loonschaal
van 01/01/2004
t.e.m. 31/12/2004

Index 100.

PSYCHOLOG
Licentiaat sociale
of menswetenschappen

EURO

Loonschaal
van 01/01/2005
t.e.m. 31/12/2005

Index 100.

PSYCHOLOG
Licentiaat sociale
of menswetenschappen

EURO

Loonschaal
van 01/01/2004
t.e.m. 31/12/2004

Index 100.

PSYCHOLOG
Licentiaat sociale
of menswetenschappen

EURO

Loonschaal
van 01/01/2005
t.e.m. 31/12/2005

Index 100.

PSYCHOLOG
Licentiaat sociale
of menswetenschappen

EURO

Loonschaal
van 01/01/2004
t.e.m. 31/12/2004

Index 100.

PSYCHOLOG
Licentiaat sociale
of menswetenschappen

EURO

Loonschaal
van 01/01/2005
t.e.m. 31/12/2005

Index 100.

PSYCHOLOG
Licentiaat sociale
of menswetenschappen

EURO

Loonschaal
van 01/01/2004
t.e.m. 31/12/2004

Index 100.

PSYCHOLOG
Licentiaat sociale
of menswetenschappen

EURO

Loonschaal
van 01/01/2005
t.e.m. 31/12/2005

Index 100.

PSYCHOLOG
Licentiaat sociale
of menswetenschappen

EURO

Loonschaal
van 01/01/2004
t.e.m. 31/12/2004

Index 100.

PSYCHOLOG
Licentiaat sociale
of menswetenschappen

EURO

Loonschaal
van 01/01/2005
t.e.m. 31/12/2005

Index 100.

PSYCHOLOG
Licentiaat sociale
of menswetenschappen

EURO

Centrum
voor forensisch
welzijnswerk
Loonschaal
van 01/01/2002
t.e.m. 31/12/2002

Index 100.

MAATSCHAPPELIJK ASSISTENT - A1

	EURO	EURO
14289	0	0
14954	1	1
15080	2	2
15446	3	3
15446	4	4
15812	5	5
15812	6	6
17157	7	7
17157	8	8
17738	9	9
17901	10	10
18481	11	11
18481	12	12
19020	13	13
19020	14	14
19560	15	15
20401	16	16
20940	17	17
20940	18	18
21478	19	19
21478	20	20
22017	21	21
22017	22	22
22556	23	23
22556	24	24
23095	25	25
23095	26	26
23634	27	27
23634	28	28
23928	29	29

Loonschaal
van 01/01/2003
t.e.m. 31/12/2003

Index 100.

MAATSCHAPPELIJK ASSISTENT - A1

	EURO	EURO
0	15080	15870
1	15939	16923
2	16019	16957
3	16445	17444
4	16445	17444
5	16871	17931
6	16871	17931
7	18678	20200
8	18678	20200
9	19245	20753
10	19481	21061
11	20048	21614
12	20048	21614
13	20588	22156
14	20588	22156
15	21130	22700
16	22344	24288
17	22885	24830
18	22885	24830
19	23425	25372
20	23425	25372
21	23966	25914
22	23966	25914
23	24506	26456
24	24506	26456
25	25046	26998
26	25046	26998
27	25587	27539
28	25587	27539
29	25774	27620

Loonschaal
van 01/01/2004
t.e.m. 31/12/2004

Index 100.

MAATSCHAPPELIJK ASSISTENT - A1

	EURO	EURO
0	14289	16463
1	14954	17661
2	15080	17661
3	15446	18194
4	15446	18194
5	15812	18726
6	15812	18726
7	17157	21341
8	17157	21341
9	17738	21884
10	17901	22246
11	18481	22789
12	18481	22789
13	19020	23332
14	19020	23332
15	19560	23878
16	20401	25746
17	20940	26289
18	20940	26289
19	21478	26832
20	21478	27375
21	22017	27375
22	22017	27375
23	22556	27918
24	22556	27918
25	23095	28461
26	23095	28461
27	23634	29004
28	23634	29004
29	23928	29004

Loonschaal
van 01/01/2005
t.e.m. 31/12/2005

Index 100.

MAATSCHAPPELIJK ASSISTENT - A1

	EURO	EURO
0	14289	16463
1	14954	17661
2	15080	17661
3	15446	18194
4	15446	18194
5	15812	18726
6	15812	18726
7	17157	21341
8	17157	21341
9	17738	21884
10	17901	22246
11	18481	22789
12	18481	22789
13	19020	23332
14	19020	23332
15	19560	23878
16	20401	25746
17	20940	26289
18	20940	26289
19	21478	26832
20	21478	27375
21	22017	27375
22	22017	27375
23	22556	27918
24	22556	27918
25	23095	28461
26	23095	28461
27	23634	29004
28	23634	29004
29	23928	29004

Centrum voor forensisch
welzijnswerkLoonschaal
van 01/01/2002
t.e.m. 31/12/2002

Index 100.

Bestuurspersoneel

Loonschaal
van 01/01/2003
t.e.m. 31/12/2003

Index 100.

Bestuurspersoneel

Loonschaal
van 01/01/2004
t.e.m. 31/12/2004

Index 100.

Bestuurspersoneel

Loonschaal
van 01/01/2005
t.e.m. 31/12/2005

Index 100.

Bestuurspersoneel

Ech. 1.43 / 1/55

	Euro		Euro		Euro		Euro
0	13128	0	13878	0	14628	0	15191
1	13774	1	14708	1	15643	1	16345
2	13900	2	14789	2	15678	2	16345
3	14145	3	15042	3	15938	3	16611
4	14145	4	15042	4	15938	4	16611
5	14431	5	15353	5	16275	5	16966
6	14431	6	15353	6	16275	6	16966
7	15632	7	16951	7	18270	7	19259
8	15632	8	16951	8	18270	8	19259
9	16212	9	17518	9	18823	9	19802
10	16375	10	17753	10	19131	10	20164
11	16956	11	18320	11	19684	11	20707
12	16956	12	18320	12	19684	12	20707
13	17495	13	18861	13	20226	13	21251
14	17495	14	18861	14	20226	14	21251
15	18034	15	19401	15	20768	15	21794
16	18034	16	19401	16	20768	16	21794
17	18573	17	19941	17	21310	17	22337
18	18573	18	19941	18	21310	18	22337
19	19111	19	20482	19	21852	19	22880
20	19111	20	20482	20	21852	20	22880
21	19650	21	21022	21	22394	21	23423
22	19650	22	21022	22	22394	22	23423
23	20189	23	21562	23	22936	23	23966
24	20189	24	21562	24	22936	24	23966
25	20728	25	22103	25	23478	25	24509
26	20728	26	22103	26	23478	26	24509
27	21267	27	22643	27	24020	27	25052
28	21267	28	22643	28	24020	28	25052
29	21561	29	22831	29	24100	29	25052

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Waalse Regering van 20 december 2001 houdende uitvoering van het decreet van 18 juli 2001 betreffende de hulpverlening aan rechtsonderhorigen.

Namen, 20 december 2001.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,

Th. DETIENNE

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

[2002/11038]

Verbod tot het in de handel brengen van snoep genaamd « konjac-gelei » of « mini-gelei »

De directeur-generaal van het Bestuur Kwaliteit en Veiligheid van het Ministerie van Economische Zaken,

Gelet op de wet van 9 februari 1994 betreffende de veiligheid van de consumenten, inzonderheid op artikel 5, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 april 2001;

Gelet op het ministerieel besluit van 10 augustus 2001 houdende delegatie van bevoegdheid voor de toepassing van artikel 4, § 1, § 2 en § 5, van artikel 5, § 1, § 3 en § 5, van artikel 6 en van artikel 9 van de wet van 9 februari 1994 betreffende de veiligheid van de consumenten;

Overwegende dat met name in Noord-Amerika ongelukken met dodelijke afloop door verstikking bij jonge kinderen werden vastgesteld nadat zij gegeleerd snoep hadden gegeten met als hoofdingrediënt konjac (eveneens E425 genaamd);

Overwegende dat het risico van verstikking te wijten is aan het « zuignapeffect » van het gegeleerd snoep, dat diep in de keel kan blijven plakken en dat door zijn omvang, vorm of consistentie moeilijk kan worden verwijderd;

Overwegende dat de op het etiket van die producten vermelde verwittigingen niet volstaan om het verstikkingsrisico te vermijden;

Overwegende dat dit gegeleerd snoep onder verschillende benamingen op de Belgische markt wordt gebracht;

Overwegende dat die producten een ernstig en onmiddellijk gevaar vormen voor de menselijke gezondheid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid,

Besluit :

Artikel 1. De invoer, de uitvoer en het kosteloos of tegen betaling in de handel brengen van snoep dat konjac (eveneens E425 genaamd) bevat, onder de vorm van doorzichtige plastic cups met ongeveer 15 gram product, gesloten met een dekseltje, is opgeschort voor een duur van één jaar vanaf 18 januari 2002.

Art. 2. Deze snoep zal uit de handel gehaald worden.

Art. 3. Deze beslissing treedt in werking op 18 januari 2002.

Brussel, 18 januari 2002.

ir. L.B. Lathuy,
wnd. directeur-generaal

MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR

[2001/14264]

Personnel. — Benoemingen

Bij koninklijk besluit van 3 december 2001 wordt Mevr. Caroline Cornand-Van Elsen in vast verband benoemd tot de graad van scheepvaartinspecteur (dek) met ingang van 1 september 2001 en met ranginname op 1 september 2000.

Bij koninklijk besluit van 3 december 2001 wordt de heer Patrick Legros in vast verband benoemd tot de graad van scheepvaartinspecteur (dek) met ingang van 1 september 2001 en met ranginname op 1 september 2000.

Bij koninklijk besluit van 3 december 2001 wordt de heer Wim Praet in vast verband benoemd tot de graad van adjunct-adviseur met ingang van 1 september 2001 en met ranginname op 1 september 2000.

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

[2002/11038]

Interdiction de la mise sur le marché de confiseries dénommées « gelées de konjac » ou « minigelées »

Le directeur général de l'Administration de la Qualité et de la Sécurité du Ministère des Affaires économiques,

Vu la loi du 9 février 1994 relative à la sécurité des consommateurs, notamment l'article 5, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 avril 2001;

Vu l'arrêté ministériel du 10 août 2001 portant délégation de compétence pour l'application de l'article 4, § 1^{er}, § 2 et § 5, de l'article 5, § 1^{er}, § 3 et § 5, de l'article 6 et de l'article 9 de la loi du 9 février 1994 relative à la sécurité des consommateurs;

Considérant que des cas d'accidents mortels par suffocation de jeunes enfants ont été signalés notamment en Amérique du Nord à la suite de la consommation de confiseries gélifiées contenant comme ingrédient principal du konjac (appelé également E425);

Considérant que le risque d'étouffement est dû à « l'effet ventouse » de ces confiseries gélifiées qui peuvent se coller au fond de la gorge et être difficiles à retirer à cause de leur taille, de leur forme et de leur consistance;

Considérant que les mentions d'avertissement portées sur l'étiquette de ces produits ne suffisent pas à écarter le risque de suffocation;

Considérant que ces confiseries gélifiées sont commercialisées sur le marché belge sous différentes dénominations;

Considérant que ces produits constituent un danger grave et immédiat pour la santé humaine;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence,

Décide :

Article 1^{er}. L'importation, l'exportation et la mise sur le marché, à titre gratuit ou onéreux, des confiseries contenant du konjac (également appelé E425), qui sont présentées en petites coupelles de plastiques transparent d'une contenance d'environ 15 grammes de produit, fermées par un opercule, sont suspendues pour une durée d'un an à compter de la date du 18 janvier 2002.

Art. 2. Il sera procédé au retrait de ces confiseries.

Art. 3. La présente décision entre en vigueur le 18 janvier 2002.

Bruxelles, le 18 janvier 2002.

ir. L.B. Lathuy,
directeur général ff.

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE

[2001/14264]

Personnel.— Nominations

Par arrêté royal du 3 décembre 2001, Mme Caroline Cornand-Van Elsen est nommée à titre définitif au grade d'inspecteur de la navigation (pont) avec effet au 1^{er} septembre 2001 et prise de rang au 1^{er} septembre 2000.

Par arrêté royal du 3 décembre 2001, M. Patrick Legros est nommé à titre définitif au grade d'inspecteur de la navigation (pont) avec effet au 1^{er} septembre 2001 et prise de rang au 1^{er} septembre 2000.

Par arrêté royal du 3 décembre 2001, M. Wim Praet est nommé à titre définitif au grade de conseiller adjoint avec effet au 1^{er} septembre 2001 et prise de rang au 1^{er} septembre 2000.

[2001/14137]

Algemene Diensten. — Personeel. Oppensioenstelling

Bij koninklijk besluit van 29 oktober 2001 wordt aan de heer Franssens Marcel, met ingang van 1 oktober 2002, eervol ontslag verleend uit zijn functies van adviseur-generaal.

Hij wordt gemachtigd de eretitel van zijn ambt te voeren.

[2001/14229]

Personeel. — Oppensioenstelling

Bij koninklijk besluit van 8 oktober 2001, dat in werking treedt op 1 oktober 2002, wordt aan de heer André Patty eervol ontslag verleend uit zijn functies van industriel ingenieur-directeur bij het Bestuur van Wegverkeer en Infrastructuur.

Hij wordt gemachtigd aanspraak te doen gelden en de eretitel van zijn ambt te voeren.

[2001/14137]

Services généraux. — Personnel. Mise à la retraite

Par arrêté royal du 29 octobre 2001, la démission honorable de ses fonctions est accordée au 1^{er} octobre 2002 à M. Franssens Marcel, conseiller général.

Il est autorisé à porter le titre honorifique des ses fonctions.

[2001/14229]

Personnel. — Mise à la retraite

Par arrêté royal du 8 octobre 2001, qui entre en vigueur le 1^{er} octobre 2002, démission honorable de ses fonctions est accordée à M. André Patty, ingénieur industriel-directeur à l'Administration de la Circulation routière et de l'Infrastructure.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension de retraite et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

MINISTERIE VAN FINANCIEN

[C – 2002/03655]

24 DECEMBER 2001. — Koninklijk besluit houdende benoeming van de regeringscommissaris bij het Zilverfonds

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 9;

Gelet op de wet van 5 september 2001 tot waarborging van een voortdurende vermindering van de overheidsschuld, inzonderheid op artikel 13;

Overwegende dat het Zilverfonds overeenkomstig artikel 13 van de wet van 5 september 2001 ingedeeld wordt in de categorie B van artikel 1 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, en dat het derhalve aangewezen is om bij dit Fonds een regeringscommissaris te benoemen;

Op de voordracht van Onze Minister van Begroting en van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De heer Christian DE WITTE, Inspecteur van Financiën, wordt benoemd tot regeringscommissaris bij het Zilverfonds.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 december 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,

J. VANDE LANOTTE

De Minister van Financiën,

D. REYNDERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST KANCELARIJ EN ALGEMENE DIENSTEN, MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU, EN MINISTERIE VAN FINANCIEN

[C – 2002/03653]

24 DECEMBER 2001. — Koninklijk besluit houdende benoeming van de leden van de raad van bestuur van het Zilverfonds

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 september 2001 tot waarborging van een voortdurende vermindering van de overheidsschuld en tot oprichting van een Zilverfonds, inzonderheid op artikel 16;

Gelet op de respectievelijke voordrachten van de Eerste Minister, de Minister van Begroting, de Minister van Sociale Zaken en de Minister van Financiën;

MINISTÈRE DES FINANCES

[C – 2002/03655]

24 DECEMBRE 2001. — Arrêté royal portant nomination du commissaire du gouvernement près le Fonds de vieillissement

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 9;

Vu la loi du 5 septembre 2001 portant garantie d'une réduction continue de la dette publique et création d'un Fonds de vieillissement, notamment l'article 13;

Considérant que le Fonds de vieillissement est classé en vertu de l'article 13 de la loi du 5 septembre 2001 dans la catégorie B de l'article 1^{er} de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public et qu'il s'indique donc de nommer auprès de ce Fonds un commissaire du gouvernement;

Sur la proposition de Notre Ministre du Budget et de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. M. Christian DE WITTE, Inspecteur des Finances, est nommé commissaire du gouvernement près le Fonds de vieillissement.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Art. 3. Notre Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 décembre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,

J. VANDE LANOTTE

Le Ministre des Finances,

D. REYNDERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL CHANCELLERIE ET SERVICES GENERAUX, MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT ET MINISTÈRE DES FINANCES

[C – 2002/03653]

24 DECEMBRE 2001. — Arrêté royal portant nomination des membres du conseil d'administration du Fonds de vieillissement

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 septembre 2001 portant garantie d'une réduction continue de la dette publique et création d'un Fonds de vieillissement, notamment l'article 16;

Vu les propositions respectives du Premier Ministre, du Ministre du Budget, du Ministre des Affaires sociales et du Ministre des Finances;

Gelet op de voordracht van het beheerscomité van de Sociale Zekerheid;

Gelet op de voordracht van de raad van bestuur van het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen;

Gelet op de voordracht van de Nationale Bank van België;

Overwegende dat het Zilverfonds, opgericht door de wet van 5 september 2001 in de mogelijkheid gesteld moet worden om de opdracht te vervullen die hem door deze wet toevertrouwd werd;

Overwegende dat de leden van de raad van bestuur van het Zilverfonds bedoeld in artikel 16 van de voormelde wet, hiertoe benoemd moeten worden overeenkomstig de bepalingen van dit artikel;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Begroting, van Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen en van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. § 1. Onverminderd artikel 16, lid 3, van de wet van 5 september 2001 tot waarborging van een voortdurende vermindering van de overheidschuld en tot oprichting van een Zilverfonds worden benoemd tot leden van de raad van bestuur van het Zilverfonds :

a) op voordracht van de Eerste Minister : de heer Marc BOEKENS;

b) op voordracht van de Minister van Begroting : de heer Luc VAN MEENSEL;

c) op voordracht van de Minister van Sociale Zaken : de heer Marc WILLEMS;

d) op voordracht van de Minister van Financiën : de heer Willy DELFLYS;

e) op voordracht van het beheerscomité van de Sociale Zekerheid : de heer Pieter TIMMERMANS; Mevr. Mia DE VITS; de heer Marcel SAVOYE;

f) op voordracht van de raad van bestuur van het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen : Mevr. Anne VANDERSTAPPEN;

g) op voordracht van de Nationale Bank van België : Mevr. Françoise MASAI.

§. 2. Op voordracht van de Minister van Begroting, wordt de heer Marc BOEKENS benoemd tot voorzitter van de raad van bestuur.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Eerste Minister, Onze Minister van Begroting, Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen en Onze Minister van Financiën zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 december 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
G. VERHOFSTADT

De Minister van Begroting,
J. VANDE LANOTTE

De Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,
F. VANDENBROUCKE

De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

Vu la proposition du comité de gestion de la Sécurité sociale;

Vu la proposition du conseil d'administration de l'Institut national d'Assurances sociales pour Travailleurs indépendants;

Vu la proposition de la Banque Nationale de Belgique;

Considérant que le Fonds de vieillissement créé par la loi du 5 septembre 2001 doit être mis en mesure de remplir la mission qui lui est confiée par cette loi;

Considérant qu'à cet effet, les membres du conseil d'administration du Fonds de vieillissement prévu à l'article 16 de la loi précitée doivent être nommés conformément aux dispositions de cet article;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre du Budget, de Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions et de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. § 1^{er}. Sans préjudice de l'article 16, alinéa 3, de la loi du 5 septembre 2001 portant garantie d'une réduction continue de la dette publique et création d'un Fonds de vieillissement, sont nommés membres du conseil d'administration du Fonds de vieillissement :

a) sur proposition du Premier Ministre : M. Marc BOEKENS;

b) sur proposition du Ministre du Budget : M. Luc VAN MEENSEL;

c) sur proposition du Ministre des Affaires sociales : M. Marc WILLEMS;

d) sur proposition du Ministre des Finances : M. Willy DELFLYS;

e) sur proposition du comité de gestion de la Sécurité sociale : M. Pieter TIMMERMANS; Mme Mia DE VITS; M. Marcel SAVOYE;

f) sur proposition du conseil d'administration de l' Institut national d'Assurances sociales pour Travailleurs indépendants : Mme Anne VANDERSTAPPEN;

g) sur proposition de la Banque Nationale de Belgique : Mme Françoise MASAI.

§. 2. Sur proposition du Ministre du Budget, M. Marc BOEKENS est nommé président du conseil d'administration.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Premier Ministre, Notre Ministre du Budget, Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions et Notre Ministre des Finances sont, chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 décembre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
G. VERHOFSTADT

Le Ministre du Budget,
J. VANDE LANOTTE

Le Ministre des Affaires sociales et des Pensions,
F. VANDENBROUCKE

Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

**MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU
EN MINISTERIE VAN FINANCIEN**

[C — 2002/03654]

**24 DECEMBER 2001. — Koninklijk besluit houdende benoeming
van de leden van de Studiecommissie voor de vergrijzing**

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 september 2001 tot waarborging van een voortdurende vermindering van de overheidsschuld en tot oprichting van een Zilverfonds, inzonderheid op de artikelen 6 en 10;

Gelet op de voordracht van de Minister van Begroting;

Gelet op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken;

Gelet op de voordracht van de Minister van Financiën;

Gelet op de voordracht van het Federaal Planbureau;

Gelet op de voordracht van de Nationale Bank van België;

Overwegende dat het Zilverfonds, opgericht door de wet van 5 september 2001 in de mogelijkheid gesteld moet worden om de opdracht te vervullen die hem door deze wet toevertrouwd werd;

Overwegende dat de leden van de Studiecommissie voor de vergrijzing bedoeld in artikel 6 van de voormelde wet, hiertoe benoemd moeten worden overeenkomstig artikel 10 van de wet;

Op de voordracht van Onze Minister van Begroting, van Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen en van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Onverminderd artikel 10, lid 1, van de wet van 5 september 2001 tot waarborging van een voortdurende vermindering van de overheidsschuld en tot oprichting van een Zilverfonds worden benoemd tot leden van de « Studiecommissie voor de vergrijzing » opgericht binnen de Hoge Raad van Financiën bij artikel 6 van de voornoemde wet :

a) op voordracht van de Minister van Begroting :
de heer Gert DE SMET;

b) op voordracht van de Minister van Sociale Zaken :
de heer Henk BECQUAERT;

c) op voordracht van de Minister van Financiën :
de heer Maurice WEBER;

d) op voordracht van het Federaal Planbureau :
de heer Michel ENGLERT;

e) op voordracht van de Nationale Bank van België :
de heer Jan SMETS.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Begroting, Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen en Onze Minister van Financiën zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 december 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,
J. VANDE LANOTTE

De Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,
F. VANDEN BROUCKE

De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

**MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT
ET MINISTÈRE DES FINANCES**

[C — 2002/03654]

**24 DECEMBRE 2001. — Arrêté royal portant nomination
des membres du Comité d'étude sur le vieillissement**

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 septembre 2001 portant garantie d'une réduction continue de la dette publique et création d'un Fonds de vieillissement, notamment les articles 6 et 10;

Vu la proposition du Ministre du Budget;

Vu la proposition du Ministre des Affaires sociales;

Vu la proposition du Ministre des Finances;

Vu la proposition du Bureau fédéral du plan;

Vu la proposition de la Banque Nationale de Belgique;

Considérant que le Fonds de vieillissement créé par la loi du 5 septembre 2001 doit être mis en mesure de remplir la mission qui lui est confiée par cette loi;

Considérant qu'à cet effet, les membres du Comité d'étude sur le vieillissement prévu à l'article 6 de la loi précitée doivent être nommés conformément à la disposition de l'article 10 de la même loi;

Sur la proposition de Notre Ministre du Budget, de Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions et de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Sans préjudice de l'article 10, alinéa 1^{er} de la loi du 5 septembre 2001 portant garantie d'une réduction continue de la dette publique et création d'un Fonds de vieillissement, sont nommés membres du « Comité d'étude sur le vieillissement » créé au sein du Conseil supérieur des Finances par l'article 6 de la loi précitée :

a) sur proposition du Ministre du Budget :
M. Gert DE SMET;

b) sur proposition du Ministre des Affaires sociales :
M. Henk BECQUAERT;

c) sur proposition du Ministre des Finances :
M. Maurice WEBER;

d) sur proposition du Bureau fédéral du plan :
M. Michel ENGLERT;

e) sur proposition de la Banque Nationale de Belgique :
M. Jan SMETS.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre du Budget, Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions et Notre Ministre des Finances sont, chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 décembre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,
J. VANDE LANOTTE

Le Ministre des Affaires sociales et des Pensions,
F. VANDEN BROUCKE

Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

**MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU**

[2002/22028]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Beheerscomité van de uitkeringsverzekering voor zelfstandigen, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen. — Hernieuwing van mandaten. — Ontslag en benoeming van leden

Bij koninklijk besluit van 18 december 2001 worden hernieuwd voor een termijn van zes jaar, ingaand op 16 oktober 2001, als leden van het Beheerscomité van de uitkeringsverzekering voor zelfstandigen, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering :

— de heer Milo, D., in de hoedanigheid van werkend lid en de heer Mathieu, M., in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid, als vertegenwoordigers van een representatieve organisatie van de landbouwers;

— de heren Stienon, Ph. en Van Damme, I., in de hoedanigheid van werkende leden, de heer Verhaegen, G., in de hoedanigheid van werkend lid en van voorzitter en de heer Waeyaert, R., in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid, als vertegenwoordigers van representatieve organisaties van de andere zelfstandigen;

— de heren De Saeger, C., en Huybrechts, J., in de hoedanigheid van werkende leden en de heer Kesenne, J., in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid, als vertegenwoordigers van verzekeringsinstellingen.

Bij hetzelfde besluit, wordt eervol ontslag verleend uit hun functies van leden van het Beheerscomité van de uitkeringsverzekering voor zelfstandigen, ingesteld bij de Dienst voor Uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, vanaf de datum van deze publicatie, aan :

— de heer Vanbergen, M., werkend lid, als vertegenwoordiger van een representatieve organisatie van de andere zelfstandigen;

Mevr. Gatz, M.-Ch., plaatsvervangend lid, als vertegenwoordigster van een verzekeringsinstelling.

Bij hetzelfde besluit, worden benoemd tot leden van voornoemd Beheercomité, vanaf de datum van deze publicatie, voor een termijn verstrijkend op 15 oktober 2007 :

— Mevr. Huet, B., in de hoedanigheid van werkend lid en de heer Matthys, L., in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid, als vertegenwoordigers van een representatieve organisatie van de landbouwers;

— de heer Pinseel, B., in de hoedanigheid van werkend lid, Mevr. Vandenbussche, C., en de heren Nyssen, L. en Van Den Eynde, K., in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden, als vertegenwoordigers van representatieve organisaties van de andere zelfstandigen;

— Mevr. Gatz, M.-Ch., in de hoedanigheid van werkend lid, de heren Smet, A. en Vandevenoede, A., in de hoedanigheid van plaatsvervanging leden, als vertegenwoordigers van verzekeringsinstellingen.

Bij hetzelfde besluit, worden benoemd tot leden van voornoemd Beheercomité, vanaf de datum van deze publicatie :

— de heer Coonen, T., in de hoedanigheid van werkend lid, als vertegenwoordiger van een representatieve organisatie van de andere zelfstandigen ter vervanging van de heer Vanbergen, M., wiens mandaat hij zal voleindigen;

— de heer Decat, Ph., in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid, als vertegenwoordiger van een verzekeringsinstelling, ter vervanging van Mevr. Gatz, M.-Ch., wier mandaat hij zal voleindigen.

[S – C – 2002/22042]

**Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden
Beheerscomité. — Ontslag. — Benoeming**

Bij koninklijk besluit van 7 januari 2002, dat in werking treedt de dag van deze bekendmaking :

— wordt eervol ontslag, uit zijn mandaat van lid van het Beheerscomité van de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden, verleend aan de heer Dielis, Robert;

— wordt de heer Victor, Ivan, benoemd tot lid van het Beheerscomité van voornoemde Hulp- en Voorzorgskas, in de hoedanigheid van vertegenwoordiger van de representatieve organisatie van de zeeleden, ter vervanging van de heer Dielis, Robert, wiens mandaat hij zal voleindigen.

**MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

[2002/22028]

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Comité de gestion de l'assurance-indemnités des travailleurs indépendants, institué auprès du Service des indemnités. — Renouvellement de mandats. — Démission et nomination de membres

Par arrêté royal du 18 décembre 2001, sont renouvelés pour un terme de six ans, prenant cours le 16 octobre 2001, en qualité de membres du Comité de gestion de l'assurance-indemnités des travailleurs indépendants, institué auprès du Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité :

— M. Milo, D., en qualité de membre effectif et M. Mathieu, M., en qualité de membre suppléant, au titre de représentants d'une organisation représentative des agriculteurs;

— MM. Stienon, Ph. et Van Damme, I., en qualité de membres effectifs, M. Verhaegen, G., en qualité de membre effectif et de président et M. Waeyaert, R., en qualité de membre suppléant, au titre de représentants des organisations représentatives des autres travailleurs indépendants;

— MM. De Saeger, C. et Huybrechts, J., en qualité de membres effectifs et M. Kesenne, J., en qualité de membre suppléant, au titre de représentants des organisations assureurs.

Par le même arrêté, démission honorable de leurs fonctions de membres du Comité de gestion de l'assurance-indemnités des travailleurs indépendants, institué auprès du Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, à partir de la date de cette publication, est accordée à :

— M. Vanbergen, M., membre effectif, au titre de représentant d'une organisation représentative des autres travailleurs indépendants;

— Mme Gatz, M.-Ch., membre suppléant, au titre de représentante d'un organisme assureur.

Par le même arrêté, sont nommés membres dudit Comité de gestion, à partir de la date de cette publication, pour un terme expirant le 15 octobre 2007 :

— Mme Huet, B., en qualité de membre effectif et M. Matthys, L., en qualité de membre suppléant, au titre de représentants d'une organisation représentative des agriculteurs;

— M. Pinseel, B., en qualité de membre effectif, Mme Vandenbussche, C. et MM. Nyssen, L. et Van Den Eynde, K., en qualité de membres suppléants, au titre de représentants des organisations représentatives des autres travailleurs indépendants;

— Mme Gatz, M.-Ch., en qualité de membre effectif, MM. Smet, A. et Vandevenoede, A. en qualité de membres suppléants, au titre de représentants des organismes assureurs.

Par le même arrêté, sont nommés membres dudit Comité de gestion, à partir de la date de cette publication :

— M. Coonen, T., en qualité de membre effectif, au titre de représentant d'une organisation représentative des autres travailleurs indépendants, en remplacement de M. Vanbergen, M., dont il achèvera le mandat;

— M. Decat, Ph., en qualité de membre suppléant, au titre de représentant d'un organisme assureur, en remplacement de Mme Gatz, M.-Ch., dont il achèvera le mandat.

[S – C – 2002/22042]

**Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins
Comité de gestion. — Démission. — Nomination**

Par arrêté royal du 7 janvier 2002, qui entre en vigueur le jour de la présente publication :

— démission honorable de son mandat de membre du Comité de gestion de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins, est accordée à M. Dielis, Robert;

— M. Victor, Ivan, est nommé en qualité de membre du Comité de gestion de la Caisse de secours et de prévoyance susdite, au titre de représentant de l'organisation représentative des marins en remplacement de M. Dielis, Robert, dont il achèvera le mandat.

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

[2002/12111]

Arbeidsgerechten. — Benoeming

Het koninklijk besluit van 8 november 2001 waarbij de heer Vandenreycken, Benny, is benoemd tot werkend rechter in sociale zaken, als werknemer-arbeider bij de arbeidsrechtbank van Hasselt, wordt ingetrokken en vervangen door het koninklijk besluit van 10 januari 2002 waarbij de heer Vandenreyken, Benny, is benoemd tot werkend rechter in sociale zaken, als werknemer-arbeider, bij de arbeidsrechtbank van Hasselt, ter vervanging van de heer Wijnen, Edouard, wiens mandaat hij zal voleindigen.

[2002/12135]

Arbeidsgerechten. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 9 januari 2002 is de heer Van Sante, Kris, benoemd tot werkend rechter in sociale zaken, als werknemer-bediende bij de arbeidsrechtbank van Dendermonde, ter vervanging van Mevr. Poppe, Simone, wier mandaat hij zal voleindigen.

[2002/12136]

Arbeidsgerechten. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 10 januari 2002 is de heer Fiers, Jacques, benoemd tot werkend raadsheer in sociale zaken, als werkgever bij het arbeidshof van Gent, ter vervanging van de heer Roegiers, Henri, wiens mandaat hij zal voleindigen.

[2002/12112]

Arbeidsgerechten. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 10 januari 2002 is Mevr. Maurissen, Ingrid, benoemd tot werkend rechter in sociale zaken, als werknemer-bediende bij de arbeidsrechtbank van Hasselt, ter vervanging van de heer Laenens, Koen, wiens mandaat zij zal voleindigen.

[2002/12138]

Arbeidsgerechten. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 9 januari 2002 is aan Mevr. Callens, Nathalie, op haar verzoek, eervol ontslag verleend uit het ambt van werkend rechter in sociale zaken, als werkgever, bij de arbeidsrechtbank van Kortrijk, Ieper en Veurne.

[2002/12142]

Arbeidsgerechten. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 9 januari 2002 is aan de heer Gaillet, Luc, op zijn verzoek, eervol ontslag verleend uit het ambt van werkend rechter in sociale zaken, als werkgever, bij de arbeidsrechtbank van Brussel.

[2002/12140]

Arbeidsgerechten. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 9 januari 2002 is aan de heer Harding, Antonius, op zijn verzoek, eervol ontslag verleend uit het ambt van werkend rechter in sociale zaken, als werknemer-bediende, bij de arbeidsrechtbank van Antwerpen.

[2002/12134]

Arbeidsgerechten. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 9 januari 2002 is aan de heer Smet, Jozef, op zijn verzoek vanaf 1 september 2002, eervol ontslag verleend uit zijn ambt van werkend rechter in sociale zaken, als werkgever, bij de arbeidsrechtbank te Gent.

[2002/12044]

**Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming
Afbreken en verwijderen van asbest. — Artikel 148decies 2.5.9.3.4**

Bij ministerieel besluit van 9 januari 2002 wordt de erkenning voor het afbreken en verwijderen van asbest, toegekend bij ministerieel besluit van 31 oktober 2001 aan de N.V. Laurenty, rue Lairesse 22, te 4020 Luik, ingetrokken.

Bij hetzelfde ministerieel besluit wordt de N.V. Laurenty Bâtiment-Gebouwen, rue de l'Avenir 26, te 4460 Grâce-Hollogne, erkend voor het afbreken en verwijderen van asbest tot 31 maart 2003.

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

[2002/12111]

Juridictions du travail. — Nomination

L'arrêté royal du 8 novembre 2001 par lequel M. Vandenreycken, Benny, est nommé juge social effectif au titre de travailleur-ouvrier près le tribunal du travail d'Hasselt est rapporté et remplacé par l'arrêté royal du 10 janvier 2002 par lequel M. Vandenreyken, Benny, est nommé juge social effectif au titre de travailleur-ouvrier près le tribunal du travail d'Hasselt en remplacement de M. Wijnen, Edouard, dont il achèvera le mandat.

[2002/12135]

Juridictions du travail. — Nomination

Par arrêté royal du 9 janvier 2002, M. Van Sante, Kris, est nommé juge social effectif au titre de travailleur-employé au tribunal du travail de Termonde en remplacement de Mme Poppe, Simone, dont il achèvera le mandat.

[2002/12136]

Juridictions du travail. — Nomination

Par arrêté royal du 10 janvier 2002, M. Fiers, Jacques, est nommé conseiller social effectif au titre d'employeur à la cour du travail de Gand en remplacement de M. Roegier, Henri, dont il achèvera le mandat.

[2002/12112]

Juridictions du travail. — Nomination

Par arrêté royal du 10 janvier 2002, Mme Maurissen, Ingrid, est nommée juge social effectif au titre de travailleur-employé au tribunal du travail d'Hasselt en remplacement de M. Laenens, Koen, dont elle achèvera le mandat.

[2002/12138]

Juridictions du travail. — Démission

Par arrêté royal du 9 janvier 2002, démission honorable de ses fonctions de juge social effectif au titre d'employeur au tribunal du travail de Courtrai, Ypres, Furne est accordée, à sa demande, à Mme Callens, Nathalie.

[2002/12142]

Juridictions du travail. — Démission

Par arrêté royal du 9 janvier 2002, démission honorable de ses fonctions de juge social effectif au titre d'employeur au tribunal du travail de Bruxelles est accordée, à sa demande, à M. Gaillet, Luc.

[2002/12140]

Juridictions du travail. — Démission

Par arrêté royal du 9 janvier 2002, démission honorable de ses fonctions de juge social effectif au titre de travailleur-employé au tribunal d'Anvers est accordée, à sa demande, à M. Harding, Antonius.

[2002/12134]

Juridictions du travail. — Démission

Par arrêté royal du 9 janvier 2002, démission honorable de ses fonctions de juge social effectif au titre d'employeur au tribunal du travail de Gand, est accordée, à sa demande à partir du 1^{er} septembre 2002, à M. Smet, Jozef.

[2002/12044]

**Règlement général pour la protection du travail
Démolition et retrait d'asbeste. — Article 148decies 2.5.9.3.4**

Par arrêté ministériel du 9 janvier 2002, l'agrément pour effectuer des travaux de démolition et de retrait d'asbeste, accordé par l'arrêté ministériel du 31 octobre 2001 à la S.A. Laurenty, rue Lairesse 22, à 4020 Liège, est retiré.

Par le même arrêté ministériel, la S.A. Laurenty Bâtiment-Gebouwen, rue de l'Avenir 26, à 4460 Grâce-Hollogne, est agréée pour effectuer des travaux de démolition et de retrait d'asbeste jusqu'au 31 mars 2003.

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

[C — 2002/35040]

**18 DECEMBER 2001. — Ministerieel besluit tot regeling van het gebruik van de buffercapaciteit
in de gemeenschapsinstellingen voor Bijzondere Jeugdbijstand "De Kempen" en "De Zande"**

De Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen,

Gelet op het decreet van 12 december 1990 betreffende het bestuurlijk beleid, inzonderheid op artikel 31 en 32;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 12 oktober 2001 tot vaststelling van de capaciteit van de gemeenschapsinstellingen voor Bijzondere Jeugdbijstand, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het besluit van 13 juli 2001 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering;

Gelet op het overleg met de federale overheid en met de Unie van de Nederlandstalige jeugdmagistraten op 8 en 29 november 2001;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de federale overheid beslist heeft dat vanaf 1 januari 2002 minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd, niet langer in een huis van arrest mogen worden geplaatst; dat om die reden onverwijd maatregelen moeten worden genomen om de toegang tot de hulp, verleend door de gemeenschapsinstellingen voor Bijzondere Jeugdbijstand, te optimaliseren zodat deze hulpverleningscapaciteit bij prioriteit aangewend kan worden voor de opvang van minderjarigen wiens gedrag ernstige risico's inhoudt voor de maatschappij; dat in dat kader, ter uitvoering van het besluit van de Vlaamse regering van 12 oktober 2001, onverwijd de buffercapaciteit van de gemeenschapsinstellingen moet worden bepaald, evenals de voorwaarden die moeten vervuld zijn om een minderjarige aan een plaats binnen die buffercapaciteit toe te wijzen,

Besluit :

Artikel 1. In de gemeenschapsinstellingen voor Bijzondere Jeugdbijstand "De Kempen" en "De Zande" worden respectievelijk volgende buffercapaciteiten georganiseerd :

1° in de gesloten afdeling voor jongens "De Hutten" : 5 eenheden;

2° in de gesloten afdeling voor meisjes te Beernem : 2 eenheden.

Art. 2. De buffercapaciteiten, bedoeld in artikel 1 worden voorbehouden voor uitvoering van rechterlijke beslissingen tot plaatsing van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd, in een gesloten opvoedingsafdeling van een gemeenschapsinstelling.

Voor toewijzing van een minderjarige aan een eenheid van de buffercapaciteit moet aan volgende voorwaarden zijn voldaan :

1° de minderjarige was minstens twaalf jaar op het ogenblik van het plegen van het als misdrijf omschreven feit;

2° het als misdrijf omschreven feit kan een opsluiting van vijf tot tien jaar of een zwaardere straf tot gevolg hebben wanneer het door een meerderjarige zou zijn gepleegd;

3° er bestaat een volstrekte noodzaak voor de bescherming van de openbare veiligheid of er bestaan ernstige redenen om te vrezen dat de persoon wanneer hij in vrijheid zou worden gelaten, nieuwe feiten zou plegen, zich aan het optreden van het gerecht zou onttrekken, zou pogingen bewijzen te laten verdwijnen of zich zou verstaan met derden.

Art. 3. Minstens eenmaal per kwartaal zal overleg gepleegd worden tussen de bevoegde diensten van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, het kabinet van de Minister van Justitie en een afvaardiging van de magistraten belast met jeugdzaken met het oog op :

1° het evalueren en eventueel bijsturen van de bepalingen vervat in artikel 1 of 2;

2° het formuleren van andere beleidsadviezen met betrekking tot de opvang en begeleiding, met inbegrip van de kwantiteit en de kwaliteit van de opvangplaatsen, voor minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd aan de Vlaamse minister, bevoegd voor de Bijstand aan Personen.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2002.

Brussel, 18 december 2001.

De Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen,
M. VOGELS

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE

Département de l'Aide sociale, de la Santé publique et de la Culture

[C – 2002/35040]

18 DECEMBRE 2001. — Arrêté ministériel réglementant l'usage de la capacité tampon des institutions communautaires d'assistance spéciale à la jeunesse "De Kempen" et "De Zande"

La Ministre flamande de l'Aide sociale, de la Santé et de l'Egalité des Chances,

Vu le décret du 12 décembre 1990 relatif à la politique administrative, notamment les articles 31 et 32;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 12 octobre 2001 fixant la capacité des institutions communautaires d'assistance spéciale à la jeunesse, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 juillet 2001 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand;

Vu la concertation avec les autorités fédérales et avec "l'Unie voor Nederlandstalige jeugdmagistraten", des 8 et 29 novembre 2001;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les autorités fédérales ont décidé que les mineurs ayant commis un fait qualifié de délit, ne seront plus placés dans une maison d'arrêt; que pour cette raison, il importe de prendre sans délai des mesures pour optimiser l'accès à l'aide délivrée par les institutions communautaires d'assistance spéciale à la jeunesse, afin que cette capacité d'aide puisse être affectée en priorité à l'accueil de mineurs dont le comportement constitue un risque grave pour la société; que, dans ce cadre et en exécution de l'arrêté du Gouvernement flamand du 12 octobre 2001, il y a lieu de déterminer sans tarder la capacité tampon des institutions communautaires ainsi que les conditions de placement d'un mineur dans les limites de cette capacité tampon,

Arrête :

Article 1^{er}. La capacité tampon des institutions communautaires d'assistance spéciale à la jeunesse "De Kempen" et "De Zande" est fixée comme suit :

1° en régime fermé pour garçons "De Hutten" : 5 unités;

2° en régime fermé pour filles à Beernem : 2 unités.

Art. 2. Les capacités tampons, visées à l'article 1^{er}, sont réservées à l'exécution des mesures judiciaires visant le placement de mineurs qui ont commis un fait qualifié délit, en régime éducatif fermé d'une institution communautaire.

L'affectation d'un mineur à une unité de la capacité tampon doit répondre aux conditions suivantes :

1° le mineur avait au moins douze ans au moment qu'il a commis le fait qualifié délit;

2° le fait qualifié délit peut résulter en un emprisonnement de cinq à dix ans ou une peine plus lourde lorsqu'il aurait été commis par un majeur;

3° il y a lieu de protéger la sécurité publique ou il existe des raisons à craindre que la personne, en état de liberté, commetttrait de nouveaux faits, se soustrairait à la justice, tenterait de faire disparaître des preuves ou s'accorderait avec des tiers.

Art. 3. Au moins une fois par trimestre, une concertation sera organisée entre les services compétents de la Communauté flamande, le cabinet du Ministre de la Justice et une délégation des magistrats de la jeunesse, en vue :

1° d'évaluer et, le cas échéant, rectifier les dispositions de l'article 1^{er} ou 2;

2° de formuler à l'intention du Ministre flamand chargé de l'Assistance aux Personnes, d'autres avis politiques en matière d'accueil et d'accompagnement, y compris la quantité et la qualité des places d'accueil, des mineurs ayant commis un fait qualifié délit.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2002.

Bruxelles, le 18 décembre 2001.

Le Ministre flamand de l'Aide sociale, de la Santé et de l'Egalité des Chances,
M. VOGELS

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST**MINISTÈRE DE LA REGION WALLONNE**

[C — 2002/27029]

**10 OCTOBRE 2001. — Arrêté ministériel
relatif à l'expropriation pour la pose d'un collecteur d'eaux usées à Kain vers la station d'épuration de Tournai**

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement,

Considérant que par l'article 12, § 2, du décret du 15 avril 1999 relatif au cycle de l'eau et instituant une société publique de gestion de l'eau, la Société publique de Gestion de l'Eau en abrégé la S.P.G.E., représentée par deux administrateurs en vertu de l'article 28 des statuts, après en avoir été autorisée par le Gouvernement, peut poursuivre en son nom, l'expropriation pour cause d'utilité publique des immeubles nécessaires à la réalisation de son objet social;

Considérant que les expropriations doivent être réalisées sur la base de la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique;

Vu la décision prise le 5 juin 2001 par le Comité de direction de la S.P.G.E. de poursuivre l'expropriation des parcelles nécessaires à la réalisation des travaux pour la pose d'un collecteur d'eaux usées à Kain vers la station d'épuration de Tournai;

Considérant qu'il s'agit de parcelles sises sur l'entité de Tournai et cadastrées comme suit : section B n° 305a/2, 305b/2, 305c/2, 431a/2;

Que ces parcelles sont visées par le plan ci-annexé, établi par le géomètre-expert immobilier M. Guy Roger de la s.p.r.l. GEO;

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative aux expropriations pour cause d'utilité publique et aux concessions en vue de la construction des autoroutes, modifiée par la loi du 7 juillet 1978, notamment l'article 5;

Vu le décret du 15 avril 1999 relatif au cycle de l'eau et instituant une société publique de gestion de l'eau;

Vu l'article 24 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 juillet 1999 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement;

Considérant que les travaux contribuent à la réalisation de l'objet social de la société précitée, à savoir l'assainissement des eaux usées, qu'ils concernent un des ouvrages d'assainissement composant le programme des investissements en matière d'assainissement approuvé par le Gouvernement wallon en date du 26 octobre 2000 et peuvent de ce fait être déclarés d'utilité publique;

Considérant les échéances fixées par la directive CEE 91/271 relative à la collecte des eaux urbaines résiduaires;

Considérant que, dans le cadre de l'Union européenne, les pays à la traîne se doivent de compenser leur retard; que l'Etat belge vient, présentement, de se faire condamner par la Cour de justice des communautés européennes par l'arrêt du 25 mai 2000 (C-307/98, § 44) pour manquement à ses obligations notamment en matière d'épuration des eaux usées et pour les multiples retards accumulés dans la gestion desdites eaux usées; qu'il s'est vu notifié par la Commission, un avis motivé (doc. C (2000) 2991 final);

Considérant que les négociations entre les propriétaires et l'intercommunale IPALLE qui agit au nom et pour le compte de la S.P.G.E., n'ont pas abouti;

Considérant que la prise de possession rapide des entreprises décrites ci-dessus est indispensable afin de ne pas entraver le programme de traitement des eaux urbaines établi, de stopper la dégradation de l'environnement à des coûts encore raisonnables et, ainsi répondre, le plus promptement possible, non seulement au prescrit du programme d'investissements en matière d'assainissement approuvé par le Gouvernement wallon en date du 26 octobre 2000, mais aussi à la directive CEE 91/271, à l'arrêt de la Cour de Justice CEE et à la décision motivée de la Commission CEE,

Arrête :

Article 1^{er}. La société anonyme « Société publique de Gestion de l'Eau », en abrégé « S.P.G.E. », est autorisée à poursuivre en son nom ou de mandater un tiers pour ce faire, l'expropriation pour cause d'utilité publique des parcelles sises sur l'entité de Bouvignies et cadastrées section B n° 305a/2, 305b/2, 305c/2, 431a/2 et qui figurent au plan d'entreprises annexé.

Art. 2. La prise de possession immédiate de ces entreprises est déclarée indispensable pour cause d'utilité publique.

Art. 3. Il sera fait application de la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, prévue à l'article 5 de la loi du 26 juillet 1962.

Art. 4. Le présent arrêté est notifié au Président du comité de direction de la S.P.G.E.

Namur, le 10 octobre 2001.

M. FORET

[C — 2002/27031]

**5 NOVEMBRE 2001. — Arrêté ministériel
relatif à l'expropriation de biens immeubles à Philippeville (1^{re} division)**

Le Ministre du Budget, du Logement, de l'Equipement et des Travaux publics,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par les lois du 8 août 1988, du 5 mai 1993 et du 16 juillet 1993, notamment l'article 6, § 1^{er}, X, 1^o;

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, notamment l'article 5;

Vu le décret du 6 mai 1988 relatif aux expropriations pour cause d'utilité publique poursuivies ou autorisées par l'Exécutif régional wallon;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 juillet 1999 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, notamment l'article 24;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 avril 2000 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement, notamment l'article 5;

Vu la loi du 29 juillet 1991 et attendu que le présent arrêté ministériel est motivé :

a) considérant qu'il est d'utilité publique de créer une bretelle routière entre la N40 et la N97;

b) considérant que le but de ces expropriations est de permettre l'accès au zoning industriel de Philippeville avec le maximum de sécurité;

c) considérant que la prise de possession immédiate est indispensable,

Arrête :

Article unique. Il est indispensable pour cause d'utilité publique de prendre immédiatement possession des immeubles nécessaires à la réalisation d'une bretelle routière entre la N40 et la N97 pour l'accès au zoning industriel sur le territoire de la commune de Philippeville, tels que figurés par une teinte jaune au plan n° FG9/40/97/2132/E1 ci-annexé, visé par le Ministre du Budget, du Logement, de l'Equipement et des Travaux publics.

En conséquence, la procédure en expropriation des immeubles précités sera poursuivie conformément aux dispositions de la loi du 26 juillet 1962 et leur occupation en location conformément aux alinéas 2 et suivants de l'article 13 de la loi du 9 août 1955.

Namur, le 5 novembre 2001.

M. DAERDEN

TABLEAU DES EMPRISES

N°	CADASTRE			NOMS, PRENOMS, ADRESSE DES PROPRIÉTAIRES	NATURE DE LA PARCELLE	SURFACE CASDAUTRALE			SURFACE A EXPROPRIER			OBSERVATIONS
	S ^{on}	N°	Matrice			Ha	A	Ca	Ha	A	Ca	
1	E	38K	2011	Demarteau-Hardy, Marcel Joseph rue de la Balance 15, 5600 Philippeville	Ferme	00	37	49	00	03	67	
					TOTAL				00	03	67	

Le plan n° FG9/40/97/2132/E1 peut être consulté auprès de la Direction des Routes de Namur — Avenue Gouverneur Bovesse 37, à 5100 Jambes.

[C — 2002/27032]

27 NOVEMBRE 2001. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Bullange

Le Ministre du Budget, du Logement, de l'Equipement et des Travaux publics,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par les lois du 8 août 1988, du 5 mai 1993 et du 16 juillet 1993, notamment l'article 6, § 1^{er}, X, 1^o;

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, notamment l'article 5;

Vu le décret du 6 mai 1988 relatif aux expropriations pour cause d'utilité publique poursuivies ou autorisées par l'Exécutif régional wallon;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 juillet 1999 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement notamment l'article 24;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 avril 2000 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement, notamment l'article 5;

Vu la loi du 29 juillet 1991 et attendu que le présent arrêté ministériel est motivé;

Considérant qu'il est d'utilité publique d'aménager le carrefour de Morscheck sur la N658 afin d'améliorer la sécurité des usagers;

Considérant que les parcelles doivent être disponibles le plus rapidement possible,

Arrête :

Article unique. Il est indispensable pour cause d'utilité publique de prendre immédiatement possession des immeubles nécessaires à l'aménagement du carrefour de Morscheck sur la N658 sur le territoire de la commune de Bullange figurés par une teinte grise au plan n° E/658/152.I.0319 ci-annexé, visé par le Ministre du Budget, du Logement, de l'Equipement et des Travaux publics.

En conséquence, la procédure en expropriation des immeubles précités sera poursuivie conformément aux dispositions de la loi du 26 juillet 1962 et leur occupation en location conformément aux alinéas 2 et suivants de l'article 13 de la loi du 9 août 1955.

Namur, le 27 novembre 2001.

M. DAERDEN

TABLEAU DES EMPRISES

N° DU PLAN	CADASTRE		LIEU-DIT	NOMS ET PRENOMS DES PROPRIETAIRES + ADRESSE	NATURE DE LA PARCELLE	CONTENANCE TOTALE			REVENU CADASTRAL	SUPERFICIE A ACQUERIR			OBSER-VATIONS
	S ^{on}	N°				Ha	A	Ca		Ha	A	Ca	
1	F	5g2		Domaene Der Gemeinde Bullingen Dorf 240, 4760 BULLINGEN	Viehweide	03	35	90	1 800	-	02	07	
2	F	5h2		Domaene Der Gemeinde Bullingen Dorf 240, 4760 BULLINGEN	Weg	00	36	96	350	-	08	87	
3a	F	5d2		Domaene Der Gemeinde Bullingen Dorf 240, 4760 BULLINGEN	Holzung	00	25	16	660	-	01	78	
3b	F	5d2		Domaene Der Gemeinde Bullingen Dorf 240, 4760 BULLINGEN	Holzung	00	25	16	660	-	01	24	
4	F	12f		Domaene Der Gemeinde Bullingen Dorf 240, 4760 BULLINGEN	Holzung	23	98	61	26 300	-	00	32	
5	F	12a		Domaene Der Gemeinde Bullingen Dorf 240, 4760 BULLINGEN	Viehweide	00	46	36	2 000	-	05	82	

Le plan n° E/658/152.I.0319 peut être consulté auprès de la Direction des Routes de Verviers – D152 – Rue Xhavée 62 – 4800 Verviers.

**3 DECEMBRE 2001. — Arrêté ministériel
relatif à l'expropriation de biens immeubles à Incourt (Glimes)**

Le Ministre du Budget, du Logement, de l'Equipement et des Travaux publics,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par les lois du 8 août 1988, du 5 mai 1993 et du 16 juillet 1993, notamment l'article 6, § 1^{er}, X, 1°;

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, notamment l'article 5;

Vu le décret du 6 mai 1988 relatif aux expropriations pour cause d'utilité publique poursuivies ou autorisées par l'Exécutif régional wallon;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 juillet 1999 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, notamment l'article 24;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 avril 2000 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement, notamment l'article 5;

Considérant qu'il est d'utilité publique d'établir un giratoire pour assurer une plus grande sécurité aux usagers de ces voiries importantes, la route N29 étant empruntée par de nombreux convois exceptionnels reliant Charleroi à Anvers;

Considérant que la prise de possession immédiate est indispensable,

Arrête :

Article unique. Il est indispensable pour cause d'utilité publique de prendre immédiatement possession des immeubles nécessaires à la réalisation d'un carrefour giratoire entre les routes N29 et N91 sur le territoire de la commune d'Incourt (Glimes) figurés par une teinte jaune au plan n° K.9913 ci-annexé, visé par le Ministre du Budget, du Logement, de l'Equipement et des Travaux publics.

En conséquence, la procédure en expropriation des immeubles précités sera poursuivie conformément aux dispositions de la loi du 26 juillet 1962.

Namur, le 3 décembre 2001.

M. DAERDEN

TABLEAU DES EMPRISES

N° DU PLAN	CADASTRE		NOMS, PRENOMS, ADRESSE DES PROPRIETAIRES	NATURE DE LA PARCELLE	CONTENANCE TOTALE			SUPERFICIE BATIE A ACQUERIR			OBSERVA-TIONS
	S ^{on}	N°			Ha	A	Ca	Ha	A	Ca	
			INCOURT (Glimes) 2 ^e DIV. Section B/2								
			EMPRISE								
1	B/2	4f	Minsart, Emile Joseph/Epx Lepage, Julia Philoméne rue de Glatigny 1, à 1360 Perwez Minsart, Gustave Louis/Vf Taverniers, Mathilde Ghislaine rue de Pétral 7, à 1390 Grez-Doiceau Minsart, Emma Maria/Epsé Gilbert, Jean Constant rue de la Quiétude, Aische 20, à 1360 Perwez Minsart, Marcelle Gusta/Vve Denil, Edgard Désiré/et 2 ayants droit 2/6, 1/6 rue des Carrières 6/3, à 1360 Perwez	Pâture	02	31	53	00	01	23	

Le plan n° K.9913 peut être consulté auprès de la Direction des Routes du Brabant wallon - D143 - Avenue de Veszprem 3 – 1340 Ottignies-Louvain-la-Neuve.

[C — 2002/27028]

4 DECEMBRE 2001. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Tournai

Le Ministre du Budget, du Logement, de l'Equipement et des Travaux publics,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par les lois du 8 août 1988, du 5 mai 1993 et du 16 juillet 1993, notamment l'article 6, § 1^{er}, X, 1^o;

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, notamment l'article 5;

Vu le décret du 6 mai 1988 relatif aux expropriations pour cause d'utilité publique poursuivies ou autorisées par l'Exécutif régional wallon;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 juillet 1999 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, notamment l'article 24;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 avril 2000 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement, notamment l'article 5;

Considérant qu'il est d'utilité publique la construction d'un giratoire sur la route n° N7;

Considérant qu'il y a lieu de rendre la circulation plus fluide pour les usagers, l'extrême urgence est requise,

Arrête :

Article unique. Il est indispensable pour cause d'utilité publique de prendre immédiatement possession des immeubles nécessaires à la réalisation d'un giratoire sur la N7 sur le territoire de la ville de Tournai figurés par une teinte jaune au plan n° H.N7.E22-49 ci-annexé, visé par le Ministre du Budget, du Logement, de l'Equipement et des Travaux publics.

En conséquence, la procédure en expropriation des immeubles précités sera poursuivie conformément aux dispositions de la loi du 26 juillet 1962.

Namur, le 4 décembre 2001.

M. DAERDEN

TABLEAU DES EMPRISES

N° DU PLAN	CADASTRE		LIEU-DIT	NOMS ET PRENOMS DES PROPRIÉTAIRES + ADRESSE	NATURE DE LA PARCELLE	CONTENANCE TOTALE			REVENU CADASTRAL	SUPERFICIE A ACQUERIR			OBSER-VATIONS
	S ^{on}	N°				Ha	A	Ca		Ha	A	Ca	
1	B/3	45d	vieux Allain	S.N.C.B., rue de France 85, 1060 BRUXELLES	terre	00	09	48	100	00	05	23	
2	B/3	n.c.	chée de Bruxelles	idem emprise 1						00	07	65	
3	B/3	46g	chée de Bruxelles	Société/Sud Auto, rue des Mouettes 16, 7500 TOURNAI	maison commerce	00	03	55	15 400	00	00	45	
4	B/3	46h	chée de Bruxelles	idem emprise 3	garage atelier	00	59	88	393 000 23 700	00	10	33	
5	B/4	n.c.	chée de Bruxelles	chemin n° 40 ^e						00	00	91	
6	B/4	76p	vieux Allain	LECOQCQ, N.M./vve DETOURNAY, A.L. rue d'Espinoy 3/2, 7500 TOURNAI LECOQCQ, C.M./épse LAFRANCE H.V. rue J. Gorin, 49, 7540 TOURNAI LECOQCQ, O.M./vve DELHAYE, E.F. Grand Route 94, 7530 TOURNAI	terre	01	19	16	3 400	00	05	19	
7	B/4	76m	chée de Bruxelles	DELHAYE-LECOQCQ, vve E.F./O. MARIETTE Grand Route 94, 7530 TOURNAI	terre	00	15	70	2 900	00	08	57	
8	B/4	76/2	vieux Allain	ZODO, J.M./épx HERBERT, O. domaine de la Vigne 752bis, 59910 BONDUES	chemin	00	83	04	1 400	00	12	73	
9	B/4	76n	vieux Allain	Société/TOURNAI MOTOR R D Amiens 1, 7500 TOURNAI	terre	01	36	73	3 900	00	14	13	
									TOTAL	00	65	17	

Le plan n° HN7.E22-49 peut être consulté auprès de la Direction des Routes de Mons – D141 – Rue du Joncquois 118 – 7000 MONS.

4 DECEMBRE 2001. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Casteau (Soignies)

Le Ministre du Budget, du Logement, de l'Equipement et des Travaux publics,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par les lois du 8 août 1988, du 5 mai 1993 et du 16 juillet 1993, notamment l'article 6, § 1^{er}, X, 1^o;

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, notamment l'article 5;

Vu le décret du 6 mai 1988 relatif aux expropriations pour cause d'utilité publique poursuivies ou autorisées par l'Exécutif régional wallon;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 juillet 1999 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, notamment l'article 24;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 avril 2000 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement, notamment l'article 5;

Considérant qu'il est d'utilité publique d'établir des mesures de sécurité au carrefour Reine de Hongrie;

Considérant qu'il y a lieu d'assurer la sécurité des usagers, l'extrême urgence est requise,

Arrête :

Article unique. Il est indispensable pour cause d'utilité publique de prendre immédiatement possession des immeubles nécessaires à la réalisation de mesures de sécurité au carrefour Reine de Hongrie sur la route N6 sur le territoire de la commune de Casteau figurés par une teinte jaune au plan n° HN6.B4-88 ci-annexé, visé par le Ministre du Budget, du Logement, de l'Equipement et des Travaux publics.

En conséquence, la procédure en expropriation des immeubles précités sera poursuivie conformément aux dispositions de la loi du 26 juillet 1962.

Namur, le 4 décembre 2001.

M. DAERDEN

TABLEAU DES EMPRISES

N° DU PLAN	CADASTRE		LIEU-DIT	NOMS ET PRENOMS DES PROPRIETAIRES + ADRESSE	NATURE DE LA PARCELLE	CONTENANCE TOTALE			REVENU CADAS- TRAL	SUPERFICIE A ACQUERIR			OBSER- VATIONS
	S ^{on}	N°				Ha	A	Ca		Ha	A	Ca	
1	A	126	Eau grenee	BRAN, Luc et BELJONNE, Marcelle rue de la Saisinne 65, 7061 SOIGNIES	Jardin	00	13	30	500	00	05	30	
2	A	127a	Reine de Hongrie	DOMAINE DE L'IGH Grand'Place 22, 7000 MONS	Cab. Gaz	00	00	88	600	00	00	58	
3	A	127b	Eau grenee	BRAN, Luc et BELJONNE, Marcelle rue de la Saisinne 65, 7061 SOIGNIES	Pâture	00	58	22	1 700	00	00	70	
4	B	952a	Jardins et Poiriers	DOMAINE DU CENTRE PUBLIC D'AIDE SOCIALE DE MONS rue de la Grande Triperie 20, 7000 MONS	Pâture	00	94	70	2 700	00	04	68	
5	B	341	Pré à la Marcelle	DECAMPS, Jules et DEVLEMINCKX, Gilberte chaussée de Bruxelles 162, 7061 SOIGNIES	Pâture	00	61	00	1 400	00	03	50	
6	B	342	Pré à la Marcelle	DECAMPS, Jules et DEVLEMINCKX, Gilberte chaussée de Bruxelles 162, 7061 SOIGNIES	Pré	00	25	80	700	00	02	17	
7	B	340	Pré à la Marcelle	DECAMPS, Jules et DEVLEMINCKX, Gilberte chaussée de Bruxelles 162, 7061 SOIGNIES	Pâture	00	87	00	2 000	00	01	48	

Le plan n° HN.B4-88 peut être consulté auprès de la Direction des Routes de Mons – D141 – Rue du Joncquois 118 – 7000 Mons.

[C — 2002/27033]

4 DECEMBRE 2001. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à La Hestre (Manage)

Le Ministre du Budget, du Logement, de l'Equipement et des Travaux publics,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par les lois du 8 août 1988, du 5 mai 1993 et du 16 juillet 1993, notamment l'article 6, § 1^{er}, X, 1^o;

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, notamment l'article 5;

Vu le décret du 6 mai 1988 relatif aux expropriations pour cause d'utilité publique poursuivies ou autorisées par l'Exécutif régional wallon;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 juillet 1999 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, notamment l'article 24;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 avril 2000 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement, notamment l'article 5;

Considérant qu'il est d'utilité publique d'aménager la chaussée de Bascoup;

Considérant qu'il y a lieu d'assurer la sécurité des usagers, l'extrême urgence est requise,

Arrête :

Article unique. Il est indispensable pour cause d'utilité publique de prendre immédiatement possession des immeubles nécessaires à la réalisation de l'aménagement de la route N583A sur le territoire de la commune de La Hestre figurés par une teinte jaune au plan n° H.N583A.A2-17 ci-annexé, visé par le Ministre du Budget, du Logement, de l'Equipement et des Travaux publics.

En conséquence, la procédure en expropriation des immeubles précités sera poursuivie conformément aux dispositions de la loi du 26 juillet 1962.

Namur, le 4 décembre 2001.

M. DAERDEN

TABLEAU DES EMPRISES

N° DU PLAN	CADASTRE		LIEU-DIT	NOMS ET PRENOMS DES PROPRIETAIRES + ADRESSE	NATURE DE LA PARCELLE	CONTENANCE TOTALE			REVENU CADASTRAL	SUPERFICIE A ACQUERIR			OBSER-VATIONS
	S ^{on}	N°				Ha	A	Ca		Ha	A	Ca	
1	A	126	Eau grenee	BRAN, Luc et BELJONNE, Marcelle rue de la Saisinne 65, 7061 SOIGNIES	Jardin	00	13	30	500	00	05	30	
2	A	127a	Reine de Hongrie	DOMAINE DE L'IGH Grand'Place 22, 7000 MONS	Cab. Gaz	00	00	88	600	00	00	58	
3	A	127b	Eau grenee	BRAN, Luc et BELJONNE, Marcelle rue de la Saisinne 65, 7061 SOIGNIES	Pâture	00	58	22	1 700	00	00	70	
4	B	952a	Jardins et Poiriers	DOMAINE DU CENTRE PUBLIC D'AIDE SOCIALE DE MONS rue de la Grande Triperie 20, 7000 MONS	Pâture	00	94	70	2 700	00	04	68	
5	B	341	Pré à la Marcelle	DECAMPS, Jules et DEVLEMINCKX, Gilberte chaussée de Bruxelles 162, 7061 SOIGNIES	Pâture	00	61	00	1 400	00	03	50	
6	B	342	Pré à la Marcelle	DECAMPS, Jules et DEVLEMINCKX, Gilberte chaussée de Bruxelles 162, 7061 SOIGNIES	Pré	00	25	80	700	00	02	17	
7	B	340	Pré à la Marcelle	DECAMPS, Jules et DEVLEMINCKX, Gilberte chaussée de Bruxelles 162, 7061 SOIGNIES	Pâture	00	87	00	2 000	00	01	48	

Le plan n° HN.B4-88 peut être consulté auprès de la Direction des Routes de Mons – D141 – Rue du Joncquois 118 – 7000 Mons.

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

ARBITRAGEHOF

[C — 2002/21001]

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof

Bij arrest nr. 100.521 van 5 november 2001 in zake P. Seeuws tegen de Belgische Staat, waarvan de expeditie ter griffie van het Arbitragehof is ingekomen op 20 november 2001, heeft de Raad van State de volgende prejudiciële vragen gesteld :

« 1. Schendt artikel 24/25 van de wet van 27 december 1973 betreffende het statuut van het personeel van het actief kader van het operationeel korps van de rijkswacht de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in de mate dat het bepaalt dat de tuchtstraf van de ambtshalve pensionering 'in eerste en laatste aanleg' wordt opgelegd terwijl alle andere ambtenaren, zoals de leden van het rijkspersoneel, de gemeenteambtenaren en inzonderheid de leden van de Krijgsmacht op grond van de op hen toepasselijke reglementering de mogelijkheid hebben om administratief beroep in te stellen tegen een tuchtstraf die hen wordt opgelegd of tegen een voorstel van tuchtstraf dat tegen hen wordt geformuleerd ?

2. Schenden de artikelen 24/13-1, 24/24-1, 24/25-1 en 24/39 van de wet van 27 december 1973 betreffende het statuut van [het] personeel van het actief kader van het operationeel korps van de rijkswacht de artikelen 10 en 11 van de Grondwet in de mate dat zij aan de tuchtoverheid niet toelaten een tuchtstraf met uitstel uit te spreken terwijl de leden van de Krijgsmacht dat voordeel wel bezitten overeenkomstig artikel 39, eerste lid, van de wet van 14 januari 1975 houdende het tuchtreglement van de Krijgsmacht ? »

Die zaak is ingeschreven onder nummer 2290 van de rol van het Hof.

De griffier,
L. Potoms.

COUR D'ARBITRAGE

[C — 2002/21001]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage

Par arrêt n° 100.521 du 5 novembre 2001 en cause de P. Seeuws contre l'Etat belge, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour d'arbitrage le 20 novembre 2001, le Conseil d'Etat a posé les questions préjudiciales suivantes :

« 1. L'article 24/25 de la loi du 27 décembre 1973 relative au statut du personnel du cadre actif du corps opérationnel de la gendarmerie viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution, dans la mesure où il dispose que la peine disciplinaire de la mise à la pension d'office est infligée 'en premier et dernier ressort', alors que tous les autres fonctionnaires, tels que les agents de l'Etat, les agents communaux et plus particulièrement les membres des Forces armées ont la possibilité, en vertu de la réglementation qui leur est applicable, de former un recours administratif contre une peine disciplinaire qui leur est infligée ou contre une proposition de peine disciplinaire, formulée à leur égard ?

2. Les articles 24/13-1, 24/24-1, 24/25-1 et 24/39 de la loi du 27 décembre 1973 relative au statut du personnel du cadre actif du corps opérationnel de la gendarmerie violent-ils les articles 10 et 11 de la Constitution, dans la mesure où ils ne permettent pas à l'autorité disciplinaire de prononcer une peine disciplinaire assortie d'un sursis, alors que les membres des Forces armées bénéficient effectivement de cet avantage, conformément à l'article 39, alinéa 1^{er}, de la loi du 14 janvier 1975 portant le règlement de discipline des forces armées ? »

Cette affaire est inscrite sous le numéro 2290 du rôle de la Cour.

Le greffier,
Potoms.

SCHIEDSHOF

[C — 2002/21001]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof

In seinem Urteil Nr. 100.521 vom 5. November 2001 in Sachen P. Seeuws gegen den Belgischen Staat, dessen Ausfertigung am 20. November 2001 in der Kanzlei des Schiedshofes eingegangen ist, hat der Staatsrat folgende präjudizielie Fragen gestellt:

«1. Verstößt Artikel 24/25 des Gesetzes vom 27. Dezember 1973 bezüglich des Statuts des Personals des einsatzfähigen Korps der Gendarmerie gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, indem er bestimmt, daß die Disziplinarstrafe der Pensionierung von Amts wegen 'in erster und letzter Instanz' verhängt wird, während alle anderen Beamten, wie die Mitglieder des Staatspersonals, die Gemeindebeamten und insbesondere die Angehörigen der Streitkräfte aufgrund der auf sie anwendbaren Vorschriften die Möglichkeit haben, gegen eine über sie verhängte oder gegen sie formulierte Disziplinarstrafe Verwaltungsklage einzulegen?

2. Verstoßen die Artikel 24/13-1, 24/24-1, 24/25-1 und 24/39 des Gesetzes vom 27. Dezember 1973 bezüglich des Statuts des Personals des einsatzfähigen Korps der Gendarmerie gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, indem sie der Disziplinarbehörde nicht erlauben, eine Disziplinarstrafe mit Strafaufschub zu verhangen, wobei die Angehörigen der Streitkräfte diesen Vorteil laut Artikel 39 Absatz 1 des Gesetzes vom 14. Januar 1975 über die Disziplinarordnung der Streitkräfte wohl haben?»

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 2290 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

Der Kanzler,
L. Potoms.

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

[2002/11033]

**Prijzen van het aardgas
voor de maand januari 2002**

De parameters Iga en Ig_d voorzien bij het ministerieel besluit van 6 september 1994 houdende reglementering van de prijzen voor aardgas zijn voor de maand januari 2002 respectievelijk vastgesteld op de volgende waarden :

$$\begin{aligned} \text{Iga} &= 0,7772 \\ \text{Ig}_d &= 1,3836 \end{aligned}$$

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

[2002/11033]

**Prix du gaz naturel
pour le mois de janvier 2002**

Les paramètres Iga et Ig_d prévus par l'arrêté ministériel du 6 septembre 1994 portant réglementation des prix du gaz naturel sont, pour le mois de janvier 2002, fixés respectivement aux valeurs ci-après :

$$\begin{aligned} \text{Iga} &= 0,7772 \\ \text{Ig}_d &= 1,3836 \end{aligned}$$

MINISTERIE VAN JUSTITIE

[2001/09004]

**Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen
Bekendmaking**

Bij koninklijk besluit van 14 december 2001, is machtiging verleend aan Mej. Caussin, Nadia, geboren te Brussel, tweede district op 11 mei 1971, wonende te Warchin, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Watripont » te veranderen, na afloop van zestig dagen te rekenen van deze bekendmaking.

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

[2001/09004]

**Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms
Publication**

Par arrêté royal du 14 décembre 2001, Mlle Caussin, Nadia, née à Bruxelles, deuxième district le 11 mai 1971, demeurant à Warchin, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Watripont », après l'expiration du délai de soixante jours à compter de la présente insertion.

[2002/09024]

**Bestuur van de Burgerlijke Wetgeving en Erediensten
Uittreksel overeenkomstig artikel 118 van het Burgerlijk Wetboek**

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Charleroi, gegeven op 29 oktober 2001, is ten verzoeken van Mevr. Hoebrechts, Bertha, wonende te 6120 Ham-sur-Heure, rue Rive d'Eure 19, het getuigenverhoor bevolen bedoeld in artikel 116 van het Burgerlijk Wetboek, alvorens de afwezigheid vast te stellen van de heer Divok, Gérard Joseph Ghislain, geboren te Couillet, op 7 november 1943, laatst woonachtig te Couillet, rue des Fougères 30.

**Administration de la Législation civile et des Cultes
Extrait en conformité de l'article 118 du code civil**

Un jugement du tribunal de première instance de Charleroi rendu le 29 octobre 2001, à la requête de Mme Hoebrechts, Bertha, domiciliée à 6120 Ham-sur-Heure, rue Rive d'Eure 19, a ordonné qu'il soit procédé à l'enquête prévue à l'article 116 du Code civil à l'effet de constater l'absence de M. Divok, Gérard Georges Joseph Ghislain, né à Couillet le 7 novembre 1943, ayant demeuré en dernier lieu à Couillet, rue des Fougères 30.

[2002/09035]

[2002/09035]

**Adreswijziging gerechtelijke diensten
Vredegerecht tweede kanton Kortrijk**

Vanaf 19 december 2001 zijn de diensten van het vredegerecht van het tweede kanton Kortrijk overgebracht naar volgend adres :

Gerechtsgebouw II, gelijkvloers, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Het telefoonnummer en het faxnummer blijven ongewijzigd : tel. 056-26 96 68; fax 056-26 96 69.

Vanaf 15 februari 2002 worden de openbare zittingen gehouden in het Gerechtsgebouw II, zaal C, 1^e verdieping, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

[C – 2002/09052]

Examens waarbij de doctors en licentiaten in de rechten in de gelegenheid worden gesteld te bewijzen dat zij in staat zijn de voorschriften van de wet op het gebruik der talen in gerechtszaken na te leven. — Gewone zittijd van maart 2002

Het Ministerie van Justitie zal binnenkort taalexamens organiseren ten behoeve van doctors en licentiaten in de rechten (kennis van de Franse taal, van de Nederlandse taal of van de Duitse taal) overeenkomstig de bepalingen van de wet van 15 juni 1935 betreffende het gebruik der talen in gerechtszaken.

De aanvragen tot inschrijving moeten vóór 24 februari 2002, bij middel van een kopie van het hierbijgevoegd inschrijvingsformulier opgestuurd worden bij aangetekende zending aan de heer Minister van Justitie, Directoraat-generaal, Rechterlijke Organisatie, dienst personeelszaken R.O./taalexamens-doctors en licentiaten in de rechten, Waterloolaan 115, te 1000 Brussel. Aanvragen na die datum ingediend, komen niet in aanmerking. De postdatum geldt als bewijs. De examinandus vermeldt zijn volledige identiteit en de taal waarover hij ondervraagd wenst te worden.

Het examengeld bedraagt 5 EUR. Dit bedrag dient bij de inschrijving gestort te worden op prk. 679-2005505-30 van het Ministerie van Justitie, Directoraat-generaal, Rechterlijke Organisatie, dienst personeelszaken R.O./examens, doctors en licentiaten in de rechten, Diverse Ontvangsten.

Het examen omvat een mondeling en een schriftelijk gedeelte. Het mondeling gedeelte geschiedt in het openbaar en gaat het schriftelijk gedeelte vooraf.

Het mondeling gedeelte bestaat in :

1. het luidop lezen van één of meer wetteksten, gesteld in de taal waarover het examen loopt. Die teksten hebben betrekking op het strafrecht, de strafvordering, het burgerlijk recht, het handelsrecht en het gerechtelijk privaatrecht;

2. een gesprek over een onderwerp in verband met het dagelijks leven.

Het schriftelijk gedeelte bestaat in het redigeren, in de taal waarover het examen loopt, van een commentaar op een in de andere taal gesteld vonnis of arrest.

De examinandi mogen zich van juridische boeken en woordenboeken alsmede van wetboeken bedienen.

**Changement d'adresse des services judiciaires
Justice de paix du second canton de Kortrijk (Courtrai)**

A partir du 19 décembre 2001, les services de la justice de paix du second canton de Kortrijk (Courtrai), ont été transférés à l'adresse suivante :

Palais de Justice II, rez-de-chaussée, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk (Courtrai).

Le numéro de téléphone et le numéro de fax restent non modifiés : tél. 056-26 96 68; fax 056-26 96 69.

A partir du 15 février 2002, les audiences publiques auront lieu dans le Palais de Justice II, salle C, 1^{er} étage, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk (Courtrai).

[C – 2002/09052]

Examens permettant aux docteurs et licenciés en droit de justifier qu'ils sont à même de se conformer aux dispositions de la loi sur l'emploi des langues en matière judiciaire. — Session ordinaire de mars 2002

Le Ministère de la Justice organisera prochainement, conformément aux dispositions de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, des examens linguistiques pour docteurs et licenciés en droit (connaissance de la langue française, de la langue néerlandaise ou de la langue allemande).

Les demandes d'inscription doivent être adressées par envoi recommandé, avant le 24 février 2002, au moyen d'une copie du formulaire d'inscription ci-joint à M. le Ministre de la Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire, Service du personnel O.J./examens linguistiques-Docteurs et licenciés en droit, boulevard de Waterloo 115, à 1000 Bruxelles. Celles qui seront introduites après cette date ne seront plus accueillies. La date de la poste faisant foi. Le candidat indiquera son identité complète et la langue sur laquelle il désire être interrogé.

Les frais d'examen s'élèvent à 5 EUR. Cette somme doit être versée, au moment de l'inscription, au C.C.P. 679-2005505-30 du Ministère de la Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire, Service du personnel O.J./examens, docteurs et licenciés en droit, Divers reçus.

L'examen se compose d'une épreuve orale et d'une épreuve écrite. L'épreuve orale est publique et précède l'épreuve écrite.

L'épreuve orale consiste :

1. dans la lecture à haute voix d'un ou de plusieurs textes de loi rédigés dans la langue faisant l'objet de l'examen. Ces textes se rapportent au droit pénal, à la procédure pénale, au droit civil, au droit commercial et au droit judiciaire privé;

2. dans une conversation sur un sujet de la vie courante.

L'épreuve écrite consiste dans la rédaction d'un commentaire dans la langue faisant l'objet de l'examen, portant sur un jugement ou un arrêt rédigé dans l'autre langue.

Les récipiendaires peuvent se servir de livres et de dictionnaires juridiques, ainsi que de codes.

INSCHRIJVINGSFORMULIER VOOR HET TAALEXAMEN (FRANS) VAN
DOCTORS EN LICENTIATEN IN DE RECHTEN (aangetekend te verzenden)
MET EEN NEDERLANDSTALIG DIPLOMA

— NAAM :

— VOORNAMEN :

— GEBOORTEPLAATS :

GEBOORTEDATUM :

— ADRES :

NR. :

— POSTNUMMER :

GEMEENTE :

— GESLACHT : M/V (*)

RIJKSREGISTERNUMMER :

— HUIDIGE TEWERKSTELLING :

— TELEFOONNUMMER PRIVE :

WERK :

0 Ik heb 5 EUR gestort op prk. 679-2005505-30

BIJLAGEN : 0 fotokopie identiteitskaart - recto verso

0 Eensluidend verklaarde fotokopie licentiaatsdiploma

DATUM,

HANDTEKENING

(*) SCHRAPPEN WAT NIET PAST

FORMULAIRE D'INSCRIPTION POUR L'EXAMEN LINGUISTIQUE (néerlandais)
DE DOCTEURS ET LICENCIES EN DROIT (envoi recommandé)
PORTEUR D'UN DIPLOME EN LANGUE FRANÇAISE

— NOM :

— PRENOMS :

— LIEU DE NAISSANCE :

DATE DE NAISSANCE :

— RUE :

N° :

— CODE POSTAL :

LIEU :

— SEXE : M/F (*)

N° REGISTRE NATIONAL :

— EMPLOI ACTUEL :

— N° DE TELEPHONE PRIVE :

BUREAU :

0 J'AI VERSE LA SOMME DE 5 EUR SUR LE COMPTE 679-2005505-30

EN ANNEXE : — photocopie de la carte d'identité - recto verso

— photocopie certifiée conforme du diplôme

DATE,

SIGNATURE

(*) BIFFER LA MENTION INUTILE.

FORMULAIRE D'INSCRIPTION POUR L'EXAMEN LINGUISTIQUE (allemand)
DE DOCTEURS ET LICENCIES EN DROIT (envoi recommandé)
PORTEUR D'UN DIPLOME EN LANGUE FRANÇAISE

— NOM :

— PRENOMS :

— LIEU DE NAISSANCE :

DATE DE NAISSANCE :

— RUE :

N° :

— CODE POSTAL :

LIEU :

— SEXE : M/F (*)

N° REGISTRE NATIONAL :

— EMPLOI ACTUEL :

— N° DE TELEPHONE PRIVE :

BUREAU :

0 J'AI VERSE LA SOMME DE 5 EUR SUR LE COMPTE 679-2005505-30

EN ANNEXE : — photocopie de la carte d'identité - recto verso

— photocopie certifiée conforme du diplôme

DATE,

SIGNATURE

(*) BIFFER LA MENTION INUTILE.

MINISTERIE VAN FINANCIEN**Administratie van het kadaster, registratie en domeinen**

*Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770
van het Burgerlijk Wetboek*

[2001/53984]

Erfloze nalatenschap van Watteny, Achiel Camiel

De heer Watteny, Achiel Camiel, geboren te Lichtervelde op 28 februari 1910, weduwnaar van Mevr. Tanghe, Augusta, laatst wonende te Brugge, Peterseliestraat 21, is overleden te Brugge op 12 juni 2000, zonder gekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitsstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, bij beschikking van 2 oktober 2001, de bekendmakingen en aanplakkingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Brugge, 10 oktober 2001.

De gewestelijke directeur van de registratie,
R. Moerman.

(53984)

MINISTÈRE DES FINANCES**Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines**

*Publications prescrites par l'article 770
du Code civil*

[2001/53984]

Succession en déshérence de M. Watteny, Achiel Camiel

M. Watteny, Achiel Camiel, né à Lichtervelde le 28 février 1910, veuf de Mme Tanghe, Augusta, domicilié à Bruges, Peterseliestraat 21, est décédé à Bruges le 12 juin 2000, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines, tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Bruges a, par ordonnance du 2 octobre 2001, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Bruges, le 10 octobre 2001.

Le directeur régional de l'enregistrement,
R. Moerman.

(53984)

Erfloze nalatenschap van Mevr. Stevens, Alice Maria Emma

Mevr. Stevens, Alice Maria Emma, geboren te Sijsele op 11 maart 1913, weduwe van de heer Roose, Oscar Camille, wonende te Gistel, Sint-Jans-Gasthuisstraat 16, zonder gekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitsstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, bij beschikking van 2 oktober 2001, de bekendmakingen en aanplakkingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Brugge, 10 oktober 2001.

De gewestelijke directeur van de registratie,
R. Moerman.

(53985)

Succession en déshérence de Mme Stevens, Alice Maria Emma

Mme Stevens, Alice Maria Emma, née à Sijsele le 11 mars 1913, veuve de M. Roose, Oscar Camille, domiciliée à Gistel, Sint-Jans-Gasthuisstraat 16, est décédée à Gistel le 10 novembre 2000, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines, tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Bruges a, par ordonnance du 2 octobre 2001, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Bruges, le 10 octobre 2001.

Le directeur régional de l'enregistrement,
R. Moerman.

(53985)

Erfloze nalatenschap van Van den Houten, Adeline

Van den Houten, Adeline Georgina, weduwe van Dumont, René, geboren te Moerbeke op 22 mei 1909, wonende te Binche, Molensestraat 15, is overleden te La Louvière op 20 januari 1999, zonder bekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitsstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Charleroi, bij vonnis van 24 september 2001, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Namen, 15 oktober 2001.

De gewestelijke directeur der registratie,
Jean Mathieu.

(53986)

Succession en déshérence de Van den Houten, Adeline

Van den Houten, Adeline Georgina, veuve de Dumont, René, née à Moerbeke le 22 mai 1909, domiciliée à Binche, rue du Moulin 15, est décédée à La Louvière le 20 janvier 1999, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Charleroi a, par ordonnance du 24 septembre 2001, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Namur, le 15 octobre 2001.

Le directeur régional de l'enregistrement,
Jean Mathieu.

(53986)

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[S – C – 2002/07005]

**Werving van een burgerleraar
bij de Koninklijke Technische School van de Luchtmacht
(Sint-Truiden)**

I. Het Ministerie van Landsverdediging zal binnenkort overgaan tot de werving van een technisch burgerleraar van de Franse taalrol.

II. Vereisten waaraan de kandidaten voor deze betrekking moeten voldoen :

1° Belg zijn of onderdaan van de Europese Unie;

2° een gedrag hebben in overeenstemming met de eisen van de betrekking;

3° de burgerlijke en politieke rechten genieten;

4° aan de dienstplichtwetten voldoen (voor de mannelijke kandidaten);

5° houder zijn, van één van de hierna vermelde diploma's :

- Ingénieur civil électromécanicien

- Ingénieur civil électricien et mécanicien

- Ingénieur industriel section électromécanique

- Ingénieur technicien section électromécanique

- Ingénieur industriel en mécanique orientation électromécanique.

- Ingénieur technicien, section Industrie

- Ingénieur industriel, section Industrie

Daarenboven in het bezit zijn van het getuigschrift van pedagogische bekwaamheid;

6° slagen voor een vergelijkend examen dat zal plaatshebben in de Koninklijke Technische School van de Luchtmacht. Dit vergelijkend examen bestaat in het geven van een les in het te onderwijzen vak waarvan het onderwerp uiterlijk 48 uren voor het examen aan de kandidaten zal worden medegedeeld;

7° in het voormeld vergelijkend examen ten minste 6/10 der punten behalen.

III. Statuut en bezoldiging.

De leraars worden definitief door de Koning benoemd na een stage van twee jaar.

De leraars genieten een jaarlijkse bezoldiging gaande van € 21.429,01 tot € 37.726,26 (spilindex 138,01).

Deze bezoldiging wordt verhoogd met de reglementaire toelagen.

IV. Inschrijving en oproeping.

De sollicitatiebrieven moeten worden ingediend bij een ter post aangegetekende brief, gericht aan de Commandant van de Koninklijke Technische School van de Luchtmacht, Luikersteenweg 371, te 3800 Sint-Truiden, binnen de dertig dagen na de publicatie van dit bericht in het *Belgisch Staatsblad*.

Alleen de postdatum is rechtsgeldig.

De aanvragen moeten worden gesteld onder vorm van een curriculum vitae met vermelding van de gesolliciteerde betrekking en eventueel van vorige diensten gepresteerd in het onderwijs.

Zij moeten vergezeld zijn van :

1° een recent getuigschrift van goed zedelijk gedrag;

2° een militiegetuigschrift (voor de mannelijke kandidaten);

3° een uittreksel uit de geboorteakte;

4° eventueel een uittreksel uit de huwelijksakte;

5° een door het gemeentebestuur voor eensluidend verklaard afschrift van het diploma.

De kandidaten zullen door de Commandant van de Koninklijke Technische School van de Luchtmacht bij een ter post aangegetekende brief voor het vergelijkend examen worden opgeroepen.

V. Geldigheidsduur van de wervingsreserve :

De geldigheidsduur van de wervingsreserve bedraagt twee jaar te rekenen vanaf de datun van het proces-verbaal van het vergelijkend examen.

(De pers wordt verzocht dit bericht over te nemen.)

MINISTÈRE DE LA DEFENSE NATIONALE

[S – C – 2002/07005]

**Recrutement d'un professeur civil
à l'Ecole royale technique de la Force aérienne
(Sint-Truiden)**

I. Le Ministère de la Défense nationale procédera à bref délai au recrutement d'un professeur civil technique du rôle linguistique français.

II. Conditions auxquelles doivent répondre les candidats à cet emploi :

1° être Belge ou ressortissant de l'Union européenne;

2° être d'une conduite répondant aux exigences de la fonction;

3° jouir des droits civils et politiques;

4° avoir satisfait aux lois sur la milice (pour les candidats masculins);

5° être porteur, d'un des diplômes cités ci-après :

- Ingénieur civil électromécanicien

- Ingénieur civil électricien et mécanicien

- Ingénieur industriel section électro-mécanique

- Ingénieur technicien section électro-mécanique

- Ingénieur industriel en mécanique orientation électromécanique.

- Ingénieur technicien, section Industrie

- Ingénieur industriel, section Industrie

En outre, être en possession du certificat d'aptitude pédagogique;

6° satisfaire à un concours qui aura lieu à l'Ecole royale technique de la Force aérienne. Ce concours consiste dans l'exposé d'une leçon dont le sujet choisi dans la branche à enseigner sera communiqué aux candidats au plus tard 48 heures avant l'examen;

7° obtenir au concours précité au moins les 6/10 des points.

III. Statut et rémunération.

Les professeurs sont nommés à titre définitif par le Roi après un stage de deux ans.

Les professeurs jouissent d'une rémunération annuelle allant de € 21.429,01 à € 37.726,26 (indice pivot 138,01).

Ce traitement est majoré des allocations réglementaires.

IV. Inscription et convocation.

Les sollicitations seront adressées par une lettre recommandée à la poste adressée au Commandant de l'Ecole royale technique de la Force aérienne, Luikersteenweg 371, à 3800 Sint-Truiden, dans les trente jours qui suivent la publication du présent avis au *Moniteur belge*.

Seule la date de la poste fait foi.

Les demandes doivent être établies sous forme de curriculum vitae, mentionnant l'emploi sollicité et éventuellement les services antérieurs prestés dans l'enseignement.

Elles doivent être accompagnées :

1° d'un certificat récent de bonnes vie et moeurs;

2° d'un certificat de milice (pour les candidats masculins);

3° d'un extrait de l'acte de naissance;

4° éventuellement d'un extrait de l'acte de mariage;

5° d'une copie certifiée conforme par l'administration communale du diplôme requis.

Les candidats seront convoqués par les soins du Commandant de l'Ecole royale technique de la Force aérienne par une lettre recommandée à la poste, à l'effet de subir le concours.

V. Durée de validité de la réserve de recrutement :

La validité de la réserve de recrutement est d'une durée de deux ans à compter de la date du procès-verbal du concours.

(La presse est invitée à reproduire le présent avis.)

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

[2002/12133]

Arbeidsgerechten. — Bericht aan de representatieve organisaties. — Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken als werkgever bij de arbeidsrechtbank van Gent ter vervanging van de heer Jozef Smet vanaf 1 september 2002

De betrokken organisaties worden verzocht de kandidaturen voor te dragen overeenkomstig de artikelen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 7 april 1970 en uiterlijk binnen de drie maanden na de bekendmaking van dit bericht.

De voordrachten van de kandidaten moeten worden gericht aan het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, Dienst Arbeidsgerechten, Belliardstraat 51, 1040 Brussel.

Bij de lijsten wordt voor elk der voorgedragen kandidaten een uittreksel van de geboorteakte gevoegd.

[2002/12137]

Arbeidsgerechten. — Bericht aan de representatieve organisaties. — Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken, als werkgever, bij de arbeidsrechtbank te Dendermonde ter vervanging van de heer Jacques Fiers

De betrokken organisaties worden verzocht de kandidaturen voor te dragen overeenkomstig de artikelen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 7 april 1970 en uiterlijk binnen de drie maanden na de bekendmaking van dit bericht.

De voordrachten van de kandidaten moeten worden gericht aan het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, Dienst Arbeidsgerechten, Belliardstraat 51, 1040 Brussel.

Bij de lijsten wordt voor elk der voorgedragen kandidaten een uittreksel van de geboorteakte gevoegd.

[2002/12139]

Arbeidsgerechten. — Bericht aan de representatieve organisaties. — Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken als werkgever bij de arbeidsrechtbank van Kortrijk, Ieper en Veurne, ter vervanging van Mevr. Nathalie Callens

De betrokken organisaties worden verzocht de kandidaturen voor te dragen overeenkomstig de artikelen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 7 april 1970 en uiterlijk binnen de drie maanden na de bekendmaking van dit bericht.

De voordrachten van de kandidaten moeten worden gericht aan het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, Dienst Arbeidsgerechten, Belliardstraat 51, 1040 Brussel.

Bij de lijsten wordt voor elk der voorgedragen kandidaten een uittreksel van de geboorteakte gevoegd.

[2002/12143]

Arbeidsgerechten. — Bericht aan de representatieve organisaties. — Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken als werkgever bij de arbeidsrechtbank van Brussel, ter vervanging van de heer Luc Gaillet

De betrokken organisaties worden verzocht de kandidaturen voor te dragen overeenkomstig de artikelen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 7 april 1970 en uiterlijk binnen de drie maanden na de bekendmaking van dit bericht.

De voordrachten van de kandidaten moeten worden gericht aan het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, Dienst Arbeidsgerechten, Belliardstraat 51, 1040 Brussel.

Bij de lijsten wordt voor elk der voorgedragen kandidaten een uittreksel van de geboorteakte gevoegd.

[2002/12141]

Arbeidsgerechten. — Bericht aan de representatieve organisaties. — Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken als werknemer-bediende bij de arbeidsrechtbank van Antwerpen, ter vervanging van de heer Antonius Harding

De betrokken organisaties worden verzocht de kandidaturen voor te dragen overeenkomstig de artikelen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 7 april 1970 en uiterlijk binnen de drie maanden na de bekendmaking van dit bericht.

De voordrachten van de kandidaten moeten worden gericht aan het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, Dienst Arbeidsgerechten, Belliardstraat 51, 1040 Brussel.

Bij de lijsten wordt voor elk der voorgedragen kandidaten een uittreksel van de geboorteakte gevoegd.

MINISTRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

[2002/12133]

Juridictions du travail. — Avis aux organisations représentatives. — Place vacante d'un juge social effectif au titre d'employeur au tribunal du travail de Gand en remplacement de M. Jozef Smet à partir du 1^{er} septembre 2002

Les organisations représentatives intéressées sont invitées à présenter les candidatures à cette fonction conformément aux articles 2 et 3 de l'arrêté royal du 7 avril 1970 et au plus tard dans les trois mois qui suivent la publication du présent avis.

Ces présentations doivent être adressées au Ministère de l'Emploi et du Travail, Service des Juridictions du travail, rue Belliard 51, à 1040 Bruxelles.

Les listes seront accompagnées d'un extrait d'acte de naissance pour chacun des candidats présentés.

[2002/12137]

Juridictions du travail. — Avis aux organisations représentatives. — Place vacante d'un juge social effectif au titre d'employeur, au tribunal du travail de Termonde en remplacement de M. Jacques Fiers

Les organisations représentatives intéressées sont invitées à présenter les candidatures à cette fonction conformément aux articles 2 et 3 de l'arrêté royal du 7 avril 1970 et au plus tard dans les trois mois qui suivent la publication du présent avis.

Ces présentations doivent être adressées au Ministère de l'Emploi et du Travail, Service des Juridictions du travail, rue Belliard 51, à 1040 Bruxelles.

Les listes seront accompagnées d'un extrait d'acte de naissance pour chacun des candidats présentés.

[2002/12139]

Juridictions du travail. — Avis aux organisations représentatives. — Place vacante d'un juge social effectif au titre d'employeur au tribunal de travail de Courtrai Ypres, Furnes, en remplacement de Mme Nathalie Callens

Les organisations représentatives intéressées sont invitées à présenter les candidatures à cette fonction conformément aux articles 2 et 3 de l'arrêté royal du 7 avril 1970 et au plus tard dans les trois mois qui suivent la publication du présent avis.

Ces présentations doivent être adressées au Ministère de l'Emploi et du Travail, Service des Juridictions du travail, rue Belliard 51, à 1040 Bruxelles.

Les listes seront accompagnées d'un extrait d'acte de naissance pour chacun des candidats présentés.

[2002/12143]

Juridictions du travail. — Avis aux organisations représentatives. — Place vacante d'un juge social effectif au titre d'employeur au tribunal du travail de Bruxelles en remplacement de M. Luc Gaillet

Les organisations représentatives intéressées sont invitées à présenter les candidatures à cette fonction conformément aux articles 2 et 3 de l'arrêté royal du 7 avril 1970 et au plus tard dans les trois mois qui suivent la publication du présent avis.

Ces présentations doivent être adressées au Ministère de l'Emploi et du Travail, Service des Juridictions du travail, rue Belliard 51, à 1040 Bruxelles.

Les listes seront accompagnées d'un extrait d'acte de naissance pour chacun des candidats présentés.

[2002/12141]

Juridictions du travail. — Avis aux organisations représentatives. — Place vacante d'un juge social effectif au titre de travailleur-employé au tribunal du travail d'Anvers en remplacement de M. Antonius Harding

Les organisations représentatives intéressées sont invitées à présenter les candidatures à cette fonction conformément aux articles 2 et 3 de l'arrêté royal du 7 avril 1970 et au plus tard dans les trois mois qui suivent la publication du présent avis.

Ces présentations doivent être adressées au Ministère de l'Emploi et du Travail, Service des Juridictions du travail, rue Belliard 51, à 1040 Bruxelles.

Les listes seront accompagnées d'un extrait d'acte de naissance pour chacun des candidats présentés.

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDÉ BERICHTEN PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

Wetgevende Kamers — Chambres législatives

BELGISCHE SENAAT

[2002/20021]

Commissievergaderingen

Dagorde

Woensdag 23 januari 2002

Commissie voor Financiën en Economische Aangelegenheden

Om 10 uur — Zaal D :

Evocatieprocedure (einddatum : 8 maart 2002).

Wetsontwerp met het oog op het terbeschikking stellen van de federale politie van ambtenaren van de fiscale administraties.

Aanwijzing van de rapporteur. — Besprekking. — Stemmingen.

Woensdag 23 januari 2002

Commissie voor de Justitie

Om 10 u. 15 m. en 14 u. 30 m. — Zaal B :

1. Evocatieprocedure (einddatum : 12 februari 2002).

Wetsontwerp betreffende de anonimiteit van de getuigen.

Lezing van het verslag van Mevr. Jeannine Leduc. — Stemming.

2. Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst opgesteld op grond van artikel K.3 van het Verdrag betreffende de Europese Unie aangaande de verkorte procedure tot uitlevering tussen de Lid-Staten van de Europese Unie, gedaan te Brussel op 10 maart 1995.

Advies te verstrekken aan de Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging. — Lezing van het verslag van Mevr. Nathalie de T' Serclaes. — Stemming.

3. Evocatieprocedure (einddatum : 18 februari 2002).

Wetsontwerp tot wijziging van de faillissementswet van 8 augustus 1997, het Gerechtelijk Wetboek en het Wetboek van vennootschappen.

Rapporteur : de heer Jan Steverlynck. — Voortzetting van de besprekking. — Stemmingen.

Donderdag 24 januari 2002

Commissie voor de Justitie

Om 10 u. 15 m. — Zaal B :

1. Wetsvoorstel tot instelling van jeugdadvocaten voor minderjarigen (van Mevr. Kathy Lindekens).

Rapporteurs : Mevr. Nathalie de T' Serclaes en Mevr. Clotilde Nyssens. — Voortzetting van de besprekking. — Stemmingen.

2. Wetsontwerp tot wijziging van verschillende bepalingen over het recht van minderjarigen om door de rechter te worden gehoord (van Mevr. Sabine de Bethune c.s.).

Rapporteurs : Mevr. Nathalie de T' Serclaes en Mevr. Clotilde Nyssens. — Voortzetting van de besprekking. — Stemmingen.

3. Wetsvoorstel betreffende het recht van minderjarigen op toegang tot de rechter (van Mevr. Martine Taelman c.s.).

Rapporteurs : Mevr. Nathalie de T' Serclaes en Mevr. Clotilde Nyssens. — Voortzetting van de besprekking. — Stemmingen.

SENAT DE BELGIQUE

[2002/20021]

Réunions de commissions

Ordre du jour

Mercredi 23 janvier 2002

Commission des Finances et Affaires économiques

A 10 heures — Salle D :

Procédure d'évocation (date limite : 8 mars 2002).

Projet de loi visant à mettre à la disposition de la police fédérale des fonctionnaires des administrations fiscales.

Désignation du rapporteur. — Discussion. — Votes.

Mercredi 23 janvier 2002

Commission de la Justice

A 10 h 15 m et à 14 h 30 m — Salle B :

1. Procédure d'évocation (date limite : 12 février 2002).

Projet de loi relatif à l'anonymat des témoins.

Lecture du rapport de Mme Jeannine Leduc. — Vote.

2. Projet de loi portant assentiment à la Convention établie sur la base de l'article K.3 du Traité sur l'Union européenne, relative à la procédure simplifiée d'extradition entre les Etats membres de l'Union européenne, faite à Bruxelles le 10 mars 1995.

Avis à rendre à la Commission des Relations extérieures et de la Défense. — Lecture du rapport de Mme Nathalie de T' Serclaes. — Vote.

3. Procédure d'évocation (date limite : 18 février 2002).

Projet de loi modifiant la loi du 8 août 1997 sur les faillites, le Code judiciaire et le Code des sociétés.

Rapporteur : M. Jan Steverlynck. — Suite de la discussion. — Votes.

Jeudi 24 janvier 2002

Commission de la Justice

A 10 h 15 m — Salle B :

1. Proposition de loi instituant les avocats des mineurs (de Mme Kathy Lindekens).

Rapporteurs : Mme Nathalie de T' Serclaes et Mme Clotilde Nyssens. — Suite de la discussion. — Votes.

2. Proposition de loi modifiant diverses dispositions relatives au droit des mineurs d'être entendus par le juge (de Mme Sabine de Bethune et consorts).

Rapporteurs : Mme Nathalie de T' Serclaes et Mme Clotilde Nyssens. — Suite de la discussion. — Votes.

3. Proposition de loi ouvrant l'accès à la justice aux mineurs (de Mme Martine Taelman et consorts).

Rapporteurs : Mme Nathalie de T' Serclaes et Mme Clotilde Nyssens. — Suite de la discussion. — Votes.

[S – C – 2002/20022]

Plenaire vergaderingen**Agenda***Donderdag 24 januari 2002, om 15 uur*

1. Inoverwegingneming van voorstellen.
 2. Mondelinge vragen.
 3. Evocatieprocedure :
- Wetsontwerp ter bevordering van sociaal verantwoorde productie.
4. Evocatieprocedure :

Wetsontwerp ter invoering van een eenmalige bijdrage ten laste van de petroleumsector.

5. Wetsontwerp houdende instemming met het Verdrag tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek Hongarije inzake politiesamenwerking en samenwerking inzake de bestrijding van de georganiseerde criminaliteit, ondertekend te Brussel op 4 november 1998.

6. Wetsontwerp houdende instemming met het Aanvullend Protocol bij de Europese Kaderovereenkomst inzake grensoverschrijdende samenwerking tussen territoriale gemeenschappen of autoriteiten, gedaan te Straatsburg op 9 november 1995.

7. Wetsontwerp houdende instemming met het Protocol tot aanpassing van de institutionele aspecten van de Europa-Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Polen, anderzijds, teneinde rekening te houden met de toetreding van de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden tot de Europese Unie, en met de Bijlagen, gedaan te Brussel op 25 juni 1999.

8. Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de regeringen van de Beneluxstaten (het Koninkrijk België, het Koninkrijk der Nederlanden, het Groothertogdom Luxemburg) en de regering van de Republiek Estland betreffende de overname van onregelmatig verblijvende personen (Overnameovereenkomst), en met het Uitvoeringsprotocol, gedaan te Brussel op 3 februari 1999.

9. Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de regeringen van de Beneluxstaten (het Koninkrijk België, het Koninkrijk der Nederlanden, het Groothertogdom Luxemburg) en de regering van de Republiek Litouwen betreffende de overname van onregelmatig verblijvende personen (Overnameovereenkomst), en met het Uitvoeringsprotocol, gedaan te Brussel op 9 juni 1999.

10. Voorstel van resolutie betreffende de situatie van de vrouwen in Afghanistan (van Mevr. Iris Van Riet c.s.)

11. Vragen om uitleg :

a) van Mevr. Magdeleine Willame-Boonen aan de Eerste Minister, over "de werking van het Centrum voor informatie en analyse inzake mensenhandel";

b) van de heer Josy Dubié aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken en aan de Minister van Landsverdediging, over "de wapeninzamelingen in Macedonië";

c) van de heer Josy Dubié aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken, over "de toestand in de Turkse gevangenissen";

d) van de heer Hugo Vandenberghe aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Werkgelegenheid, over "de maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling van de 50-plussers in ons land";

e) van Mevr. Clotilde Nyssens aan de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over "de numerus fixus voor de artsen";

f) van de heer François Roelants du Vivier aan de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over "de toekomst van het Instituut Pasteur van Brussel";

g) van Mevr. Jeannine Leduc aan de Minister van Financiën, over "de belastingsinspectie in de fruitteeltsector";

h) van de heer Ludwig Caluwé aan de Minister van Financiën, over "de fiscale behandeling van de werkzaamheden van Aquafin";

i) van de heer Jan Steverlynck aan de Minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de financiële benadeling van zelfstandigen voor wat betreft het vervroegd pensioen";

j) van de heer Johan Malcorps aan de Minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid, over "de gebruiksvergunningen en homologaties voor onbewaakte snelheidscamera's".

[S – C – 2002/20022]

Séances plénaires**Ordre du jour***Jeudi 24 janvier 2002, à 15 heures*

1. Prise en considération de propositions.
 2. Questions orales.
 3. Procédure d'évocation.
- Projet de loi visant à promouvoir la production socialement responsable.
4. Procédure d'évocation :

Projet de loi instaurant une cotisation unique à la charge du secteur pétrolier.

5. Projet de loi portant assentiment à la Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Hongrie relative à la coopération policière en matière de lutte contre la criminalité organisée, signée à Bruxelles le 4 novembre 1998.

6. Projet de loi portant assentiment au Protocole additionnel à la Convention-cadre européenne sur la coopération transfrontalière des collectivités ou autorités territoriales, fait à Strasbourg le 9 novembre 1995.

7. Projet de loi portant assentiment au Protocole portant adaptation des aspects institutionnels de l'Accord européen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs Etats membres, d'une part, et la République de Pologne, d'autre part, afin de tenir compte de l'adhésion de la République d'Autriche, de la République de Finlande et du Royaume de Suède à l'Union européenne, et aux Annexes, faits à Bruxelles le 25 juin 1999.

8. Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre les gouvernements des Etats du Benelux (le Royaume de Belgique, le Royaume des Pays-Bas, le grand-duché de Luxembourg) et le gouvernement de la République d'Estonie relatif à la réadmission des personnes en séjour irrégulier (Accord de réadmission), et au Protocole d'application, faits à Bruxelles le 3 février 1999.

9. Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre les gouvernements des Etats du Benelux (le Royaume de Belgique, le Royaume des Pays-Bas, le grand-duché de Luxembourg) et le gouvernement de la République de Lituanie relatif à la réadmission des personnes en séjour irrégulier (Accord de réadmission), et au Protocole d'application, faits à Bruxelles le 9 juin 1999.

10. Proposition de résolution sur la situation des femmes en Afghanistan (de Mme Iris Van Riet et consorts).

11. Demandes d'explications :

a) de Mme Magdeleine Willame-Boonen au Premier Ministre, sur "le fonctionnement du Centre d'information et d'analyse en matière de trafic d'êtres humains";

b) de M. Josy Dubié au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères et au Ministre de la Défense, sur "les collectes d'armes en Macédoine";

c) de M. Josy Dubié au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, sur "la situation dans les prisons turques";

d) de M. Hugo Vandenberghe au Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Emploi, sur "les mesures en vue de promouvoir l'emploi des "plus de cinquante ans" dans notre pays";

e) de Mme Clotilde Nyssens au Ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur "le numerus clausus des médecins";

f) de M. François Roelants du Vivier au Ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur "l'avenir de l'Institut Pasteur de Bruxelles";

g) de Mme Jeannine Leduc au Ministre des Finances sur "les contrôles de l'inspection des contributions dans le secteur des cultures fruitières";

h) de M. Ludwig Caluwé au Ministre des Finances, sur "le traitement fiscal des activités d'Aquaфин";

i) de M. Jan Steverlynck au Ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "le traitement financier des indépendants en ce qui concerne la pension anticipée";

j) de M. Johan Malcorps au Ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, chargé de la Politique des Grandes Villes, sur "les licences d'utilisation et les homologations de caméras de mesure de la vitesse non surveillées".

Verschillende berichten

Avis divers

Wet van 29 maart 1962 (artikelen 9 en 21)
Loi du 29 mars 1962 (articles 9 et 21)

Gemeente Puurs

Openbaarmaking bijzonder plan van aanleg — Bericht van onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen brengt ter kennis dat overeenkomstig de bepalingen van het decreet betreffende de ruimtelijke ordening, gecoördineerd op 22 oktober 1996, artikel 19, de gemeenteraad in zitting van 10 januari 2002, het BPA Keulendam voorlopig heeft aanvaard. Het bundel bevat een plan bestaande en juridische toestand en een bestemmingsplan, een memorie van toelichting en stedenbouwkundige voorschriften.

Deze documenten liggen voor iedereen ter inzage in het gemeentehuis Hoogstraat 29, dienst ruimtelijke ordening, gedurende de periode 25 januari tot en met 25 februari 2002, op alle werkdagen, de zaterdag uitgezonderd, telkens van 9 tot 12 uur, en woensdagavond tijdens de openingsuren van 18 tot 19 uur.

Al wie aangaande dit voorontwerp BPA bezwaren of opmerkingen heeft, dient deze schriftelijk aan het schepencollege ter kennis te brengen tijdens deze periode.

Puurs, 16 januari 2002. (1704)

Gemeente Tessenderlo

Bijzonder plan van aanleg — Bericht van openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen van Tessenderlo brengt, overeenkomstig artikel 19 van het decreet betreffende de ruimtelijke ordening, gecoördineerd op 22 oktober 1996, ter kennis van de bevolking dat het bijzonder plan van aanleg « Kom der gemeente, Lichtveld » — herziening, omvattende een bestemmingsplan, een plan met de bestaande toestand, de stedenbouwkundige voorschriften, een onteigeningsplan met bijhorende tabel en de toelichtingsnota met toelichtingsschets en voorstel inrichting - randvoorwaarden, opgemaakt werd overeenkomstig de wettelijke bepalingen en door de gemeenteraad in zitting van 17 december 2001 voorlopig werd aangenomen. Dit bijzonder plan van aanleg ligt voor eenieder ter inzage in het gemeentehuis van Tessenderlo, dienst gemeentewerken, Markt, te 3980 Tessenderlo, van maandag 28 januari 2002 tot en met woensdag 27 februari 2002 tijdens de openingsuren.

Al wie omtrent dit bijzonder plan van aanleg bezwaren of opmerkingen te maken heeft, moet ze schriftelijk aan het schepencollege laten geworden, uiterlijk op woensdag 27 februari 2002, te 10 uur, op welke datum het proces-verbaal van sluiting zal opgesteld worden.

Op donderdag 31 januari 2002 organiseert het gemeentebestuur hierover een infozitting in de raadzaal van het gemeentehuis, die te 20 uur start. Iedereen is hierop van harte welkom.

Tessenderlo, 16 januari 2002. (1705)

Stad Tielt

Bijzondere plannen van aanleg — Bekendmaking van onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen,

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 19 van het decreet op de ruimtelijke ordening, gecoördineerd op 22 oktober 1996, brengt ter kennis aan de bevolking dat :

het opgemaakt ontwerp sectoraal BPA zonevreemde bedrijven, omvattende acht deelplannen van 1/1 tot 1/8 en bestaande uit :

planbundel :

bestaande toestand;

bestemmingsplan;

liggingsplan/gewestplan;

recente balans;

overzichtsplannen;

sectoriële studie zonevreemde bedrijven, versie oktober 2001;

memorie van toelichting, versie november 2001,

opgemaakt, overeenkomst de wettelijke bepalingen en door de gemeenteraad voorlopig aanvaard in zitting van 6 december 2001 en voor eenieder ter inzage ligt op het stadhuis, technische dienst, 1e verdieping, tijdens de openingsuren en dit van 21 januari 2002 tot en met 21 februari 2002.

Wie omtrent deze plannen bezwaren of opmerkingen heeft, moet dit schriftelijk aan het college van burgemeester en schepenen laten geworden en dit uiterlijk tegen 21 februari 2002, vóór 11 uur.

Tielt, 9 januari 2002. (1811)

(*Dit bericht had moeten verschijnen in het Belgisch Staatsblad van 19 januari 2002.*)

Aankondigingen – Annances

VENNOOTSCHAPPEN – SOCIETES

**Transport Jost & Cie, société anonyme,
rue de Hottleux 63, 4950 Waimes**

R.C. Verviers 60731 – T.V.A. 438.199.181

Avis aux actionnaires

MM. les actionnaires sont informés que l'assemblée générale ordinaire tenue le 7 décembre 2001, a décidé d'octroyer un dividende égal à 800 BEF bruts par action.

La mise en paiement aura lieu à l'agence de Recht de la KBC banque, moyennant remise du coupon numéro 11, et ce à compter du 4 janvier 2002.

Roland Jost, administrateur délégué. (1706)

**Premabo-Baticenter, naamloze vennootschap,
Gentstraat 43, 8770 Ingelmunster**

H.R. Kortrijk 79858 — BTW 402.777.256

Aangezien de buitengewone algemene vergadering gehouden op 11 december 2001 het vereiste quorum niet heeft bereikt, worden de aandeelhouders uitgenodigd tot het bijwonen van de algemene vergadering die zal gehouden worden in het kantore van notaris Bob Bultereys, te Avelgem, Stijn Streuvelslaan 11, op vrijdag 1 februari 2002, om 11 uur, met volgende dagorde, deze vergadering zal geldig kunnen besluiten, welke ook het aantal vertegenwoordigde aandelen wezen:

1. Kapitaalverhoging met zesduizend vierhonderd tweeeënveertig frank (6 442 BEF), door incorporatie uit de reserves, zonder creatie van nieuwe aandelen. 2. Omzetting van dit nieuwe kapitaal in driehonderdtweeënzeventigduizend euro (372.000 EUR). 3. Aanpassing statuten aan Wetboek Vennootschappen. 4. Volmachten.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de statuten en de aandelen te deponeren ter zetel uiterlijk vijf volle dagen vóór de vergadering om tot de vergadering te worden toegelaten. (1707)

**Timcor, naamloze vennootschap,
Kluizensesteenweg 1, 9000 Gent**

H.R. Gent 154713 — BTW 437.679.242

De jaarlijkse algemene vergadering zal gehouden worden op de zetel, op 1 februari 2002, te 16 uur.

Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Lezing en goedkeuring van de jaarrekening. 3. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Benoemingen. 6. Diversen. (1708)

**De Backer Transport, naamloze vennootschap,
Industrieweg 18, 2330 Merkplas**

H.R. Turnhout 82674 — BTW 461.084.550

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel op 1 februari 2002, te 10 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Varia.

Om toegelaten te worden tot de vergadering, neerlegging der aandelen op de zetel, vijf dagen vóór de vergadering. (1709)

**« Motor-Parts », naamloze vennootschap,
Huart Hamoirlaan 18-20, 1030 Brussel**

H.R. Brussel 528974 — BTW 439.052.781

De heren aandeelhouders en bestuurders worden verzocht aanwezig te zijn op de buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op vrijdag 1 februari 2002, om 14 u. 30 m., op het kantoor van notaris Ludovic Van Beneden, te 1030 Brussel, G. Latinislaan 99.

Agenda :

1. Kapitaalverhoging ten belope van twee miljoen zeshonderdenachtduizend tweehonderd en tien (2 608 210) Belgische frank, om het te verhogen van één miljoen vierhonderduizend (1 400 000) Belgische frank tot vier miljoen achtduizend tweehonderd en tien (4 008 210) Belgische frank, door incorporatie bij het kapitaal van een bedrag van twee miljoen zeshonderdenachtduizend tweehonderd en tien (2 608 210) Belgische frank dat zal worden afgenoem van de reserves van de vennootschap, zonder creatie van nieuwe aandelen.

2. Vaststelling van de verwezenlijking van de kapitaalverhoging.

3. Kapitaalverhoging ten belope van vijfentwintigduizend zeventienhonderd tachtig (25 780) Belgische frank, om het te verhogen van vier miljoen achtduizend tweehonderd en tien (4 008 210) Belgische frank tot vier miljoen drieëndertigduizend negenhonderd negentig (4 033 990) Belgische frank, door incorporatie bij het kapitaal van een bedrag van vijfentwintigduizend zeventienhonderd tachtig (25 780) Belgische frank dat zal worden afgenoem van de rekening « Uitgiftepremie » van de vennootschap, zonder creatie van nieuwe aandelen.

4. Vaststelling van de verwezenlijking van de kapitaalverhoging.
5. Omzetting van het kapitaal in euro.
6. Wijziging aan de statuten.
7. Machtiging aan de raad van bestuur tot uitvoering van de genomen besluiten.
8. Volmacht voor wijziging bij de administraties.
9. Volmacht voor de coördinatie van de statuten. (1710)

**« Pennartz-Möbel A.G. », Aktiengesellschaft
Aanchener Straße 226, 4730 Raeren-Hauset**

H.R. Eupen 61054 — MWSt 442.425.017

Einladung

Die Aktionäre werden eingeladen an der ausserordentlichen Generalversammlung die am Freitag, den 1. Februar 2002, um 14 Uhr, in der Amtsstube des Notars Jacques Rijckaert, in 4700 Eupen, Vervierser Strasse 10, stattfindet, teilzunehmen.

Die Generalversammlung hat als Tagesordnung :

1. Kapitalverminderung durch Abschreibung von Verlusten in Höhe von 27 810 BEF im Hinblick auf die Umwandlung des Kapitals in 1.095.000 EUR.
2. Anpassung der Statuten an das Gesetzbuch über Gesellschaften (Code des sociétés).
3. Verschiedenes.

Um an der Versammlung teilzunehmen, werden die Aktionäre gebeten, sich den Bestimmungen der Artikel 19 und 20 der Statuten zu unterwerfen.

Die ausserordentliche Generalversammlung wird einberufen im Anschluss an eine erste ausserordentliche Generalversammlung die am 29. Dezember 2001, stattgefunden hat und wird demnach beschlussfähig sein, gleich wie hoch die Anzahl der anwesenden oder vertretenen Aktien sein wird. (1711)

**Multi Pro Concept, société anonyme,
rue au Bois 224, 1150 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 564810 — T.V.A. 445.556.236

Assemblée générale ordinaire le 8 février 2002, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 30 septembre 2001. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Divers. (1712)

**Arboo, naamloze vennootschap,
De Dreef van Duyvendaal 2, 2970 's Gravenwezel**

H.R. Antwerpen 188849 — NN 411.581.886

De naamloze vennootschap Arboo nodigt zijn aandeelhouders uit op de buitengewone algemene vergadering op maandag 4 februari 2002 om 14 uur, in de kantoren van notaris Romain Coppin te Antwerpen, Mechelsesteenweg 207. Vermits de eerste buitengewone algemene vergadering met dezelfde agenda gehouden ten overstaan van notaris Coppin te Antwerpen niet geldig kon beslissen bij ontstenen van voldoende aanwezigheidsquorum is onderhavige buitengewone algemene vergadering bevoegd te beraadslagen en te beslissen over nagedelde agenda ongeacht het aantal vertegenwoordigde aandelen. De dagorde vermelde volgende punten : 1. Ontslag en

benoeming bestuurders - bepaling duur en bezoldiging van hun mandaat. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Omzetting kapitaal in euro. 4. Herbepaling statuten. (75290)

**Belort, naamloze vennootschap,
Kasteelstraat 1, 1785 Merchtem (Brussegem)**

H.R. Brussel 553539 — BTW 445.284.042

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de algemene vergadering, die zal gehouden worden op maandag 04/02/2002 om 20.00 uur, op de maatschappelijke zetel. AGENDA : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/09/2001. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Toepassing artikel 633 van het wetboek van Vennootschappen. 5. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 6. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (75291)

**Concordia Textiles, naamloze vennootschap,
Flanders-Fieldweg 37, 8790 Waregem**

H.R. Kortrijk 121003 — BTW 440.188.968

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering, die gehouden wordt ten overstaan en ten kantore van notaris Johanna DE WITTE, in de D'Hondtstraat 21 te 8900 Ieper, op 01/02/2002, om 10.30 uur, met de volgende agenda : 1. Wijziging van het boekjaar, zodanig dat dit voortaan zal lopen van de eenender-tigste december van elk jaar tot de dertigste december van het daaropvolgend jaar. 2. Beslissing dat het huidige boekjaar, dat begonnen is op 1 oktober 2001, zal eindigen op 30 december 2002. 3. Wijziging van de datum van de jaarvergadering, zodanig dat die voortaan zal gehouden worden op de laatste woensdag van de maand mei om 16 uur. 4. Beslissing dat de eerstkomende jaarvergadering zal gehouden worden op de laatste woensdag van de maand mei 2003 om 16 uur. 5. Aanpassing van de artikelen 25 en 32 van de statuten aan de te nemen besluiten. 6. Wijziging van de statuten, onder meer om ze aan te passen aan het Wetboek van vennootschappen. 7. Goedkeuring van de tekst van de gecoördineerde statuten. (75292)

De raad van bestuur.

**Decovan International, naamloze vennootschap,
L. Gilliotlaan 76, 2630 Aartselaar**

H.R. Antwerpen 316138 — BTW 447.052.313

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel op 04/02/2002, te 16.00 uur. — Dagorde : 1. Jaarverslag van de raad van bestuur. 2. Resultaatbestemming. 3. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2001. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Ontslagen en benoemingen bestuurders. 6. Varia. (75293)

**Free Design, naamloze vennootschap,
Oudemanstraat 59, 1840 Londerzeel**

H.R. Brussel 529228 — BTW 428.778.897

De aandeelhouders worden uitgenodigd op 04/02/2002 om 14 uur. — Agenda : 1. Verslag van de bestuurders. 2. Goedkeuring van de vergoeding van de bestuurders. 3. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2001. 4. Goedkeuring van de bestemming van het resultaat. 5. Kwijting aan de bestuurders. 6. Benoeming/herbenoeming bestuurders. (75294)

**"Garage Cools", naamloze vennootschap,
Soef 165, 2490 Balen**

H.R. Turnhout 59213 — BTW 433.139.444

Daar de buitengewone algemene vergadering gehouden op 21 december 2001 niet in getal was, worden de aandeelhouders uitgenodigd op een tweede buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op maandag 4 februari 2002, te 10 uur op het kantoor van notaris Yves Lesseliers te 2490 Balen, Markt 29, met volgende agenda : 1. Verhoging van het maatschappelijk kapitaal met driehonderdentwaalfduizend honderdzevenenzestig (312.167,-) frank om het te brengen van dertien miljoen (13.000.000,-) frank naar dertien miljoen driehonderdentwaalfduizend honderdzevenenzestig (13.312.167,-) frank en dit door inlijving van een zelfde bedrag uit de beschikbare reserves, zonder creatie van nieuwe aandelen. 2. Omzetting van het kapitaal in euro, inzonderheid driehonderddertigduizend (330.000,-) euro. 3. Aanpassing der statuten aan de voorgestelde wijzigingen en aan het vigerende wetboek van vennootschappen, en coördinatie van zelfde statuten. Om aan de vergadering deel te nemen worden de aandeelhouders verzocht te handelen overeenkomstig de statuten. (75295)

**Immo CB, naamloze vennootschap,
Flanders Fieldweg 34, 8790 Waregem**

H.R. Kortrijk 129237

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 04/02/2002 om 10 uur ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Lezing rapport van de raad van bestuur. 2. Lezing rapport van de jaarrekening. 3. Goedkeuring jaarrekening per 30/12/2001 en bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Statutaire benoemingen. 6. Diverse aangelegenheden. (75296)

**Jansen Doe-het-Zelf, naamloze vennootschap,
Peerderbaan 45, 3670 Meeuwen (Gruitrode)**

H.R. Tongeren 64575 — BTW 435.215.640

De jaarvergadering zal gehouden worden op 01/02/2002 om 16.00 uur. — Dagorde : 1) Lezing jaarverslag en het verslag van de commissaris-revisor. 2) Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 30/09/2001. 3) Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris-revisor. 4) Ontslagen en benoemingen. 5. Bezoldigingen. (75297)

**Joelim, naamloze vennootschap,
Thonissenlaan 67/2, 3500 Hasselt**

H.R. Hasselt 73808 — BTW 437.936.885

Buitengewone algemene vergadering op 04/02/2002 om 9 uur ten kantoor van notaris Vanhelmont te Hasselt en met agenda : 1. Uitdrukking van het maatschappelijk kapitaal in euro. 2. Schrapping van het toegestane kapitaal. 3. Wijziging van artikel 5 der statuten overeenkomstig deze beslissingen. 4. Coördinatie en aanpassing van de statuten aan de diverse wetswijzigingen en ingevolge de codificatie van de vennootschapsrechtelijke bepalingen, de schrapping van de verwijzingen naar specifieke artikels uit de vennootschappenwet en dienovereenkomstig aanpassing van de artikelen van de statuten. (75298)

**Joinco, naamloze vennootschap,
Achterstenhoek 32, 2275 Lille**

H.R. Turnhout 74982 — BTW 453.339.002

Jaarvergadering op 04/02/2002 om 20.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2001. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (75299)

**Katann, naamloze vennootschap,
Vanderborghtstraat 25, 1081 Brussel**

Algemene Statutaire Vergadering van 04/02/2002 te 15 uur, gehouden ter maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de Bestuurraad. 2. Goedkeuring van de jaarrekeningen en resultatenrekening. 3. Ontlasting van hun mandaat aan de bestuurders. 4. Resultatenverwerking. 5. Allerlei. (75300)

**Kikmolen, naamloze vennootschap,
Kikmolenstraat 3, 3630 Maasmechelen**
H.R. Tongeren 74957 — BTW 450.634.086

Jaarvergadering op 05/02/2002 om 19.00 u., op de zetel. — Agenda : 1- Verslag de raad van bestuur; 2- Goedkeuring van de jaarrekening per 31/10/2001 ; 3- Bestemming van het resultaat; 4- Kwijting aan de raad van bestuur; 5- Vergoeding bestuurders; 6- Diversen. (75301)

**Liboma, naamloze vennootschap,
Vlinderstraat 21, 3550 Heusden-Zolder**
H.R. Hasselt 73450 — BTW 401.321.167

Aangezien de 1ste B.A.V. niet het vereiste aanwezigheidsquorum behaalde, worden de aandeelhouders uitgenodigd op een 2de B.A.V. ten kantore van notaris B. Drieskens te Houthalen-Helchteren, Ringlaan 22, op 04/02/2002 om 17 uur met volgende agenda : 1. Kapitaalverhoging met 1.201.074 BEF door incorporatie van beschikbare reserves zonder uitgifte van nieuwe aandelen. 2. Verwezenlijking kapitaalverhoging. 3. Omzetting kapitaal in euro. 4. Aanpassing statuten aan de te nemen besluiten. 5. Modernisering en aanpassing statuten aan de gewijzigde vennootschapswetgeving. (75302)

De raad van bestuur.

**Nessiman, naamloze vennootschap,
Dumortierlaan 62, bus 1, 8300 Knokke-Heist**
H.R. Brugge 74760 — BTW 445.240.094

De buitengewone algemene vergadering van 7 januari 2002 heeft beslist het kapitaal te verhogen met maximaal 370.000 F, door creatie van maximum 37 nieuwe aandelen zonder nominale waarde, waarop door de aandeelhouders kan worden ingeschreven, door storting van 10.000 F per aandeel en vertoon van het aandeel. De inschrijvingen dienen te gebeuren bij de BBL Eeklo, Boelare 29. De inschrijvingsperiode werd vastgesteld van 1 februari 2002 tot en met 15 februari 2002. (75303)

De raad van bestuur.

**Ortho-Invest, naamloze vennootschap,
Kasteeldreef 133, 2970 Schilde**
H.R. Antwerpen 1182 — NN 451.008.824

Jaarvergadering op maandag 04/02/2002 om 20 uur ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2001. 3. Verwerking resultaten. 4. Kwijting bestuurders en de externe accountant. 5. Varia. De vennoten dienen zich te gedragen overeenkomstig de bepalingen voorzien door de statuten. (75304)

**Pharmacie Francois, société anonyme,
place Froissart 10, 6460 Chimay**
T.V.A. 429.839.959

L'assemblée générale se tiendra le 04/02/2002 à 09.00 h, au siège social. — Ordre du jour : 1. Lecture du rapport de gestion. 2. Discussion des Comptes annuels arrêtés au 30/09/2001. 3. Approbation des Comptes annuels. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (75305)

**Ratio-plus, burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Korte Massemsesteenweg 58/3, 9230 Wetteren**

Register van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen, Dendermonde, nr. 18
BTW 418.683.276

Jaarvergadering op 02/02/2002 te 14 u. op de zetel. — Dagorde : Jaarverslag; Jaarrekening; Resultaatverwerking; Kwijting bestuurders; Ontslag, benoeming en vergoeding bestuurders; Varia. Eventuele dividenden worden betaald vanaf de 10e dag. (75306)

**Vedels, naamloze vennootschap,
Turnhoutsebaan 583, 2110 Wijnegem**
H.R. Antwerpen 271729 — BTW 427.733.475

De aandeelhouders worden uitgenodigd de jaarvergadering der aandeelhouders bij te wonen. De vergadering zal op de zetel van de vennootschap doorgaan op 05/02/2002 te 11 uur met volgende agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Besprekking en goedkeuring van de jaarrekening op 30/09/2001. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders en commissaris-revisor. 5. Ontslag van commissaris-revisor. (75307)

**Verenigde Eigenaars van de Tijpel, naamloze vennootschap,
2880 Bornem, Molenveldweg 26**
H.R. Mechelen 40757 — BTW 400.786.677

De aandeelhouders worden verzocht om deel te nemen aan de tweede buitengewone algemene vergadering die wordt gehouden op maandag 4 februari aanstaande om 11u00 op het kantoor van notaris Koen De Raeymaecker, te Antwerpen, Quinten Matsyslei 17, met de volgende agenda : 1) Wijziging van artikel 2 der statuten. 2) Afslaffing van de nominale waarde van de aandelen zodat elk aandeel voortaan een fractie vertegenwoordigt van het maatschappelijk kapitaal. 3) Omzetting van het maatschappelijk kapitaal in EUR. 4) Afstand van het voorkeurrecht met neerlegging van het verslag van de raad van bestuur en het controle verslag van de bedrijfsrevisor. 5) Verhoging van het maatschappelijk kapitaal om het te brengen van negen en veertigduizend vijfhonderd acht en zeventig komma zeventig EUR (49.578,70) naar twee en zestigduizend komma vijftien EUR (62.000,15) door een inbreng in geld van twaalfduizend vierhonderd één en twintig komma vijf en veertig EUR (12.421,45) waarbij vijfhonderd en één (501) nieuwe aandelen worden gecreëerd van dezelfde aard als de bestaande aandelen. 6) Vaststelling dat de kapitaalverhoging werd verwezenlijkt. 7) Aanpassing van artikel 5 der statuten aan de genomen beslissingen. 8) Schrapping van artikel 7 der statuten. 9) De wijziging van de artikelen 17, 20, 21, 23, 27, 29, 34, 36, 39, 44, 45, 46 en 47 der statuten. 10) Aanpassing van de statuten aan de wet van 7 mei 1999 in werking getreden op 6 februari 2001. 11) Ontslag van bestuurders. 12) Benoeming van bestuurders. 13) Coördinatie der statuten. Ingevolge artikel 558, 3de lid van het vennootschapswetboek zal deze vergadering bevoegd zijn om op geldige wijze te besluiten ongeacht het aantal het door de aanwezige aandeelhouders vertegenwoordigde deel van het kapitaal. (75308)

De raad van bestuur.

**Apotheek Dessein, naamloze vennootschap,
Westlaan 411, 8800 Roeselare**
H.R. Kortrijk 97351 — BTW 419.948.533

De raad van bestuur nodigt de aandeelhouders uit tot de buitengewone algemene vergadering die doorgaat in het kantoor van notaris Joseph Thierry Vander Heyde te 8800 Roeselare Rumbeke, Rumbekesteenweg 352 op 6 februari 2002 om 10u. De vergadering heeft volgende agendapunten : 1. Kennisname en besprekking van het fusievoorstel opgesteld door de Raad van Bestuur. 2. Fusiebesluit waarbij de vennootschap bij wijze van fusie de naamloze vennootschap 'Apotheek Eufarma', met zetel te 8210 Zedelgem, Groenestraat 34, overneemt

met vereenvoudigde procedure volgens de modaliteiten en voorwaarden bepaald in het fusievoorstel. 3. Machtiging aan de Raad van Bestuur om de formaliteiten van openbaarmaking van de fusie te verrichten met betrekking tot de overgenomen vennootschap. 4. Goedkeuring van de jaarrekening en kwijting aan de bestuurders van de over te nemen vennootschap. 5. Kennisname van het verslag van de Raad van Bestuur met betrekking tot de geplande doeluitbreidung waarbij een staat van actief en passief gevoegd is, afgesloten op 15/12/2001. 6. Doeluitbreidung zoals voorgesteld in voormeld verslag van de Raad van Bestuur. 7. Omzetting kapitaal in euro en aanpassing van artikel 5 der statuten. 8. Schrappen artikel 7 der statuten met betrekking tot het toegestaan kapitaal. 9. Aanpassing van de statuten aan het nieuwe Wetboek van vennootschappen. 10. Hernummering van de statuten. 11. Ontslag en benoeming van de bestuurders. (1713)

Bagatel, naamloze vennootschap,

O.L.-Vrouwstraat 10, 3500 Hasselt

H.R. Hasselt 73956 — BTW 438.086.741

—

De aandeelhouders en de bestuurders worden uitgenodigd op de Buitengewone Algemene Vergadering die zal gehouden worden op woensdag 6 februari 2002 om 11.30 uur op het kantoor van notaris John Smeets, Oude Rijksbaan 10 te 3630 Maasmechelen. Agenda : 1. Verhoging van het maatschappelijk kapitaal met 2.148 frank om het te brengen op 5.002.148. frank, door incorporatie van reserves, zonder creatie en uitgifte van nieuwe aandelen. 2. Omzetting van het kapitaal in 124.000 euro. 3. Wijziging en aanpassing van de statuten om ze in overeenstemming te brengen met voorgaande beslissingen en met het nieuw Wetboek van vennootschappen. (1714)

Debro, naamloze vennootschap,

Lagesteenweg 75, 1850 Grimbergen

H.R. Brussel 468932 — BTW 427.037.847

—

De aandeelhouders worden verzocht aanwezig te zijn op de buiten-gewone algemene vergadering die zal gehouden worden op 6/02/2002 om 9u30 op het kantoor van Notaris Andrée Verelst, te Grimbergen, Beiaardlaan 40, waar zal beslist worden over de volgende agenda-punten : 1. Een verhoging van het maatschappelijk kapitaal met EEN MILJOEN DUISEND VIERENZEVENTIG frank (1.001.074,-), om het te brengen van EEN MILJOEN VIJFHONDERDDUIZEND frank (1.500.000,-) naar TWEE MILJOEN VIJFHONDERDENEENDUIZEND VIERENZEVENTIG frank (2.501.074,-), door het creëren van VIJFDUIZEND DRIEHONDERDDRIEENDERTIG (5.333,-) aandelen van dezelfde aard, die dezelfde rechten en voordeelen bieden als de bestaande aandelen en die in het resultaat zullen delen vanaf heden. Op deze nieuwe aandelen zal onmiddellijk worden ingeschreven in geld, ten bedrage van EEN MILJOEN DUISEND VIERENZEVENTIG frank (1.001.074,-) en zij zullen volledig volstort worden bij de inschrijving. 2. Verzaking aan het voorkeurrecht. 3. Inschrijving en volstorting van de nieuwe aandelen. 4. Vaststelling van de verwezelijking van kapitaalverhoging. 5. Omzetting en afronding van het in Belgische frank uitgedrukte kapitaal van de vennootschap in EUR tegen een omrekeningskoers waarbij één EUR (1,-EUR) gelijk is aan veertig komma drie duizend driehonderdnegenennegentig Belgische frank (40.3399,-BEF) zodat het kapitaal van de vennootschap na deze omzetting en afronding TWEEENZESTIGDUIZEND (62.000,-) EUR zal bedragen. Omzetting van de dertienduizend driehonderddrieëndertig aandelen in TWEEENZESTIG (62,-) aandelen. 6. Benoeming van een bijkomende bestuurder. 7. Aanpassing van de statuten aan de genomen beslissingen en aan het Wetboek van Vennootschappen. Goedkeuring van de nieuwe statuten. 8. Volmacht. Machtiging aan de instrumenterende Notaris tot neerlegging van het proces-verbaal op de griffie van de rechtbank van koophandel. Voor de deelneming aan de vergadering dienen de aandeelhouders zich te schikken naar de statuten. (1715)

Lofra, naamloze vennootschap,

Lagesteenweg 75, 1850 Grimbergen

H.R. Brussel 551939 — BTW 441.415.821

—

De aandeelhouders worden verzocht aanwezig te zijn op de buiten-gewone algemene vergadering die zal gehouden worden op 6/02/2002 om 9.00u op het kantoor van Notaris Andrée Verelst, te Grimbergen, Beiaardlaan 40, waar zal beslist worden over de volgende agenda-punten : 1. Een verhoging van het maatschappelijk kapitaal met achtendertig frank (38,-), om het te brengen van negen miljoen negenhonderdvijftigduizend frank (9.950.000,-) naar negen miljoen negenhonderdvijftigduizend achtendertig frank (9.950.038,-), door incorporatie van een bedrag van achtendertig frank dat zal afgenoemt worden van de beschikbare reserves van de vennootschap zonder creatie van aandelen. 2. Omzetting en afronding van het in Belgische frank uitgedrukte kapitaal van de vennootschap in EUR tegen een omrekeningskoers waarbij één EUR (1,-EUR) gelijk is aan veertig komma drie duizend driehonderdnegenennegentig Belgische frank (40.3399,-BEF) zodat het kapitaal van de vennootschap na deze omzetting en afronding tweehonderdzesenzeventigduizend zeshonderdvijfenvijftig (246.655,-) EUR zal bedragen. 3. Aanpassing van de statuten aan de genomen beslissingen en aan het Wetboek van vennootschappen. Goedkeuring van de nieuwe statuten. 4. Benoeming van een bijkomende bestuurder. 5. Volmacht. Machtiging aan de instrumenterende Notaris tot neerlegging van het proces-verbaal op de griffie van de rechtbank van koophandel. Voor de deelneming aan de vergadering dienen de aandeelhouders zich te schikken naar artikel 29 van de statuten. (1716)

Openbare Besturen en Technisch Onderwijs

Administrations publiques et Enseignement technique

OPENSTAANDE BETREKKINGEN – PLACES VACANTES

Institut Jules Bordet
Association hospitalière de Bruxelles

Personnel médical

Vacance de place :

une place de chef de clinique adjoint au service de radiothérapie;

une place de chef de clinique adjoint au service de chirurgie;

deux places de chef de clinique adjoint au service de médecine interne :

1 place pour la clinique de soins supportifs et palliatifs

1 place pour le service de pneumologie;

une place de médecin résidant pour le service de médecine interne, clinique de soins supportifs et palliatifs, section psycho-oncologie.

Ces fonctions sont accessibles aux femmes et aux hommes et concernent des prestations à plein temps.

Les conditions :

Les conditions générales et particulières d'accès à ces places (à remplir pour le 31 janvier 2002) peuvent être obtenues sur simple demande au service des ressources humaines de l'Institut Jules Bordet, rue Héger-Bordet 1, à 1000 Bruxelles (tel. 02-541 35 65 - fax 02-541 35 06).

Appartenance scientifique :

Les médecins du cadre hospitalier sont membres de la communauté universitaire. Ils sont rattachés à la Faculté de médecine de l'U.L.B. ou de la « V.U.B. ».

Les candidatures sont à adresser par écrit et avant le 31 janvier 2002 au service des ressources humaines de l'Institut Jules Bordet, rue Héger-Bordet 1, à 1000 Bruxelles. (1717)

**Jules Bordet Instituut
Ziekenhuisvereniging van Brussel**

Medisch personeel

Vacature van betrekking :

een plaats van geneesheer adjunct kliniekchef voor de dienst radiotherapie;

een plaats van geneesheer adjunct kliniekchef voor het departement heelkunde;

twoe plaatsen van geneesheer adjunct kliniekchef voor de dienst interne geneeskunde :

- een plaats voor de kliniek van supportieve en palliatieve zorgen
- een plaats voor de dienst pneumologie;

een plaats van geneesheer resident voor de dienst interne geneeskunde, kliniek van supportieve en palliatieve zorgen, afdeling psychoncologie.

Deze functies zijn toegankelijk voor vrouwen en mannen en betreffen voltijdse prestaties.

Voorwaarden :

De algemene en bijzondere toetredingsvoorraarden voor deze betrekkingen (te vervullen op 31 januari 2002, afsluitingsdatum van de oproep) kunnen verkregen worden op gewone aanvraag, te richten tot de dienst human resources van het Jules Bordet Instituut, Héger-Bordetstraat 1, te 1000 Brussel (tel. 02-541 35 65 - fax 02-541 35 06).

Wetenschappelijke aanhorigheid :

De geneesheren van het ziekenhuiskader zijn lid van de universitaire gemeenschap. Zij zijn verbonden aan de Faculteit van geneeskunde van de V.U.B. of de « U.L.B. ».

Kandidaturen dien schriftelijk en vóór 31 januari 2002 's avonds gestuurd te worden naar het Jules Bordet Instituut, human ressources, Héger-Bordetstraat 1, te 1000 Brussel. (1717)

Gemeente Tielt-Winge

Het gemeentebestuur van 3390 Tielt-Winge zal overgaan tot de aanwerving in contractueel verband van : één voltijds informatieambtenaar (B1-B3), dienst secretariaat (m/v).

De voornaamste toelatings- en aanwervingsvoorraarden zijn :

minimum 18 jaar zijn bij het afsluiten van de inschrijvingen;

de burgerlijke en politieke rechten genieten en voor de mannelijke kandidaten aan de dienstplichtwetten hebben voldaan;

een gedrag dat in overeenstemming is met de eisen van de beoogde functie;

slagen in een niet-vergelijkend wervingsexamen dat bestaat uit een schriftelijk en een mondeling gedeelte;

lichamelijk geschikt worden bevonden door de interbedrijfsgeneeskundige dienst van de gemeente;

diplomavereiste : houder zijn van een diploma hoger onderwijs van het korte type (H.O.K.T.) of hiermee gelijkgestelde diploma's, of een diploma of getuigschrift bezitten dat volgens het besluit van 24 november 1993 van de Vlaamse Regering houdende het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap in aanmerking komt voor de werving in niveau 2+ (B).

Er wordt geen wervingsreserve aangelegd.

De volledige functiebeschrijving, het volledige examenprogramma, evenals alle andere bijkomende inlichtingen zijn te bekomen op het gemeentehuis (Kruisstraat 2, 3390 Tielt-Winge) bij de personeelsdienst (tel. 016-63 95 31).

De handgeschreven kandidaatstellingen met gedetailleerd curriculum vitae, vergezeld van een kopie van het vereiste diploma moeten onder aangetekende zending toekomen bij het college te 3390 Tielt-Winge, Kruisstraat 2; de zending moet uiterlijk op 18 februari 2002 in de post worden afgestempeld. (1718)

Gemeentelijk Havenbedrijf Antwerpen

Om de leiding te nemen over de managementcellen van onze human resources divisie zoekt het gemeentelijk havenbedrijf een HR-manager personeelscapaciteit, een HR-manager prestatiebeleid en een HR-manager vorming en interne communicatie.

HR-manager personeelscapaciteit :

Uw uitdaging : U brengt, in samenspraak met de verschillende dienstleidingen, de personeelsbehoeften in kaart en zorgt voor de uitvoering van de beslissingen van het directiecomité die leiden tot een verantwoorde invulling van deze behoeften. Dit kan onder meer gebeuren door het interne personeelspotentieel te valoriseren of nieuw personeel aan te werven. U beheert de functieanalyse, coördineert het ganse wervingsbeleid en organiseert het selectiegebeuren op een moderne leest.

HR-manager prestatiebeleid :

Uw uitdaging : U ontwikkelt en beheert het beloningsbeleid zodat het gemeentelijk havenbedrijf kwalitatief goede medewerkers kan aantrekken, behouden en motiveren. U zorgt er voor dat steeds actuele en accurate beloningsgegevens beschikbaar zijn. Dit verondersteld ook dat u sturing geeft aan de ontwikkeling van een geïnformatiseerd en decentraal beheerssysteem op het vlak van beloning.

HR-manager vorming en interne communicatie :

Uw uitdaging : U stroomlijnt het vormingsbeleid, ontwikkelt en voert het opleidingsplan uit zodat het gemeentelijk havenbedrijf gedragen wordt door een excellent en performant team van medewerkers. U ondersteunt tevens de implementatie van belangrijke veranderingsprocessen. Bovendien zorgt u voor een snelle en efficiënte communicatie inzake personeelsaangelegenheden om onze medewerkers maximaal te betrekken bij het bedrijfsgebeuren.

Uw profiel voor deze functies :

u heeft een universitair diploma bij voorkeur in een maatschappelijk of gedragswetenschappelijke richting voor de functies HR-manager personeelscapaciteit en HR-manager vorming en interne communicatie of een universitair diploma bij voorkeur in een juridisch-economische richting voor de functie HR-manager prestatiebeleid; een zeer grondige en uitgesproken ervaring kan het diplomabezit vervangen;

u hebt uiteraard een gedegen praktijkervaring in de belangrijkste HR-processen;

u kent de organisatieprincipes en de regels van een publiek bedrijf.

Geïnteresseerd ?

Tot 4 februari 2002 kunt u zich inschrijven voor de selectieprocedure.

De formulieren hiervoor en een documentatiemap over de functie bekomt u bij de personeelsdienst van het gemeentelijk havenbedrijf, Havenhuis, Entrepotkaai 1, 2000 Antwerpen (tel. 03-205 22 79 of 03-205 2 33; e-mail : werving.selectie@haven.antwerpen.be), de districts huizen en wijkkantoren van de stad Antwerpen, aan de infobalie van het stadhuis en in de infowinkel, Grote Markt 40, te 2000 Antwerpen.

Beantwoordt u niet volledig aan het profiel, maar bent u wel geïnteresseerd in een functie bij ons bedrijf, aarzel dan niet uw curriculum vitae over te maken. Wij contacteren u dan indien er andere vacatures zijn. (1719)

Economische Hogeschool Sint-Aloysius

Vacature voltijds medewerker dienst studentenadministratie.

Taakinhoud : Operationele verantwoordelijkheid voor het proces « beheer vakkenpakket »; creatieve en flexibele oplossingen zoeken waarbij de student steeds centraal staat, rekening houdend met de uitvoerbaarheid en administratieve beheersbaarheid van de dossiers; de dossiers op een correcte manier opmaken en vertalen naar de elektronische werkgeving; hiertoe het nodige inzicht ontwikkelen in de werking van de database met oog voor efficiënte en continue verbetering; doelgerichte afspraken maken met andere diensten m.b.t. operationele werkzaamheden. - Verzorgen van de communicatie met (kandidaat)studenten m.b.t. bovenvermelde materies : het in goede banen leiden van de informatieverstrekking door de medewerkers van de dienst aan studenten en hierin zelf een leidende rol vervullen; erover waken dat de medewerkers correcte en relevante informatie geven, rekening houdend met de snel wijzigende omgeving. - Ovolgen van de onderwijsactualiteiten en -wetgeving, het geven van gefundeerde adviezen m.b.t. opportuniteiten en mogelijke vernieuwingen in het werkdomen. - Het diensthoofd ondersteunen in de uitwerking van nieuwe projecten.

Profiel : In het bezit zijn van een diploma van hoger onderwijs van 2 cycli of van een academisch diploma, een diploma van een economische richting strekt tot aanbeveling.

Beschikbaarheid en statuut : Inschaling in het administratief en technisch kader, graad A1 of A2 mits voldoende ervaring in een gelijkaardige functie - geldelijke anciënniteit in functie van eventuele bewezen nuttige beroepservaring en decretale bepalingen terzake.

Kandidaatstelling : Geïnteresseerde kandidaten dienen een eigenhandig geschreven sollicitatiebrief en een uitgebreid curriculum vitae (op het daartoe bestemde sollicitatieformulier) te bezorgen aan de dienst personeel en planning, lokaal 5116, Stormstraat 2, 1000 Brussel, vóór 15 februari 2002.

Het sollicitatieformulier en bijkomende inlichtingen zijn te verkrijgen bij de dienst personeel en planning, tel. 02-210 13 16, fax 02-210 13 04, e-mail : kristien.staes@staf.ehsal.be

Een nog meer gedetailleerde beschrijving van de vacature kan u vinden op de EHSAL home-page : <http://www.ehsal.be> (1720)

Hogeschool Gent

De Vlaamse autonome hogeschool Gent verklaard volgend betrekking extern vacant : departement HABE.

Betrekkings : HABE E 016/2001-2002.

Docent informatisering (100 %) of assistend informatisering (100 %).

Kandidaatstelling :

De formulieren voor kandidaatstelling, de toelatingsvooraarden en de profielbeschrijving zijn te bekomen op deze website van de Hogeschool Gent <http://www.hogent.be/vacature> of kunnen afgehaald worden op het secretariaat van de sector personeel van de hogeschool Gent, J. Kluyskensstraat 2, 9000 Gent.

De kandidaatstelling, samen met het curriculum vitae en een kopie van het diploma, dient uiterlijk op 6 februari 2002 met vermelding van het refertenummer aangetekend verstuurd te worden aan de hogeschool Gent, t.a.v. dr. ir. G. Aelterman, algemeen directeur, J. Kluyskensstraat 2, 9000 Gent. (1721)

Limburgs Universitair Centrum

Aan de Faculteit toegepaste economische wetenschappen, departement MMC, is volgend deeltijds ambt (30 %) vacant (m/v) : zelfstandig academisch personeel in het domein van de leerpsychologie en de methoden van onderzoek (mandaat MMC/012/01).

Opdracht :

De opdracht van de kandidaat omvat het verrichten van onderzoek in het vakgebied van de leerpsychologie, het verzorgen van onderwijs, en verdere dienstverlening in het kader van de academische opdracht.

De onderwijsopdracht omvat de volgende opleidingsonderdelen : leerpsychologie en methoden van onderzoek en rapportering :

0409 leerpsychologie 1 : onderwijsleerprocessen (1 jaar), academische initiële lerarenopleiding, minor 2de lic. TEW, 3j HI en 3j HI-BIN;

0408 leerpsychologie 2 : leerprocessen in buitenschoolse situaties (1 jaar), academische initiële lerarenopleiding, minor 2de lic. TEW, 3j HI en 3j HI-BIN;

0009 methoden van onderzoek en rapportering, 1 (1 jaar) 1ste Kan TEW/HI.

Profiel :

De kandidaat moet een doctoraatsdiploma behaald hebben in de pedagogische wetenschappen, bij voorkeur met een proefschrift in het terrein van de onderwijsleerpsychologie. Hij of zij moet voldoende onderzoeks- en onderwijskwalificaties kunnen voorleggen die passen bij de taakomschrijving. Ervaring met opdrachtgevend onderwijs en vertrouwdheid met de studierichtings TEW/HI strekken tot aanbeveling.

Afhankelijk van de kwalificaties van de kandidaat en de realisaties op gebied van onderwijs en onderzoek kan de benoeming gebeuren in de graad van docent of hoofddocent.

Bijkomende informatie : prof. dr. Hilda Martens (011-26 86 62), e-mail : hilda.martens@luc.ac.be

U kan zich kandidaat stellen met formulieren die op aanvraag kunnen bekomen worden bij het rectoraat van het Limburgs Universitair Centrum, Universitaire Campus, gebouw D, 3590 Diepenbeek, tel. 011-26 80 03, of via de website : <http://www.luc.ac.be/actueel/vacatures/vacaturen.html> en die, ingevuld, uiterlijk op maandag 11 februari 2002 op dit adres dienen toe te komen. (1722)

Katholieke Universiteit Leuven

Voor de Universitaire Ziekenhuizen en de Preventiedienst van de K.U.Leuven zoeken wij een preventieadviseur stralingsbescherming (m/v), graad 7 of 8- VB/A/2002/01/W.

Doel van de functie :

Het beleid van de K.U.Leuven en de Universitaire Ziekenhuizen inzake radioprotectie verder uitwerken en implementeren. Het veronderstelt dat de externe regelgeving en evoluties op vlak van stralingsbescherming goed opgevolgd worden. De initiatieven en activiteiten moeten daarnaast worden afgestemd op de algemene preventiepolitiek van beide organisaties.

Opdrachten :

Evaluatie van dossiers bij aanvraag van RA-experimenten.

Supervisie van de aankoop van radioactieve producten; opstellen van de massabalans; verantwoordelijkheid dragen voor het vrijgeven van RA-afval.

Periodieke controles van laboratoria, risicoanalyse en adviesverstrekking.

Formuleren van beleidsadviezen op vlak van radioprotectie, specifiek afvalbeheer, kwaliteitscontrole van nucleaire metingen.

Advies en coördinatie bij opvolging van incidenten.

Opleiding van personeel en studenten; overleg met plaatselijke coördinatoren.

Profiel :

U hebt een universitair diploma of een diploma van industrieel ingenieur, met duidelijke raakvlakken met radioprotectie, bijvoorbeeld licentiaat natuurkunde, medisch stralingsfysicus, bio-ingenieur, industrieel ingenieur kernfysica, licentiaat scheikunde, burgerlijk ingenieur, biomedisch ingenieur.

Een bijkomende opleiding veiligheid of biomedische wetenschappen strekt tot aanbeveling. Kandidaten zijn bereid een erkenning als deskundige klasse II te verwerven.

U kunt autonoom werken en hebt een goed oordeelvermogen.

U beschikt over goede communicatieve vaardigheden, zowel schriftelijk als mondeling.

U kunt de nodige flexibiliteit aan de dag leggen om een gedegen beleid en praktijk uit te werken in overleg met de 2 preventiehoofden (U.Z. respectievelijk K.U.Leuven).

Selectieproeven :

Preselectie op basis van elementen uit het profiel.

Proeven en/of interviews in verband met bovengenoemde taken.

Wij bieden een voltijdse tewerkstelling voor onbepaalde duur.

Hoe solliciteren ?

Interesse ? Stuur dan uw gemotiveerde sollicitatie met curriculum vitae naar de personeelsdienst ATP, ter attentie van Griet Verbist, personeelsconsulent, Willem de Croylaan 54, te 3001 Heverlee, tel. 016-32 20 16, fax : 016-32 29 98.

E-mail : Griet.Verbiest@pers.kuleuven.ac.be

De kandidaturen moeten binnen zijn op de personeelsdienst ATP uiterlijk op 7 februari 2002.

Inzake rekrutering en aanwerving voert de K.U.Leuven een gelijke kansenbeleid.

(1723)

**Gerechtelijke akten
en uittreksels uit vonnissen**
**Actes judiciaires
et extraits de jugements**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1
van het Burgerlijk Wetboek**

**Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er}
du Code civil**

*Aanstelling voorlopig bewindvoerder
Désignation d'administrateur provisoire*

Vrederecht van het tweede kanton Aalst

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Aalst, verleend op 15 januari 2002, werd Schouppe, Pauline Elisabeth, geboren te Helderberg op 21 mei 1916, gedomicilieerd te Helderberg, Kerkbosweg 23, gedeeltelijk niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Vermeulen, Benjamin, advocaat, Leopoldlaan 32a, Aalst.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Myriam Haege-
man.

(60517)

Vrederecht van het twaalfde kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het twaalfde kanton Antwerpen, verleend op 16 januari 2002, werd Beeckmans, Paulina Andrea, weduwe van de heer Rein Lucas De Kleine, geboren te Burcht op 17 februari 1922, wonende te 2000 Antwerpen, Sint-Paulusstraat 15, verblijvende R.V.T. Europasquare, Ruggeveldlaan 26, te 2100 Antwerpen-Deurne, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : De Schryver, Yves, advocaat, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, Peter Benoitstraat 32.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 21 december 2001.
Antwerpen-Deurne, 16 januari 2002.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Richard Blende-
man.

(60518)

Vrederecht van het elfde kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het elfde kanton Antwerpen, verleend op 7 januari 2002, werd De Bock, Firmin, van Belgische nationaliteit, wonende te 2940 Stabroek, Palmenlaan 48, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Peeters, Aloïs, advocaat, kantoorhoudende te 2920 Kalmthout, Vogelenzagstraat 31.

Ekeren-Antwerpen, 14 januari 2002.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Rosanne Daniels.

Vrederecht van het vierde kanton Brugge

Bij beschikking d.d. 9 januari 2002, gewezen op verzoekschrift van 10 oktober 2001, heeft de vrederechter over het vierde kanton Brugge, voor recht verklaard dat Mandeville, Emilienne, geboren te Komen op 30 oktober 1920, wonende te 8400 Oostende, Nachtegalenlaan 34, verblijvende in het Psychiatrisch Ziekenhuis Onze-Lieve-Vrouw, Koning Albert I-laan 8, te 8200 Sint-Michiels, niet in staat is zelf haar goederen te beheren, en heeft aangewezen als voorlopige bewindvoerder : Weyts, Hans, advocaat te 8000 Brugge, Waalsestraat 34.

Brugge, 16 januari 2002.

De adjunct-griffier, (get.) Impens, Nancy.

(60520)

Vrederecht van het kanton Diksmuide

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Diksmuide, verleend op 15 januari 2002, werd Coudeville, Ferdinand, geboren te Torhout op 2 september 1908, wonende te 8480 Ichtegem, Arthur Cousensstraat 88, doch verblijvende in het R.V.T. Sint-Jozef, te 8600 Woumen, Iepersteenweg 6, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Coudeville, Roger, wonende te 8460 Oudenburg, Lijsterbeslaan 1.

Diksmuide, 16 januari 2002.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Vandamme, Jan.

(60521)

Vrederecht van het eerste kanton Gent

Gelet op het verzoekschrift d.d. 21 december 2001 ter griffie neergelegd, werd bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 3 januari 2002, Haeck, Rudy, wonende te 9000 Gent, Lieremanstraat 73, verblijvende A.Z. Jan Palfijn, H. Dunantlaan 5, te 9000 Gent, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Peeraer, Marleen, advocaat, wonende te 9000 Gent, Kortrijkssteenweg 977.

Gent, 16 januari 2002.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine.

(60522)

Gelet op het verzoekschrift d.d. 20 december 2001 ter griffie neergelegd, werd bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 3 januari 2002, Standaert, Madeleine, wonende te 9000 Gent, Veronicastraat 53, verblijvende A.Z. Jan Palfijn, Henri Dunantlaan 5, te 9000 Gent, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Claeys, Roland, wonende te 9000 Gent, Veronicastraat 51.

Gent, 16 januari 2002.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine.

(60523)

Vrederecht van het kanton Grimbergen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Grimbergen, verleend op 10 januari 2002, werd Mevr. Celina Maria Somers, geboren te Kapellen-op-den-Bos op 8 september 1913, wonende te 1880 Kapelle-op-den-Bos, Pastoriestraat 76, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : de heer Jan Filemon Van Laenen, wonende te 1880 Kapelle-op-den-Bos, Pastoriestraat 25.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Christiane Vanden Wijngaert. (60524)

Vrederecht van het kanton Neerpelt-Lommel zetel te Neerpelt

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Neerpelt-Lommel, met zetel te Neerpelt, verleend op 8 januari 2002, werd Spooren, Anna, geboren te Neerpelt op 3 april 1920, verblijvende en gedomicilieerd te Hamont-Achel, Beverbekerdijk 7, 3930 Hamont-Achel, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Baeken, André, bediende, Bienderstraat 24, 3910 Neerpelt.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Willy Moermans. (60525)

Vrederecht van het kanton Overijse-Zaventem zetel Overijse

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Overijse-Zaventem, met zetel te Overijse, verleend op 15 januari 2002, werd de heer Ral, Edouard, geboren te Schaarbeek op 30 oktober 1928, verblijvende te 3090 Overijse, Rusthuis « Residence De Welkom », Sint-Annastraat 100, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Dubois, Antoon, advocaat, wonende te 3051 Sint-Joris-Weert, Roodsestraat 2.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 21 december 2001.

Overijse, 15 januari 2002.

De griffier, (get.) Vanduren, Nicole. (60526)

Justice de paix du canton de Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château, siège de Beaumont

Par son ordonnance du 15 janvier 2002, le juge de paix du canton de Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château, siège de Beaumont, a déclaré hors d'état de gérer ses biens, M. Wautier, Maurice, époux Delleaux, Renée, né le 12 mai 1919 à Montignies-Saint-Christophe, domicilié « Résidence Sainte-Claire », chaussée de Charleroi 11, à 6500 Beaumont, et lui a désigné en qualité d'administrateur provisoire, Me Jean-Michel Lambot, avocat, rue de la Montagne 253, à 6110 Montigny-le-Tilleul.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Nicole Kustermans. (60527)

Justice de paix du canton de Boussu

Suite à la requête déposée le 21 décembre 2001, par ordonnance du juge de paix du canton de Boussu rendue le 7 janvier 2002, Ouhnia, Lachen Ben Mohamed, né à Izekad ait Semmeg (Maroc) le 1^{er} décembre 1919, domicilié à 7390 Quaregnon, rue de Montignies 38, mais se trouvant actuellement à 7390 Quaregnon, résidence « Les

Houx », rue de Pâturages 148, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Pepin, Hélène, avocat, dont le cabinet est sis à 7330 Saint-Ghislain, rue du Port 42.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Mahieu, Jean. (60528)

Suite à la requête déposée le 8 janvier 2002, par ordonnance du juge de paix du canton de Boussu rendue le 10 janvier 2002, Coulon, Emile, né à Boussu le 2 octobre 1917, domicilié à 7300 Boussu, rue Dorzée 2, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Coulon, Denis, domicilié à 7330 Saint-Ghislain, rue de l'Industrie 52.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Mahieu, Jean. (60529)

Justice de paix du premier canton de Bruxelles

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Bruxelles en date du 14 janvier 2002, le nommé Walravens, Frans, domicilié à 1000 Bruxelles, rue Blaes 91 (Maison Sainte-Monique), a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : M. Claude-Alain Baltus, avocat, avenue Eudore Pirmez 31, à 1040 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Monique Van Camp. (60530)

Justice de paix du canton de Fontaine-l'Evêque

Suite à la requête déposée le 18 décembre 2001, par ordonnance du juge de paix du canton de Fontaine-l'Evêque rendue le 9 janvier 2002, Mme Bourlard, Carmen, née à Chapelle-lez-Herlaimont le 4 avril 1924, domiciliée à 6183 Trazegnies, Cité Achille Delattre 16, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Hoslet, Jacques, domicilié à 1180 Bruxelles, avenue Hamoir 66/10.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Bastien, Fabienne. (60531)

Justice de paix du canton de Forest

Par ordonnance du juge de paix du canton de Forest en date du 10 janvier 2002, sur requête déposée le 21 décembre 2001, la personne ci-après : Biedermann, Hélène, née à Rixensart le 18 juin 1908, résidant à 1190 Forest, rue Roosendaal 175, Home Val des Roses, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Defays, Christiane, avocat à 1190 Bruxelles, rue du Vignoble 44.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Paul Van Herzele. (60532)

Justice de paix du canton de Fosses-la-Ville

Suite à la requête déposée le 26 novembre 2001, par ordonnance du juge de paix du canton de Fosses-la-Ville rendue le 16 janvier 2002, Mme Grandjean, Gisèle, née le 31 octobre 1928 à Florennes, veuve, domiciliée rue de Velaine 141, à 5060 Tamines, résidant rue de l'Institut 5, à 5060 Auvelais, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Laurent, Marlène, avocat, domiciliée La Taille 1, à 5340 Faulx-les-Tombes.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Watelet, Paul. (60533)

Suite à la requête déposée le 16 novembre 2001, par ordonnance du juge de paix du canton de Fosses-la-Ville rendue le 15 janvier 2002, Mme Dumonceau, Yvonne, née le 25 mars 1921 à Auvelais, domiciliée rue d' Eghezée 13D, à 5060 Auvelais, résidant Home Dejaifve, rue Sainte-Brigide 43, à 5070 Fosses-la-Ville, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Laurent, Marlène, avocat, domiciliée La Taille 1, à 5340 Faulx-les-Tombes.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Watelet, Paul. (60534)

Justice de paix du premier canton de Huy

Suite à la requête déposée le 14 décembre 2001, par ordonnance du juge de paix du première canton de Huy rendue le 10 janvier 2002, Mme Mossoux, Denise Jeanne Augusta Ghislaine, Belge, née le 15 avril 1950 à Huy, sans profession, veuve, domiciliée rue Sous-le-Château 64/2, à 4500 Huy, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Brisbois, Michel, avocat, dont le cabinet est établi route du Val 11, à 4560 Clavier.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Gendebien-Gautot, Liliane. (60535)

Justice de paix du troisième canton de Liège

Suite à la requête déposée le 2 janvier 2002, par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Liège rendue le 8 janvier 2002, Mme Joiris, Hubertine, née le 19 octobre 1914 à Liège, résidant Maison Saint-Joseph, quai de Coronmeuse 5, 4000 Liège, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Drion, Xavier, né le 4 novembre 1969 à Liège, dont l'étude est établi rue Hullus 103-105, 4000 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marzée, Christiane. (60536)

Suite à la requête déposée le 19 décembre 2001, par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Liège rendue le 8 janvier 2002, Mme Labye, Marie-Louise, née le 30 septembre 1912, Maison Saint-Joseph, quai de Coronmeuse 5, 4000 Liège, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Drion, Xavier, né le 4 novembre 1969 à Liège, dont l'étude est établi rue Hullus 103-105, à 4000 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marzée, Christiane. (60537)

Suite à la requête déposée le 14 décembre 2001, par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Liège rendue le 8 janvier 2002, Mme Van Cauwenbergh, Léontine, née le 21 mars 1916 à Liège, domiciliée rue des Cotillages 7, 4000 Liège, résidant Elisabeth Résidence, Montagne Sainte-Walburge 94, 4000 Liège, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Jammaer, Thierry, dont l'étude est établie rue Jean Haust 104, à 4000 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marzée, Christiane. (60538)

Suite à la requête, par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Liège rendue le 11 janvier 2002, Mme Wagner, Lidia Maria, née le 28 octobre 1940 à Caranbebes, domiciliée Impasse Graindor 7, 4000 Liège, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Jammaer, Thierry, dont l'étude est établie rue Jean Haust 104, à 4000 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marzée, Christiane. (60539)

Suite à la requête déposée le 13 décembre 2001, par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Liège rendue le 8 janvier 2002, M. Cartelle, Patrick, né le 5 juillet 1960 à Ougrée, domicilié avenue de la Croix-Rouge 7/1, 4500 Huy, résidant Hôpital Volière, Montagne Sainte-Walburge 4A, 4000 Liège, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Jammaer, Thierry, dont l'étude est établie rue Jean Haust 104, à 4000 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marzée, Christiane. (60540)

Justice de paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de Spa

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de Spa, rendue le 3 janvier 2002, M. Dodremont, Léonard, né le 17 février 1923 à Wandre, domicilié à la maison de repos Château Sous-Bois, chemin Sous-Bois 22, à 4900 Spa, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Dodremont, Luce, domiciliée Hodbomont 103, à 4910 Theux.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Houyon, Chantal. (60541)

Justice de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Saint-Hubert

Suite à la requête déposée le 21 décembre 2001, par ordonnance du juge de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Saint-Hubert, rendue le 9 janvier 2002, Mme Herin, Jeanne, domiciliée Val des Seniors, à 6921 Chanly, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Patrick Davreux, avocat à 6920 Wellin, avenue de Fort-Mahon 1A.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Florence, Jean-Louis. (60542)

Justice de paix du canton de Vielsalm-La Roche-en-Ardenne-Houffalize, siège de Vielsalm

Suite à la requête déposée le 7 décembre 2001, par ordonnance du juge de paix du canton de Vielsalm-La Roche-en-Ardenne-Houffalize, siège de Vielsalm, rendue le 14 janvier 2002, M. Ancion, Aimé, né le 4 janvier 1962, domicilié rue de la Dalle 7, à 6670 Limerlé, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Van Camp, Henri, domicilié rue de Roy 63, à 6670 Limerlé.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Noens, Emmanuel. (60543)

Justice de paix du canton de Visé

Par ordonnance du juge de paix du canton de Visé rendue le 11 octobre 2001, sur requête déposée le 14 septembre 2001, M. Verhees, Edmond, né le 8 janvier 1914, domicilié « Maison Vilour », rue du Tige 239, à 4450 Juprelle, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Verhees, Luc, domicilié rue du Village 109, à 4161 Villers-aux-Tours.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Galasse, Roger. (60544)

Justice de paix du canton de Woluwe-Saint-Pierre

Suite à la requête déposée le 20 décembre 2001, par ordonnance du juge de paix de canton de Woluwe-Saint-Pierre rendue le 15 janvier 2002, Carli, Isabelle, résidant à 1200 Bruxelles, rue de la Charette 27, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Carli, Anastasia, domiciliée à 1030 Schaerbeek, avenue Paul Deschanel 195.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Stevens, Georges. (60545)

Justice de paix du canton de Liège IV

Mme Genin, Marie, née le 13 août 1915 à Lommel, veuve, domiciliée rue de Tilleur 26, à 4420 Saint-Nicolas, résidant à la Résidence « Gaucet », rue Gaucet 2, à 4020 Liège, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Girouard, Françoise, avocat, dont les bureaux sont sis rue de la Loi 8, à 4020 Liège, par ordonnance rendue par le juge de paix du canton de Liège IV en date du 21 décembre 2001.

Par requête en date du 9 janvier 2001 déclarant qu'une erreur s'est glissée dans l'orthographe du nom et prénom de cette personne, M. le juge de paix du canton de Liège IV a rendu une ordonnance en date du 14 janvier 2002 :

Disons applicable à Mme Geenen, Maria, l'ordonnance du 21 décembre 2001, portant le numéro 8940/2001, publiée au *Moniteur belge* le 4 janvier 2002, page 106, et maintenons toutes les dispositions de cette ordonnance en ce compris la désignation de Me Girouard, Françoise, en qualité d'administrateur provisoire.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Foges, Nicole. (60560)

*Mainlevée d'administration provisoire
Opheffing voorlopig bewind*

Vrederecht van het derde kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het derde kanton Gent, verleend op 15 januari 2002, werd Holderbeke, Anny, wonende te 9030 Mariakerke, Hogekouterstraat 125, ontslagen van haar opdracht als voorlopig bewindvoerder, over Holderbeke, Roger, geboren te Hillegem (thans Herzele) op 2 september 1919, wonende te 9000 Gent, Sint-Margrietstraat 36, overleden te Gent op 22 december 2001.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) M. Verspeet. (60546)

Vrederecht van het kanton Kontich

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kontich, verleend op 15 januari 2002, werd een einde gesteld aan het voorlopig bewind van Versonnen, Paulus Hendrikus, tuinder, wonende te Vremde, Wommelgemsteenweg 71, over : Versonnen, Joannes Cornelius, geboren te Ekeren op 7 juli 1923, laatst verblijvende U.Z.A., Wilrijkstraat 10, Edegem, gedomicilieerd te Vremde-Boechout, Wommelgemsteenweg 73, daar Versonnen, Joannes, opnieuw in staat werd verklaard zijn goederen zelf te beheren.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Lily Herbots. (60547)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kontich, verleend op 15 januari 2002, werd ambtshalve een einde gesteld aan het voorlopig bewind van Van Loon, Christine, advocaat, kantoorhouder te Kontich, Antwerpsesteenweg 92, over : Duces, Marcella, geboren te Berchem op 9 januari 1908, verblijvende Huize Stracke, Borsbeeksesteenweg 45, Boechout, gedomicilieerd Lentelei 71, Boechout, ingevolge het overlijden te Boechout op 29 december 2001.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Lily Herbots. (60548)

Vrederecht van het kanton Merelbeke

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Merelbeke, verleend op 16 januari 2002, werd een einde gesteld aan de opdracht van Herssens, Marc, advocaat, wonende te 9000 Gent, Recollettenlei 43, als voorlopig bewindvoerder over : Cackebek, Maria, geboren te Gontrode op 14 mei 1920, wonende en verblijvende Seniorencentrum « Het Lindeken », Poelstraat 37, 9820 Merelbeke, overleden op 26 december 2001.

Merelbeke, 16 januari 2002.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) R. Hantson. (60549)

Justice de paix du canton d'Auderghem

M. Patrick Van Gaever, demeurant à 1170 Bruxelles, rue des Thuyas 10, n'est plus pourvue d'un administrateur provisoire, il a été mis fin, par ordonnance du juge de paix du canton d'Auderghem du 11 janvier 2002, à la mission de Me Philippe Dutrieu, avocat à 1060 Bruxelles, rue Saint-Bernard 122, et ce pour la date du 15 janvier 2002, désigné par ordonnance du 2 novembre 2000, du juge de paix du complément du huitième canton de Bruxelles comme administrateur provisoire de ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Van Laer, M. (60550)

Justice de paix du canton de Fontaine-l'Evêque

Suite à la requête déposée le 8 janvier 2002 et par ordonnance du juge de paix du canton de Fontaine-l'Evêque, rendue le 8 janvier 2002, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 13 octobre 2000, et rectifiée par ordonnance du 27 octobre 2000, publiée au *Moniteur belge* du 9 novembre 2000, à l'égard de Mme Germaine Caullet, née à Dijon le 14 juin 1919, en son vivant domiciliée et résidant à 6140 Fontaine-l'Evêque, « Hôme Le Hanois », rue du Hanois 1, décédée le 14 novembre 2001.

Il été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Me Vinciane Ruelle, avocat, dont le cabinet est établi à 6060 Gilly, chaussée de Fleurus 72.

Le greffier en chef f.f., (signé) Bastien, Fabienne. (60551)

Suite à la requête déposée le 9 novembre 2001 et par ordonnance du juge de paix du canton de Fontaine-l'Evêque, rendue le 15 janvier 2002, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 7 mai 2001, et publiée au *Moniteur belge* du 17 mai 2001, (page 16483, n° 63520), à l'égard de M. Aloïs Vanderose, né à Senefle le 7 octobre 1949, domicilié et résidant à 6183 Trazegnies, rue Rectem 76, cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Me Losseau, Yves, avocat, dont le cabinet est établi à 6150 Anderlues, rue Paul Janson 70.

Pour extrait conforme, le greffier en chef f.f., (signé) Bastien, Fabienne. (60552)

Justice de paix du canton de Thuin

Par ordonnance du juge de paix du canton de Thuin, en date du 14 janvier 2002, le nommé Patris, Noël, avocat, domicilié à 6540 Lobbes, rue des Quatre Bras 66, a été déchargé de ses fonctions d'administrateur provisoire des biens de la personne de : Rochez, Eugène, né à Thuin le 24 août 1905, résidant et domicilié à 6540 Lobbes, Home « La Visitation », rue Paschal 15, fonctions lui conférées par notre ordonnance du 3 juillet 2001, à la suite du décès de la personne protégée en date du 28 novembre 2001.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Françoise Gobert. (60553)

*Remplacement d'administrateur provisoire
Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Vredegerecht van het kanton Arendonk

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Arendonk, verleend op 15 januari 2002, werd de heer Boone, Pierre Elisabeth Xavier M.G., geboren te Bukavu (Congo) op 19 mei 1959, arbeider, wonende te 2300 Turnhout, Kastelein 74, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het tweede kanton Turnhout, op 5 juni 2001 (rolnummer 01B57-Rep.R. 1418/2001) tot voorlopig bewindvoerder over Dierckx, Claire Louise Marie E.G., geboren te Etterbeek op 3 juni 1929, gepensioneerd, wonende te 2380 Ravels, O.L.Vrouwstraat 3, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 13 juni 2001, blz. 9754, en onder nr. 64111), met ingang van heden ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermd persoon Dierckx, Claire : Mercelis, Victor Jozef Maria, geboren te Antwerpen op 10 februari 1950, advocaat, wonende te 2300 Turnhout, Warandestraat 53.

Arendonk, 16 januari 2002.

De hoofdgriffier, (get.) Van Gorp, Sylvain. (60554)

Justice de paix du canton de Hamoir

Cet avis remplace l'avis publié au *Moniteur belge* du 16 janvier 2002, qui doit être lu comme suit :

Suite à la requête déposée le 12 décembre 2001, par ordonnance du juge de paix du canton de Hamoir, rendue le 21 décembre 2001, Mme Regnier, Evelyne, née le 11 juillet 1945 à Liège, domiciliée La Parenthèse, Thier des Raves 2, à 4550 Nandrin, a été pourvue d'un nouvel administrateur provisoire en la personne de Me Gérald Pintiaux, avocat, dont les bureaux sont sis à 4500 Huy, rue Vankeerberghen 7, en remplacement de Me Malaise, Marc, dont l'étude est sise rue Simonon 23, à 4000 Liège, et ce à dater du 1 janvier 2002.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Simon, Maryse. (60555)

Justice de paix du troisième canton de Liège

Par ordonnance rendue en date du 11 janvier 2002, le juge de paix du troisième canton de Liège a mis fin à la mission confiée par ordonnance du 13 février 2001, publiée au *Moniteur belge* du 13 mars 2001, à Mme Cuvelée, Mariette, épouse de M. Dautzenberg, Armand, décédée le 24 décembre 2001, en qualité d'administrateur provisoire de M. Dautzenberg, Armand, né le 6 avril 1922 à Liège, domicilié rue des Bayards 61, 4000 Liège, résidant MRS Saint-Joseph, quai de Coronmeuse 5, 4000 Liège.

A dès lors été désigné en remplacement du précédent administrateur provisoire et en la même qualité : M. Drion, Xavier, né le 4 novembre 1969 à Liège, dont l'étude est établie rue Hullos 103-105, 4000 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marzee, Christiane. (60556)

Justice de paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot
siège de Spa

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de Spa, rendue le 7 janvier 2002, il a été mis fin à la mission de M. Pierre-Henry Fauconnier, le Rosier 24, à La Gleize-Stoumont, en tant qu'administrateur provisoire des biens de M. Delepont, Alphonse, né le 7 février 1938 à Verviers, domicilié à la maison de repos « La Résidence du Parc », rue Hanster 8, à 4900 Spa, ce dernier étant pourvu d'un nouvel administrateur provisoire en la personne de M. Pierre Hannon, avocat à 4800 Verviers, place de la Victoire 1.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Houyon, Chantal. (60557)

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de Spa, rendue le 7 janvier 2002, il a été mis fin à la mission de M. Pierre-Henry Fauconnier, le Rosier 24, à La Gleize-Stoumont, en tant qu'administrateur provisoire des biens de Mme Dumez, Suzanne, née le 23 mai 1934 à Spa, domiciliée à la maison de repos « La Résidence du Parc », rue Hanster 8, à 4900 Spa, cette dernière étant pourvue d'un nouvel administrateur provisoire en la personne de M. Pierre Hannon, avocat à 4800 Verviers, place de la Victoire 1.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Houyon, Chantal. (60558)

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de Spa, rendue le 7 janvier 2002, il a été mis fin à la mission de M. Marc Malaise, avocat à 4000 Liège, rue Simonon 23, en tant qu'administrateur provisoire des biens de Mme Wilkin, Mauricette, née le 9 décembre 1942 à Spa, domiciliée actuellement à la maison de repos « Résidence du Parc », rue Hanster 8, à 4900 Spa, cette dernière étant pourvue d'un nouvel administrateur provisoire en la personne de M. Vincent Dupont, avocat à 4900 Spa, place Achille Salée 1.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Houyon, Chantal. (60559)

**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793
van het Burgerlijk Wetboek****Publication prescrite par l'article 793
du Code civil***Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving
Acceptation sous bénéfice d'inventaire*

Suivant acte n° 02-27 du 15 janvier 2002, au greffe civil du tribunal de première instance séant à Mons, que :

M. Verniers, Yves Paul Marie, né à Etterbeek le 6 décembre 1953, domicilié à 1541 Herne, Gainestraat 28, agissant en qualité d'administrateur provisoire de Mme Verniers, Chantal, née à Anderlecht le 14 avril 1951, domiciliée à 1030 Bruxelles, rue de la Luserne 11, au Centre hospitalier Jean Titeca,

a accepté sous bénéfice d'inventaire la succession de Mme Thysebaert, Marie Emmanuel Henriette Emilie, née à Bruxelles le 18 mai 1922, en son vivant domiciliée à Soignies, Grand chemin 61, et décédée à Soignies le 27 novembre 2001.

M. Verniers, Yves Paul Marie, désigné à cette fonction par ordonnance de M. le juge de paix du troisième canton de Schaerbeek, en date du 26 août 1997 et dûment habilité à cette acceptation par ordonnance de Mme le juge de paix du premier canton de Schaerbeek, en date du 19 décembre 2001.

Les créanciers sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion, en l'étude du notaire An-Katrien Van Laer, à Herne, Heldenplein 10.

Herne, le 16 janvier 2002.

(Signé) An-Katrien Van Laer, notaire.

(1724)

Tribunal de première instance d'Arlon

L'an 2002, le 16 janvier, au greffe du tribunal de première instance d'Arlon et par devant nous, I. Gobert, greffier, a comparu :

Bouchet, Bérengère Lucienne Michelle, née à Saint-Mard le 29 mars 1974, domiciliée Grand-Rue 37, à 6724 Habay (Marbehan), en son nom personnel et au nom de ses enfants mineurs :

Hoarau, Yolaine, née à Sedan (France) le 31 octobre 1994;

Hoarau, Bryan Louis, né à Libramont-Chevigny le 27 mai 1997;

Hoarau, Peryne, née à Arlon le 3 août 1998,

Laquelle comparante a, en son nom personnel et au nom de ses enfants mineurs, déclaré :

accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Hoarau, Frédéric, né à Givet (France) le 10 juillet 1969, en son vivant domicilié avenue Jean-Baptiste Nothomb 80, à 6700 Arlon, y décédé le 21 décembre 2000.

Dont acte dressé sur réquisition expresse de la comparante qu'après lecture faite, elle a signé avec nous, greffier.

Les créanciers et légataires éventuels dudit défunt sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion. Cet avis doit être adressé à Me Bosseler, Philippe, notaire, rue Général Molitor 6, à 6700 Arlon.

Arlon, le 16 janvier 2002.

Le greffier, adjoint, (signé) F. Timmermans.

(1725)

Tribunal de première instance de Liège

L'an 2002, le 17 janvier, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu :

Missoten, Nicole, née à Bressoux le 18 octobre 1947, domiciliée rue Walther Lallemand 66, à 4030 Liège, porteuse d'une procuration sous seing privé qui restera annexée au présent acte pour et au nom de :

Dewerixhas, Marguerite, née à Liège le 1^{er} décembre 1928, domiciliée rue du Heusay 77, à 4610 Beyne-Heusay, agissant en sa qualité de titulaire de l'autorité parentale sur sa fille mineure prolongée par jugement de la troisième chambre du tribunal de première instance de Liège en date du 4 novembre 1988,

Naval, Christine, née à Liège le 23 juillet 1954, domiciliée avec sa mère,

en vertu d'une ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Fleron, en date du 8 janvier 2002, ordonnance qui est produite en copie et qui restera annexée au présent acte,

laquelle comparante a déclaré es qualités accepter sous bénéfice d'inventaire la succession testamentaire de : Naval, Jeanne, née à Beyne-Heusay le 12 octobre 1911, de son vivant domiciliée à Beyne-Heusay, rue Blanvalet 8, et décédée le 28 août 2001, à Liège.

Le testament se trouve au rang des minutes de Me Lahaye, notaire de résidence à 4160 Beyne-Heusay, rue Albert Ier 4.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Lahaye, notaire de résidence à 4160 Beyne-Heusay, rue Albert I^{er} 4.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, chef de service, (signature illisible).

(1726)

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, op 17 januari 2002, heeft Mr. Pierre De Maesschalck, notaris te 8400 Oostende, Prinses Stefanieplein 35-37, handelend als gevolgmachtige van Delhez, Josiane Henri Claudine, geboren te Etterbeek op 1 juni 1970, echtgenote van Pierzyniak, Marian, wonende te 8310 Sint-Kruis (Brugge), Driekoningenweg 77, handelend in eigen naam, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Sergoyne, Frida Marie José Julianne, geboren te Asse op 24 mei 1947, in leven laatst wonende te 8400 Oostende, Van Dijkstraat 23, en overleden te Oostende op 26 november 2001.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Pierre De Maesschalck, voornoemd.

Brugge, 17 januari 2002.

De hoofdgriffier, (get.) G. Dezutter.

(1727)

Rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, op 17 januari 2002, heeft verklaard :

Vantomme, Linda Johanna, geboren te Ledelegele op 5 oktober 1959 optredend als gevolgmachtige van haar echtgenoot Jacob, Wim Leon, geboren te Zwevezele op 8 juni 1959, beiden handelend in hun hoedanigheid als drager van het ouderlijk gezag over :

Jacob, Charlotte, geboren te Brugge op 5 mei 1986;

Jacob, Justine Marleen, geboren te Brugge op 16 juli 1991, allen wonende te 8020 Oostkamp, Proosdijstraat 101;

in haar gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Lievens, Michaël Albertus, geboren te Oekene op 3 juni 1919, in leven laatst wonende te 8880 Ledegem (Rollegem-Kapelle), Driepikkelstraat 7, en overleden te Izegem op 17 september 2001.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante een onderhandse volmacht overhandigd en heeft zij tevens een afschrift vertoond van de beschikking van 11 decemer 2001 van de vrederechter van het eerste kanton Brugge, waarbij zij en haar echtgenoot gemachtigd werden om in naam van de voornoemde minderjarigen de nalatenschap van wijlen Lievens, Michaël Albertus, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Sabbe, Yannick, notaris met standplaats te 8870 Izegem, Korenmarkt 24-25.

Kortrijk, 17 januari 2002.

De griffier, (get.) Marc Audoor.

(1728)

Gerechtelijk akkoord – Concordat judiciaire

Tribunal de commerce de Huy

Par jugement du 16 janvier 2002, le tribunal de commerce de Huy a accordé un sursis définitif à la S.A. L'Aliment Burette, R.C. Huy 39641, T.V.A. 446.653.623, dont le siège social est établi à 4550 Nandrin, route de Dinant 5.

Ce sursis définitif expirera le 16 janvier 2004, sous réserve de la prorogation prévue à l'article 34, alinéa 2, de la loi sur le concordat judiciaire.

Me Arnaud Destexhe, commissaire au sursis, exercera la surveillance et le contrôle de l'exécution du plan de redressement ou de paiement et du concordat.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Delise, Bernard. (1729)

Faillissement – Faillite

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 14 janvier 2002 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la S.P.R.L. Arimpex, dont le siège social est établi à 1050 Bruxelles, rue Capitaine Crespel 336, R.C. Bruxelles 595790, T.V.A. 455.991.660, activité principale : horeca.

Juge-commissaire : M. Francis Wiser.

Curateur : Me Claire Massart-Verhaegen, avenue René Gobert 20, 1180 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 27 février 2002, à 14 heures, à la salle A, du tribunal de commerce de Bruxelles.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Claire Massart-Verhaegen. (Pro deo) (1730)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 14 januari 2002 werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van de B.V.B.A. Arimpex, met maatschappelijke zetel te 1050 Brussel, Capitaine Crespelstraat 336, H.R. Brussel 595790, BTW 455.991.660, voornaamste handelsactiviteit : horeca.

Rechter-commissaris : de heer Francis Wiser.

Curator : Mr. Claire Massart-Verhaegen, René Gobertlaan 20, 1180 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldborderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldborderingen : op woensdag 27 februari 2002, te 14 uur, in de zaal A, van de rechtbank van koophandel.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Claire Massart-Verhaegen. (Pro deo) (1730)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 14 janvier 2002 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la S.P.R.L. Palmera Tours, dont le siège social est établi à 1000 Bruxelles, avenue de Stalingrad 53, R.C. Bruxelles 578394, T.V.A. 451.713.162, activité principale : agence de voyage.

Juge-commissaire : M. Francis Wiser.

Curateur : Me Claire Massart-Verhaegen, avenue René Gobert 20, 1180 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 27 février 2002, à 14 heures, à la salle A, du tribunal de commerce de Bruxelles.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Claire Massart-Verhaegen. (Pro deo) (1731)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 14 januari 2002 werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van de B.V.B.A. Palmera Tours, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel, Stalingradlaan 53, H.R. Brussel 578394, BTW 451.713.162, voornaamste handelsactiviteit : reisbureau.

Rechter-commissaris : de heer Francis Wiser.

Curator : Mr. Claire Massart-Verhaegen, René Gobertlaan 20, 1180 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldborderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldborderingen : op woensdag 27 februari 2002, te 14 uur, in de zaal A, van de rechtbank van koophandel.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Claire Massart-Verhaegen. (Pro deo) (1731)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 14 janvier 2002 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la S.P.R.L. Fredo, dont le siège social est établi à 1200 Bruxelles, rue Voot 12, R.C. Bruxelles 626929, T.V.A. 463.284.470, activité principale : restaurant.

Juge-commissaire : M. Francis Wiser.

Curateur : Me Claire Massart-Verhaegen, avenue René Gobert 20, 1180 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 27 février 2002, à 14 heures, à la salle A, du tribunal de commerce de Bruxelles.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Claire Massart-Verhaegen. (Pro deo) (1732)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 14 januari 2002 werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van de B.V.B.A. Fredo, met maatschappelijke zetel te 1200 Brussel, Vootstraat 12, H.R. Brussel 623929, BTW 463.284.470, voornaamste handelsactiviteit : restaurant.

Rechter-commissaris : de heer Francis Wiser.

Curator : Mr. Claire Massart-Verhaegen, René Gobertlaan 20, 1180 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldborderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldborderingen : op woensdag 27 februari 2002, te 14 uur, in de zaal A, van de rechtbank van koophandel.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Claire Massart-Verhaegen. (Pro deo) (1732)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 14 janvier 2002 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la S.C.R.L. Madison, dont le siège social est établi à 1040 Bruxelles, chaussée Saint-Pierre 178, R.C. Bruxelles 524554, T.V.A. 438.588.666, activité principale : distribution d'articles de boulangerie et de pâtisserie.

Juge-commissaire : M. Francis Wiser.

Curateur : Me Claire Massart-Verhaegen, avenue René Gobert 20, 1180 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 27 février 2002, à 14 heures, à la salle A, du tribunal de commerce de Bruxelles.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Claire Massart-Verhaegen.
(Pro deo) (1733)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 14 januari 2002 werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van de C.V.B.A. Madis, met maatschappelijke zetel te 1040 Brussel, Sint-Pietersteenweg 178, H.R. Brussel 524554, BTW 438.588.666, voornaamste handelsactiviteit : bakkerij en banketbakkerij produkts distributie.

Rechter-commissaris : de heer Francis Wiser.

Curator : Mr. Claire Massart-Verhaegen, René Gobertlaan 20, 1180 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldborderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldborderingen : op woensdag 27 februari 2002, te 14 uur, in de zaal A, van de rechtbank van koophandel.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Claire Massart-Verhaegen.
(Pro deo) (1733)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 14 janvier 2002 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la S.P.R.L. Expo-Time, dont le siège social est établi à 1020 Bruxelles, rue de Vrière 69, R.C. Bruxelles 624238, T.V.A. 460.156.320, activité principale : fabrication de stands publicitaires.

Juge-commissaire : M. Francis Wiser.

Curateur : Me Claire Massart-Verhaegen, avenue René Gobert 20, 1180 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 27 février 2002, à 14 heures, à la salle A, du tribunal de commerce de Bruxelles.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Claire Massart-Verhaegen.
(Pro deo) (1734)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 14 januari 2002 werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van de B.V.B.A. Expo-Time, met maatschappelijke zetel te 1020 Brussel, Vriestraat 69, H.R. Brussel 624238, BTW 460.156.320, voornaamste handelsactiviteit : reclamestands vervaardiging.

Rechter-commissaris : de heer Francis Wiser.

Curator : Mr. Claire Massart-Verhaegen, René Gobertlaan 20, 1180 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldborderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldborderingen : op woensdag 27 februari 2002, te 14 uur, in de zaal A, van de rechtbank van koophandel.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Claire Massart-Verhaegen.
(Pro deo) (1734)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 14 janvier 2002 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la S.P.R.L. ML*Philnet Service, dont le siège social est établi à 1030 Bruxelles, boulevard Léopold III 21/3, R.C. Bruxelles 573341, T.V.A. 450.848.476, activité principale : entreprise de nettoyage.

Juge-commissaire : M. Francis Wiser.

Curateur : Me Claire Massart-Verhaegen, avenue René Gobert 20, 1180 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 27 février 2002, à 14 heures, à la salle A, du tribunal de commerce de Bruxelles.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Claire Massart-Verhaegen.
(Pro deo) (1735)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 14 januari 2002 werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van de B.V.B.A. ML*Philnet Service, met maatschappelijke zetel te 1030 Brussel, Leopold III-laan 21/3, H.R. Brussel 573341, BTW 450.848.476, voornaamste handelsactiviteit : reinigingbedrijf.

Rechter-commissaris : de heer Francis Wiser.

Curator : Mr. Claire Massart-Verhaegen, René Gobertlaan 20, 1180 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldborderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldborderingen : op woensdag 27 februari 2002, te 14 uur, in de zaal A, van de rechtbank van koophandel.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Claire Massart-Verhaegen.
(Pro deo) (1735)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis in datum van 17 januari 2002 is Mina B.V.B.A., in vereffening, Grote Pieter Potstraat 10, 2000 Antwerpen-1, H.R. Antwerpen 308655, BTW 454.321.868, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Von den Busch, Marcel.

Curator : Mr. Mertens, Jan Lodewijk, Verbertstraat 22, 2900 Schoten.

Datum van de staking van betaling : 17 januari 2002.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 18 februari 2002.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 20 maart 2002, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Mertens, Jan Lodewijk.

(Pro deo) (1736)

Bij vonnis in datum van 17 januari 2002 is Horeca-Data-Service B.V.B.A., Van Duytstraat 19, 2100 Deurne (Antwerpen), groothandel in koloniale specerijen, kruiderijen en waren, H.R. Antwerpen 325594, BTW 461.698.422, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Spaenjaers, Pascal.

Curator : Mr. Loyens, Jan, Maria-Henriettalei 1, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 17 januari 2002.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 18 februari 2002.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 20 maart 2002, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Loyens, Jan.

(Pro deo) (1737)

Bij vonnis in datum van 17 januari 2002 is De Chalet B.V.B.A., Rubenslei 37, 2018 Antwerpen-1, verkoop van dranken voor, in het algemeen, consumptie ter plaatse, eventueel in combinatie met enigerlei vorm van amusement door : cafés, bars, nachtclubs, bierhallen, enz., H.R. Antwerpen 337287, BTW 466.542.779, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Wuysts, Patrick.

Curator : Mr. Vermeersch, Nathalie, Maria-Henriettalei 1, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 17 januari 2002.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 18 februari 2002.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 20 maart 2002, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Vermeersch, Nathalie.

(Pro deo) (1738)

Bij vonnis in datum van 17 januari 2002 is Davista B.V.B.A., De Fourneaustraat 2, 2600 Berchem (Antwerpen), handelsbemiddeling in audio- en videoapparatuur, fotografische en cinematografische apparatuur en artikelen, H.R. Antwerpen 337508, BTW 467.974.223, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Wuysts, Patrick.

Curator : Mr. Vermeersch, Nathalie, Maria-Henriettalei 1, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 17 januari 2002.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 18 februari 2002.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 20 maart 2002, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Vermeersch, Nathalie.

(Pro deo) (1739)

Bij vonnis in datum van 17 januari 2002 is Distridok B.V.B.A., Confortalei 132, 2100 Deurne (Antwerpen), in- en uitvoerhandel van diverse goederen, H.R. Antwerpen 331880, BTW 464.472.622, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Van Gestel, Philip.

Curator : Mr. Michel, Martin, Fr. Rooseveltplaats 12, bus 18, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 17 januari 2002.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 18 februari 2002.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 20 maart 2002, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Michel, Martin.

(Pro deo) (1740)

Bij vonnis in datum van 17 januari 2002 is Sultan B.V.B.A., Sommestraat 2, 2060 Antwerpen-6, groothandel in algemene voedingsswaren en huishoudelijke artikelen, H.R. Antwerpen 327986, BTW 462.141.157, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Verhulst, Joannes.

Curator : Mr. Libaers, Peter, Vestingstraat 36, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 17 januari 2002.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 18 februari 2002.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 20 maart 2002, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Libaers, Peter.

(Pro deo) (1741)

Bij vonnis in datum van 17 januari 2002 is B.V.B.A. Balibalo, met zetel volgens handelsregister te 2930 Brasschaat, Bredabaan 197, volgens dagvaarding thans met zetel te 2930 Brasschaat, Bredabaan 166, kleinhandel in kinderkleding, kinderconfectie en kinderartikelen, H.R. Antwerpen 261446, BTW 433.240.305, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Verhulst, Joannes.

Curator : Mr. Libaers, Peter, Vestingstraat 36, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 17 januari 2002.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 18 februari 2002.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 20 maart 2002, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Libaers, Peter.

(Pro deo) (1742)

Bij vonnis in datum van 17 januari 2002 is S.A.A. Mercosul Trading B.V.B.A., Bothastralaat 9-13, 2140 Borgerhout (Antwerpen), groothandel in koloniale specerijen, kruiderijen en waren, H.R. Antwerpen 328858, BTW 463.232.705, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Wellens, Paul.

Curator : Mr. Teughels, Yves, Coremansstraat 14A, 2600 Berchem (Antwerpen).

Datum van de staking van betaling : 17 januari 2002.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 18 februari 2002.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 20 maart 2002, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Teughels, Yves.

(Pro deo) (1743)

Bij vonnis in datum van 17 januari 2002 is Zandberg B.V.B.A., Leningsstraat 19, 2140 Borgerhout (Antwerpen), patrimoniumvennootschap, H.R. Antwerpen 290321, BTW 446.232.959, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Wellens, Paul.

Curator : Mr. Teughels, Yves, Coremansstraat 14A, 2600 Berchem (Antwerpen).

Datum van de staking van betaling : 17 januari 2002.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 18 februari 2002.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 20 maart 2002, te 9 uur, zaal 18, rechtkant van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Teughels, Yves. (Pro deo) (1744)

Bij vonnis in datum van 17 januari 2002 is Ruttens Vleeswaren B.V.B.A., Lange Lobroekstraat 15, 2060 Antwerpen-6, groothandel in vleeswaren en conserven en kaas, H.R. Antwerpen 204602, BTW 415.991.131, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Van Gestel, Philip.

Curator : Mr. Michel, Martin, Fr. Rooseveltplaats 12, bus 18, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 17 januari 2002.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 18 februari 2002.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 20 maart 2002, te 9 uur, zaal 18, rechtkant van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Michel, Martin. (Pro deo) (1745)

Bij vonnis in datum van 17 januari 2002 is Van den Bosch Agenturen B.V.B.A., Koersdreef 100, 2990 Wuustwezel, studie-, organisatie-, en raadgevend bureau inzake handels, fiscaal, sociale en financiële aangelegenheden, H.R. Antwerpen 309563, BTW 454.903.076, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Von den Busch, Marcel.

Curator : Mr. Mertens, Jan Lodewijk, Verbertstraat 22, 2900 Schoten.

Datum van de staking van betaling : 17 januari 2002.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 18 februari 2002.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 20 maart 2002, te 9 uur, zaal 18, rechtkant van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Mertens, Jan Lodewijk. (Pro deo) (1746)

Bij vonnis in datum van 17 januari 2002 is Ayupo B.V.B.A., Verzoeningsstraat 16, gelijkvloers, 2140 Borgerhout (Antwerpen), groot-handel in textiel, H.R. Antwerpen 344837, BTW 458.680.534, op bekentenis, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Wouters, Walter.

Curator : Mr. Van Gijseghem, Geert, Britselei 39, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 17 januari 2002.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 18 februari 2002.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 20 maart 2002, te 9 uur, zaal 18, rechtkant van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Van Gijseghem, Geert.

(Pro deo) (1747)

Bij vonnis in datum van 17 januari 2002 is C.B.S. Productions Cae Consulting B.V.B.A., Pieter Van Hobokenstraat 13, bus 2, 2000 Antwerpen-1, groothandel in kantoormachines en materieel, H.R. Antwerpen 329734, BTW 463.118.580, op bekentenis, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer D'Haens, Joseph.

Curatoren : Mr. Van Ingelghem, Daniel, Vrijheidstraat 30-32, bus 14, 2000 Antwerpen-1, en Mr. Van Meensel, Steven, Paleisstraat 12-14, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 17 januari 2002.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 18 februari 2002.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 20 maart 2002, te 9 uur, zaal 18, rechtkant van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curatoren, Van Ingelghem, Daniel, en Van Meensel, Steven. (Pro deo) (1748)

Bij vonnis in datum van 17 januari 2002 is Mobivision N.V., Coquillatstraat 10, 2000 Antwerpen-1, holdingmaatschappij, H.R. Antwerpen 303914, BTW 450.154.234, op bekentenis, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Wuyts, Patrick.

Curator : Mr. Hendrickx, Jean, Plantin en Moretuslei 12, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 17 januari 2002.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 18 februari 2002.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 20 maart 2002, te 9 uur, zaal 18, rechtkant van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Hendrickx, Jean. (Pro deo) (1749)

Bij vonnis in datum van 17 januari 2002 is Hofhouding B.V.B.A., Bredabaan 405, 2930 Brasschaat, restaurant van het traditionele type, H.R. Antwerpen 344799, BTW 466.702.137, op bekentenis, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Verbeeck, John.

Curator : Mr. Van Moorleghem, Stephane, Everdijstraat 43, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 17 januari 2002.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 18 februari 2002.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 20 maart 2002, te 9 uur, zaal 18, rechtkant van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Van Moorleghem, Stephane. (1750)

Bij vonnis van 17 januari 2002 werd Mr. Vroman, Jean, advocaat te Antwerpen, curator van het faillissement Brobo B.V.B.A., Hoge Weg 125, 2940 Stabroek, H.R. Antwerpen 299528, BTW 450.495.813, hiertoe aangesteld bij vonnis van 19 oktober 2000 vervangen als curator door Mr. Van Gijseghem, Geert, advocaat te Antwerpen, er kantoor-houdende Britselei 39, 2000 Antwerpen-1.

De adjunct-griffier, M. Caers.

(1751)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Sint-Niklaas

Bij vonnis van de zesde kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Sint-Niklaas, d.d. 15 januari 2002, werd, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard de B.V.B.A. Sinofoos, uitbating van feestzaal, met zetel te 9100 Sint-Niklaas, Grote Markt 11, H.R. Sint-Niklaas 54703, BTW 453.858.050.

Staking van betaling vastgesteld : op 15 januari 2002.

Indienen van de schuldvorderingen : vóór 15 februari 2002, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Sint-Niklaas, Kazernestraat 12, 9100 Sint-Niklaas.

Nazicht van de schuldvorderingen : op 20 februari 2002, te 14 uur, in de gehoorzaal van voornoemde rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Kazernestraat 12, 9100 Sint-Niklaas.

Rechter-commissaris : de heer Herman De Cuyper, rechter in handelszaken.

Curator : Mr. Lieven D'Hooghe, advocaat te 9100 Sint-Niklaas, Vijfstraten 57.

Voor uittreksel : de curator, (get.) Lieven D'Hooghe. (1752)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis d.d. 16 januari 2002, op bekentenis, vierde kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Helderweirt, Willy Philomain, geboren te Merelbeke op 12 april 1941, wonende te 9820 Merelbeke, Hundelgemsesteenweg 656/BS2, kleinhandel in sanitaire artikelen, ijzerwerk, huishoudartikelen, elektrische toestellen, meubelen; plaatsing van badkamer-, keukenmeubelen, en verwarmingstoestellen, H.R. Gent 126116, BTW 738.044.789.

Rechter-commissaris : de heer Lieven Bockaert.

Datum staking van de betalingen : 15 november 2001.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 13 februari 2002.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 27 februari 2002, te 9 uur, in de rechtbank, gehoorzaal A, tweede verdieping.

De curator : Mr. Guido Aerts, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Voskenslaan 420.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) H. Vanmaldeghem. (1753)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis d.d. 15 januari 2002 heeft de rechtbank van koophandel te Leuven, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van B.V.B.A. J & J Sport, met zetel te 3290 Diest, Nieuwe Dijkstraat 5A, en met als activiteiten : aan- en verkoop van schoenen en alle andere lederwaren en surrogaten, sportartikelen en aanverwante artikelen, textielartikelen en andere kledingstukken, en dit via groot- en kleinhandel, import en export of zelfs na eventuele bewerking van de aangekochte goederen, tot op heden nog niet ingeschreven in het H.R. Leuven, BTW 421.589.714.

Rechter-commissaris : de heer L. Billion.

Curatoren : Mr. M. Dewael, advocaat te 3400 Landen, Stationsstraat 108/a, en Mr. K. Vanstipelen, advocaat te 3400 Landen, Stationsstraat 108A.

Staking van de betalingen : 15 januari 2002.

Indienen van de schuldvorderingen : vóór 8 februari 2002, ter griffie dezer rechtbank, Vaartstraat 3, 3000 Leuven.

Nazicht schuldvorderingen : 18 februari 2002, te 14 u. 45 m.

Datum oprichting bedrijf : 13 mei 1981 (Hasselt).

De curatoren, (get.) M. Dewael; K. Vanstipelen. (Pro deo) (1754)

Bij vonnis d.d. 15 januari 2002 heeft de rechtbank van koophandel te Leuven, op bekentenis, het faillissement uitgesproken van N.V. Clerigil, met zetel te 3080 Tervuren, Oppemstraat 16, bus 9, en met als activiteiten : drankgelegenheid, verbruiksalon, H.R. Leuven 72360, BTW 434.768.549.

Rechter-commissaris : de heer W. Denon.

Curator : Mr. A.M. Huygens, advocaat te 3053 Haasrode, Bovenbosstraat 59.

Staking van de betalingen : 14 januari 2002.

Indienen van de schuldvorderingen : vóór 8 februari 2002, ter griffie dezer rechtbank.

Nazicht schuldvorderingen : 25 februari 2002, te 14 u. 15 m.

Datum oprichting bedrijf : 1 juli 1988.

De curator, A.M. Huygens.

(Pro deo) (1755)

Faillissement : Ciminko N.V., Catherinalaan 37, 3110 Rotselaar, H.R. Leuven 80812, BTW 438.524.132.

Vonnis rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 14 januari 2002.

Rechter-commissaris : F. Vloeberghs.

Curator : Dirk De Maeseneer, Philipslaan 20, 3000 Leuven.

Indienen schuldvorderingen : vóór 8 februari 2002.

Nazicht schuldvorderingen : 18 februari 2002, om 14 u. 15 m.

De curator, (get.) Dirk De Maeseneer.

(1756)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

Vergadering van de schuldeisers in de faling N.V. Kempische Daktimmerwerken, Advokatestraat 19, 2222 Wiekevorst, uitgesproken bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Mechelen van 18 december 1998.

Bij beschikking van de heer Jozef Somers, rechter-commissaris van voormalde faling, werd bij toepassing van artikel 76 van de faillissementswet de vergadering van de schuldeisers in voormalde faling, waarop nopens de vereffening van deze faling verslag zal worden uitgebracht door de curator, vastgesteld op maandag 4 maart 2002, te 9 uur, in de zittingszaal van deze rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Voochtstraat 7, te 2800 Mechelen, eerste verdieping.

Deze bekendmaking geldt als verwitting van de schuldeisers.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (1757)

Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

Bij vonnis d.d. 10 januari 2002, verleend door de rechtbank van koophandel te Oudenaarde werd, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard de B.V.B.A. L & L-Restaurant « Den Bugel », met maatschappelijke zetel te 9500 Geraardsbergen, Oude Steenweg 16, H.R. Oudenaarde 45950, BTW 471.644.583.

Rechter-commissaris : de heer Valcke, Fred, rechter in handelszaken.

Curator : Mr. Guy De Brouwer, advocaat te 9500 Geraardsbergen, Wijngaardstraat 16.

Staking van betaling : 1 januari 2002.

Indienen van de schuldvorderingen : binnen de dertig dagen vanaf datum van het vonnis ter griffie van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde.

Sluiting nazicht schuldvorderingen : donderdag 14 februari 2002, om 9 uur, in de terechtzittingszaal van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, Bekstraat 14.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) G. De Brouwer. (1758)

De rechtbank van koophandel te 3700 Tongeren, heeft bij vonnis van 14 januari 2002, ingevolge dagvaarding, in staat van faillissement verklaard Bart & Bart B.V.B.A., waarvan de zetel gevestigd is te Maaseik, Vullerstraat 1, H.R. Tongeren 81137, restaurant en kleinhandel in meubelen, meubileringssartikelen en sierglaswerk onder de benaming B & B, BTW 459.172.759.

Tijdstip staking van betaling : 27 november 2001.

Curator : Bude, Ivo, advocaat te 3680 Maaseik, Siemkensheuvel 20.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Kielenstraat 22, bus 4, te 3700 Tongeren, uiterlijk 13 februari 2002.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 22 februari 2002, om 10 uur, Kielenstraat 22, Tongeren.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Bude, Ivo.
(Pro deo) (1759)

De rechtbank van koophandel te 3700 Tongeren, heeft bij vonnis van 14 januari 2002, ingevolge dagvaarding, in staat van faillissement verklaard Vledder, Maarten, geboren te Amsterdam op 11 februari 1966, voorheen wonende te 3680 Maaseik, Koningin Astridlaan 92/2, thans zonder gekende woon- of verblijfplaats, en handel gedreven te Maaseik, Van Eycklaan 74/2, onder de benaming Het Wapen van Maaseik, H.R. Tongeren 89976, café-restaurant, BTW 699.422.359.

Tijdstip staking van betaling : 9 oktober 2001.

Curator : Bude, Ivo, advocaat te 3680 Maaseik, Siemkensheuvel 20.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Kielenstraat 22, bus 4, te 3700 Tongeren, uiterlijk 13 februari 2002.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 22 februari 2002, om 10 uur, Kielenstraat 22, Tongeren.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Bude, Ivo.
(Pro deo) (1760)

De rechtbank van koophandel te 3700 Tongeren, heeft bij vonnis van 14 januari 2002, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard Triboro B.V.B.A., waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is te Dilsen-Stokkem, Rijksweg 209, H.R. Tongeren 86724, handel gedreven hebbende te 3740 Bilzen, Klokkestraat 8, onder de benaming 't Stooeveke, en te 3620 Lanaken, Molenweideplein 26, onder de benaming 't Stooeveke, en te 3650 Dilsen-Stokkem, Rijksweg 209, onder de benaming De Bourgondiër, afhaal restaurants, BTW 461.536.787.

Tijdstip staking van betaling : 21 december 2001.

Curator : Bude, Ivo, advocaat te 3680 Maaseik, Siemkensheuvel 20.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Kielenstraat 22, bus 4, te 3700 Tongeren, uiterlijk 13 februari 2002.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 22 februari 2002, om 10 uur, Kielenstraat 22, Tongeren.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Bude, Ivo.
(Pro deo) (1761)

De rechtbank van koophandel te 3700 Tongeren, heeft bij vonnis van 14 januari 2002, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard Vancleef, Veerle, geboren te Maaseik op 6 mei 1966, wonende te 3680 Maaseik, Koning Albertlaan 64, en handeldrijvende te Maaseik, Grote Kerkstraat 4, H.R. Tongeren 83869, schoenhandel, BTW 699.382.569.

Tijdstip staking van betaling : 22 december 2001.

Curator : Bude, Ivo, advocaat te 3680 Maaseik, Siemkensheuvel 20.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Kielenstraat 22, bus 4, te 3700 Tongeren, uiterlijk 13 februari 2002.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 22 februari 2002, om 10 uur, Kielenstraat 22, Tongeren.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Bude, Ivo.
(Pro deo) (1762)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 14 janvier 2002 de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a été déclarée en faillite, sur assignation, le sieur Mineur, Marie-Jean, domicilié rue de Gilly 44/RC, à 6010 Couillet, R.C. Charleroi 10163.

Le même jugement prend par ailleurs les dispositions suivantes :

Date provisoire de la cessation des paiements du failli : le 14 janvier 2002.

Déclarations des créances à déposer exclusivement au greffe de commerce, boulevard Général Michel, à 6000 Charleroi, avant le 12 février 2002.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances en la chambre du conseil de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi : le 12 mars 2002, à 8 h 30 m.

Sont nommés en qualité de :

Juge-commissaire : M. R. Maroquin.

Curateur : Me Jean-Pierre Deprez, avocat, dont le cabinet est sis avenue Eugène Mascaux 129, à 6001 Marcinelle (tél. : 071-43 43 63, fax : 071-43 43 66).

Le curateur, (signé) Me J.P. Deprez. (Pro deo) (1763)

Par ordonnance du 16 janvier 2002, M. M. Balsat, juge-commissaire à la faillite de la S.A. S.W.Z. Welding, rue de Manage 61, à 7181 Familleureux, déclarée le 11 janvier 1999, a ordonné la convocation des créanciers inscrits dans la faillite, à l'assemblée qui se tiendra en la salle de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi, au palais de justice, local 504, au troisième étage, le 7 mars 2002, à 14 h 45 m, pour entendre le rapport de la curatelle sur l'évolution de la liquidation.

Le greffier en chef, (signé) G. Vander Jeugt. (Pro deo) (1764)

Par ordonnance du 16 janvier 2002, M. J. L'Heureux, juge-commissaire à la faillite de la S.P.R.L. Au Vistou, rue du Chenois 46, bte 2/9, à 6030 Marchienne-au-Pont, déclarée le 18 août 1998, a ordonné la convocation des créanciers inscrits dans la faillite, à l'assemblée qui se tiendra en la salle de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi, au palais de justice, local 504, au troisième étage, le 28 février 2002, à 14 h 45 m, pour entendre le rapport de la curatelle sur l'évolution de la liquidation.

Le greffier en chef, (signé) G. Vander Jeugt. (Pro deo) (1765)

Par ordonnance du 16 janvier 2002, M. J. L'Heureux, juge-commissaire à la faillite de la S.P.R.L. B.S. Garage du Centre, rue du 28 juin 48, à 6180 Courcelles, déclarée le 6 octobre 1998, a ordonné la convocation des créanciers inscrits dans la faillite, à l'assemblée qui se tiendra en la salle de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi, au palais de justice, local 504, au troisième étage, le 28 février 2002, à 15 heures, pour entendre le rapport de la curatelle sur l'évolution de la liquidation.

Le greffier en chef, (signé) G. Vander Jeugt. (Pro deo) (1766)

Par ordonnance du 16 janvier 2002, M. J. L'Heureux, juge-commissaire à la faillite de Mme Dobbeleere, Françoise, domiciliée rue de Trazegnies 675, à 6031 Monceau-sur-Sambre, déclarée le 20 octobre 1998, a ordonné la convocation des créanciers inscrits dans la faillite, à l'assemblée qui se tiendra en la salle de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi, au palais de justice, local 504, au troisième étage, le 28 février 2002, à 15 h 15 m, pour entendre le rapport de la curatelle sur l'évolution de la liquidation.

Le greffier en chef, (signé) G. Vander Jeugt. (Pro deo) (1767)

Par ordonnance du 16 janvier 2002, M. J. L'Heureux, juge-commissaire à la faillite de la S.P.R.L. Karyn Buildings, route de Forchies 122, à 6140 Fontaine-l'Evêque, déclarée le 14 décembre 1998, a ordonné la convocation des créanciers inscrits dans la faillite, à l'assemblée qui se tiendra en la salle de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi, au palais de justice, local 504, au troisième étage, le 28 février 2002, à 15 h 30 m, pour entendre le rapport de la curatelle sur l'évolution de la liquidation.

Le greffier en chef, (signé) G. Vander Jeugt. (Pro deo) (1768)

Par ordonnance du 16 janvier 2002, M. J. L'Heureux, juge-commissaire à la faillite de la S.A. C.I. Finance, chaussée de Jolimont 5, à 7100 Haine-Saint-Pierre, déclarée le 30 novembre 1998, a ordonné la convocation des créanciers inscrits dans la faillite, à l'assemblée qui se tiendra en la salle de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi, au palais de justice, local 504, au troisième étage, le 28 février 2002, à 15 h 45 m, pour entendre le rapport de la curatelle sur l'évolution de la liquidation.

Le greffier en chef, (signé) G. Vander Jeugt. (Pro deo) (1769)

Par ordonnance du 16 janvier 2002, M. J. L'Heureux, juge-commissaire à la faillite de la S.C. Bit Factory, rue Malingrez 6/3, à 6142 Leernes, déclarée le 15 décembre 1998, a ordonné la convocation des créanciers inscrits dans la faillite, à l'assemblée qui se tiendra en la salle de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi, au palais de justice, local 504, au troisième étage, le 28 février 2002, à 16 heures, pour entendre le rapport de la curatelle sur l'évolution de la liquidation.

Le greffier en chef, (signé) G. Vander Jeugt. (Pro deo) (1770)

Par ordonnance du 16 janvier 2002, M. J. L'Heureux, juge-commissaire à la faillite de la S.P.R.L. Entreprise Frieri, avenue Herman 448, à 7170 Bois d'Haine, déclarée le 21 décembre 1998, a ordonné la convocation des créanciers inscrits dans la faillite, à l'assemblée qui se tiendra en la salle de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi, au palais de justice, local 504, au troisième étage, le 28 février 2002, à 16 h 15 m, pour entendre le rapport de la curatelle sur l'évolution de la liquidation.

Le greffier en chef, (signé) G. Vander Jeugt. (Pro deo) (1771)

Par ordonnance du 16 janvier 2002, M. J. L'Heureux, juge-commissaire à la faillite de M. Pauwels, José, domicilié rue de Montdelchive 4, à 6181 Gouy-lez-Piéton, déclarée le 21 décembre 1998, a ordonné la convocation des créanciers inscrits dans la faillite, à l'assemblée qui se tiendra en la salle de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi, au palais de justice, local 504, au troisième étage, le 28 février 2002, à 16 h 30 m, pour entendre le rapport de la curatelle sur l'évolution de la liquidation.

Le greffier en chef, (signé) G. Vander Jeugt. (Pro deo) (1772)

Par ordonnance du 16 janvier 2002, M. J. L'Heureux, juge-commissaire à la faillite de la S.P.R.L. Les Etangs du Poisson rouge, rue des Viviers 12, à 6540 Lobbes, déclarée le 11 mai 1998, a ordonné la convocation des créanciers inscrits dans la faillite, à l'assemblée qui se tiendra en la salle de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi, au palais de justice, local 504, au troisième étage, le 28 février 2002, à 16 h 45 m, pour entendre le rapport de la curatelle sur l'évolution de la liquidation.

Le greffier en chef, (signé) G. Vander Jeugt. (Pro deo) (1773)

Par ordonnance du 16 janvier 2002, M. J. L'Heureux, juge-commissaire à la faillite de la S.A. Warlec-Construct, route de Mons 2, à 6000 Charleroi, déclarée le 26 janvier 1999, a ordonné la convocation des créanciers inscrits dans la faillite, à l'assemblée qui se tiendra en la salle de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi, au palais de justice, local 504, au troisième étage, le 7 mars 2002, à 14 h 30 m, pour entendre le rapport de la curatelle sur l'évolution de la liquidation.

Le greffier en chef, (signé) G. Vander Jeugt. (Pro deo) (1774)

Par ordonnance du 16 janvier 2002, M. J. L'Heureux, juge-commissaire à la faillite de M. Suchaw, Michel, domicilié avenue Herman 117, à 7170 Manage, déclarée le 11 janvier 1999, a ordonné la convocation des créanciers inscrits dans la faillite, à l'assemblée qui se tiendra en la salle de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi, au palais de justice, local 504, au troisième étage, le 28 février 2002, à 17 heures, pour entendre le rapport de la curatelle sur l'évolution de la liquidation.

Le greffier en chef, (signé) G. Vander Jeugt. (Pro deo) (1775)

Tribunal de commerce de Dinant

Par jugement du 8 janvier 2002, le tribunal de commerce de Dinant a prononcé la faillite de M. Bernard Alfred Emile Martens, né à Chimay le 30 janvier 1950, domicilié à Philippeville, rue de France 38, y exploitant un atelier de cordonnerie, R.C. Dinant 41703, T.V.A. 658.528.050.

Juge-commissaire : Mme Christine Dehu.

Curateur : Me Meunier, Jacqueline, avocat, rue Ruisseau des Forges 7, à Florennes.

Les créanciers doivent déposer la déclaration de leur créance avec titres au greffe du tribunal de commerce de Dinant, palais de justice, à Dinant, endéans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification de créances : le mardi 26 février 2002, à 9 h 30 m, en l'auditoire du tribunal de commerce de Dinant.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) J. Meunier. (Pro deo) (1776)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement rendu le 14 janvier 2002, le tribunal de commerce de Liège a fixé au 10 mars 2001, la date de cessation des paiements de la S.A. Immobat, ayant son siège rue de l'Yser 235, à 4430 Ans, R.C. Liège 185362, T.V.A. 451.381.679, déclarée en faillite par jugement du tribunal de commerce de Liège du 10 septembre 2001.

Les curateurs, (signé) A. Pauquay, avocat, avenue Rogier 28, bte 01/1, 4000 Liège; G. Foxhal, avocat, avenue Blondel 13, 4000 Liège. (1777)

Par jugement du tribunal de commerce de Liège du 16 janvier 2002, a été déclarée en faillite, la S.P.R.L. « Ets Francis Georis », ayant son siège social à 4140 Sprimont, rue Mathieu Van Roggen 17, R.C. Liège 172653, avec date du début des opérations commerciales le 26 février 1990, pour les activités suivantes : entreprise de maçonnerie et de béton (à l'exclusion de toute activité soumise à réglementation préalable), T.V.A. 440.276.367.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 5 mars 2002, à 9 h 30 m, salle des faillites, cabinet du greffier en chef, palais de justice, place Saint-Lambert, à Liège, 1^{er} étage.

Les déclarations de créance doivent être rentrées au greffe du tribunal de commerce de Liège dans les trente jours à dater du 16 janvier 2002.

Juge-commissaire : M. Jacques Matagne.

Les curateurs, (signé) Me Francis Schroeder et Me Roland Props, rue des Augustins 26, à 4000 Liège. (Pro deo) (1778)

Par jugement du 18 décembre 2001, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, par liquidation, la faillite ouverte à charge de la S.A. Euro Distri Partners, à 4460 Grâce-Hollogne, rue L. Blériot sans n°, décharge le curateur de sa gestion et dit la société faillie inexcusable.

Le curateur, (signé) M. F. Kerstenne. (1779)

Par application de l'article 76 de la loi sur les faillites et en vertu de l'ordonnance rendue le 16 janvier 2002 par M. le juge-commissaire à la faillite de la S.A. Allo Soleil, avec siège social à 4920 Aywaille, route de Trois-Ponts 30, et d'exploitation à 4000 Liège, en Féronstrée 105, R.C. Liège 162059, T.V.A. 433.022.153, déclarée le 18 décembre 1998, l'assemblée des créanciers prévue pour entendre le rapport de la curatelle sur l'évolution de la liquidation est fixée au jeudi 28 février 2002, à 9 heures précises, au tribunal de commerce de Liège, palais de justice, place Saint-Lambert 16, 4000 Liège, 1^{er} étage, salle des faillites, au cabinet du greffier en chef.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits. (Pro deo) (1780)

Tribunal de commerce de Mons

Par jugement du 14 janvier 2002, le tribunal de commerce de Mons a prononcé en faillite, sur aveu, la S.P.R.L. Petit Paris, dont le siège social est sis rue Sylvain Guyaux 49-51, à 7100 La Louvière, exerçant l'activité de commerce de détail en vêtements pour dames, R.C. Mons 13061, T.V.A. 401.775.879.

Curateur : Me Christine Delbart, avocat à 7000 Mons, rue des Telliers 20.

Dépôt des déclarations de créance pour le 12 février 2002 au plus tard.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 13 mars 2002, à 8 h 30 m, au tribunal de commerce de Mons, place du Parc 32, à 7000 Mons.

Le curateur, (signé) C. Delbart. (1781)

Par jugement du 15 janvier 2002, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite de M. Pol Sarton, rue de l'Eglise 24, 7080 Frameries, exerçant les activités d'installation sanitaire, R.C. Mons 84134, T.V.A. 620.679.343.

Juge-commissaire : M. Jean-Pierre Rousseau.

Curateur : Etienne Francart, avocat, boulevard Dolez 67, 7000 Mons.

Les déclarations de créances doivent être déposées au greffe du tribunal de commerce de Mons, palais de justice (extension), place du Parc 32, à 7000 Mons, avant le 14 février 2002.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : 7 mars 2002.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) E. Francart. (Pro deo) (1782)

Par jugement du 14 janvier 2002, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite de M. Jean-Christophe Copenaut, « Le Vieux Vil'Rot », rue Jules Taulet 2, 7334 Villerot, exploitant un débit de boissons sous la dénomination « Le Vieux Vil'Rot », R.C. Mons 119095, T.V.A. 624.925.666.

Juge-commissaire : M. Pierre Battard.

Curateur : Etienne Francart, avocat, boulevard Dolez 67, 7000 Mons.

Les déclarations de créances doivent être déposées au greffe du tribunal de commerce de Mons, palais de justice (extension), place du Parc 32, à 7000 Mons, avant le 13 février 2002.

Clôture du procès-verbal de vérification de créances : 7 mars 2002.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) E. Francart. (Pro deo) (1783)

Par jugement du 14 janvier 2002, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite de la S.P.R.L. Conseils Immobiliers, en liquidation, rue de Ciply 254, 7033 Cuesmes, exerçant les activités d'agence immobilière, R.C. Mons 105678, T.V.A. 424.661.644.

Juge-commissaire : M. Pierre Battard.

Curateur : Etienne Francart, avocat, boulevard Dolez 67, 7000 Mons.

Les déclarations de créances doivent être déposées au greffe du tribunal de commerce de Mons, palais de justice (extension), place du Parc 32, à 7000 Mons, avant le 13 février 2002.

Clôture du procès-verbal de vérification de créances : 7 mars 2002.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) E. Francart. (Pro deo) (1784)

Tribunal de commerce de Namur

Par jugement du 15 janvier 2002, le tribunal de commerce de Namur a déclaré la faillite de la S.P.R.L. Trans Legrain, dont le siège social et le siège d'exploitation sont sis à 5070 Fosses-la-Ville (Le Roux), rue de Claminforge 108, ayant pour activité commerciale l'entreprise de transport routier de marchandises, R.C. Namur 58061, T.V.A. 434.191.596.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 15 janvier 2002, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Luc Fourrier, juge consulaire.

Curateur : Me Benoît Hoc, avocat, rue Henri Lemaître 2, à 5000 Namur.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à 5000 Namur, dans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances à l'audience publique du 14 mars 2002, à 10 heures, au palais de justice de cette ville, 1^{er} étage.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Benoît Hoc. (1785)

Tribunal de commerce de Neufchâteau

Par jugement du 15 janvier 2002, le tribunal de commerce de Neufchâteau a déclaré closes, par liquidation, les opérations de la faillite de la S.C.R.L. L'Arabica, dont le siège social était établi à 6840 Neufchâteau, rue Lucien Burnotte 13-15.

Le tribunal dit pour droit que la société faillie n'est pas excusable.

Le curateur, (signé) S. Collard. (1786)

Par jugement du 15 janvier 2002, le tribunal de commerce de Neufchâteau a déclaré closes, par liquidation, les opérations de la faillite de la S.P.R.L. Le Camberley, en liquidation, dont le siège social était établi à 6600 Bastogne, place Mac Auliffe 7.

Le tribunal dit pour droit que la société faillie n'est pas excusable.

Le curateur, (signé) S. Collard. (1787)

Par jugement du 15 janvier 2002, le tribunal de commerce de Neufchâteau a :

déclaré closes, par liquidation, les opérations de la faillite de la S.C.R.L. Le Beaulieu, ayant eu son siège social route de Poix 111, à 6870 Saint-Hubert, déclaré en faillite par jugement du tribunal de commerce de Neufchâteau le 10 novembre 1998, sous RG 506/98, R.C. Neufchâteau 20379, T.V.A. 454.259.017, pour commerce d'alimentation générale;

dit pour droit que la société faillie n'est pas excusable;

ordonné la publication par extrait au *Moniteur belge* du jugement;

dit que la formalité de la notification prescrite par l'article 80 de la loi du 8 août 1997, sera exécutée par le greffier du siège.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Denis Slachmuylders, avocat, rue des Ecoles 1, 6600 Bastogne. (1788)

Tribunal de commerce de Tournai

Aux termes d'un jugement rendu par le tribunal de commerce de Tournai en date du 7 janvier 2002, la faillite de la S.P.R.L. Resto Place, R.C. Tournai 80999, T.V.A. 458.210.578, ayant eu son siège à 7500 Tournai, Grand-Place 55, a été clôturée à défaut d'actif.

La société faillie a été déclarée inexcusable.

Le curateur, (signé) Victor Debonnet, avocat à 7500 Tournai, rue de l'Athénée 12. (Pro deo) (1789)

Tribunal de commerce de Verviers

Faillite sur aveu

Par jugement du jeudi 17 janvier 2002, le tribunal de commerce de Verviers a déclaré la faillite de la société anonyme Demenagements Hesemans, ayant son siège social à 4852 Hombourg, rue du Centre 81c, R.C. Verviers 72932, T.V.A. 433.864.964, pour la location de voitures particulières sans chauffeur.

Juge-commissaire : Me Thierry Garot.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe endéans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 18 mars 2002, à 9 h 30 m, au palais de justice de Verviers.

Pour extrait conforme : pour le greffier en chef, le greffier, (signé) Mme S. Lardinois. (1790)

Huwelijksvermogensstelsel – Régime matrimonial

Bij vonnis van de rechbank van eerste aanleg te Brussel d.d. 18 december 2001, werd homologatie verleend aan de wijziging huwelijksvermogenstelsel tussen de heer Claessens, Jean Pierre, gepensioneerd, en Mevr. Borremans, Emilia, bediende, samenwonende te Zaventem (Sint-Stevens-Woluwe), Bevrijdingslaan 11.

Voor de echtgenoten Claessens-Borremans, (get.) Martine Robberechts, notaris. (1791)

Bij verzoekschrift neergelegd op de burgerlijke griffie van de rechbank van eerste aanleg te Brussel, hebben de Lambrecht, Xavier Etienne Godelieve, marketing manager, en zijn echtgenote, Mevr. Cortvriendt, Emmanuelle Godelieve, business unit manager, samenwonende te 1700 Dilbeek, Sint-Ulriks-Kapelle, Bruggeveldstraat 63, aan genoemde rechbank de homologatie gevraagd van de akte, verleend voor notaris Alex De Wulf, te Gent, Oostakker, op 18 december 2001, houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, bepaalde wijzigingen werden aangebracht, zonder een ander stelsel aan te nemen. Deze

wijzigingen zijn : de inbreng door de echtgenote van een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijke vermogen; inbreng door de echtgenoten van een hypothecaire schuld in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de echtgenoten Lambrecht, Xavier-Cortvriendt, Emmanuelle, (get.) Alex De Wulf, notaris met standplaats te Oostakker, stad Gent. (1792)

Bij verzoekschrift van 28 november 2001 hebben de heer Willy Victor Theofiel Budts, leraar, geboren te Heist-op-den-Berg op 1 januari 1945, en zijn echtgenote, Mevr. Jeannine Smolders, zonder beroep, geboren te Hulshout op 3 maart 1945, beiden wonende te Heist-op-den-Berg, Schaliehoevestraat 61, aan de rechbank van eerste aanleg te Mechelen de homologatie gevraagd van de wijziging van het huwelijksvermogensstelsel, verleend voor notaris Vonnincq Vermeulen, te Hulshout op 28 november 2001, overwegende dat deze wijziging op wettige redenen steunt en ondergetekenden tot rechtmatig voordeel strekt, zonder daarom afbreuk te doen noch aan de belangen van het gezin of van de kinderen noch aan de rechten van derden.

(Get.) V. Vermeulen, notaris. (1793)

Bij vonnis van de eerste Kamer B van de rechbank van eerste aanleg te Antwerpen d.d. 23 november 2001 werd de akte gehomologeerd verleend voor notaris Van den Kieboom, René, te Antwerpen op 3 mei 2001, houdende wijziging van het huwelijksstelsel tussen Van Asbroeck, Marc Anny Gustaaf, en Van Bael, Monique Bernadette, samenwonende 2610 Antwerpen (Wilrijk), Moerelei 143, waarbij zij het wettelijk stelsel aannamen.

Antwerpen, 17 januari 2002.

(Get.) René Van den Kieboom, notaris. (1794)

Bij verzoekschrift van 24 september 2001, neergelegd ter griffie op 18 december 2001, werd ter homologatie voorgelegd aan de rechbank van eerste aanleg te Antwerpen de akte verleend op 21 september 2001 voor notaris Fernand De Baecker, te Antwerpen, waarbij dhr. Wagener, Jean Louis Willy, bediende, geboren te Chenée op 4 november 1952, en zijn echtgenote Mevr. Van Hauwermeiren, Fabienne Elisa Leona, bediende, geboren te Aalst op 4 maart 1966, beiden wonende te Antwerpen-Wilrijk, Prins Boudewijnlaan 312/16, gehuwd onder het wettelijk stelsel blijkens huwelijksvermogensstelsel wijzigden naar een stelsel van scheiding van goederen, zoals bepaald door de artikelen 1466 en verder van het Burgerlijk Wetboek.

Voor de echtgenoten Wagener-Van Hauwermeiren, (get.) Fernand De Baecker, notaris te Antwerpen. (1795)

Bij verzoekschrift van 6 december 2001, verzoeken de heer Dirk René Gyselinck, lasser, en echtgenote Mevr. Claudine Rachel Leona Yvonne Wouters, wonende te Brugge (Sint-Kruis), Moerkerkse Steenweg 218, de rechbank van eerste aanleg te Brugge de akte te homologeren, verleend voor notaris Bernard D'hoore, te Beernem op 6 december 2001, houdende wijziging in de samenstelling van de vermogens, zonder een ander stelsel aan te nemen en zonder dat deze wijziging de vereffening van hun stelsel tot gevolg heeft of dat deze wijziging aanleiding geeft tot transactionele regeling, doch met inbreng door de heer Dirk Gyselinck, van een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk huwelijksvermogen.

Namens de echtgenote, (get.) B. D'hoore, notaris te Beernem. (1796)

Bij verzoekschrift van 14 januari 2002, verzoeken de heer Luc Hilaire Germaine Marie Jozef Hoste, en echtgenote Mevr. Christine Marie Roland De Grande, wonende te Beernem, Damsestraat 19, de rechbank van eerste aanleg te Brugge de akte te homologeren, verleend voor notaris Bernard D'hoore, te Beernem op 20 december 2001, houdende wijziging in de samenstelling van de vermogens, zonder een ander stelsel aan te nemen en zonder dat deze wijziging aanleiding geeft tot transactionele regeling, doch met inbreng door de heer Luc Hoste, van eigen roerende goederen in het gemeenschappelijk huwelijksvermogen.

Namens de echtgenoten, (get.) B. D'hoore, notaris te Beernem. (1797)

De heer De Schryver, Gilbert Aimé Jozef, gepensioneerde, geboren te Temse op 20 juli 1926, nationaal nummer 260720 185 04 en zijn echtgenote Mevr. Quintelier, Alphonsine Maria Francisca, Belg, gepensioneerde, geboren te Hamme op 18 januari 1933, nationaal nummer 330118 246 44, wonende te 9140 Temse, Houtbriel 63, zijn gehuwd onder het beheer der gemeenschap van aanwinsten ingevolge hun huwelijkscontract verleden voor notaris Hippoliet Cuelenaere te Temse op 11 september 1959, niet gewijzigd tot op heden.

Zij verlangen in hun huwelijksvermogensstelsel inbreng te doen van verschillende onroerende goederen.

Daartoe hebben zij een regeling-inbreng huwelijksgemeenschap opgemaakt voor Mr. Joost Vercouteren te Beveren op 17 januari 2002 en het verzoekschrift hebben ingediend bij de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde.

(Get.) J. Vercouteren.

(1798)

Bij vonnis uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk op 29 november 2001 werd de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel, verleden op 5 september 2001 voor notaris Jean Pierre Lesage te Hooglede, gehomologeerd.

Ingevolge deze akte hebben de heer Bjorn Steven Degraeve en zijn echtgenote Mevr. Tineke Clementine Vandevyvere, beiden wonende te 8830 Hooglede, Processiestraat 1 verklaard hun wettelijk stelsel, bij gebrek aan huwelijkscontract te hebben gewijzigd in die zin dat de heer Björn Steven Degraeve een onroerend goed en een hypothecaire schuld heeft ingebracht in de huwgemeenschap en dat de voornoemde echtgenoten een verblijvingsbeding hebben toegevoegd aan hun huwelijksstelsel.

Voor de echtgenoten Björn Degraeve-Vandevyvere, Tineke : (get.) J.P. Lesage, notaris.

(1799)

Bij vonnis uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk op 29 november 2001 werd de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel, verleden op 15 september 2001 voor notaris Jean Pierre Lesage te Hooglede, gehomologeerd.

Ingevolge deze akte hebben de heer Willy Rogier Demunster en zijn echtgenote Mevr. Francine Vancraeynest, beiden wonende te 8830 Hooglede, Torhoutstraat 31B verklaard hun wettelijk stelsel, bij gebrek aan huwelijkscontract te hebben gewijzigd in die zin dat de heer Willy Rogier Demunster een onroerend goed heeft ingebracht in de huwgemeenschap en dat de voornoemde echtgenoten een verblijvingsbeding hebben toegevoegd aan hun huwelijksstelsel.

Voor de echtgenoten Willy Demunster-Vancraeynest, Francine, (get.) J.P. Lesage, notaris.

(1800)

Bij vonnis uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk op 29 november 2001 werd de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel, verleden op 24 augustus 2001 voor notaris Jean Pierre Lesage te Hooglede, gehomologeerd.

Ingevolge deze akte hebben de heer Daniël Freddy Hallaert en zijn echtgenote Mevr. Kristien Maria Johanna Vanhaverbeke, beiden wonende te 8830 Hooglede (Gits), Diksmuideboterweg 11, verklaard hun wettelijk stelsel, bij gebrek aan huwelijkscontract te hebben gewijzigd in die zin dat Mevr. Kristien Maria Johanna Vanhaverbeke een onroerend goed heeft ingebracht in de huwgemeenschap en dat de voornoemde echtgenoten een verblijvingsbeding hebben toegevoegd aan hun huwelijksstelsel.

Voor de echtgenoten Daniël Hallaert-Vanhaverbeke, Kristien, (get.) J.P. Lesage, notaris.

(1801)

Blijkens vonnis uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Leuven op 26 november 2001 werd de akte van wijziging van huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Karl Jozef Maria Corbeel, geboren te Mechelen op 1 november 1963 en zijn echtgenote Mevr. Veerle Yvonne Louis Huys, geboren te Willebroek op 24 september 1963, samenwonend te 3140 Keerbergen, Mereldreef 64, verleden voor notaris Jean Michel Bosmans, te Leuven op 16 januari 2001, gehomologeerd.

De echtgenoten zijn gehuwd onder het wettelijk stelsel bij ontstenen van huwelijkscontract. Via de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel verklaren zij inbreng te doen van persoonlijke onlichamelijke goederen van Mevr. Veerle Yvonne Louis Huys in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor gelijkluidend ontledend uittreksel : (get.) Jean Michel Bosmans, notaris te Leuven.

Blijkens vonnis uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Leuven op 26 november 2001 werd de akte van wijziging van huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Gerrit Emiel Vuchelen, elektromechaniker, geboren te Leuven op 17 november 1966, en zijn echtgenote Mevr. Teresia Georgine Marie Noé, bediende, geboren te Leuven op 8 februari 1962, samenwonend te 3053 Haasrode, Kerkeveld 52, verleden voor notaris Jean Michel Bosmans, te Leuven op 9 november 2000, gehomologeerd.

Deze wijziging heeft betrekking op de overgang van het stelsel van scheiding van goederen naar het wettelijk stelsel, met de inbreng van een persoonlijk onroerend goed van de heer Gerrit Vuchelen in het gemeenschappelijk vermogen, alsook de roerende goederen der echtgenoten Vuchelen-Noé.

Voor gelijkluidend ontledend uittreksel : (get.) Jean Michel Bosmans, notaris te Leuven.

Par requête en date du 15 janvier 2002, déposée au greffe du tribunal de première instance de Mons, M. Talpaert, Gérald Henri Richard, né à Uccle le 22 décembre 1959, domicilié et demeurant à Silly ex-Bassilly, rue Thabor 22, employé, et son épouse, Mme Ars, Marie-Paul Martine, née à Ath le 5 octobre 1959, domiciliée et demeurant avec son dit époux à Silly ex-Bassilly, rue Thabor 22, directrice d'agence de banque, tous deux de nationalité belge, ont demandé l'homologation de l'acte modificatif de leur régime matrimonial, reçu par le notaire Baudouin Cornil, à Lens le 18 décembre 2001, aux termes duquel les dits époux ont déclaré vouloir rester soumis à leur régime légal de communauté tel qu'il résulte des dispositions de leur contrat de mariage reçu par le notaire Christian Binot, à Silly le 3 novembre 1980, sous réserve toutefois d'une modification consistante en apport au patrimoine commun.

Lens, le 17 janvier 2002.

Pour les requérants : (signé) Baudouin Cornil, notaire à Lens.

Par requête en date du 15 janvier 2002, les époux Delestrait, Marc Ghislain, pensionné, domicilié à 7900 Leuze-en-Hainaut, chemin du Sart 75, et Notteghem, Lucie Huberte Hortense Marie, pensionnée, domiciliée à 7900 Leuze-en-Hainaut, chemin du Sart 75, ont introduit devant le tribunal civil de première instance de Tournai, une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial, dressé par acte reçu par le notaire Françoise Kebers, en date du 8 janvier 2002.

Pour extrait analytique conforme : (signé) F. Kebers, notaire.

Onbeheerde nalatenschap – Succession vacante

Bij vonnis dd. 8 januari 2002 van de 7^e kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde, werd Mr. M. Manderick, advocaat, plaatsvervarend rechter, kantoorhouder te 9700 Oudenaarde, Beverestraat 41, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Vanliefde, David Michel Xavier Yves, geboren te Ronse op 21 maart 1974, met laatste woonplaats Ronse, Elzeelsesteenweg 290, overleden te Ronse op 18 januari 2000.

Oudenaarde, 16 januari 2002.

De curator, (get.) M. Manderick.

(1806)

**Société mutuelle des administrations publiques pour l'assurance contre l'incendie, la foudre et les explosions,
association d'assurances mutuelles, agréé sous le n° 0661, rue des Croisiers 24, 4000 Liège
(numéro d'identification : 9T/76)**

Collège des commissaires — Représentants permanents

L'assemblée générale ordinaire du 19 juin 2000 a décidé du renouvellement du collège des commissaires pour les comptes des exercices 2001, 2002 et 2003, et a désigné notamment la S.C.C.R.L. Ernst & Young Réviseurs d'Entreprises, représentée par M. van Hoye en M. Liénart, commissaire agréé, ainsi que la S.C.P.R.L. Renouprez, Labille & C°, représentée par M. Labille et M. Daerden.

Conformément à l'article 33, § 2, alinéa 2, de la loi du 22 juillet 1953, modifiée par la loi du 21 février 1985, la S.C.C.R.L. Ernst & Young Réviseurs d'Entreprises désigne en tant que représentants permanents à partir du 1^{er} janvier 2002, M. Jan De Landsheer et M. Jean-Luc Liénart, commissaire agréé, pour la période du mandat restant à courir. En vertu de cette même disposition légale, la S.C.P.R.L. Renouprez, Labille & C°, dorénavant dénommée D.C. & C° Réviseurs d'entreprises, désigne en tant que représentants permanents à partir du 1^{er} janvier 2002, M. Michel Hofman et M. Frédéric Daerden pour la période du mandat restant à courir. (1807)

**Onderlinge maatschappij der openbare besturen voor verzekering tegen brand, bliksem en ontploffingen,
onderlinge verzekeringsvereniging, toegelaten onder nr. 0661, rue des Croisiers 24, 4000 Liège
(identificatienummer : 9T/76)**

College van commissarissen — Permanente vertegenwoordigers

De gewone algemene vergadering van 19 juni 2000 heeft besloten om het college van commissarissen te hernieuwen voor de rekeningen van de boekjaren 2001, 2002 en 2003, en heeft met name de B.C.V.B.A. Ernst & Young Bedrijfsrevisoren, vertegenwoordigd door de heer van Hoye en de heer Liénart, erkend commissaris, evenals de B.B.V.B.A. Renouprez, Labille & C°, vertegenwoordigd door de heer Labille en de heer Daerden, benoemd.

Overeenkomstig artikel 33, § 2, alinea 2, van de wet van 22 juli 1953, gewijzigd door de wet van 21 februari 1985, stelt de B.C.V.B.A. Ernst & Young Bedrijfsrevisoren vanaf 1 januari 2002 de heer Jan De Landsheer en de heer Jean-Luc Liénart, erkend commissaris, aan als permanente vertegenwoordigers voor de resterende mandaatperiode. Krachtens dezelfde wettelijke bepaling stelt de B.B.V.B.A. Renouprez, Labille & C°, voortaan D.C. & C° Bedrijfsrevisoren geheten, vanaf 1 januari 2002 de heer Michel Hofman en de heer Frédéric Daerden aan als permanente vertegenwoordigers voor de resterende mandaatperiode. (1807)

**Société mutuelle des administrations publiques, caisse communale contre les accidents du travail,
association d'assurances mutuelles, agréé sous le n° 0660, rue des Croisiers 24, 4000 Liège
(numéro d'identification : 10T/78)**

Collège des commissaires — Représentants permanents

L'assemblée générale ordinaire du 19 juin 2000 a décidé du renouvellement du collège des commissaires pour les comptes des exercices 2001, 2002 et 2003, et a désigné notamment la S.C.C.R.L. Ernst & Young Réviseurs d'Entreprises, représentée par M. van Hoye en M. Liénart, commissaire agréé, ainsi que la S.C.P.R.L. Renouprez, Labille & C°, représentée par M. Labille et M. Daerden.

Conformément à l'article 33, § 2, alinéa 2, de la loi du 22 juillet 1953, modifiée par la loi du 21 février 1985, la S.C.C.R.L. Ernst & Young Réviseurs d'Entreprises désigne en tant que représentants permanents à partir du 1^{er} janvier 2002, M. Jan De Landsheer et M. Jean-Luc Liénart, commissaire agréé, pour la période du mandat restant à courir. En vertu de cette même disposition légale, la S.C.P.R.L. Renouprez, Labille & C°, dorénavant dénommée D.C. & C° Réviseurs d'entreprises, désigne en tant que représentants permanents à partir du 1^{er} janvier 2002, M. Michel Hofman et M. Frédéric Daerden pour la période du mandat restant à courir. (1808)

**Onderlinge maatschappij der openbare besturen, gemeenschappelijke verzekerkingskas tegen arbeidsongevallen,
onderlinge verzekeringsvereniging, toegelaten onder nr. 0660, rue des Croisiers 24, 4000 Liège
(identificatienummer : 10T/78)**

College van commissarissen — Permanente vertegenwoordigers

De gewone algemene vergadering van 19 juni 2000 heeft besloten om het college van commissarissen te hernieuwen voor de rekeningen van de boekjaren 2001, 2002 en 2003, en heeft met name de B.C.V.B.A. Ernst & Young Bedrijfsrevisoren, vertegenwoordigd door de heer van Hoye en de heer Liénart, erkend commissaris, evenals de B.B.V.B.A. Renouprez, Labille & C°, vertegenwoordigd door de heer Labille en de heer Daerden, benoemd.

Overeenkomstig artikel 33, § 2, alinea 2, van de wet van 22 juli 1953, gewijzigd door de wet van 21 februari 1985, stelt de B.C.V.B.A. Ernst & Young Bedrijfsrevisoren vanaf 1 januari 2002 de heer Jan De Landsheer en de heer Jean-Luc Liénart, erkend commissaris, aan als permanente vertegenwoordigers voor de resterende mandaatperiode. Krachtens dezelfde wettelijke bepaling stelt de B.B.V.B.A. Renouprez, Labille & C°, voortaan D.C. & C° Bedrijfsrevisoren geheten, vanaf 1 januari 2002 de heer Michel Hofman en de heer Frédéric Daerden aan als permanente vertegenwoordigers voor de resterende mandaatperiode. (1808)

**Société mutuelle des administrations publiques, caisse commune de pensions,
association d'assurances mutuelles, agréé sous le n° 0662, rue des Croisiers 24, 4000 Liège
(numéro d'identification : 11T/76)**

Collège des commissaires — Représentants permanents

L'assemblée générale ordinaire du 19 juin 2000 a décidé du renouvellement du collège des commissaires pour les comptes des exercices 2001, 2002 et 2003, et a désigné notamment la S.C.C.R.L. Ernst & Young Réviseurs d'Entreprises, représentée par M. van Hoye en M. Liénart, commissaire agréé, ainsi que la S.C.P.R.L. Renouprez, Labille & C°, représentée par M. Labille et M. Daerden.

Conformément à l'article 33, § 2, alinéa 2, de la loi du 22 juillet 1953, modifiée par la loi du 21 février 1985, la S.C.C.R.L. Ernst & Young Réviseurs d'Entreprises désigne en tant que représentants permanents à partir du 1^{er} janvier 2002, M. Jan De Landsheer et M. Jean-Luc Liénart, commissaire agréé, pour la période du mandat restant à courir. En vertu de cette même disposition légale, la S.C.P.R.L. Renouprez, Labille & C°, dorénavant dénommée D.C. & C° Réviseurs d'entreprises, désigne en tant que représentants permanents à partir du 1^{er} janvier 2002, M. Michel Hofman et M. Frédéric Daerden pour la période du mandat restant à courir. (1809)

**Onderlinge maatschappij der openbare besturen, gemeenschappelijke pensioenkas,
onderlinge verzekерingsvereniging, toegelaten onder nr. 0662, rue des Croisiers 24, 4000 Liège
(identificatienummer : 11T/76)**

College van commissarissen — Permanente vertegenwoordigers

De gewone algemene vergadering van 19 juni 2000 heeft besloten om het college van commissarissen te hernieuwen voor de rekeningen van de boekjaren 2001, 2002 en 2003, en heeft met name de B.C.V.B.A. Ernst & Young Bedrijfsrevisoren, vertegenwoordigd door de heer van Hoye en de heer Liénart, erkend commissaris, evenals de B.B.V.B.A. Renouprez, Labille & C°, vertegenwoordigd door de heer Labille en de heer Daerden, benoemd.

Overeenkomstig artikel 33, § 2, alinea 2, van de wet van 22 juli 1953, gewijzigd door de wet van 21 februari 1985, stelt de B.C.V.B.A. Ernst & Young Bedrijfsrevisoren vanaf 1 januari 2002 de heer Jan De Landsheer en de heer Jean-Luc Liénart, erkend commissaris, aan als permanente vertegenwoordigers voor de resterende mandaatperiode. Krachtens dezelfde wettelijke bepaling stelt de B.B.V.B.A. Renouprez, Labille & C°, voortaan D.C. & C° Bedrijfsrevisoren geheten, vanaf 1 januari 2002 de heer Michel Hofman en de heer Frédéric Daerden aan als permanente vertegenwoordigers voor de resterende mandaatperiode. (1809)

**Société mutuelle des administrations publiques, caisse commune contre les accidents « droit commun », et la responsabilité civile,
association d'assurances mutuelles, agréé sous le n° 0165, rue des Croisiers 24, 4000 Liège
(numéro d'identification : 10T/76)**

Collège des commissaires — Représentants permanents

L'assemblée générale ordinaire du 19 juin 2000 a décidé du renouvellement du collège des commissaires pour les comptes des exercices 2001, 2002 et 2003, et a désigné notamment la S.C.C.R.L. Ernst & Young Réviseurs d'Entreprises, représentée par M. van Hoye en M. Liénart, commissaire agréé, ainsi que la S.C.P.R.L. Renouprez, Labille & C°, représentée par M. Labille et M. Daerden.

Conformément à l'article 33, § 2, alinéa 2, de la loi du 22 juillet 1953, modifiée par la loi du 21 février 1985, la S.C.C.R.L. Ernst & Young Réviseurs d'Entreprises désigne en tant que représentants permanents à partir du 1^{er} janvier 2002, M. Jan De Landsheer et M. Jean-Luc Liénart, commissaire agréé, pour la période du mandat restant à courir. En vertu de cette même disposition légale, la S.C.P.R.L. Renouprez, Labille & C°, dorénavant dénommée D.C. & C° Réviseurs d'entreprises, désigne en tant que représentants permanents à partir du 1^{er} janvier 2002, M. Michel Hofman et M. Frédéric Daerden pour la période du mandat restant à courir. (1810)

Onderlinge maatschappij der openbare besturen, gemeenschappelijke verzekeringsskas tegen ongevallen « gemeen recht » en de burgerlijke verantwoordelijkheid, onderlinge verzekeringssvereniging, toegelaten onder nr. 0165, rue des Croisiers 24, 4000 Liège (identificatienummer : 10T/76)

College van commissarissen — Permanente vertegenwoordigers

De gewone algemene vergadering van 19 juni 2000 heeft besloten om het college van commissarissen te hernieuwen voor de rekeningen van de boekjaren 2001, 2002 en 2003, en heeft met name de B.C.V.B.A. Ernst & Young Bedrijfsrevisoren, vertegenwoordigd door de heer van Hoye en de heer Liénart, erkend commissaris, evenals de B.B.V.B.A. Renouprez, Labille & C°, vertegenwoordigd door de heer Labille en de heer Daerden, benoemd.

Overeenkomstig artikel 33, § 2, alinea 2, van de wet van 22 juli 1953, gewijzigd door de wet van 21 februari 1985, stelt de B.C.V.B.A. Ernst & Young Bedrijfsrevisoren vanaf 1 januari 2002 de heer Jan De Landsheer en de heer Jean-Luc Liénart, erkend commissaris, aan als permanente vertegenwoordigers voor de resterende mandaatperiode. Krachtens dezelfde wettelijke bepaling stelt de B.B.V.B.A. Renouprez, Labille & C°, voortaan D.C. & C° Bedrijfsrevisoren geheten, vanaf 1 januari 2002 de heer Michel Hofman en de heer Frédéric Daerden aan als permanente vertegenwoordigers voor de resterende mandaatperiode. (1810)